

10805
9 771592 169000

Internet: <http://www.ilpiccolo.it/>

Giornale di Trieste

mailbox: piccolo@ilpiccolo.it

DIREZIONE, REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE e TIPOGRAFIA 34123 TRIESTE, via Guido Reni 1, tel. (040) 3733.111 (quindici linee in selezione passante). Fax: 3733.283; regione (040) 3733.281; cronaca (040) 3733.280; sport (040) 3733.282; cultura spettacolo (040) 3733.289; segreteria di redazione (040) 3733.243. Redazione di Genova, corso Italia 74, tel. (0481) 5300.35, fax (0481) 5379.97 - Redazione di Montebelluna, via Fratelli Rosselli 20, tel. (0431) 791.201, fax (0431) 408.05 - Capodistria, Ufficio di corrispondenza, tel. 00386-5-6274.087, fax 6274.086 - Pubblicità A.M.A.N.Z.I.N.C. S.p.A., Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. (040) 672.831-365.665, fax (040) 365.646. Genova, corso Italia 54, tel. (0481) 537.291, fax (0481) 531.354; Montebelluna, largo Anconetta 3, tel. (0431) 798.829, fax 798.828

ANNO 120 - NUMERO 185
DOMENICA 5 AGOSTO 2001
L. 1500 - € 0,77



Invece di immergersi nel traffico, meglio farsi una girella sul gommone lungo le rive di Trieste (foto Sterle).

Incubo in autostrada sotto il sole per migliaia di automobilisti e assalto alle spiagge

I forzati del mega-imbottigliamento

Sedici chilometri di coda al confine sloveno, 32 a Venexia

TRIESTE Una giornata di caos sulle autostrade italiane: un assalto alle spiagge assai poco intelligente ha intasato tutte le arterie, con code chilometriche un po' ovunque. In particolare, la A10 Genova-Ventimiglia è stata bloccata a causa di un autocarro in fiamme al km 89 all'interno di una galleria tra Albenga e Andora. Gravi i disagi sulla A4 Torino-Trieste, con intasamento a Venezia-Mestre e file di 32 chilometri. Rallentamenti anche al Centro e al Sud. Con automobilisti soccorsi in varie zone da polizia stradale e volontari della Protezione civile (soprattutto a Mestre) perché stremati in mezzo all'imbottigliamento. E anche nel Nordest i turisti diretti verso le spiagge dell'Istria hanno dovuto affrontare file in autostrada in una situazione di totale caos, ingabbiati sotto il sole cocente con temperature sui 36-37 gradi. Valichi naturalmente intasati (con anche sedici chilometri di coda). A mezzogiorno sotto la canicola il serpente di auto a passo d'uomo cominciava da Villesse. Ben diversa la situazione a Tarvisio, alla barriera di Ugovizza, dove la fila non ha superato i 700 metri. Ai confini "tradizionali", Pesce e Rabuiese, le file ieri superavano rispettivamente sei e quattro chilometri con attese di circa tre ore. Ma la vera beffa è stata a Trieste. Dove alle partenze non intelligenti si è affiancata una situazione disastrosa per quanto riguarda la viabilità cittadina.



Turisti in coda si rinfrescano al valico di Ferneti.

BOSSI E GLI ALTRI

Il federalismo? Nessuno lo vuole

di Giorgio Lago

Ho la nausea del federalismo. Di quello che non c'è mai del quale ci si pavoneggia come se ci fosse.

Prima di congedarsi dal governo del Paese, il Centrosinistra ha approvato per un soffio una legge costituzionale che è federalistica come io sono uzbeko. Meglio che niente, diciamo per carità di patria, a patto però che si sappia che quel poco è in realtà pochissimo e che, il 7 ottobre prossimo, il referendum popolare confermerebbe al massimo quel pochissimo. Per spiegare il tutto, una settimana di campagna elettorale basta e avanza. Fare pure.

Da parte sua, l'on. Bossi detiene un altro record. Dopo aver fatto perdere a tutti quattro anni secchi (1996-2000) con la secessione, adesso avrebbe voluto la sua devoluzione extralarghe in soli cento giorni! Ne otterrà, con calma, una versione mutilata, se tutto va bene.

Bisogna ammettere che, nell'inventare sinonimi, Bossi batte anche Niccolò Tommaseo. Federalismo o separatismo, Padania o devoluzione, celti o scozzesi, per il leader della Lega è sempre la stessa marmellata: la stessa menata, direbbe lui.

Nel federalismo a nascondino, tutti fingono di cercare ciò che sanno di non voler trovare, affrettandosi a mettere in campo un alibi di ferro. E cioè che ad almeno la metà degli italiani importa poco o nulla del federalismo: se è per questo, il

Risorgimento si realizzò proprio perché non aspettò gli italiani! Avesse dato ascolto ai sondaggi dell'epoca, Garibaldi non sarebbe nemmeno salpato da Quarto, e il Lombardo-Veneto sarebbe tuttora governato dal feldmaresciallo Radetzky.

Alla mia età, si scherza per non piangere. Almeno seppelliamo il termine "federalismo" perdente nell'Ottocento come nel Duemila, e non se ne parli più in Italia per un altro secolo: perché mai insistere? Parliamo piuttosto di ritocchi autonomistici o regionalistici, qua e là, da sinistra e da destra, e amen.

Peccato, perché l'Italia è strutturalmente fatta per il federalismo, bello, hard, a tappe ma senza paura. Un vero caso da scuola, tagliato su misura meglio dei cappellini di Elisabetta d'Inghilterra.

Mille chilometri di portose diversità, l'Italia è unionista non unitaria; funziona soltanto se de-centra al massimo. Dal Sudtirolo alpino alla Sicilia bizantina, araba, normanna e sveva, si vede a occhio nudo che la sola anomalia si chiama centralismo. Un ferrovecchio culturale e antistorico: lo Stato come burocrazia e ministerialismo che ha dato pessimo esempio alle Regioni. Sue caricature, molto spesso.

Per attuare un buon federalismo unionista, disporremo anche dell'assetto socio-economico ideale fondato sulla piccola e media impresa, refrattaria per genesi allo Stato pesante.

Segue a pagina 4

Dopo i casi Pagnini e Oberdan, l'ex presidente della Camera dubita della revisione di An rispetto alle origini

Violante: «Ombre fasciste a Trieste»

Ma Menia replica: «È lui che sente il richiamo della foresta comunista»

TRIESTE Prima la polemica sulla figura del podestà Cesare Pagnini. Poi quella sullo spostamento statua di Guglielmo Oberdan. Almeno a Trieste la storia torna ad essere strumento di polemica e di scontro politico. L'ex presidente della Camera Luciano Violante, ora capogruppo Ds, dice in un'intervista al "Piccolo": «Vorrei che si trattasse soltanto di errori e non di scelte politiche che fanno riemergere in Alleanza nazionale i vecchi richiami della foresta, quelli del fascismo. Ma solo

le scelte future dei dirigenti di questo partito ci potranno dare la risposta. Io spero vivamente, per il futuro dell'Italia che An non diventi protagonista di pericolosi ritorni al passato». E aggiunge: «Io pensavo che la vittoria elettorale del Centrodestra avrebbe accelerato la revisione di An rispetto alle sue origini. Ma mi sembra che le cose vadano diversamente. Si riparla di manganelli. Tuttavia non demordo. In Italia e in Europa non c'è spazio per un partito neofascista. Può

essere utile invece una destra moderna e antifascista. Ma deve essere la destra, prima di altri, a sentire questa esigenza».

Replica Roberto Menia, deputato e assessore comunale di An a Trieste: «Devo dare una lettura esattamente opposta: è Violante che sente il richiamo della foresta, del comunismo. Nessuno ha intenzione di rinnegare la svolta di Fiumi, e a Trieste non ci sono ombre fasciste».

● A pagina 4
Piero Spirito

COLPI DI SOLE

Da ieri George W. Bush è in vacanza nel ranch di Crawford, in Texas, dove passerà tutto agosto con la moglie Laura e le mucche. Gli americani, che fanno soltanto due settimane di ferie, sono un po' seccati per la lunga assenza presidenziale dal desk di lavoro alla Casa Bianca.

Data la ben più pregevole location delle sue cinque ville in Costa Smeralda e di quelle a Portofino e alle Bermuda, si presume che Silvio Berlusconi rosciccherà, come negli anni scorsi, anche un pezzetto di settembre. Chissà se gli italiani protesteranno. Urge sondaggio Damedia.

PUDORE

Ma questo bus che cos'ha di scandaloso?

TRIESTE Ieri è stato sicuramente l'autobus più osservato tra quelli in servizio a Trieste. Il mezzo della linea «10» della Trieste Trasporti, infatti, è pressoché interamente coperto dalla pubblicità del Casinò di Portorose. Quella che ha fatto indignare il sindaco Roberto Dipiazza, il quale, parlando di comune senso del pudore e valori etici, ha scritto al presidente dell'azienda dei trasporti Fabio Neri per chiederle di sospendere il contratto con la società che si occupa di gioco d'azzardo. E ieri tanti triestini, vedendo sfilare il variegato bus numero «10», si sono chiesti: «Ma cos'ha poi di tanto scandaloso?»



Prima di ucciderla e di spararsi nella suite del Palace, il farmacista cercò di convincere Silvia a non abortire

«Ti dò un miliardo se tieni il bambino»

MILANO Carlo Bruni quel bambino lo voleva a tutti i costi e sarebbe stato disposto a dare persino un miliardo a Silvia purché lei non abortisse. La proposta miliardaria è stata trovata in uno dei biglietti che l'uomo ha scritto la sera del delitto e sembra questo il più plausibile movente dell'omicidio-suicidio avvenuto nell'esclusivo Hotel Palace di Milano. Forse Silvia Cattaneo, uccisa con due colpi alla testa nella stanza d'albergo, non voleva tenere il bambino che aspettava e lui, Carlo, il fidanzato di vent'anni più vecchio di lei, non accettava la sua decisione. La rivelazione degli inquirenti è confermata anche dal capo della Squadra mobile di Milano, Luigi Savina. Secondo l'ultima ricostruzione, i due si sarebbero incontrati in albergo, lei avrebbe fatto il test di gravidanza (risultato positivo) e avrebbe detto al fidanzato che, nonostante la proposta, preferiva abortire. Da qui lo scoppio del violento litigio finito tragicamente con la morte di entrambi.

● A pagina 5



Tra vecchio e nuovo i balli dell'estate
Torna la disco-music

E i giovani triestini si scatenano nelle sale di Grado, Lignano e dintorni

● Nella Cultura
C. Muscatello e C. Soranzo

RISTORANTE PIZZERIA PRINCIPE DI METTERNICH

PER UNA SERATA DAVVERO SPECIALE

Comodamente seduti in riva la mare nella splendida cornice del porticciolo di Grignano. Il Ristorante-Pizzeria Principe di Metternich vanta una collocazione unica, che durante la stagione estiva acquista un valore aggiunto ineguagliabile. Quale posto migliore, dunque, per deliziare il proprio palato con le proposte di Carmen De Simone come, ad esempio, le trofie fatte in casa con code sgusciate di scampi rigorosamente «istriani» e tuffate in un pesto di basilico fresco e profumato, le orate e i «sardoni» del nostro Golfo e tante altre prelibatezze da scegliere nel variegato menu dai sapori genuini che solo il pescato di giornata riesce a regalare. Oppure, per chi non ama scegliere, non resta altro da fare se non affidarsi alla proposta estiva a base di pesce o di carne che il ristorante propone al prezzo fisso di lire 35.000 a persona (bevande escluse). Aperto tutti i giorni durante la stagione estiva, il ristorante predispone anche banchetti nuziali.



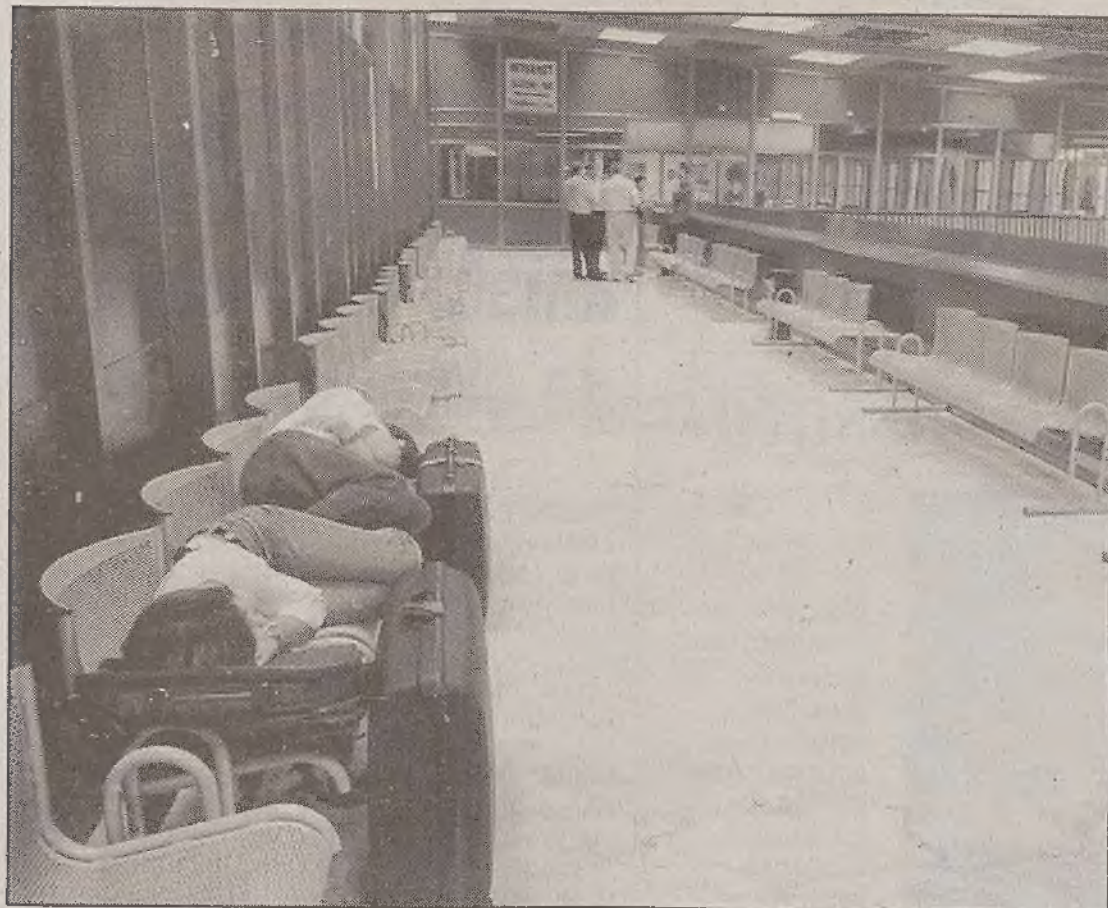
Per prenotazioni 040 224189

NICOLINI assicurazioni
"SPECIALE R.C. AUTO"
MAGGIORE RISPARMIO E MIGLIORE SERVIZIO
Esempio: Classe di merito 1 MAX 1.500.000.000 (Dai 55 anni di età ulteriore sconto 10%)
F. 08 cv 363.500
09 - 10 483.500
11 - 12 596.600
13 - 14 644.600
15 - 16 771.500
17 - 18 925.700
19 - 20 1.080.000
OLTRE 20 1.371.400
ASSITEL
TUTTI I RISCHI
Tel. 36.11.66 (ra)
CHIEDI LA NUOVA POLIZZA GLOBALE DELL'ABITAZIONE
SIAMO IN VIA RETI 4 - A TRIESTE (da piazza S. Giovanni a via Carducci)
IL PRIMO CENTRO ASSICURATIVO

KataWeb

Carta Kataweb MasterCard. La usi dove vuoi, quando vuoi, senza costi di gestione.

www.cartakataweb.it



L'Etna che s'infuria, il caldo che toglie il fiato, le autostrade trasformate in un girone infernale: niente vacanze «intelligenti» in questa estate e una sola sorpresa: gli italiani hanno riscoperto le spiagge del Nordest e la Croazia. Ma a quale prezzo.



Bologna: un gruppo di turisti si rifocilla in un'area di servizio dell'A14.



L'autostrada A4 come si presentava ieri pomeriggio al casello di Ronchi.

L'aeroporto di Catania resterà chiuso per la cenere dell'Etna fino alle 18 di domani.

Bologna: un gruppo di turisti si rifocilla in un'area di servizio dell'A14.

L'autostrada A4 come si presentava ieri pomeriggio al casello di Ronchi.

Ben 100 mila veicoli hanno attraversato ieri la barriera autostradale del Lisert per affrontare la «strozzatura» dei confini. Troppo pochi i caselli, lenti i controlli sloveni

Vacanzieri intrappolati sulle strade del Nordest

Al varco monfalconese tre ragazze soccorse dal «118», a Mestre e a Palmanova distribuzione d'acqua

TRIESTE Centomila veicoli a caccia di miraggi. Per ore sotto il sole. Le vacanze «intelligenti» non sono quelle del Nordest. Il miraggio ieri per centomila automobilisti, roulotteisti, camperisti, è stato il mare dell'Istria. Per arrivarci sono partiti da Milano, Francoforte o addirittura da più lontano, svegliandosi all'alba o, in certi casi, senza neppure dormire. Ma prima di vedere l'azzurro del mare hanno dovuto soffrire. Sudore e lacrime. In fila in autostrada come dannati, per una vacanza cominciata nella maniera peggiore.

Quello di ieri è stato un giorno da dimenticare per chi si è trovato in mezzo al caos, ingabbiato sotto il sole a una temperatura che ha sfiorato all'ombra i 36 gradi. Ma è stato anche un giorno che altri dovrebbero tenere a mente: a esempio le Autovie Venete che, strozzando il flusso del traffico alla barriera del Lisert, con pochi caselli, hanno contribuito ad allungare le file dei vacanzieri. Ma anche la polizia slovena, che ai valichi ha lavorato con un ritmo da giornata normale. Mentre al di qua della sbarra i colleghi italiani sono letteralmente impazziti.

Il miraggio ha fatto un brutto scherzo a una donna di Verona, arrivata ieri mattina a Rabuiese dopo ore e ore di viaggio. Ha tolto dal portafoglio la carta d'identità per consegnarla al poliziotto ma poco prima l'ha guardata e si è accorta che era scaduta. Cosa fare? Ha preso una penna nera dalla borsetta e ha corretto l'anno della scadenza. Le è andata male. L'Audi A6 condotta da un amico di Modena ha



Rabuiese: c'è chi, logorato dall'attesa, preferisce superare la coda a piedi.

dovuto fare inversione di marcia. Ma il guaio è che quel «difting» artigianale e ingenuo le costerà una denuncia.

Cosa non si fa per una nuotata? Si tenta di superare la fila a destra sulla corsia d'emergenza e s'incappa nella Stradale. Multa salata, patente ritirata, ma soprattutto altro tempo perso. Qualcuno ieri se l'è presa proprio con gli agenti — «non c'era nemmeno una pattuglia» ha azzardato un signore di Milano in viaggio con la moglie — altri, non molti, con la Società Autostrade che, dicono, avrebbe dovuto fare segnalare l'ingorgo a monte, già da Brescia, e non solo alle porte di Padova Est dove verso le 12 si registravano

24 chilometri di coda. A Mestre i vacanzieri hanno trovato i volontari della Protezione civile con bottiglie d'acqua, quelli della Croce Rossa, che hanno assistito gli anziani alle prese con cali di pressione. A Palmanova a distribuire l'acqua è stata la Stradale. Al Lisert l'unico liquido in abbondanza era il sudore e tre ragazze colte da male sono state soccorse dal «118».

Non riesce neanche a parlare un vacanziero di Milano fermo al confine di Rabuiese. E' stravolto: «Sono partito alle 6 e ora, alle 16, mi trovo a dover fare altre quattro, cinque ore di guida. Mai più». Anche lui è il benvenuto nella terra delle partenze non intelli-

genti. Nella terra dove le uscite alternative non esistono.

Tutti in fila sotto il sole. In quei «forni» colorati che a volte si fermano e bloccano il traffico. A mezzogiorno sotto la canicola il serpente di auto a passo d'uomo diretto in Istria cominciava da Villesse. Nessuno, né delle Autovie Venete, né della Polizia stradale, ha pensato di deviare il flusso verso il casello di Palmanova o quello di Villesse o alla peggio quello di Redipuglia. Sarebbe bastato spiegare ai torinesi, ai milanesi o ai tedeschi che al confine ci si può arrivare anche seguendo la viabilità alternativa, come la statale 14 e poi la provinciale casarsa o, molto meglio, il valico di Sant'Andrea superando il confine a Gorizia che alle 12 era quasi vuoto.

Ben diversa la situazione a Tarvisio, alla barriera di Ugovizza, dove la fila non ha superato i 700 metri. Ai confini «tradizionali», Pese e Rabuiese, le file ieri superavano rispettivamente sei e quattro chilometri con attese di circa tre ore.

Ma la vera beffa è stata a Trieste. Dove alle partenze non intelligenti si è affiancata una situazione disastrosa per quanto riguarda la viabilità cittadina. All'uscita della «Grande viabilità» per Muggia il flusso di auto è stato ulteriormente rallentato da una serie incredibile di lavori stradali avviati proprio due giorni fa. Una sorta di percorso di guerra che molte delle vetture dirette in Istria hanno dovuto affrontare prima di arrivare al confine di Rabuiese. E tutto per quel miraggio. Una nuotata che alla fine è costata sudore e lacrime.

Corrado Barbacini

STORIE AI CONFINI DELLA REALTÀ

A Rabuiese e Ferneti ore e ore d'attesa con picchi di 37 gradi

Esausti in coda al valico col miraggio della Croazia

TRIESTE Sono giunti da tutta Italia assediando i valichi di Rabuiese e Ferneti sin dalle prime ore del mattino. L'esercito dei vacanzieri ha mosso i suoi passi verso le spiagge croate e slovene animando le code mai come quest'anno a base di rimpianti e pen-

partiti da Novara — racconta — attorno alle 7, ci siamo fatti due ore di coda entrati a Trieste. Con altri due amici vogliamo raggiungere una località croata, e che dista ancora 300 km. Detto tra noi, che divertimento è questo? Era meglio stare a casa».

Il pentimento serpeggia implacabile come il sudore che avvolge i turisti di vetture prive dell'aria condizionata. Piedi nudi sul cruscotto e mano alla bottiglia dell'acqua minerale, già tiepida: era l'immagine ieri più frequente scorrendo i vacanzieri all'assalto di Ferneti nel primo pomeriggio. «E dire che immaginavamo tutto questo — sottolinea scoraggiato Alberto dall'interno del suo camper —; veniamo da Mestre ma siamo da tre ore qui a Trieste tra blocchi, caldo, controlli e resto. Ammetto, sono tentato di fare dietro front e farmi la notte a casa... il fatto è che la Croazia mi tenta. Non ci sono mai stato. E bella?».

Senza risposta. Chi conosce bene la meta è invece una simpatica coppia di mature turiste provenienti da Alessandria. Vengono qui da anni ma l'estate 2001 ha riservato, almeno per il momento, alcuni motivi di scoramento. «Guardi, alla mia età, se me la facevo a piedi arrivavo a Trieste prima — ruggisce dal volante la signora Lidia (foto al centro) — dopo Venezia, per 20 km almeno è stata dura. Siamo partiti da Alessandria poco dopo le 3 del mattino e solo perché Pingente ci piace, tanto vogliamo raggiungerla a ogni costo». Ore 17, valico di Rabuiese. Il traffico scorre nettamente più agile dopo aver vissuto un piccolo dramma nel primo mattino. Nonostante i 34 gradi c'è chi abbozza anche entusiasmi. «Siamo diretti al motoraduno di Pola — afferma frizzante Ciki, membro di un pittoresco equipaggio di Cuneo (foto in basso), a bordo di moto e sidecar —. Un po' di caldo, è vero, ma stasera al raduno ci attende una serata «brava». Di che tipo, azzardiamo: «...diciamo arrapante». Meno arrapante, almeno in apparenza, il procedere del viaggio intrapreso da un gruppo di toscani su un furgone targato Pistoia. Valentina, 25 anni, è alla guida, Caterina, di 20, la soccorre, carta alla mano (foto in alto). «Siamo in viaggio da 15 ore, cerchiamo ora solo tranquillità e bel mare per due settimane». Da sole? «No, certo — assicurano — il fatto è che i nostri ragazzi si sono stufati di stare in furgone al caldo, e ci precedono». A piedi.

Francesco Cardella



timenti. Le vacanze «intelligenti» non esistono più, permane l'obbligo della fuga, a ogni costo e ragione. «Se potessi tornerei indietro subito — ha sbottato la 25enne Paola, di Novara, fermata sull'asfalto vicino al valico di Ferneti poco dopo le 16, col termometro che segnava 37 gradi —. Siamo

Partenze non intelligenti e incidenti, anche mortali, hanno complicato il grande esodo estivo. Oggi il pericolo di una replica

Migliaia in auto alla stessa ora, Italia nel caos

Anche il sindaco Veltroni bloccato in coda sulla A1 nel Frosinone

IN PILLOLE

Carburanti un po' meno cari, mini-risparmi per chi viaggia

● **Vacanze d'estate all'insegna del risparmio** (pur se minimo) per quanto riguarda il carburante. Proseguono i ribassi delle compagnie petrolifere che nei primi giorni d'agosto hanno ridotto il prezzo alla pompa di benzina verde, rossa, gasolio e Gpl. Ultima a ritoccare il ribasso il listino la Esso: da ieri 10 lire al litro in meno per i propri carburanti (2.040 lire la verde, 2.125 lire la super, 1.695 lire il gasolio e 1.010 lire il gpl). Fatti i conti, per andata-ritorno dalla meta di vacanza e qualche gita un risparmio di 20-25 mila lire.

● **Nudisti per l'afa** Una bravata conciliata dall'alcol, che ha contribuito ad allentare i freni inibitori. Tre giovani (un bolognese di 32 anni, un siracusano di 25 e un pescarese di 24), tutti incensurati, hanno deciso di fare una passeggiata completamente nudi per le vie deserte del centro di Bologna venerdì notte. Alle 3.30 però sono stati visti da un cittadino che ha chiamato il «113». Con gli agenti i ragazzi, allegri e scanzonati, non ubriachi ma di sicuro «su di giri» per qualche bicchiere di troppo, hanno anche scherzato, giustificando il loro gesto col caldo soffocante che imperversava nonostante l'ora tarda. Rivestiti, i tre sono stati denunciati per atti contrari alla pubblica decenza.

● **Squalo a Falconara** La caccia all'avvistamento dello squalo è di nuovo la protagonista dell'estate marchigiana, dopo una pausa di oltre un anno, durante la quale né «Willi» né i suoi parenti si erano più fatti vedere dopo aver attaccato nel settembre '99 un peschereccio d'altura fra Abruzzo e Marche. Venerdì sera un abitante del lungomare di Palombara e il figlio col binocolo hanno notato dal terrazzo qualcosa di strano muoversi sott'acqua, dando l'allarme. Pensavano potesse trattarsi dello stesso squalo bianco incrociato lunedì scorso al largo di Falconara da due pescatori sportivi di Jesi.

● **Seduzione-lampo** Corteggiamenti-lampo sulle spiagge italiane. Bastano appena 30 minuti per strappare il primo invito a cena e dare il via poi a storie altrettanto rapide: non più di pochi giorni. I tempi record di seduzione spettano alle spiagge di Viareggio e Versilia. Seguono Rimini (33 minuti), Riccione (35) e Lignano Sabbiadoro (43). All'ultimo posto la Liguria: cinque ore di duro lavoro per i latin lover.

ROMA Tutti in viaggio alla stessa ora. Dimenticando le partenze intelligenti, ieri mattina gli italiani hanno invaso strade e autostrade e sono rimasti imbottigliati nel traffico, con code che hanno raggiunto il picco massimo di 32 km sulla A4 Venezia-Trieste. La situazione in serata era lentamente migliorata, a eccezione della A3: 16 km di coda, direzione Reggio Calabria. Ma il Cciss avverte: stasera le strade torneranno a riempirsi.

● **Cifre record** Per Telefono blu i 12 milioni d'italiani partiti in questi giorni si vanno ad aggiungere ai 10 milioni già in ferie, arrivando al record assoluto per quest'anno di 22 milioni. Quattro milioni però, tra chi è partito per il solo week-

end, chi torna dalla prima tranche di vacanze e un milione di stranieri, rientreranno già fra oggi e domani.

● **Punti più critici** Oltre che nel Nordest, i più sfortunati sono stati gli automobilisti in fila verso Ventimiglia, per l'incendio di un camion in galleria che ha provocato 17 km di coda, e sulla Salerno-Reggio Calabria, per l'incendio di una discarica di rifiuti. Sulla Roma-Napoli un uomo ha perso la vita in un incidente. La coda più consistente ieri pomeriggio quella sulla A3, tra Fraschetti e Spezzano Terme: 16 km in direzione Reggio Calabria. Traffico molto intenso sulla A22 in direzione Sud tra Carpi e l'Autostrada del Sole.

● **Società Autostrade** 4 milioni di auto sono passate sulla rete del gruppo. I maggiori disagi sulla A9 Lainate-Como-Chiasso (11 km di coda) in uscita per la Svizzera; alla barriera di Salerno della A30 in direzione Sud (8 km di coda) e sulla A23 Udine-Tarvisio in uscita per l'Austria (4 km).

● **Mezzi pesanti** Non potranno circolare oggi tra le 7 e le 24.

● **Veltroni bloccato** Anche il sindaco di Roma Walter Veltroni è rimasto intrappolato nella lunga coda che poco dopo le 13 ieri si è formata sulla A1 in direzione Sud vicino Ceprano (Frosinone) per l'incendio di un'autovettura il cui conducente è morto tra le fiamme.

Tragedia in Valtellina: un turista svizzero è affogato in un torrente



Dopo l'afa arriva la pioggia

ROMA I previsti temporali ieri hanno cominciato a colpire il Nord, e le conseguenze si sono fatte sentire: in Trentino un turista lombardo è morto colpito da un fulmine durante un'escursione; in Valle D'Aosta un violento temporale nella tarda serata di ieri ha provocato smottamenti, frane e allagamenti; in Valtellina è deceduto un turista svizzero, annegato in un torrente. Intanto è ancora emergenza incendi:

in soli due giorni sono andati in fumo 150 ettari di bosco e sottobosco in Abruzzo, mentre in Puglia sono stati distrutti 120 ettari di bosco e 40 di macchia mediterranea in un incendio ieri non

Il previsto maltempo ha colpito il Nord. In Trentino un turista è morto folgorato da un fulmine sotto un albero

Arrivano i temporali, subito una vittima

ancora domato. La tragedia in Trentino, nella quale ha perso la vita un uomo di 33 anni di Bergamo, è avvenuta sulla strada San Martino di Castrozza-Malga Crel, nel Primiero. Sorpreso da un violento temporale, il turista con la fidanzata, rimasta ustionata, ha cercato riparo sotto un abete, che ha però attirato il fulmine. In Valle d'Aosta sono stati pesanti i disagi provocati da 30 minuti d'intensa pioggia:

per una frana a Moulin è stata chiusa la strada regionale di Verrayes che collega il capoluogo comunale al fondo valle; smottamenti anche sulla strada di Cogne e cedimenti della carreggiata su tutte le strade delle valli laterali. Numerosi anche gli allagamenti di scantinati e sottotela. Qualche fognatura è scoppiata e alcuni impianti elettrici sono andati in tilt.

Temporali intensi anche

in Piemonte; le temperature però sono rimaste elevate. Un fulmine, caduto su un alpeggio sopra Verbania, ha ucciso una cinquantina fra pecore e capre. Acquazzoni anche in Lombardia: nella provincia di Lecco, un temporale scatenatosi ieri mattina ha provocato qualche disagio alla circolazione, specie sulla superstrada 36 (principale via di collegamento fra Lecco, Valchiavenna e la stessa Valtelli-

na). E in Valtellina è affogato un uomo di 43 anni nel torrente Masino in località Cevo, di cui era originario e dove stava trascorrendo una vacanza. Passeggiava come d'abitudine lungo il torrente ma d'improvviso è scivolato su un sasso, cadendo. A Chiavenna altre quattro persone hanno rischiato d'annegare dopo che il loro canotto si è inclinato su un lato facendole finire nelle acque del Mera.

IL CASO Il capogruppo alla Camera dei Ds sui controversi progetti della giunta comunale di Trieste, la statua di Oberdan e il ritratto del podestà

Violante: «È il vecchio richiamo fascista»

«Spero che la destra non diventi protagonista di pericolosi ritorni al passato»

Prima la polemica sulla figura del podestà Cesare Pagnini. Poi quella sullo spostamento della statua di Guglielmo Oberdan. Almeno a Trieste la storia torna ad essere strumento di polemica e di scontro politico. Come giudica questo atteggiamento?

«Vorrei - risponde Violante - che si trattasse soltanto di errori e non di scelte politiche che fanno riemergere in Alleanza nazionale i vecchi richiami della foresta, quelli del fascismo. Ma solo le scelte future dei dirigenti di questo partito ci potranno dare la risposta. Io spero vivamente, per il futuro dell'Italia che An non diventi protagonista di pericolosi ritorni al passato.

Nel marzo del 1998 proprio a Trieste lei ha siglato con Fini quella che è stata definita «pacificazione nazionale» riguardo le vicende storiche. E' una pace finita?

«Non era una pacificazione; l'Italia è già pacificata e non ha bisogno di pacificazioni».

Cos'era allora?

«Un colloquio onesto, tra persone reciprocamente leali, su temi difficili».

E da quell'incontro cosa è cambiato?

«Io pensavo che la vittoria elettorale del centro destra avrebbe accelerato la revisione di An rispetto alle sue origini. Ma mi sembra che le cose vadano diversamente. Si riparla di manganelli. Tuttavia non demordo. In Italia e in Eu-

ropa non c'è spazio per un partito neofascista. Può essere utile invece una destra moderna e antifascista. Ma deve essere la destra, prima di altri, a sentire questa esigenza».

Lei ha parlato di destra premoderna, che ha in mente «una concezione autoritaria, non democratica, del potere» e che «punta al protezionismo di certi ceti». Di contro il ministro Gasparri senza mezzi termini ha tirato in ballo Pol Pot...

«Naturalmente non replico a Gasparri...».

D'accordo, però non le sembra che si esageri nel ritornare all'antica contrapposizione fascismo-comunismo, sia sul piano politico che culturale?

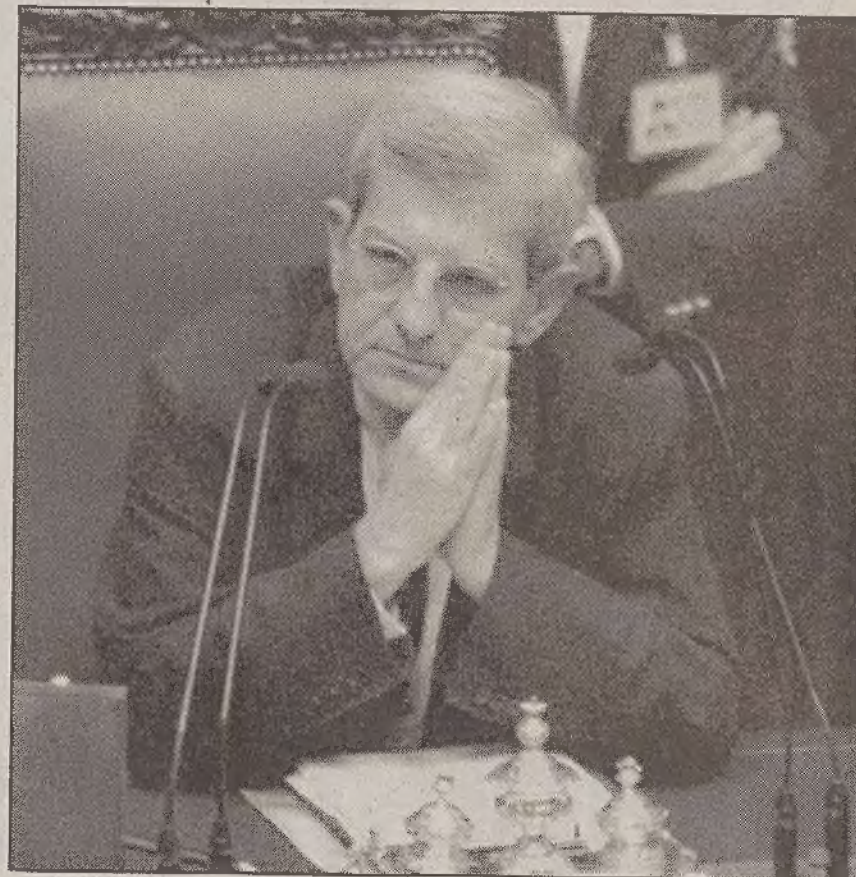
«La contrapposizione tra fascismo e comunismo non è mai finita. Sono due ideologie tra loro incompatibili che in molte parti del mondo hanno entrambe dato vita a governi totalitari, per alcuni aspetti simili. In Italia e nell'Europa occidentale, però, i fascisti hanno tolto la libertà e i comunisti l'hanno riconquistata. Questa è la storia».

E oggi, come se ne esce?

«Io credo che un dialogo, naturalmente tra avversari, resta utile. Ma la condizione è che An non rinneghi, nei fatti, la svolta di Fiumi, come mi pare stia accadendo. Le assicuro che mi spiace».

Pietro Spirito

Pochi personaggi storici come il podestà Cesare Pagnini, posto alla guida del Comune durante l'occupazione nazista di Trieste, hanno alimentato tante differenti e polemiche interpretazioni. Detrattori e sostenitori si sono divisi in un confronto storico ma soprattutto politico che si protrae da oltre cinquant'anni, sin dall'immediato dopoguerra, con echi ripetuti nel corso del tempo. Ogni volta che, in un modo o nell'altro, veniva evocata la figura di Pagnini, la discussione si infiammava fra destra e sinistra, in un'alternanza di accuse e controaccuse. E le dispute hanno ripreso vigore non appena la prima giunta di centro destra, dopo anni di governo di centro sinistra, quale primo atto ha voluto restituire a Pagnini dignità istituzionale ricollocando il suo ritratto nella galleria dei sindaci e provocando un fuoco di fila di reazioni. Se ne è occupato anche il Parlamento con un'interpellanza di cui si è fatto carico il capogruppo dei Ds Luciano Violante come primo firmatario. In questi giorni al centro di accese polemiche dopo i fatti di Genova e la discussione sul diritto societario, Violante sembra scorgere in tutto ciò una tensione che va al di là dello scontro politico e che pare alimentata, ancora una volta, da una lettura poco serena della recente storia italiana. A cominciare proprio da quanto avvenuto a Trieste.



L'ex presidente della Camera, oggi capogruppo dei Ds, Luciano Violante, interviene sul caso Pagnini, una delle due questioni storiche che in questo scorcio d'estate, a Trieste e oltre, stanno provocando aspre polemiche.

L'assessore Menia: «Ma è lui che parla come un vecchio comunista»



Roberto Menia

«Spiace anche a me, ma devo dare una lettura esattamente opposta: è Violante che sente il richiamo della foresta, del comunismo». Roberto Menia, deputato e assessore comunale di An a Trieste, rimpalla e respinge le accuse specificando che «nessuno ha intenzione di rinnegare la svolta di Fiumi, e a Trieste non ci sono ombre fasciste».

«Ciò che più mi stupisce - continua Menia - è il cambiamento di Violante: ricordo un uomo molto istituzionale e rispettoso degli avversari, mentre ora che è all'opposizione mi trovo davanti un barracadero, che parla e agisce come un vecchio comunista; gli ha fatto male diventare capogruppo dei Ds».

Secondo l'esponente di An, poi, «pare strano che qualcuno critichi una scelta prettamente culturale come quella di mettere il ritratto del podestà Cesare Pagnini in Municipio, senza nemmeno conoscere bene queste vicende, paventando addirittura un ritorno del fascismo».

Parlare di An come di un partito neofascista, continua Menia, «è del tutto immotivato: sfido chiunque a individuare soltanto un'idea di apologia del fascismo tanto in atti come quello che riguarda la vicenda Pagnini, quanto, a livello nazionale, nel comportamento di Fini durante i fatti di Genova; difendere l'operato delle forze dell'ordine non vuol dire essere fascisti, e questo sì è un ragionamento da comunisti».

«No - aggiunge l'esponente di An - questi timori e queste accuse sono del tutto immotivate; Violante dovrebbe accettare una volta per tutte il responso delle urne; le elezioni e gli esami li abbiamo superati, gli italiani ci hanno voluti al governo e questa si chiama democrazia; semmai è Violante che non più tardi di una settimana fa ha ricattato il governo minacciando di agitare le piazze, e lasciando intendere che sarebbero state piazze violente; Alleanza nazionale non ha fatto passi indietro, né a Trieste né altrove».

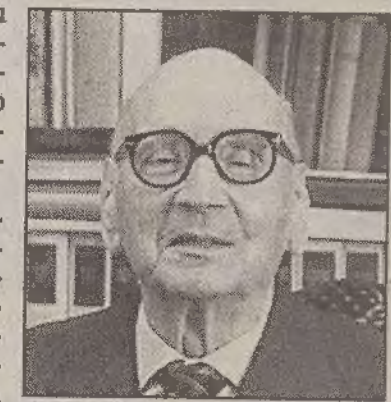
p. 5.

LA SCHEDA

Un personaggio controverso
Cesare Pagnini, amato e odiato da ebrei e nazisti

TRIESTE Per alcuni fu un collaborazionista al servizio dei nazisti, per altri fornì uomini e appoggio alla Resistenza. Una parte lo dipinge come uomo del regime nemico degli ebrei, un'altra lo indica come amico degli ebrei, un patriota, abile mediatore tanto con i nazisti quanto con i partigiani jugoslavi nell'interesse della sua città. L'assessore di An Roberto Menia ha scomodato Gianni Stuparich che lo definì «un galantuomo», mentre l'Istituto per la storia del Movimento di Liberazione del Friuli-Venezia Giulia tira fuori documenti per dimostrare la sua ubiquità tattica e politica, sottolineando come la Guardia civica da lui fondata non venne mai riconosciuta dal Cln quale formazione partigiana. Ma chi era in realtà il podestà Cesare Pagnini (nella foto), e quale fu il suo ruolo effettivo nel periodo convulso che seguì la fine dell'occupazione nazista?

Secondo alcuni storici come Fulvio Salimbeni, Pagnini fu un irredentista nazionalista, più attento a rivendicare gli interessi della città che a servire fascisti e nazisti. Di certo il podestà seppe destreggiarsi fra tedeschi e Rsi, al cui esercito aveva pure giurato fedeltà assieme al prefetto Bruno Cocciani, e nella fase finale della guerra, fra sloveni e Cln. E il ruolo della Guardia civica, il corpo di polizia da lui creato, rispecchia questa duplicità di azione: da un lato i vigili erano sottoposti al controllo dell'autorità nazista, e in molti casi vennero impiegati contro gli stessi concittadini. Dall'altro diversi componenti della Guardia civica ebbero contatti con i partigiani e si adoperarono a loro favore. Per molti volontari, infine, la Guardia civica fu un modo per sottrarsi al servizio militare nelle file germaniche e al lavoro coatto. Alla fine Pagnini venne riconosciuto innocente nel processo di epurazione, e gli stessi partigiani jugoslavi lo lasciarono in pace. Gli rimangono addosso le grandi responsabilità di cui si fece carico, in un'alternanza di luci e ombre che il tempo non è riuscito a risolvere.



p. 5.

Doccia gelata dell'«Avvenire». In un commento il quotidiano osserva che oltre metà dei primi 100 giorni è passata in sordina

I vescovi a Berlusconi: governo deludente

In Europa pesa il conflitto di interessi «pronto a riaffiorare come un peccato originale»

Nei Ds Cofferati e Bassolino lanciano la sfida a D'Alema

ROMA Ora è certo. Il prossimo congresso Ds sarà un congresso vero e forse anche uno scontro dall'esito non scontato. La sfida a D'Alema è ormai lanciata. Ieri hanno infatti rotto gli indugi e sono scesi in campo due calibri da novanta: Sergio Cofferati e Antonio Bassolino. Entrambi firmeranno e sosterranno la mozione del cosiddetto «correntone» di centro-sinistra appena nato sotto la Quercia. Quello che ha sancito l'alleanza fra una parte dei veltroniani (Folena e Mussi), e le due sinistre del partito, quella di Cesare Salvi e quella di Marco Fumagalli.

Uno schieramento che almeno per ora sembra destinato a contrapporsi alla candidatura di Piero Fassino, sostenuta da D'Alema, Bersani, Violante e Angius, oltre che da molti ex ministri come Visco e Turco. Per il momento c'è però solo l'accordo sui contenuti. Per il nome di un eventuale candidato alternativo a Fassino bisognerà aspettare settembre, anche se nelle scorse settimane è circolato con insistenza il nome di Giovanna Melandri. Cofferati ha detto di trovare «convincente» il documento presentato venerdì dal centro-sinistra e che è stato titolato, significativamente, «Per tornare a vincere». Secondo il segretario della Cgil può rappresentare «il profilo di una forza politica del socialismo europeo che si candida a governare in futuro il suo Paese» dando la giusta priorità al «tema dei lavori e del loro valore sociale». Per questo, ha fatto sapere, se quel documento diventerà una mozione, «avrà anche la mia firma».

D'accordo sul documento anche Bassolino. «Per tornare a vincere - specifica il presidente della Campania - c'è bisogno di una sinistra più forte e riconoscibile e di più Ulivo. L'Ulivo non può e non potrà essere un semplice cartello elettorale, ma deve trasformarsi in una alleanza strategica. E ciò che bisognava fare negli anni scorsi e non è stato fatto». E ovviamente la critica è indirizzata alla classe dirigente di sinistra degli ultimi anni, ma in primo luogo a Massimo D'Alema.

D'altra parte il giorno prima, presentando il documento del nuovo «correntone», Marco Fumagalli aveva auspicato «una discontinuità con un pezzo della nostra storia che ha favorito conformismo ed atteggiamenti burocratici». Mentre Mussi aveva lanciato la prima mossa del nuovo schieramento sul piano della battaglia procedurale chiedendo di rivedere il metodo di scelta del segretario e annunciando la richiesta di una riforma dello statuto. Piero Fassino in ogni caso si mostra tranquillo. «Man mano che la discussione va avanti si depura delle polemiche strumentali e da qualche personalismo di troppo», ha detto in un'intervista all'«Unità».

Andrea Palombi

ROMA Il primo giorno del Parlamento in ferie non ha disperso le scorie delle ultime, violente polemiche politiche. Ad alimentare lo scontro la legge che depenalizza il falso in bilancio, la mancata soluzione da parte del governo del conflitto di interessi, la mancata elezione del presidente della commissione di vigilanza Rai (ne riferiamo a parte), la disciplina sulle rogatorie giudiziarie dalla Svizzera. Ma ieri sul governo è arrivata anche una doccia gelata dall'«Avvenire», quotidiano dei vescovi italiani. «Oltre la metà dei cento giorni che devono cambiare l'Italia sono trascorsi senza che sia accaduto nulla di strabiliante», sostiene un commento in prima pagina. Un ulteriore segnale che la «luna di miele» del governo Berlusconi sta prematuramente tramontando. Tanto più che il segnale arriva proprio da uno degli ambienti che prima delle elezioni sembrava aver fatto una decisa apertura di credito al Cavaliere. Ora invece l'«Avvenire» parla di un «inizio di delusione per i primi passi del governo di Centrodestra».

A limitare le ambizioni del governo non sarebbero tanto i «boicottaggi» dell'opposizione, «come già lamenta l'esecutivo», specifica il quotidiano cattolico, quanto una congiuntura internazionale che «lascia poco spazio ai miracoli». Certo, con i fatti di Genova «l'Italia rischia di apparire di nuovo un Paese sotto osservazione, in parte già lo è: molti giornali stranieri indulgono a descriverla prigioniera di una classe di governo con venature autoritarie». E se non bastasse in Europa pesa l'ombra del conflitto di interessi di Berlusconi. «Pronto a riaffiorare come un peccato originale, ogni volta che da noi le cose non vanno bene».

A mostrarsi preoccupato per l'approvazione da parte della Camera della nuova legge sul diritto societario, è stato invece ieri il procuratore aggiunto della Direzione nazionale antimafia Vittorio

se di governo con venature autoritarie. E se non bastasse in Europa pesa l'ombra del conflitto di interessi di Berlusconi. «Pronto a riaffiorare come un peccato originale, ogni volta che da noi le cose non vanno bene».

A mostrarsi preoccupato per l'approvazione da parte della Camera della nuova legge sul diritto societario, è stato invece ieri il procuratore aggiunto della Direzione nazionale antimafia Vittorio



Berlusconi durante un incontro con Giovanni Paolo II.

Borraccetti. Il testo approvato, ha sostenuto, contiene «un declassamento» del reato di falsi in bilancio «che risulterà anche più difficilmente applicabile».

Il reato rimane, ha poi specificato, «anche se diventa meno grave e, addirittura, in alcuni casi minori diventa una con-

La nuova legge che declassa il falso in bilancio preoccupa Borraccetti, procuratore aggiunto della direzione antimafia

travvenzione». Un declassamento «molto criticabile», perché il reato esiste proprio per evitare condotte da parte delle società che provochino alterazioni di mercato.

«Diminuendo la pena - conferma inoltre - si accorcia anche il tempo della prescrizione, e quindi probabilmente i processi che vedono imputato Berlusconi si potranno concludere con una sentenza di proscioglimento per prescrizione». Anche se Borraccetti ci tiene a sottolineare che «imputato non significa colpevole». Per Mario Lettieri, deputato della Margherita, è però «scandaloso il fatto che alla definizione delle nuove norme relative al falso in bilancio abbia attivamente contribuito l'on. Pecorella, primo difensore di Berlusconi». Borraccetti si mostra invece preoccupato anche per le modifiche introdotte nel trattato italo-svizzero sulle rogatorie introdotte dal centrodestra al Senato. Spero, ha sottolineato, «che non si introducano formalismi che rallentino l'assunzione delle prove».

a. p.

Il diessino Giulietti: «Risolvere il caso della Vigilanza Rai»

ROMA «È bene che la commissione di Vigilanza sulla Rai sia riconvocata la prossima settimana». A ribadire la richiesta e ad opporsi a rinvii a settembre, è il responsabile informazione Ds, Giuseppe Giulietti, dopo la mancata partecipazione della maggioranza alla prima riunione che doveva essere dedicata all'elezione del presidente.

A suo avviso «è una questione di altissimo livello istituzionale, una posizione condivisa da tutte l'Ulivo. Siamo certi che i presidenti Pera e Casini non potranno rimanere insensibili».

Il presidente delle Camere - aggiunge Giulietti - devono valutare la necessità di una convocazione immediata perché quello che è accaduto è un atto di inaudita prepotenza.

za, una lacerazione dei corretti rapporti istituzionali e uno sberleffo alle stesse autorità istituzionali che avevano convocato la riunione per arrivare alla nomina».

«Nella stessa giornata - sostiene ancora l'esponente Ds - si è arrivati dal falso in bilancio al falso in tv. È un elemento che rischia di insaprire i corretti rapporti tra maggioranza e opposizione soprattutto perché la vicenda, come per il falso in bilancio, esalta il tema del conflitto d'interessi. Con il falso in bilancio si cancellano i procedimenti del presidente del Consiglio imprenditore, con la mancata elezione della Vigilanza si trasferisce al governo del presidente del Consiglio editore ogni compito di controllo».

DALLA PRIMA PAGINA

Lo predicava Luigi Einaudi, non per nulla bestia nera di monopoli e oligopoli, «centro» reale del potere.

Nemmeno il divario Nord-Sud ostacola il federalismo se inteso, come si dovrebbe, quale grande patto, svolta mentale, passione neocostituzionale, coraggio politico, visione d'insieme, e non quale miserabile fiera degli egoismi incrociati.

È un motore, il federalismo italiano. Noi Nord siamo benestanti? Investiamo i soldi, allora. Voi Sud siete ancora a rimorchio? Allora mettete la voglia di cambiamento, ma tutta.

In un patto, ciascuno investe ciò che può e che ha. Alla fine del cammino ci

Il federalismo? Non lo vuole nessuno

sarebbero anche più schi per tutti, cominciando dal Nord, dato che l'efficienza sarebbe finalmente «nazionale». Non ci sono santi: se il Sud risulta un costo, ha urgenza di diventare un utile. Sta tutta qui la storica questione meridionale: un ideale e il Pil.

Gaetano Salvemini, meridionalissimo, sognava il federalismo del milanese-simo Cattaneo, riservando allo Stato la politica estera, poco più, e proponendo addirittura l'esercito a reclutamento regionale. E Silvio Trentin, come chiarisce il prof. Gangemi, anti-

po l'idea di «Stato senza centro»: forse, se posso aggiungere, una premonizione dell'Europa che verrà. Altro che i pavid federalisti di oggi...

Senza ristrutturare a fondo lo Stato, l'Italia non entra seriamente nella modernità. Anzi, pagherà sempre di più la distanza, tra economia (nuova) e Stato (vecchio).

L'Università Bocconi di Milano ha calcolato che una devoluzione piena di competenze su istruzione, sicurezza e sanità alle Regioni comporterebbe un trasferimento di risorse di

80 mila miliardi da parte dello Stato. Senza lire, i poteri de-centralizzati sono gusci vuoti, naturalmente, ma nemmeno le lire bastano da sole a fare il federalismo.

Ad esempio, lo capirebbe anche un neonato che, senza il Senato delle Regioni, la riforma (del Centrosinistra) e la devoluzione (del Centrodestra) galleggiano sul nulla. Come non detto.

L'ipocrisia regna sovrana, basti pensare alla faccenda della Corte Costituzionale. E chiaro come il sole che, se la Costituzione

diventasse federale, anche la Corte dovrebbe adeguarsi nominando un po' di giudici per così dire regionali. Dove sta lo scandalo? Scandaloso sarebbe il contrario.

Tanti mosci federalisti di sinistra dimenticano fra l'altro che l'11 gennaio 2001, sul numero 8 della Gazzetta Ufficiale della Repubblica, è stato dato annuncio di una proposta di legge di iniziativa popolare che prevede appunto che i giudici della Corte Costituzionale siano «nominati per un quarto dal Senato federale». Sarà di

Bossi la proposta? No, dell'Ulivo! E sarebbe eversiva? Ma andate a scopare il mare.

Nessuna riforma liberale e federalistica sarà mai eversiva di niente, se non delle rendite del centralismo. Ecco il punto: la montagna di interessi conservatori, di destra e di sinistra.

Questo che sarebbe questo un momento magicamente costitutivo, con tutte le autonomie in fibrillazione. I Comuni per le risorse, le Province per il ruolo, le Metropoli per la specialità, le Regioni per gli Statuti, senza contare i «ripensamenti», da Bolzano a Trieste.

Forse, l'Italia diventerà federale senza saperlo. Per caso.

Giorgio Lago

È stata l'ultima richiesta del fidanzato a Silvia Cattaneo prima dell'omicidio-suicidio all'Hotel Palace di Milano

«Un miliardo se non abortisci»

Il farmacista Carlo Bruni aveva offerto la somma perché la donna tenesse il bimbo

MILANO Mezzo foglio scritto di proprio pugno a penna per proporre un miliardo di lire per non abortire: su questo documento, trovato in possesso della ragazza, si basa la convinzione che Carlo Bruni, prima di suicidarsi, abbia ucciso Silvia Cattaneo perché lei non voleva portare avanti la gravidanza accertata da poco, confermando la volontà di lasciarlo.

Gli investigatori della squadra mobile della questura di Milano sono convinti che sia stata proprio la decisione della giovane di abortire la molla che ha fatto perdere la testa a Carlo Bruni, portandolo a sparare due colpi di pistola alla testa della giovane fidanzata. Poco prima dell'ultimo incontro, l'uomo aveva fatto arrivare il biglietto alla ragazza.

Mercoledì pomeriggio, dopo aver trascorso alcune ore insieme nella suite al dodicesimo piano del lussuoso Hotel Palace di Milano, la ragazza si è sottoposta al test di gravidanza portato dal suo compagno. Dall'esame è arrivata la conferma che era incinta. Dev'essere stato quando Silvia ha ribadito di non voler tenere il bambino che tra i due è scoppiata una lite.

E la ragazza stava per uscire quando Carlo Bruni l'ha raggiunta e le ha sparato due volte al capo.

L'uomo ha quindi scritto alcuni biglietti, uno dei quali per chiedere di essere cremato, ha telefonato al padre della giovane per dire che era «tutto finito» e si è sparato.

Nelle mani degli investigatori ci sono altri elementi e documenti: oltre al biglietto con la proposta di soldi ci sono dieci lettere che Bruni ha indirizzato a parenti ed amici, senza spedirle. Nelle missive ricorre la disperazione per i propositi di abbandono da parte della giovane e l'intenzione di uccidersi, da parte di lui.

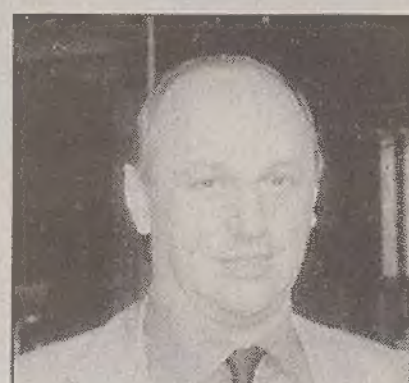
La polizia ha anche interrogato molte persone vicine ai due. Tra queste anche una delle ex compagne di Bruni. Si tratta di una donna che aveva rivelato - e che poi ha confermato - che una decina di anni fa l'imprenditore pavese la minacciò con una pistola quando lei decise di lasciarlo.

Un migliaio di persone, intanto, hanno partecipato ieri pomeriggio ad Arese ai funerali di Silvia. «La vostra presenza qui è il più bel saluto che Silvia poteva avere e la più forte risposta alle malignità che sono state scritte e dette dopo la sua morte».

Con queste parole Massimiliano, fratello di Silvia ha ringraziato le persone che sono intervenute ai funerali. Ci sono stati anche momenti di tensione quando alcuni dei presenti si sono avvicinati ai cameramen gridando «basta, basta» ed invitandoli ad andarsene. Il parroco, don Pietro Frigerio, ha ricordato la figura di Silvia scegliendo un passo del Vangelo di Luca in cui invita a «non giudicare», di rimando ad alcune polemiche mosse dalla famiglia alla stampa.



I funerali di Silvia Cattaneo (in alto a destra), la giovane uccisa dall'amante Carlo Bruni (in basso), il quale poi si è tolto la vita. L'uomo, dopo aver scoperto che era incinta, le aveva offerto un miliardo perché abortisse.



A Città di Castello un uomo tenta il suicidio ma la sua ex dà l'allarme dopo aver ricevuto un suo messaggio sul cellulare

Si spara per amore, lo salva un Sms

CITTÀ DI CASTELLO Ha tentato di spararsi una fucilata al cuore dopo essere stato respinto dalla sua ex, ma è stata proprio lei a dare l'allarme grazie a un messaggio ricevuto sul suo cellulare e a far sì che l'uomo venisse soccorso. L'episodio è avvenuto a Città di Castello. Ora l'uomo - 38 anni, impiegato nel settore alimentare, incensurato - si trova ricoverato nell'ospedale di Terni in gravi condizioni. La fucilata che si è sparato con una doppietta calibro 12 di proprietà del padre lo ha infatti gravemente ferito alla spalla e al braccio sinistro. Venerdì sera l'uomo

aveva incontrato la sua ex fidanzata - una commessa di 30 anni - in un locale tiferino. Qui - secondo alcuni testi-

moni - aveva cercato di convincere la donna a tornare con lui. Il colloquio si era svolto in maniera tranquilla.

Sembra che l'uomo abbia anche donato delle musicassette e una catenina alla sua ex. Questa si sarebbe però rifiutata di riprendere la relazione. Verso le 2 la donna è tornata a casa e ha trovato sul cellulare, che non aveva portato con sé, un «Sms» dell'ex fidanzato. Ha subito intuito che poteva essere successo qualcosa di grave e ha quindi dato l'allarme ai carabinieri. In base alle indicazioni ricevute i militari si sono immediatamente diretti in un casolare di campagna che la famiglia dell'uomo ha nei pressi delle terme di San Gualtino. Qui lo hanno trovato, ferito, in terra.

Sesto San Giovanni: gli agenti arrivano per lo sfratto ma lo trovano morto da mesi e ormai mummificato

SESTO SAN GIOVANNI Il corpo di un uomo ormai mummificato è stato trovato dalla polizia nel suo appartamento di Sesto San Giovanni, nel milanese. Gli agenti erano stati chiamati dagli impiegati del Comune che erano andati a casa dell'anziano per la disdetta dell'affitto, che non pagava più da mesi. L'uomo, Giacomo Novelli, 75 anni, viveva solo in via Marx, alla periferia di Sesto, raccogliendo stracci e rottami, ed è stato visto per l'ultima volta tra ottobre e novembre dello scorso anno.

La regina madre, poche ore dopo essere stata dimessa dall'ospedale, è scesa tra la gente che la acclamava

«Queen Mum» festeggia i suoi 101 anni

Vicino a lei l'amato principe Carlo reduce da una brutta caduta da cavallo

L'eccezionale fenomeno è stato osservato per la prima volta negli Stati Uniti con l'uso di telescopi terrestri

Scienziati vedono l'alba del cosmo

NEW YORK E quindi uscimmo a riveder le stelle: il fioco bagliore dell'epoca remota degli «anni bui» del cosmo - un'era così lontana, in cui le galassie dell'universo non avevano ancora cominciato ancora a brillare - è stato per la prima volta osservato da telescopi terrestri. Lo ha annunciato sul «New York Times» il team internazionale di scienziati della Sloan Digital Sky Survey.

La scoperta, che deve ancora essere presentata al vaglio dell'astronomia mondiale (sarà inviata la prossima settimana alla rivista «The Astronomical Journal»), è stata interpretata dall'equipe di Sloan Digital come l'avvistamento dell'alba dell'universo.

«Segna il momento della

nascita delle stelle», ha detto al quotidiano americano Richard Ellis, astrofisico del California Institute of Technology, che non ha partecipato allo studio ma ne ha abbracciato i risultati definendoli «molto interessanti».

La Sloan Digital Sky Survey è un ambizioso progetto da 80 milioni di dollari (circa 180 miliardi di lire) che in cinque anni si propone di mappare vaste porzioni dell'universo e catalogare oltre 200 milioni di oggetti celesti.

«Fino a questo punto non c'erano stelle né galassie», ha detto Robert Becker, astrofisico della Università di California a Davis, secondo cui l'avvistamento ha immortalato il momento in cui la materia

si è finalmente organizzata per creare i primi corpi celesti».

Secondo una teoria astronomica consolidata, l'esplosione del «Big Bang» 13 miliardi di anni fa fu seguita da un periodo oscuro e senza vita - gli «anni bui» del cosmo - che precedette la fase di formazione delle stelle. In quella fase remotissima larghe correnti di gas vagavano per lo spazio creando schermi che, come una fitta nebbia sotto forma di atomi di idrogeno, bloccavano la luce dei primi corpi celesti in formazione.

Ci sono voluti centinaia di milioni di anni prima che, in maniera simile all'alba sulla Terra, la luce di un numero sempre maggiore di stelle ionizzasse

l'idrogeno rendendo la nebbia di gas essenzialmente trasparente. «Accadde probabilmente quando l'universo aveva 900 milioni di anni», ha calcolato con il «Times» Michael Strauss, un astrofisico di Princeton che ha guidato il progetto Sloan.

Gli astronomi di Sloan Survey pensano di aver visto l'ombra causata dalle ultime tracce di quella nebbia nella luce dell'oggetto più distante mai avvistato, un raggio cosmico chiamato quasar che membri dello stesso team hanno individuato qualche mese fa. L'effetto - hanno spiegato gli scienziati al «New York Times» - è stato come vedere nuvole in una notte di Halloween guardando le loro silhouette passare sulla faccia della Luna.

LONDRA Era decisa a godersi la festa per il suo 101esimo compleanno e ci è riuscita. La regina madre d'Inghilterra, che solo tre giorni fa era in ospedale per curare una forte anemia, ieri, sveglia e sorridente come sempre, è scesa fra i suoi ammiratori per ricevere di persona gli auguri. Migliaia di persone - molti bambini e anziani, ma anche uomini e donne giovani - si sono raccolte sul Mall, nel tratto che va da Clarence House, la residenza londinese dell'amata «Queen Mum», a Buckingham Palace per salutarla. Lei alle 11.15 in punto è apparsa sul portone del palazzo vestita con un completo celeste, accompagnata da un cappello a larghe falde in tinta. Aiutandosi con i bastoni ha fatto alcuni passi ed è rimasta in piedi, rifiutando di sedersi, ad assistere all'omaggio delle guardie a cavallo. Poi è salita su un buggy, l'automobilina elettrica usata sui campi da golf, ed è passata fra la folla per raccogliere l'omaggio dei sudditi. Biglietti d'auguri, bouquet di fiori e palloncini colorati che lei ha preso e poi passato alle dame di compagnia che la seguivano a piedi. «Buon compleanno



cini colorati che lei ha preso e poi passato alle dame di compagnia che la seguivano a piedi. «Buon compleanno

A Hyde Park esplose 42 salve di cannone. Lei, in completo celeste, si concede un bagno di folla a bordo di una automobilina elettrica

Park l'artiglieria sparava 42 colpi di cannone.

Il bagno di folla è durato una quarantina di minuti, poi Elisabetta «Queen Mum» si è ritirata, ma poco dopo è riapparsa sul balcone di Clarence House insieme a tutta la famiglia reale, compreso il nipote Carlo che ieri era finito in ospedale in seguito ad una caduta da cavallo durante una partita di polo. L'erede al trono era rimasto qualche attimo privo di conoscenza e così era stato ricoverato in osservazione, ma questa mattina era stato dimesso, pronto per partecipare alla festa di compleanno della nonna. Sul balcone c'era ovviamente la regina Elisabetta, vestita di turchese, accanto alla sorella Margaret, seduta su una sedia a rotelle. La principessa, colpita qualche mese da un terzo ictus, è apparsa molto invecchiata e provata. All'inizio della settimana si era temuto che la festa dovesse saltare. La regina madre appariva esausta ed i medici avevano ordinato un assoluto riposo. Poi le avevano fatto degli accertamenti e le avevano diagnosticato una forte anemia.

Famiglia Grimaldi al completo al gala della Croce Rossa Tra i Vip spicca una Gina Lollobrigida in gran forma

PARIGI Hanno cantato i Beach Boys, la famiglia Grimaldi era al completo e non mancava tra gli invitati Vip nemmeno Gina Lollobrigida al gala della Croce Rossa, uno degli eventi più mondani del Principato di Monaco. All'inizio della festa, allo Sporting Club, il principe Ranieri è apparso in forma quando ha posato per i paparazzi assieme all'erede al trono Alberto e alle figlie Stephanie e Caroline quest'ultima con lo sposo, il principe Ernst August di Hannover.

IL CASO

Finisce tre mesi in galera per aver maltrattato il gatto



NEW YORK Tre mesi di carcere e tre anni di libertà vigilata. E questa la condanna inflitta da un giudice di Los Angeles a un uomo che ha maltrattato il gatto immergendolo nella vasca da bagno e tirandolo contro un muro.

Durante i tre anni di libertà vigilata, ha stabilito il giudice, Timothy Freeman dovrà anche seguire sessioni di psicoterapia per imparare a controllarsi.

Il 7 agosto dell'anno scorso Freeman era stato denunciato dai vicini che prima avevano udito i lamenti del gatto e poi avevano visto l'uomo picchiare l'animale. Questi, all'arrivo della polizia giaceva inerte in un armadio e respirava a fatica.

La procura aveva chiesto una pena a due anni di detenzione per Freeman.

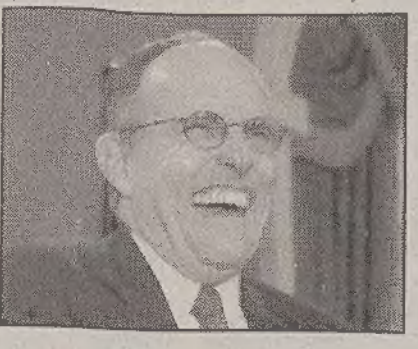
ANNIVERSARIO

Il tanga compie vent'anni e resta al top delle vendite

NEW YORK Buon compleanno tanga: il succinto micro-slip che per poco due anni fa non provocò negli Usa la caduta di un presidente celebra in questi giorni il suo ventesimo anniversario. Frederick Mellinger, sotto il marchio californiano Frederick's of Hollywood, lo lanciò nell'agosto 1981 ispirandosi all'omonimo e trasgressivo costume da bagno popolare sulle spiagge brasiliane: «Non mi immaginavo allora che sarebbe diventato oggi un fenomeno commerciale e di costume», ha detto alla rete televisiva Abc che ai vent'anni del tanga ha dedicato in questi giorni un lungo servizio. Dai lussuosi «department stores» della Quinta Strada ai grandi magazzini popolari K-Mart e Wal-Mart teenager, è una corsa di teen-ager, di attempate signore e adesso anche di arditi signori ad acquistare i microscopici capi di lingerie. Negli Stati Uniti il tanga è diventato sinonimo di un giro di affari di svariati milioni di dollari che tiene in piedi l'industria della biancheria: dal 1997 le vendite di tanga sono più che raddoppiate mentre quelle di mutande più castigate sono salite di appena il dieci per cento.

IL PERSONAGGIO

Il sindaco della Grande Mela vive con una coppia di gay



NEW YORK Strana coppia a tre per Rudolph Giuliani: il sindaco di New York, che qualche mese fa ha abbandonato il tetto coniugale, si è trasferito con i bagagli in casa di due gay. Rudy ha lasciato la moglie Donna Hanover e ha una nuova

compagna, la divorziata Judy Nathan: ma, invece di accamparsi nell'appartamento dell'amica sull'Upper East Side, ha preferito andare a dormire nel lussuoso attico che Howard Koepfel e il suo partner Mark Hsiao avevano finora diviso solo con il loro cane. Koepfel e Hsiao sono apertamente gay e il «New York Times» ha chiesto al primo se giudichi strano l'ingresso di Giuliani a casa sua. «Non più strano di quando Rudy si è vestito da donna», ha risposto Koepfel, ricordando la passione del sindaco per i travestimenti trasgressivi.

IL VIAGGIO

Giro del mondo in mongolfiera: il miliardario Fossett ci riprova

NORTHAM Il miliardario americano Steve Fossett è partito per un nuovo tentativo di giro del mondo in mongolfiera da solo: ieri, nel deserto australiano dove ha posto la sua base, è stata data luce verde per l'inizio dei preparativi della partenza, che sono avvenuti in giornata. Secondo un portavoce del miliardario che si trova a Northam, piccola città mineraria cento chilometri a Est di Perth, il tempo è bello, il cielo è finalmente sereno, i venti sono deboli e quindi si può procedere a gonfiare il pallone in vista della partenza che è poi avvenuta intorno alla mezzanotte locale (18 italiane). L'ultimo tentativo di gonfiare il pallone fu effettuato in giugno e finì in un disastro perché il vento portò via il pallone. Questo è stato poi recuperato e agguistato. È stata cambiata anche la zona di partenza, cercandone una meno ventosa. Fossett, che ha 57 anni, ha tentato più volte di realizzare il suo sogno di fare il giro del mondo da solo in mongolfiera. Nel 1998 rischiò di morire quando il pallone dove si trovava precipitò in mare. Riamse però incolume.

L'istituto di previdenza ha effettuato controlli su 53 mila aziende per dare la caccia al lavoro nero: ben 34 mila non sono in regola

Inps: mega-evasione nelle imprese

La verifica sui redditi dei pensionati: «tagli» per 800 mila, Sindacati: serve una sanatoria

MILANO L'Inps ha controllato 53 mila imprese e ne ha scoperte 34 mila irregolari. E questo soltanto nei primi sei mesi del 2001. L'istituto di previdenza ha deciso di dare la caccia al lavoro nero. Per la verità l'attività ispettiva non è mai cessata ma negli anni scorsi era molto rallentata, tanto che le aziende erano quasi sicure di farla franca.

Ora, a sentire il direttore generale Fabio Trizzino, il vento è cambiato ed ecco che nelle 34 mila imprese non in regola sono spuntati ben 58 mila lavoratori in nero, dunque completamente sconosciuti all'Inps. Sono stati anche accertati contributi evasi per 841 miliardi. Di questi, 325 miliardi si riferiscono a situazioni di lavoro nero e 516 miliardi ad altre omissioni. Nel 2000 i controlli contro l'evasione contributiva avevano portato in cassa oltre 1.500 miliardi: di questi, ben 1100 miliardi erano riferiti al lavoro nero, in buona parte riguardante lavo-

ratore extracomunitari e minori. Il settore più a rischio resta quello dell'edilizia, dove il 70% delle aziende ispezionate è risultata in nero. Il programma dell'Inps per l'anno in corso prevede 144 mila ispezioni: in pratica un'azienda su dieci rischia la visita degli ispettori.

A chiusura dei conti 2000, l'Inps aveva crediti verso le aziende e gli iscritti per 57 mila miliardi, ma oltre la metà è considerata inesigibile. I maggiori debitori dell'Inps restano i datori di lavoro (non agricolo), seguiti da commercianti, artigiani e datori di lavoro agricolo.

Sempre dai conti dell'Inps risulta che un contributo

per 3500 miliardi all'anno viene versato dai lavoratori stranieri in Italia e che, continuando di questo passo, nei prossimi 20 anni dagli immigrati arriveranno nelle casse dell'istituto ben 120 mila miliardi. Infine, ancora dall'Inps la notizia che oltre 800 mila pensionati si vedranno decurtata la pensione dal prossimo 1 novembre. È il risultato dell'operazione "red", cioè la verifica dei redditi dei pensionati relativi dagli anni 1996-1998. Su un totale di 7,2 milioni di assistiti, circa 6 milioni di importi resteranno invariati. Si tratta di cifre non alte, se è vero che, nel complesso, l'Inps avrebbe pagato in più

circa 1 miliardo e 800 milioni. Ora i sindacati chiedono una sanatoria per quelle cifre «in quanto dicono - non devono essere pensionati a soffrire per i ritardi del sistema». Per contro, circa 400 mila pensionati (sempre per il calcolo) vedranno aumentato l'assegno e riceveranno arretrati che all'Inps costeranno circa 3 miliardi. Gigi Furini

I consumatori lanciano l'allarme Da settembre l'acqua costerà di più

ROMA Anche le tariffe dell'acqua dal prossimo autunno potrebbero diventare più care. Il rischio, denunciato dall'Unione consumatori, potrebbe verificarsi se anche il nolo del contatore si trasformasse in una quota fissa da applicare a ogni singolo utente. Finora, almeno nei condomini, si è sempre fatto riferimento al contatore centrale anche perché le bollette sono sempre state calcolate a forfait sulla base dei consumi condominiali. I singoli contatori installati nelle abitazioni non venivano pre-

si in considerazione. L'applicazione della nuova quota fissa potrebbe quindi far lievitare le bollette, anche in assenza di maggiorazioni sull'acqua effettivamente erogata. Altra novità sarà la progressiva sparizione del cosiddetto quantitativo minimo contrattuale. Finora ogni abitante paga infatti a forfait una quota fissa che varia a seconda delle zone geografiche ma che si aggira intorno ai 90 metri cubi all'anno. Una quota fatta pagare a tariffe molto basse, cui aggiungere i consumi extra di visivi in cinque diverse fasce.

L'applicazione della nuova quota fissa potrebbe quindi far lievitare le bollette, anche in assenza di maggiorazioni sull'acqua effettivamente erogata. Altra novità sarà la progressiva sparizione del cosiddetto quantitativo minimo contrattuale. Finora ogni abitante paga infatti a forfait una quota fissa che varia a seconda delle zone geografiche ma che si aggira intorno ai 90 metri cubi all'anno. Una quota fatta pagare a tariffe molto basse, cui aggiungere i consumi extra di visivi in cinque diverse fasce.

In sintonia con il Fondo Monetario la diagnosi di Via Nazionale

Bankitalia: ridurre la spesa e riformare lo stato sociale

ROMA La politica economica del governo è stata promossa dal Fmi. Ma a due condizioni: ridurre la spesa pubblica e dare impulso alle riforme strutturali. Su questi punti si registra una perfetta sintonia fra le indicazioni contenute nel rapporto del Fondo Monetario - consegnate venerdì al ministro dell'Economia Giulio Tremonti - e le raccomandazioni espresse più volte dal governatore della Banca d'Italia.

La strategia sembra obbligata se si vuole ridare slancio alla crescita in uno scenario internazionale reso più cupo dai segnali di recessione che gravano - con diversa intensità - su Stati Uniti e Giappone. Il controllo ferreo della spesa pubblica potrebbe far risparmiare 10-12 mila miliardi e ridurre il disavanzo all'1,5% del Pil alla fine del 2001 circa il doppio dell'0,8% previsto dal patto di stabilità e per ora confermato a Bruxelles.

Ma, da sola, la politica dei tagli non basta. È necessario avviare contemporaneamente un piano di riforme strutturali delle pensioni, della sanità e del welfare. E per centrare gli obiettivi fissati per il 2002 (indebitamento al 0,5%) e per il 2003 (pareggio di bilancio) il governo dovrà inoltre varare

Anche sulla necessità di definire il meccanismo di calcolo per i conti pubblici, Fmi e Bankitalia concordano. In particolare si chiede una riforma contabile per venire a capo del divario crescente fra indebitamento e fabbisogno di cassa su cui governo e opposizione si sono confrontati con asprezza nei giorni scorsi.

Per quanto riguarda la spesa delle Regioni nel capitolo sanità, almeno per ora, niente ticket. I pagamenti potrebbero essere reintrodotti - a partire dal 2003 - nelle Regioni che sfioreranno i nuovi tetti di spesa.

CONTRATTI. Sale la querelle sul rinnovo dei contratti statali.

Fazio insiste sulla richiesta di una riforma contabile per definire le dimensioni dell'indebitamento: da soli i tagli non bastano

una manovra correttiva da 25 mila miliardi. Tremonti ha confermato che si compirà il massimo sforzo per avvicinarsi a questi indici. E che, se i conti pubblici lo permetteranno, la riforma fiscale che consentirà di tagliare le tasse potrà scattare già a partire dall'anno prossimo.

Tremonti ha firmato il decreto Il Tesoro dice addio alla Bnl: sul mercato anche l'ultima quota

ROMA Il ministro del Tesoro da l'addio alla Bnl e vende sul mercato l'ultima quota in suo possesso, un 1,314% del capitale sociale che ai prezzi di borsa di ieri vale circa 184 miliardi di lire. Il ministro dell'economia Giulio Tremonti ha firmato un decreto nel quale stabilisce che la partecipazione detenuta dal dicastero in Bnl spa, per un totale di 28.031.365 azioni ordinarie, «è alienata mediante

la nascita dell'Istituto nazionale di credito alla cooperazione che nel 1929 divenne Banca Nazionale del Lavoro. La Bnl fu per molto tempo la prima banca italiana e l'istituto bancario per antonomasia del ministero del Tesoro.

Del resto il dicastero di Via XX settembre possedeva una quota dell'85% di Bnl che vedeva nella sua compagine azionaria anche alcuni istituti previdenziali e l'Ina. La quota posseduta ancora dal Tesoro è solo il residuo della bonus share dopo la privatizzazione realizzata dall'allora ministro del Tesoro Carlo Azeglio Ciampi con un Opv da 7.732 miliardi nel novembre del 1998. Si costituì in quel mo-



Giulio Tremonti

mento anche il nucleo stabile, con circa il 25% del capitale, detenuto dal Banco di Bilbao, dall'Ina e dalla Popolare Vicentina. Il Banco Bilbao Vizcaya Argentaria rimane oggi il maggiore azionista con il 10,04% del capitale, seguito dal gruppo Generali (7,6%), di cui 7,48% dell'Ina e dal Monte dei Paschi di Siena con il 4,89%. Tra i maggiori azionisti anche la Franklin Resources (4,61%), la Banca Popolare di Vicenza (3,45%) e la Schroder Investment Management (2,45%).

Riparte domani la trattativa fra governo e autotrasportatori. Scattano nuove regole Tir, rischi di un nuovo blocco Addio allo sciopero selvaggio

ROMA Addio «Tir selvaggio»: la Commissione si vigila sugli scioperi nei servizi pubblici ha infatti pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale il codice di autoregolamentazione degli autotrasportatori in conto terzi. In pratica le maggiori associazioni del settore - Cuna, Uti, Fta Cna - hanno convenuto un codice di autodisciplina che regolamenta gli scioperi dei Tir. La durata massima del fermo, si legge nel documento, non potrà essere superiore a 5 giorni con esclusione dei seguenti periodi: dal 20 dicembre al 6 genna-

io; nella settimana che precede e segue le festività pasquali; dal 10 al 20 agosto; in concomitanza con i giorni di scioglimento delle Camere; nei 3 giorni precedenti e successivi alle consultazioni elettorali regionali. Ma il rischio di un nuovo blocco dei Tir non è ancora scongiurato. Riparte infatti lunedì la trattativa tra le associazioni degli autotrasportatori e il Governo, per cercare di risolvere i problemi del settore lasciati aperti dal Governo Amato. L'appuntamento è alle 16,30 a Palazzo Chigi e potrebbe es-

sere decisivo. Ma dopo il nulla di fatto con cui si è concluso l'incontro della scorsa settimana e, soprattutto, dopo l'approvazione del decreto sulla liberalizzazione delle tariffe avversato da parte della categoria (in particolare dall'Uti), il negoziato appare in salita. Tra i nodi principali da sciogliere, e che in queste ore sono sul tavolo del Governo, quello del prezzo del gasolio, quello dei costi generali che gravano sulle imprese del settore e quello del recupero del bonus fiscale.

La società raggiungerà il pareggio di bilancio nel 2004-2005. Nei piani un sistema logistico integrato verso il porto di Trieste

Cervignano, l'interporto guarda al Molo VII

Colloqui anche con il Veneto: «Vogliamo assorbire il 10% del traffico pesante»

In Italia quattro aziende su 10 guidate da «over 50» In Friuli-Venezia Giulia sono ben il 48,23 per cento

VENEZIA Quattro imprese su dieci in Italia sono guidate da capitani d'azienda con più di 50 anni. Il dato emerge da una ricerca elaborata dal Centro Studi dell'Associazione artigiani Cgia di Mestre (Venezia) su dati Movimprese del 2000. La regione con i dirigenti più anziani è il Lazio (48,97%), al di sopra della media nazionale, che si attesta sul 45,04%. A se-

guire vengono il Friuli-Venezia Giulia (48,23%), la Lombardia (47,94%) e la Liguria (46,63%), l'Emilia Romagna (45,99%), il Piemonte (45,60%). Ultima la Calabria (38,19%), preceduta da Campania (39,17%), Basilicata (40,10%), Molise (41,25%), Sardegna (41,26%) e Sicilia (42,04%). A metà della graduatoria, invece, si situano Toscana (45,49%).

CERVIGNANO «Sono ancora idee ma i progetti, ora che l'interporto di Cervignano si sta consolidando, sono degni di attenzione». Perché i «pallini» del presidente Angelo Sandri, sono essenzialmente due. Aprono l'agenda degli incontri autunnali. La prima proposta, scaturita qualche mese fa dal sindaco di Venezia, va nella direzione dello smaltimento dell'ammorbante traffico al passante di Mestre: «sincronizzando» i collegamenti ferroviari tra gli interporti del Veneto e di Cervignano, ecco il «bypass» su rotaia per i mezzi pesanti.

Potrebbe assorbire il 10% del Tir dall'infame snodo autostradale: «Il discorso è di estremo interesse, sono alternative già collaudate all'estero, come in Austria - osserva Sandri - A fine agosto intendo incontrare il presidente dell'Interporto di Padova e il sindaco di Venezia per valutare con-

cretamente l'iniziativa». Non c'è solo Mestre nei pensieri del presidente. C'è anche lo sviluppo di quel «pour parlet» che due anni fa, ai tempi degli olandesi di «Ect», suonava, con l'interporto inattivo, come un «desiderio da libro dei sogni». Ora Sandri ci riprova con gli italo-sloveni della «Tic» gestori del Molo Settimo di Trieste. L'idea è di fare dell'interporto una base logistica nell'ambito di un sistema integrato di collegamento Trieste-Cervignano. Sandri ha illustrato anche i conti del bilancio al 30 giugno 2001: il primo semestre presenta un deficit di circa 40 milioni (80 preventivati a fine anno) rispetto agli oltre 133 del 2000. Le proiezioni fissano il pareggio entro il 2004/2005. Tra le opere in consegna, c'è la tettoia di 2 mila metri quadrati nel piazzale del terminal, che sarà inaugurata a settembre.

I. b.

LA RECESSIONE IN USA

Non hanno fatto in tempo a trasformarsi nei nuovi yuppies, come nei mirabolanti anni Ottanta della Reaganomics, ma stanno diventando gli hippies degli anni Duemila. La dot-com generation, dopo l'euforia degli anni scorsi, quando l'espansione del settore tecnologico sembrava inarrestabile, con il Nasdaq che correva sopra i 5 mila punti, piange ancora lacrime amare. Un'ondata di fallimenti a bancarelle ha travolto negli ultimi mesi le imprese spuntate come funghi negli Usa con il boom dei nuovi mercati, telefonici e Internet.

Migliaia di lavoratori delle imprese hi-tech americane, spesso giovanissimi intorno ai 20 anni, i maghi del computer, gli strateghi del web, assunti dalle aziende a peso d'oro e sommersi da una valanga di stock option (opzione concessa ai propri dipendenti di sottoscrivere un certo numero di azioni a prezzo di favore), sono finiti in mezzo a una strada. Soltanto in aprile ci sono stati 17 mila licenziamenti. Il crollo del Nasdaq, la Borsa dei titoli tecnologici, dal marzo 2001, è stata inarrestabile. La bolla speculativa è scoppiata trascinando via con sé aziende che non producevano ancora profitti eppure venivano valutate a peso d'oro. Società simbolo del nuovo boom, come la E-Toys di Santa Monica, il più celebre sito specializzato nella vendita di giocattoli via Internet, hanno licenziato i propri dipendenti e avviato la procedura fallimentare.

È finita l'era dei pionieri, e la «vecchia» economia si è impadronita della «new» sbaragliando il campo. In attesa della ripresa (che in America potrebbe essere sostenuta nei prossimi mesi dai tagli ai tassi imposti dal capo della Fed, Alan Greenspan), la crisi della dot-com generation sta imponendo nuovi atteggiamenti e nuovi stili di vita. Ed è sempre più frequente la scelta di lasciare tutto alle spalle. E così, se negli anni Sessanta la meta più famosa degli hippies era Katmandu, oggi la net-generation espulsa dal computer molla tutto e si met-

Licenziati dalle aziende del web mollano tutto e vanno «on the road»

La crisi della new economy: I neo-yuppies diventano hippies



Un'immagine «on the road» tratta dal film Easy Rider.

in viaggio verso mete ancora più esotiche. In America oggi sono tornate improvvisamente di moda New Zealand, l'Alaska, l'Australia, il Sudamerica. Posti lontani per dimenticare e ricostruirsi una personalità traumatica intorno ai vent'anni. Una tendenza che potrebbe prendere piede anche in Europa se la crisi, che oggi sembra avere raggiunto la fase terminale in America, si riproducesse con il solito ritardo nel Vecchio Continente.

L'obiettivo di questi precoci ex profeti di Internet non è quello di andare alla ricerca di qualche guru indiano, e non ci sono motivazioni di protesta sociale. I ventenni traditi dalla prima ondata della new economy hanno soltanto deciso di riposarsi «per maturare».

Sullo sfondo di questa nuova new age, c'è tuttavia una realtà difficile. Perché non è bastata la debolezza del Nasdaq, la

nuove aziende, sono finiti nel mirino dei «repo man», così si chiamano questi professionisti che assomigliano a quel personaggio del film Pulp Fiction di Tarantino (interpretato da Harvey Keitel) che «risolve problemi». E non vanno certo per il sottile. I beni più colpiti sono le automobili: fuoristrada di ogni marca e modello che negli anni d'oro della new economy stazionavano di fronte ad aziende come Apple, Oracle e Cisco ma anche di sconosciute dot-com. Molti dipendenti hanno infatti visto diventare carta straccia le loro stock option. E le auto in sosta pignorate dai re-

po-man sono diventate centinaia. Ecco allora che per questi post-yuppies travolti dalla crisi, anche l'autostop è tornato di moda.

Ma fra chi decide di tornare «on the road» ci sono anche quelli che hanno problemi per restare. All'interno della baby generation delle dot-com ci sono migliaia di lavoratori stranieri del settore approdati in massa nella Silicon Valley, il tempio della New Economy. Con l'ondata di tagli degli ultimi mesi (oltre 60 mila dall'inizio dell'anno) è finito il sogno americano di molti ingegneri reclutati in ogni angolo del mondo come Cina e Taiwan. Il problema, per molti di loro, è riuscire a restare negli Stati Uniti, in regola con le leggi sull'immigrazione e con il permesso di lavorare. Le dot-com hanno attratto migliaia di lavoratori dall'estero dotati di conoscenze tecnologiche addirittura superiori ai loro colleghi d'oltreoceano. Ma l'epoca d'oro è finita e all'improvviso questi emigranti dell'hi-tech non hanno perso solo il posto di lavoro, uno stipendio fisso e una sistemazione ma anche l'ambitissima green card, necessaria per poter sperare di diventare un cittadino americano. Ora vivono in una sorta di limbo.

In questo clima di incertezza, è nata l'ultima follia di Wall Street. Nel timore di essere i primi nella lista dei licenziamenti, i broker della Grande Mela corrono sempre più numerosi per procurarsi una mandibola alla Arnold Schwarzenegger o alla Bruce Willis. Paradossalmente l'aria di crisi sta facendo così arricchire i chirurghi plastici americani: e ci sarebbe la corsa a procurarsi un nuovo mento come armatura per prepararsi alle nuove crociate nel tempio della finanza americana. L'intervento è semplice, dura un paio d'ore e costa 2500 dollari (poco più di 5 milioni di lire). Il modello Michael Douglas (protagonista di un film cult come Wall Street di Oliver Stone) è il più richiesto.

Piercarlo Fiumanò

DA ORVISI
IL 20% DI SCONTO SU ARTICOLI MARE
Trieste - via Ponchielli, 3 (angolo via San Lazzaro)

CASA DI CURA "PINETA DEL CARSO"
Viale Stazione, 26 - 34011 Aurisina (Trieste)
Direzioni Sanitarie: dott. Giampaolo Canciani, spec. in Igiene
SERVIZI DI RICOVERO E AMBULATORI SPECIALISTICI
DIABETOLOGIA E MEDICINA INTERNA
spec. in Diabetologia e Malattie del Ricambio, Medicina interna
GASTROENTEROLOGIA
spec. in Malattie dell'Apparato Digerente, Tisiologia e Malattie dell'Apparato Respiratorio
Servizio autonomo trasporto utenti
Tel. 040 3784 108/114/116 - Fax 040 201170 - Sito Int. www.pineta-delcarso.com - e-mail: info@pineta-delcarso.com
AUT. D.P.G.R. 0220/PRES. D.D. 13-06-01

CASA DI CURA "PINETA DEL CARSO"
Viale Stazione, 26 - 34011 Aurisina (Trieste)
Direzioni Sanitarie: dott. Giampaolo Canciani, spec. in Igiene
SERVIZI DI RICOVERO E AMBULATORI SPECIALISTICI
DIABETOLOGIA E ENDOCRINOLOGIA
spec. in Diabetologia e Malattie del Ricambio, Endocrinologia
OTORINOLARINGOIATRIA
spec. in Otorinolaringoiatria
OCULISTICA
spec. in Oftalmologia
Servizio autonomo trasporto utenti
Tel. 040 3784 108/114/116 - Fax 040 201170 - Sito Int. www.pineta-delcarso.com - e-mail: info@pineta-delcarso.com
AUT. D.P.G.R. 0220/PRES. D.D. 13-06-01

TRONY

GRUPPO Uni Euro

(VR) BUSSOLENGO

via S.S. 11 loc. Ferlina tel. 045/6767026

(VI) ALTAVILLA

Vicentina

statale VI-VR fra Olmo e Tavernelle
via Olmo, 45 tel. 0444/349227**(VI) BASSANO del****GRAPPA Aster Market**

via Marinoni, 5 tel. 0424/34822

(VI) ROSA'Statale bassano-Rosa
via Cap. Alessio tel. 0424/5822544**(TV) CASTELFRANCO****V.TO**

Via Valsugana, 5b tel. 0423/723000

(TV) ODERZO

V. Verdi, 48 str. Cadore Mare Tel. 0422/814272

(TV) PEDEROBBAParco Comm. Arredo House
strada stat. Feltina, 54 tel. 0423/648300**(TV) TREVISO**

v. IV novembre, 83 zona Fiera tel. 0422/545538

(BL) BELLUNOvia Tiziano Vecellio, 105
statale Belluno-Ponte nelle Alpi tel. 0437/33152**(VE) GAMBARARE****di MIRA**S.S. Roma, 72 - 4 Km da Marghera
tel. 041/5600795**(PN) ROVEREDO****in PIANO**Via Pionieri dell'Aria, 86/B
Parco Comm. Ovvio tel. 0434/960316**(TS) MUGGIA**Parco Comm. Arcobaleno, Str. Famel, 40
loc. Rabuiese tel. 040/9235150

"questa è un offerta
che non puoi rifiutare"

UN ANNO! di detersivo

Un anno di Dixan TABS o di PRIL "2 in 1"
aggiungendo solo 12.000 lire alla tua lavatrice
o lavastoviglie



6 FUSTONI
168 lavaggi

Questa è una lavatrice CANDY SMART 13 completamente elettronica. Ottimizza il detersivo e rispetta l'ambiente. Ma l'offerta vale anche sulle altre CANDY e su altre marche.

Su tutte le lavatrici segnalate (oltre 60 modelli)
6 FUSTONI DI DIXAN TABS
Ogni fustone contiene 56 TABS
PER AVERE 168 LAVAGGI
aggiungendo solo 12.000 lire al prezzo della lavatrice



3 FUSTONI
150 lavaggi

Questa è una lavastoviglie REX TECHNIA RS4TE "Fatta per essere la numero 1". Ma l'offerta vale anche sulle altre REX e su altre marche.

Su tutte le lavastoviglie segnalate (oltre 40 modelli)
3 FUSTONI DI PRIL "2 in 1"
Ogni fustone contiene 50 PRIL
PER AVERE 150 LAVAGGI
aggiungendo solo 12.000 lire al prezzo della lavastoviglie

PERCHE' TRONY HA SCELTO DIXAN E PRIL:
gruppo UniEuro



DIXAN TABS, la tecnologia in due fasi.
Il Dixan della nuova generazione unisce l'efficacia di due fasi: quella blu va in profondità nelle fibre per eliminare le macchie più difficili e quella bianca ridona a tutti i capi un bianco insuperabile.



PRIL: il segreto del brillantante integrato.
In ogni pastiglia a doppio strato di Pril, è integrata una goccia di brillantante che viene rilasciata dopo il detersivo. Il risultato: stoviglie pulite e brillanti!

VALE SU OLTRE 100 MODELLI

E' un offerta a vendita abbinata che vale su tutti i modelli segnalati all'interno dei nostri punti vendita; alcuni esempi:
Lavatrice BOSCH WFL1342 £849.000+6 fustoni Dixan TABS £119.000=totale 968.000-sconto 107.000=totale da pagare £861.000
Lavatrice Sangiorgio Facile 624X £699.000+6 fustoni Dixan TABS £119.000=totale 818.000-sconto 107.000=totale da pagare £711.000
Lavastoviglie ARISTON L62 £749.000+3 fustoni PRIL £52.000=totale 801.000-sconto 40.000=totale da pagare £761.000
Lavastoviglie AEG 40500 £1.049.000+3 fustoni PRIL £52.000=totale 1.101.000 - sconto 40.000=totale da pagare £1.061.000

ATTENZIONE!

Malgrado la clamorosa offerta
**NON ABBIAMO
MODIFICATO I PREZZI!**
su tutti i modelli il solito
MIGLIOR PREZZO
... GARANTITO !!!



ZAGABRIA Norme più severe nel nuovo codice della strada

Basteranno tre birrette e la patente sarà ritirata

FIUME Bere tre birre da mezzo litro ognuna e poi mettersi al volante? Se lo pizzica la polstrada e viene sottoposto a controllo del tasso alcolico nel sangue, il conducente si vedrà comminata una pena pecuniaria di 1550 kune (quasi 400 mila lire) e gli sarà ritirata la patente per nove mesi. In più si becherà cinque punti di penalizzazione: non pochi tenendo conto che sette punti significano automaticamente dover rifare la patente. E davvero draconiana la nuova proposta del Codice stradale croato, formulata da una commissione d'esperti istituita due mesi fa su delibera del ministro dell'Interno, Sime Lucin. L'organismo, formato da esperti dei dicasteri dell'Interno, dei Trasporti e

comunicazioni, dell'Istruzione e della Sanità e della Società auto-moto della Croazia, ha avuto il compito di redigere una normativa molto severa, che ha soprattutto lo scopo di far calare il numero di incidenti. Se il Sabor, il parlamento di Zagabria, accetterà la bozza, molti conducenti che amano le abbondanti libagioni dovranno rivedere i loro pericolosi comportamenti. I fulmini della legge si abbatteranno a partire dallo 0,5 per mille di alcol nel sangue (e fino allo 0,8), con 900 kune di ammenda - circa 255 mila lire - tre mesi senza il permesso di guida e tre punti negativi. La categoria dagli 0,8 all'1,10 per mille comporterà mille kune di multa (285 mila lire), sei mesi senza patente

e quattro punti. L'ultima categoria, quella delle sborne selvagge e con 3,5 per mille di tasso alcolico nel sangue, starà a significare 3 mila kune di ammenda (sulle 800 mila lire), ritiro della patente per un anno e mezzo e obbligo di assolvere nuovamente l'esame di guida. Attualmente il codice prevede per chi si mette al volante dopo aver bevuto, 140 mila lire di multa, tre mesi di ritiro della patente e tre punti di penalizzazione. Inoltre la nuova norma non permetterà di guidare tenendo il cellulare, fatta eccezione per quelle automobili che dispongono del dispositivo che permette di comunicare col telefonino avendo le mani sul volante.

a.m.

ZARA Alberto del Belgio si è incontrato nell'arcipelago con il Presidente croato Stipe Mesic

«Blitz» reale alle Incoronate

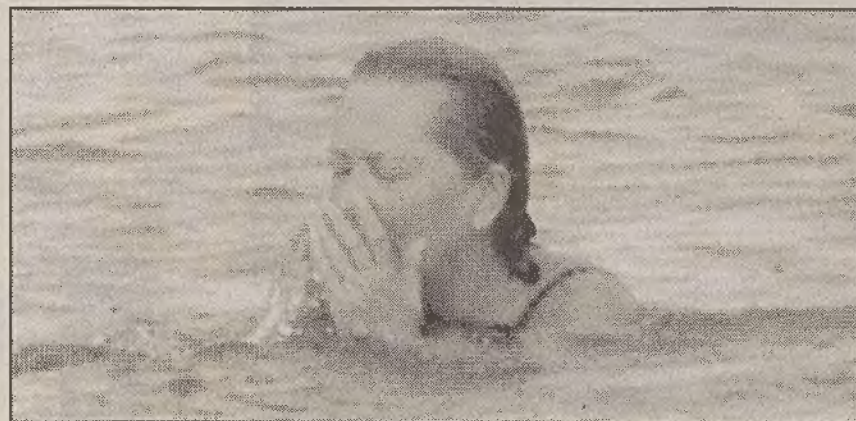
Il Re e la Regina Paola sono ormai da giorni in vacanza in Croazia

Il faccia a faccia doveva essere segreto, ma le manovre della polizia e degli uomini rana lo hanno svelato e sono calati giornalisti da tutto il Paese

ZARA È stata una tappa talmente «segreta» che nel marina di Peschiera, nell'arcipelago delle Incoronate, si sono precipitati i giornalisti delle più importanti testate nazionali. Era un argomento troppo ghiotto quella parentesi vacanziera, protagonisti Re Alberto II del Belgio e il presidente croato Stipe Mesic, ma giornalisti e fotoreporter non hanno potuto affatto sbizzarrirsi per la presenza di un imponente e impenetrabile servizio di vigilanza del porticciolo turistico e quindi di ripartire. Il re belga e Mesic sono giunti alle Incoronate a bor-

do di un elicottero e la loro permanenza è stata preceduta da giorni e giorni di minuziosi preparativi.

Come detto, il soggiorno di re Alberto e Mesic avrebbe dovuto restare segreto, ma le manovre di polizia marittima e uomini rana del ministero dell'Interno, che avevano setacciato una vasta area delle Incoronate, hanno fatto intuire che era imminente l'arrivo di ospiti importanti. La notizia si è sparsa in un baleno nelle redazioni dei giornali, anche perché si sapeva che il capo dello Stato sarebbe stato in ferie a partire dal primo



Un bagno ristoratore per la Regina Paola del Belgio.

agosto. Re Alberto e la Regina Paola sono invece già da diversi giorni in vacanza sulle coste croate. La scorsa settimana, e senza che all'avvenimento fosse stato dato particolare rilievo, gli illustri ospiti si sono divertiti in un mondo a Ragusa (Du-

brovnik) e dintorni. Una pace e serenità durata fino a quando la coppia reale belga non è stata scoperta dai giornalisti. A quel punto re e regina hanno deciso di partire sullo yacht di proprietà della Marina reale belga, dirigendosi verso

l'isola di Meleda. Da qui voci ufficiose indicavano che la coppia si sarebbe diretta verso nord, come in effetti avvenuto. Mesic, che ha voluto mostrare ad Alberto II le meraviglie ambientali delle Incoronate, ha un programma vacanziero ben preciso: assieme alla famiglia trascorrerà alcuni giorni nell'isola di Lesina, per l'esattezza nella Villa Kovac, appartenente al governo e meglio nota come Villa Bakarić (vi soggiornava infatti quello che fu uno dei più stretti collaboratori del maresciallo Tito). Dopo Lesina, Mesic e famiglia soggiogneranno a Ragusa e probabilmente anche a Brioni. Le vacanze del presidente della Repubblica si concluderanno a metà agosto.

a.m.

POLA La pianta che vive sui fondali è un infallibile indicatore della purezza delle acque

Un parco marino di posidonie

POLA Presto il sud dell'Istria avrà un parco marino che avrà quale principale obiettivo la tutela delle praterie di posidonie. Si tratta di piante marine presenti spesso nei bassi fondali costieri e che sono preziose non solo per la fotosintesi, ma anche perché costituiscono una specie di protezione naturale per tantissime specie di pesci, crostacei e molluschi e dunque danno equilibrio all'ambiente. Inoltre sono un infallibile indicatore dello stato di salute delle acque. Promotrice del progetto sul parco marino (sorgerà nelle acque antistanti Lisignano) è la biologa Latina Janjanin, presidente dell'Associazione ambientalista Melena Istra - Istria Verde. «Una decina di anni or sono la posidonie era una pianta molto diffusa in acque istriane - ricorda - ora invece le sue praterie si sono ridotte e le cause sono da individuare nell'inquina-

mento e nella deleteria azione dei pescherecci con reti a strascico. Vogliamo sensibilizzare l'opinione pubblica sul problema in quanto la posidonie è un vegetale troppo importante per le sorti del nostro mare».

È stata scelta Lisignano in quanto i propicianti fondali annoverano ben 386 ettari di posidonie, da Punta Marlera e fino a Porto Badò. «Il parco - sottolinea - ci permetterà di monitorare la situazione, in collaborazione con la facoltà zagabrese di scienze naturali e quindi allestiremo un centro per i visitatori che potranno apprezzare la posidonie e quant'altro ancora presente sui fondali». La biologa ha fatto inoltre presente che la Croazia dovrà armonizzare la legge in materia con quelle che sono le normative dell'Unione europea, Paesi in cui la posidonie è specie rigorosamente tutelata.

CAPODISTRIA Sono il cinque per cento in più rispetto allo scorso anno e le previsioni per le prossime settimane sono ottimistiche

Aumentano i diportisti sulla costa slovena

PORTOROSE Per gli operatori turistici del Litorale sloveno è tempo di primi bilanci per la stagione turistica in corso e di previsioni per le prossime settimane, che culmineranno con le festività di ferragosto. Gli alberghi del Capodistriano e soprattutto quelli di Portorose, si dicono soddisfatti dei risultati fin qui riportati. I registri enunciano un quasi tutto esaurito, mentre nelle camere private e nei campeggi vi sono ancora posti disponibili.

Dopo un decennio di stagioni difficili, sembrano tornare nei marina della costa

slovena i diportisti in transito. Gli accordi con la Croazia sullo snellimento dei controlli in mare e le tariffe più ridotte rispetto agli impianti d'oltre confine, stanno richiamando da Capodistria a Portorose numerosi amanti delle barche.

Gli ospiti che ormeggiano i loro natanti nei porti sloveni per una notte o brevi periodi, sono in netto aumento - sostengono nelle capitanerie di porto. I dati più precisi li ha forniti il marina di Portorose. I diportisti in transito, sono il cinque per cento in più rispetto allo stesso periodo del 2000 e le previsioni per il resto del-

l'estate, sono ancora più ottimistiche.

A Isola e Capodistria i primi bilanci non sono completi, ma l'aumento delle barche in transito nelle darsene sarebbe evidente. Le spese da affrontare per una notte agli ormeggi oscillano dalle 55 mila lire circa a Portorose, alle 45 mila circa degli altri due marina sloveni.

Gli operatori si dicono, inoltre, molto soddisfatti del numero di ospiti permanenti, ossia di coloro che scelgono il Litorale sloveno come base per le loro vacanze o, addirittura, lasciano le loro imbarcazioni in regione anche durante l'inverno.

DATI DELL'ASSOTURISTICA



C'è il pienone in Quarnero e isole

FIUME Continuano a essere superiori le presenze turistiche nel Quarnero e isole rispetto ai risultati dell'anno scorso. Stando ai dati diffusi dall'Assoturistica regionale, in zona soggiornano 115 mila villeggianti, cifra che rispetto un anno fa rappresenta un aumento del 3,5 per cento. Gli ospiti stranieri sono ben 99 mila, con una lievitazione su base annua del 5,5 per cento. Sempre in calo (8 per cento) i vacanzieri nazionali. E l'isola di Veglia a primeggiare nella graduatoria delle presenze, con 36 mila ospiti. Seguono Lussino (22 mila turisti), la riviera di Crikvenica e Novi Vinodolski (21 mila) e Arbe (18 mila). Staccate invece la riviera di Abbazia (7700) e Cherso (7 mila vacanzieri). Discreti i risultati ottenuti da Fiume e Kostrena, con rispettivamente 590 e 130 turisti. Secondo l'Assoturistica conteale, i villeggianti in Gorski kotar non supererebbero quota 250.

Sesana, sette speleologi hanno lavorato otto ore per salvare un bastardino caduto in una grotta

SESANA Otto ore di lavoro per portare in salvo un bastardino caduto, o buttato, in una grotta. E' accaduto nella località carsica, quando dei turisti hanno dato l'allarme avendo sentito provenire dalla cavità di Slavina i disperati guaiti dell'animale. Sette speleologi, capitati da Jaka Jakofcic, si sono calati nella grotta, un cunicolo molto stretto e lungo,

dove hanno trovato un po' di tutto: carcasse di animali, elettrodomestici e spazzatura. Dopo quattro ore hanno raggiunto il cagnolino ormai allo stremo delle forze rintanato in un angolo e in altrettante lo hanno portato all'aperto, meritandosi l'applauso di turisti e abitanti della zona che avevano seguito le fasi del salvataggio.

I CAMBI		
SLOVENIA		
Tallero 1,00	=	8,86 Lire*
Tallero 1,00	=	0,0046 Euro*
CROAZIA		
Kuna 1,00	=	269,40 Lire
Kuna 1,00	=	0,1391 Euro
Benzina super		
SLOVENIA		
NON IN VENDITA		
CROAZIA		
Kune/l 6,70	=	1804,96 Lire/l
Benzina verde		
SLOVENIA		
Tallero/l 178,30	=	1660,73 Lire/l
CROAZIA		
Kune/l 6,32	=	1702,59 Lire/l

(*) Dato fornito dalla Banca Koper d.d. di Capodistria

Dedicati ai giovani gli «Itinerari dell'Adriatico»

TRIESTE Continua la programmazione estiva della sede Rai per il Friuli-Venezia Giulia sulle frequenze di Radio Tre con diffusione in onda media a 1368 Khz a partire dalle 15.45 «Itinerari dell'Adriatico» in onda lunedì, mercoledì e venerdì condotta in diretta da Graziano D'Andrea.

Lunedì Sergio Dolce, direttore del Museo di storia

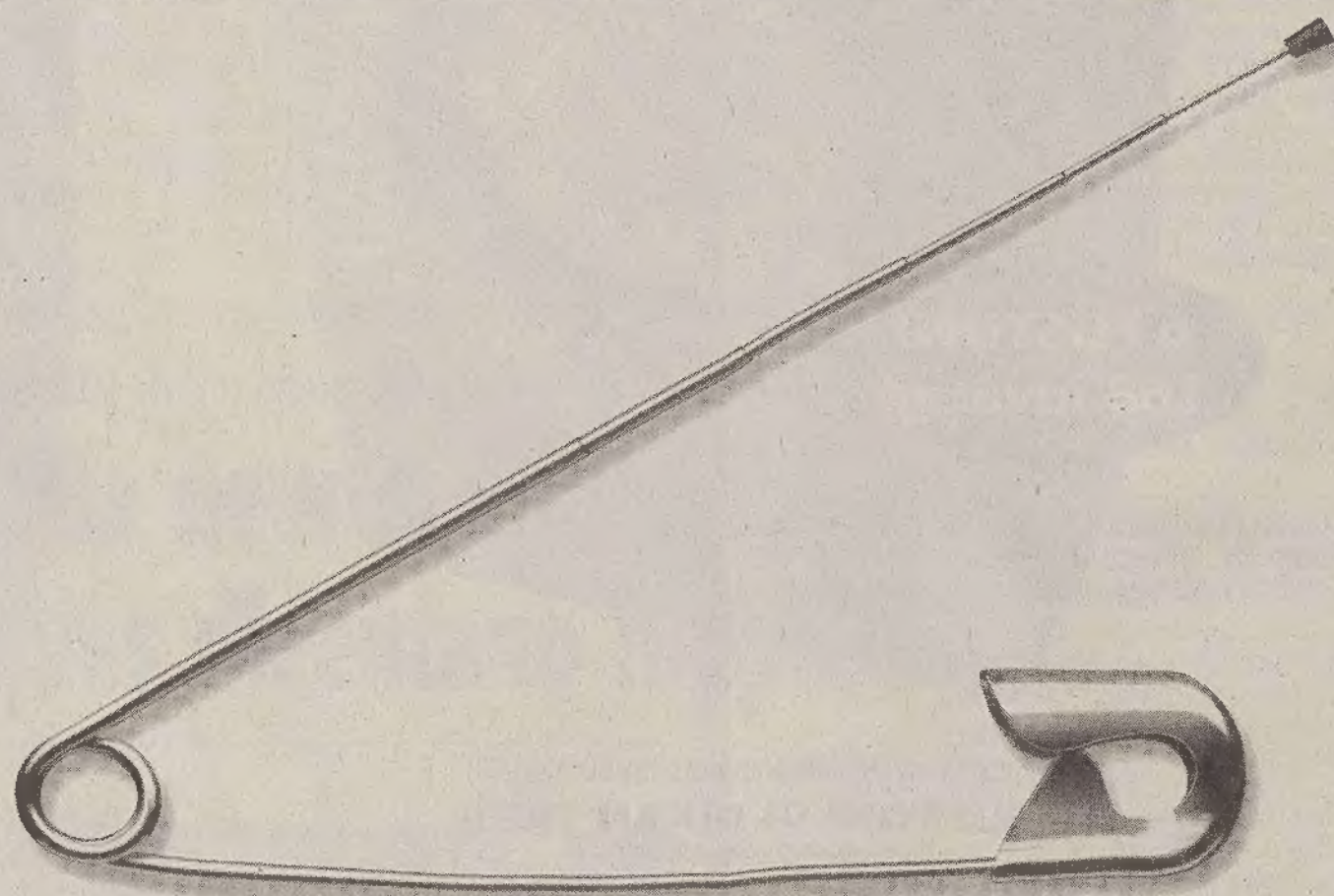
naturale di Trieste, descriverà un itinerario istriano dal punto di vista naturalistico, mentre il critico d'arte Enzo Santese illustrerà le ultime novità su mostre e incontri artistici d'agosto.

Mercoledì, Paolo Jugovaz parlerà degli appuntamenti musicali d'agosto in Istria e su arte cultura e spettacoli nel Veneto.

Venerdì, il dj sandro

Giorgi farà una panoramica sul mondo giovanile istriano oltre a un collegamento con Eddy the fish da Capodistria.

Domenica alle 14.30 andrà in onda la quinta puntata dell'originale radiofonico di Claudio Grisancich e Liana Ulessi «Orient Express tra storia e leggenda» con la partecipazione di Elio Pandolfi. Regia di Marisandra Calacione.



ITALIA RADIO È NATA.
APPUNTATEVI LE FREQUENZE.



Parole di oggi, musica senza tempo.

GORIZIA e prov. 100.5 - 100.7 • TRIESTE 89.0

PER TUTTE LE ALTRE FREQUENZE, CERCA LA TUA CITTÀ SU WWW.ITALIARADIO.IT O CHIAMA IL NUMERO VERDE 800-41.06.62

†
È tragicamente mancato
Giorgio Ferluga
Ne danno il triste annuncio la madre, il fratello e i parenti tutti.
I funerali partiranno, lunedì 6 agosto, alle ore 11, dalla Cappella di via Costalunga alla volta del cimitero di Muggia.
Trieste, 5 agosto 2001

Ciao
Giorgio
- EDERINA, MICHELE, ISABELLA, JESSICA, MARTINA.
Trieste, 5 agosto 2001

Ciao
Giorgio
La FAILE-CISAL ACEGAS.
Trieste, 5 agosto 2001

La sezione A. CHIANDUSSI dell'A.N.A.R.T.I. - INTERARMA - di Muggia prende il lutto per la morte di
Giorgio Ferluga
membro del Consiglio Direttivo.
Trieste, 5 agosto 2001

La LISTA PER MUGGIA si associa al dolore di quelli che gli vollero bene.
Trieste, 5 agosto 2001

Gli amici del Club «LA CONTRADA» - affiliato a FORZA ITALIA - danno l'estremo saluto al loro Presidente.
Trieste, 5 agosto 2001

Il Direttore Generale, i Dirigenti e tutti i dipendenti dell'ACEGAS S.p.A. partecipano al dolore della famiglia per la prematura perdita dello stimato collega
Giorgio Ferluga
Trieste, 5 agosto 2001

Costernati, partecipano al dolore
- FULVIO e LUCIA
- ARIANNA con ALBERTO
Trieste, 5 agosto 2001

Gli amici della SETTEMBRIANA partecipano commossi al dolore per la perdita del caro
Giorgio
Trieste, 5 agosto 2001

LILIANA, NADIA e MARCELLA partecipano con le famiglie al dolore per l'immatu-
ra scomparsa del cugino
Giorgio
Trieste, 5 agosto 2001

Ciao
Giorgio
i tuoi amici del Pub.
Trieste, 5 agosto 2001

Ricordando con stima l'amico
Giorgio
il coordinamento di FORZA ITALIA partecipa sentitamente al dolore della famiglia.
Muggia, 5 agosto 2001

Partecipano al lutto LINO VLAHOV e famiglia.
Muggia, 5 agosto 2001

Si associa al lutto GABRIELLA VALLON e famiglia.
Muggia, 5 agosto 2001

Giorgio
cuoco dei cocktail
- ILE e ANDREA
- DELY, GIANNI e GIGI
- tutto lo staf e amici del Bar «VALERIA»
Muggia, 5 agosto 2001

Ciao
Giorgio
ARIELLA, ROBERTO, SILVANA, MAURO, LUCINA.
Muggia, 5 agosto 2001

†
Improvvisamente è mancato
DOTTOR
Antonio Capasso
A tumulazione avvenuta lo annunciano la nipote MICHELA con EMLI, le cognate MARIA e LIANA.
Si ringraziano coloro che hanno partecipato al nostro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

Nino
ti ricorderemo sempre:
- la tua ANNAMARIA con PATRIZIA, GIANCARLO
- l'amica MARIUCCIA
Trieste, 5 agosto 2001

†
È mancata all'affetto dei suoi cari
Regina Rossi
in Colombini
Ne danno il triste annuncio il marito ALDO, i figli NORMA, NINO e PINA, i nipoti CINZIA, PATRIZIA, ALDO, PAOLO, FILIPPO, GRAZIANO, MICHELA, ALESSANDRA, NICO, FLAVIA, ELISA e VALERIA.
I funerali seguiranno martedì 7 alle ore 11.20 nella Cappella di Costalunga.
Trieste, 5 agosto 2001

†
È mancata all'affetto dei suoi cari
Regina Rossi
in Colombini
Ne danno il triste annuncio il marito ALDO, i figli NORMA, NINO e PINA, i nipoti CINZIA, PATRIZIA, ALDO, PAOLO, FILIPPO, GRAZIANO, MICHELA, ALESSANDRA, NICO, FLAVIA, ELISA e VALERIA.
I funerali seguiranno martedì 7 alle ore 11.20 nella Cappella di Costalunga.
Trieste, 5 agosto 2001

†
È mancata all'affetto dei suoi cari
Regina Rossi
in Colombini
Ne danno il triste annuncio il marito ALDO, i figli NORMA, NINO e PINA, i nipoti CINZIA, PATRIZIA, ALDO, PAOLO, FILIPPO, GRAZIANO, MICHELA, ALESSANDRA, NICO, FLAVIA, ELISA e VALERIA.
I funerali seguiranno martedì 7 alle ore 11.20 nella Cappella di Costalunga.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
Grazie di cuore a tutte le gentili persone, che, con il loro affetto, ci sono state vicine nel dolore per la perdita del nostro adorato
Augusto Cattaruzza
Le figlie, il genero, i nipoti
Trieste, 5 agosto 2001

Augusto Cattaruzza
Le figlie, il genero, i nipoti
Trieste, 5 agosto 2001

I familiari di
Stella Buzai
ved. Orsi
ringraziano tutti coloro che in vario modo l'hanno salutata.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
La moglie e la figlia di
Boris Sirk
ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
La moglie e la figlia di
Boris Sirk
ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

VIII ANNIVERSARIO
Raffaele Birs
Ti ricordano sempre con amore e rimpianto, tua moglie PIA, figlia LILIANA, nipoti, cognate, amici, parenti tutti.
Trieste, 5 agosto 2001

†
Non rattristiamoci di averlo perso, ma ringraziamo di averlo avuto.
(S. Agostino)
Ci ha lasciati per sempre il nostro amato
Mario Skerl
perito industriale
A tumulazione avvenuta lo annunciano la moglie SILVA, i figli RICCARDO con FIORA e LORENZO, DARIO con ALESSANDRA e CATERINA, ALESSANDRA con FRANCO.
Mio grande amore ora vivrà per piangerti.
- Tua SILVA
Trieste, 5 agosto 2001

†
È mancata all'affetto dei suoi cari
Luigia Gregorig
ved. Samsa
Ne danno il triste annuncio la figlia, il genero, i nipoti unitamente a parenti tutti.
I funerali seguiranno, martedì 7 agosto, alle ore 12.20 dalla Cappella di via Costalunga.
Trieste, 5 agosto 2001

†
sei stato un meraviglioso esempio di vita e di affetti, che porteremo per sempre nel nostro cuore.
- RICCARDO, DARIO e ALESSANDRA
Trieste, 5 agosto 2001

La cognata CLARA ERMA-CORA e i figli WALTER e GIULIANA con le famiglie, ricordano
Mario
con grande affetto.
Trieste, 5 agosto 2001

†
Siamo vicini con affetto al vostro dolore: la cognata SARA, i nipoti SAVERIO e SERENA con il marito PETER e i figli.
Trieste, 5 agosto 2001

†
Partecipa al dolore di SILVA e dei figli: DIOMIRA LONZA.
Trieste, 5 agosto 2001

GIORGIO e IVETTA TOMBESI unitamente alla figlia GIOVANNA, al marito MAURIZIO e a CAMILLA partecipano al lutto di SILVA, di DARIO, di ALESSANDRA e della famiglia tutta per la perdita di
Mario Skerl
amato e stimato consocero.
Trieste, 5 agosto 2001

ROBERTO TOMBESI, LORENZO e VALENTINA con animo commosso sono affettuosamente vicini a DARIO, ALESSANDRA e famiglia.
Trieste, 5 agosto 2001

ETTA e GUIDO CARIGNANI con CRISTINA NOVELLO partecipano con commosso affetto al grande dolore di DARIO e della sua famiglia per la scomparsa del padre
Mario Skerl
Trieste, 5 agosto 2001

DOTTOR
Mario Skerl
Trieste, 5 agosto 2001

SANDRA, UMBERTO, CRISTINA e GIUSEPPE prendono parte al lutto di DARIO e ALESSANDRA.
Trieste, 5 agosto 2001

Partecipano al lutto CRISTINA, ROBERTO, FRANCESCA, BARBARA, DIEGO.
Trieste, 5 agosto 2001

Si associano i condomini di largo Petazzi 1.
Trieste, 5 agosto 2001

Partecipiamo commossi al dolore di DARIO e famiglia: i colleghi.
Trieste, 5 agosto 2001

Il Collegio dei periti industriali partecipa al lutto della famiglia per la scomparsa del

PER. IND.
Mario Skerl
già apprezzato membro del consiglio direttivo.
Trieste, 5 agosto 2001

†
È mancata all'affetto dei suoi cari
Luigia Gregorig
ved. Samsa
Ne danno il triste annuncio la figlia, il genero, i nipoti unitamente a parenti tutti.
I funerali seguiranno, martedì 7 agosto, alle ore 12.20 dalla Cappella di via Costalunga.
Trieste, 5 agosto 2001

Partecipano al dolore NORMA e ANTONIO.
Trieste, 5 agosto 2001

Ciao
Gigetta
amica mia prima e tanto cara. Ti ricorderò sempre.
- Tua amica NINA
Trieste, 5 agosto 2001

†
Si è spenta serenamente
Maria Colle
ved. Zigante
Ne danno il triste annuncio i figli RITA con MARIO, LIVIO con FRANCA, ELIDE con PINO, i nipoti e parenti tutti.
I funerali seguiranno, martedì 7 agosto, alle ore 9.20, dalla Cappella di via Costalunga.
Trieste, 5 agosto 2001

Non fiori
ma opere di bene
Trieste, 5 agosto 2001

Affettuosamente vicine: famiglie FONTANOT, DEGRASI, BARNOBI.
Trieste, 5 agosto 2001

Ciao
zio Mario Curci
ARDUINO, BIANCA, ANDREA.
Trieste, 5 agosto 2001

Un sentito ciao a
Mario Curci
dalla sorella ADELAIDE.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
Vivamente commossi ringraziamo quanti hanno preso parte al nostro dolore per la scomparsa della nostra cara
Maria Podobnik
ved. Miden
I familiari
Aurisina, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Marino Glavina
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Marino Glavina
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Marino Glavina
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

IX ANNIVERSARIO
Antonio Carandente
Il tuo ricordo vive in noi e tu sei dove noi siamo.
Le figlie
Trieste, 5 agosto 2001

†
Il grande cuore di moglie esemplare e di madre meravigliosa di
Fiora Fabris
in Eccardi
si è fermato per sempre il 31 luglio.
Lo annunciano a tumulazione avvenuta a Livorno, il marito CLAUDIO nella disperazione più profonda, i figli ALESSANDRA con ARMANDO, EURO con MAURA, i diletti e tanto amati nipoti ALESSIO e DANIELA, la sorella ARIANNA con GIORGIO e figli.
Trieste, 5 agosto 2001

†
Ti ricorderò sempre
Fiora
per l'affetto e l'amicizia che ci hanno unito.
- LUCIANA PICCOLI
Trieste, 5 agosto 2001

†
È mancata all'affetto dei suoi cari
zia Iolanda Albonese
Ne danno il triste annuncio i nipoti LEGOVINI e MANSOUR.
I funerali seguiranno lunedì 6 alle ore 12 dalla Cappella di via Costalunga.
Trieste, 5 agosto 2001

Ciao
Iolanda
- SARA CARMEN RAGHEB MANSOUR
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
Sinceramente commossi per le numerose attestazioni di stima ed affetto dimostrate alla cara
Maria Del Ben
Franchi
nell'impossibilità di farlo singolarmente, i familiari ringraziano di cuore tutti coloro che hanno partecipato in vari modi al loro dolore.
Un grazie riconoscente a don UMBERTO.
Una Santa Messa in suffragio di
Trieste, 5 agosto 2001

Mariuccia
e
Ramiro Franchi
sarà celebrata il giorno 3 settembre, alle ore 18, nella Chiesa di Roiano.
Trieste, 5 agosto 2001

II ANNIVERSARIO
Federico Tietz
Vivi sempre nei nostri cuori.
I tuoi genitori
Una Santa Messa verrà celebrata martedì 7 agosto nella Parrocchia di S. Bartolomeo (Opicina) alle ore 18.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Mario Sauro
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Mario Sauro
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Mario Sauro
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Mario Sauro
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Mario Sauro
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Mario Sauro
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Mario Sauro
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Mario Sauro
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

†
Prematuramente ci ha lasciati il nostro caro
Mario Colombari
Profondamente addolorati ne danno il triste annuncio la moglie LINA, i figli ROBERTO con ERICA, ELENA con STEFANO unitamente ai parenti e amici.
I funerali avranno luogo, lunedì 6, alle ore 9.20, da via Costalunga.
Trieste, 5 agosto 2001

Partecipano al dolore di ROBERTO i colleghi della VIGNUDA SpA.
Trieste, 5 agosto 2001

Partecipa al dolore famiglia NEGRONI.
Trieste, 5 agosto 2001

Partecipa fam. ZORZENON.
Trieste, 5 agosto 2001

Sono vicini a ROBERTO gli amici: DONATA, ALESSANDRO, WALTER, PAOLA.
Trieste, 5 agosto 2001

Si associa al dolore dell'amico Lo Studio Snc.
Trieste, 5 agosto 2001

†
Si è spenta
Bruna Scabarini
ved. Zangrando
Ne danno il triste annuncio il figlio GIULIANO unitamente ai parenti tutti.
I funerali seguiranno lunedì 6 alle ore 13.20 nella Cappella di via Costalunga.
Trieste, 5 agosto 2001

Ciao
zia Bruna
Ti ricorderemo sempre.
- SILVIA, NADIA, MARISA e GIULIANA
Trieste, 5 agosto 2001

†
È mancata all'affetto dei suoi cari
Annamaria Cemavev
Lo annunciano, a tumulazione avvenuta, la figlia ARIELLA con GIORGIO, ELISABETTA e SABINA unitamente a parenti tutti.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari della cara
Silvia Miani
ved. Palumbo
ringraziano tutti coloro che, in vario modo, hanno sentito di partecipare al loro cordoglio.
La Santa Messa ebraica sarà tenuta presso la chiesa Sacro Cuore nella Cappella di via Marconi alle ore 18 di giovedì 9 agosto.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Mario Sauro
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Mario Sauro
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Mario Sauro
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Mario Sauro
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Mario Sauro
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Mario Sauro
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Mario Sauro
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

†
Non è più con noi il nostro amatissimo
Antonio Pascoli
Ne danno l'annuncio, con infinita tristezza, i fratelli ANNA con GIANNI, ROBERTO con ALDA, ROBERTA, PAOLA e parenti tutti.
Lo saluteremo mercoledì 8 agosto, alle ore 9.20, partendo dalla Cappella, di via Costalunga.
Trieste, 5 agosto 2001

Con affetto MARILÙ.
Trieste, 5 agosto 2001

BEPI e PIERO partecipano commossi al dolore della famiglia per la perdita del caro amico
Tonino
Trieste, 5 agosto 2001

†
È con grandissimo dolore che il marito CARLO annuncia l'improvvisa scomparsa della Sua
Maria (Mara) Pahor
in Wojcicki
Si stringono intorno a CARLO con affetto VERUSKA, le cognate, il cognato, i nipoti, i cugini e i parenti tutti.
Il funerale avrà luogo martedì 7 alle ore 12.40 dalla Cappella di via Costalunga.
Una Santa Messa con le ceneri si svolgerà giovedì 9 alle ore 11 nella Chiesa di Duino.
Duino, 5 agosto 2001

La famiglia COLONI si associa al dolore dell'amico CARLO.
Trieste, 5 agosto 2001

†
Si è spenta serenamente la nostra cara mamma
Gigliola Zancolich
ved. Paolich
Lo annunciano i figli PIERO con ARIANNA e ALCIDE con LORELLA, unitamente ai parenti tutti.
I funerali si svolgeranno martedì 7 alle ore 9.40 nella Cappella di via Costalunga.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
Nell'impossibilità di farlo personalmente, ringraziamo tutti quanti, in vario modo, hanno voluto onorare il ricordo di
Pino Zappi
- ANTONIO e LARA
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

†
L'alba del 3 agosto ha portato con sé
Carlo Barbiani
TINA, unitamente alla figlia LILLY con FABIO e i nipoti CHIARA e FULVIO, annuncia che i funerali avranno luogo martedì 7 agosto alle ore 10.40 dalla Cappella di via Costalunga.
Trieste, 5 agosto 2001

Affettuosamente vicini a TINA e LILLY.
- ROMI BARBIANI e i figli
Trieste, 5 agosto 2001

Partecipano al dolore la cognata ANTONIA, i nipoti LUCIO, GIANNI, ELVIA con le rispettive famiglie.
Trieste, 5 agosto 2001

Partecipa al dolore la famiglia GALLI.
Trieste, 5 agosto 2001

†
Dopo breve, improvvisa malattia ci ha lasciati
Ettore Fortunati
Addolorati ne danno il triste annuncio a quanti lo conobbero e gli vollero bene, la sorella, il cognato, i parenti tutti e gli amici più cari.
Saluteremo
Ettore
lunedì 6 corr. alle ore 12.40 nella Cappella di via Costalunga.
Trieste, 5 agosto 2001

LAURA, GIANNI, GRAZIA e FRANCESCO GALLI ricordano il caro amico
Ettore
Trieste, 5 agosto 2001

†
È mancata all'affetto dei suoi cari
Alessandro Zeriali
(Danilo)
Ne danno il triste annuncio il fratello DARIO con CARMELA, le nipoti MICHELA e SUSANNA con le famiglie e parenti tutti.
I funerali seguiranno martedì 7 agosto alle ore 10 da via Costalunga alla volta della Chiesa di Bagnoli.
Bagnoli, 5 agosto 2001

Si ringraziano tutti gli amici che hanno voluto onorare la nostra
Miranda Rotteri
Una Messa in suffragio verrà celebrata lunedì 13 agosto alle 18 nella Cappella di via Marconi 32.
- MAURO TABOR
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Rita Zaro
ved. Benvenuti
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.
Trieste, 5 agosto 2001

ONORANZE

Tutti i servizi funebri con il massimo della qualità

via della Zonta, 7/c Trieste tel. 040.638.926/9

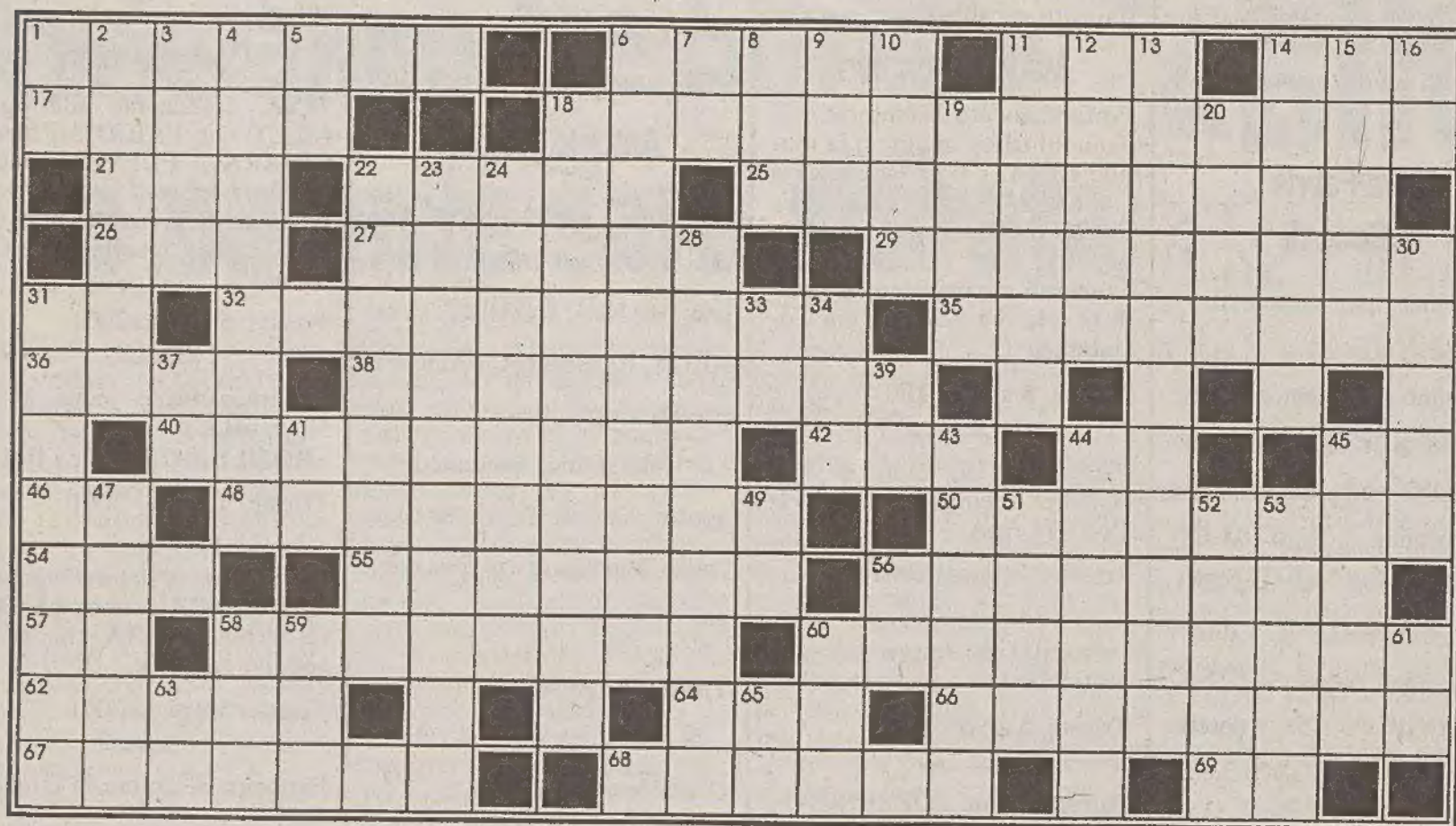


FUNEBRI

Preventivi a domicilio in tutta la provincia di Trieste

via dell'Istria, 194 Trieste tel. 040.7793.811

Cruciverba



ORIZZONTALI

1. La capitale con la splendida "Città proibita".
6. Vi nacque Curzio Malaparte.
11. Moderno sistema diagnostico (sigla).
14. Unità di misura dell'intensità della sensazione sonora.
17. Saluto che si scambiano gli... amigos.
18. Scrisse "Il Tesoretto".
21. Precede un numero d'appartamento (abbreviazione).
22. Lo sono le mele acerbe.
25. Un tipo di battaglia.
26. Uno dei tre nipotini di Topolino.
27. E' a pochi chilometri da Mestre.
29. I percorsi previsti dal programma.
31. Sono uguali nelle ciabatte.
32. La cittadina in cui abitano gli aponensi.
35. La retribuzione dell'architetto.

VERTICALI

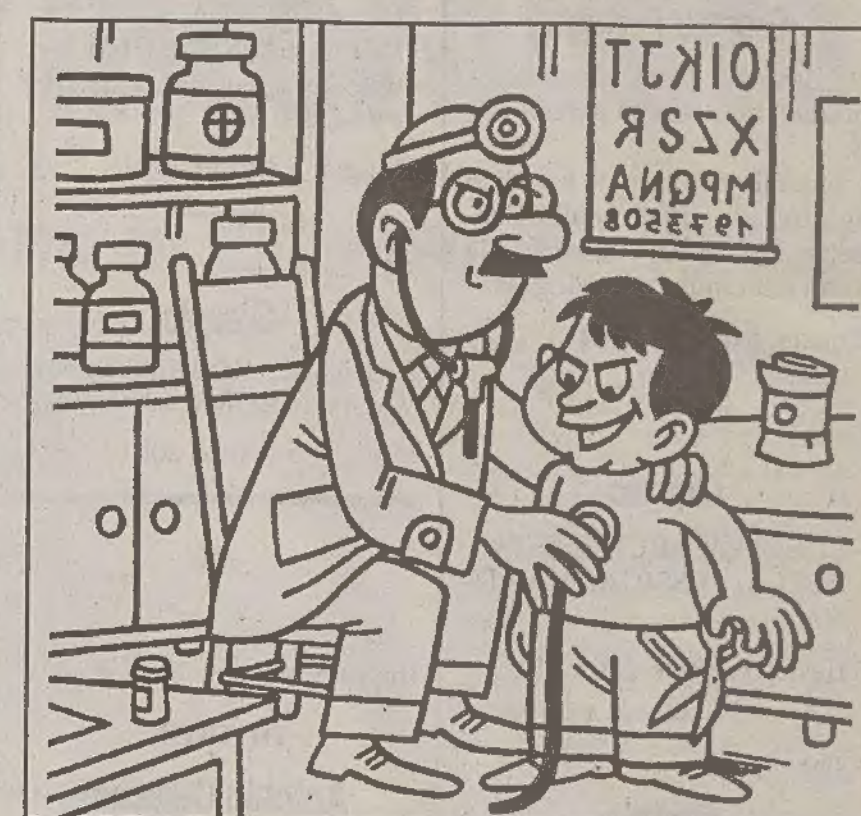
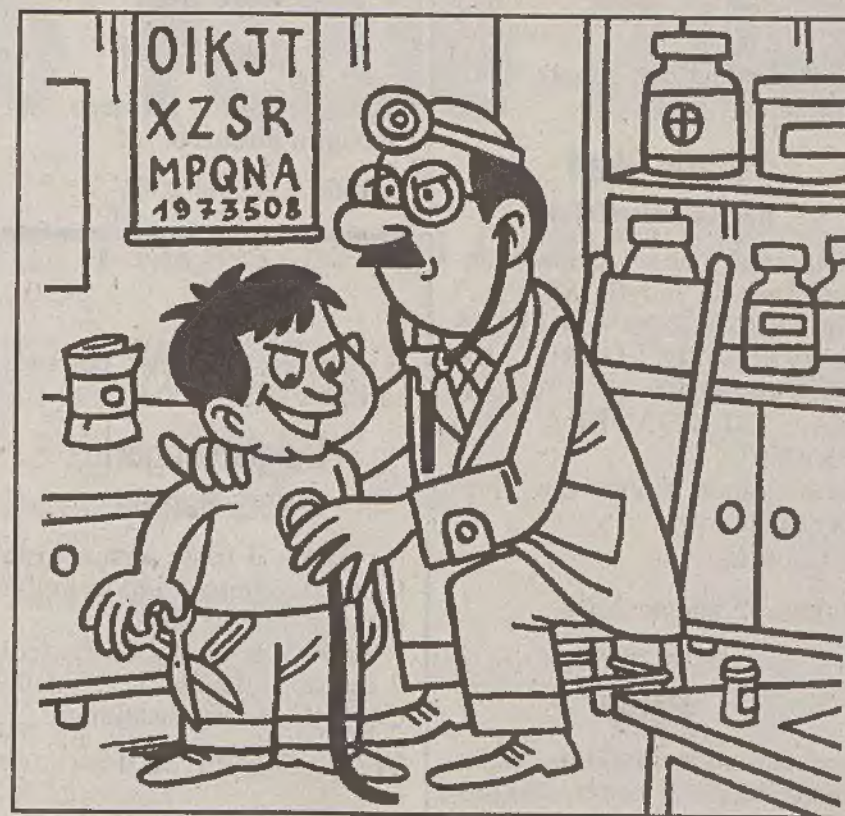
36. La collina su cui venne edificata Gerusalemme.
38. E' propria della risposta che non ammette repliche.
40. Cicliste specializzate.
42. Il coro... più ridotto.
44. Sono comuni a tutti e alcuni.
45. La risposta di chi assente.
46. Le hanno suoceri e nipoti.
48. Una barchetta monoposto.
50. E' fra Udine e Gemona.
54. Un potente allucinogeno.
55. Un attributo di Giove.
56. Azienda agricola.
57. Simbolo dell'alluminio.
58. Punto in cui è utilissimo il semaforo.
60. Centro del Portogallo.
62. Il Don... nel "5 maggio".
64. Chi lo dà a un amico ha voglia di scherzare.
66. Risolvere definitivamente.
67. Più che affettuoso.
68. Attrezzo del falegname.
69. Il musicista Respighi (iniziali).

VERTICALI

1. Nella spada e nel pugnale.
2. Venivano letti in piazza.
3. Vi si spendono i fen.
4. Calzoncini femminili.
5. Sigla di Isernia.
6. Gli abitanti di Palestrina.
7. Poco... rumoroso.
8. Parità farmaceutica.
9. Rose gialle.
10. Vuot si afflosciano.
11. Il giornalista Carino.
12. Grosso cane.
13. Uomini della preistoria.
14. Teorie di piante.
15. Impegni gravosi.
16. Ai piedi... degli uomini.
18. La capitale degli Slovacchi.
19. Fu un asso della risata.
20. Peso da sottrarre.
22. Un vivace rosso.
23. La figura retorica usata quando si dice "mortal" per dire "uomini".
24. E' detto anche orsetto latvatore.
28. I popoli dell'Est.
30. Il padre di Mila.
31. Tutt'altro che ombrosa.
33. La prima sillaba scritta in modenese.
34. La fine... di Churchill.
37. La fine di Porthos.
39. Poca... euforia.
41. Sigla di Ravenna.
43. Un uccello gruiforme.
44. Spingere con forza.
45. Il Ringo dei Beatles.
47. Il mondo musulmano.
49. Vocali per poche.
51. Episodi del dramma.
52. Luogo per solitari.
53. Ha per capitale Niamey.
56. Recita con la Rame.
58. Poiché in francese.
59. Caratteristico canale percorso da gondole.
60. Il prodotto interno lordo... in tre lettere.
61. Lette senza consonanti.
63. Breve negazione.
65. Fine di odissea.

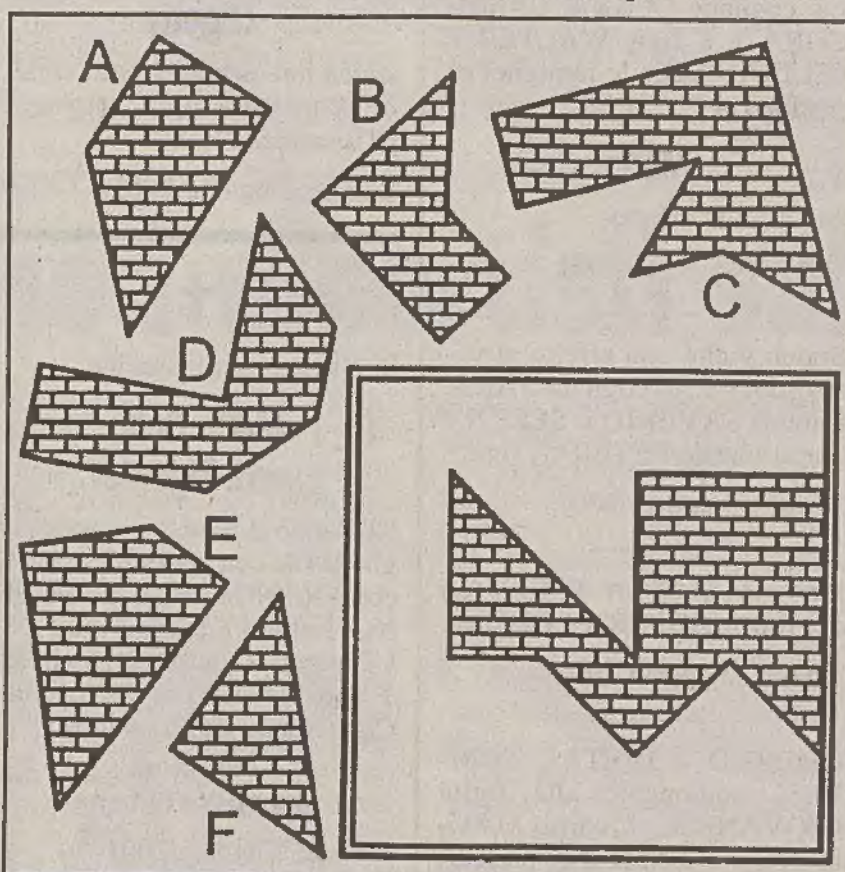
Le differenze allo specchio

Nel secondo disegno, che è il primo allo specchio, ci sono sei errori. Trovateli.



Il mosaico

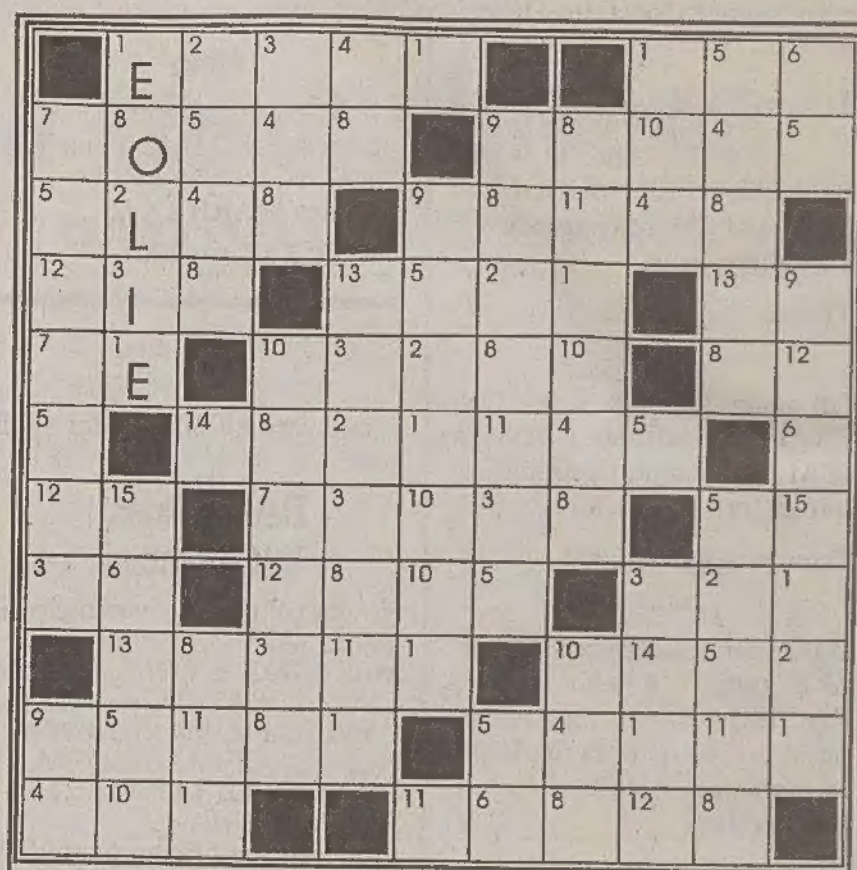
Solamente uno dei sei frammenti non dovrà essere usato per ricomporre il mosaico all'interno della cornice. Sapete individuarlo?



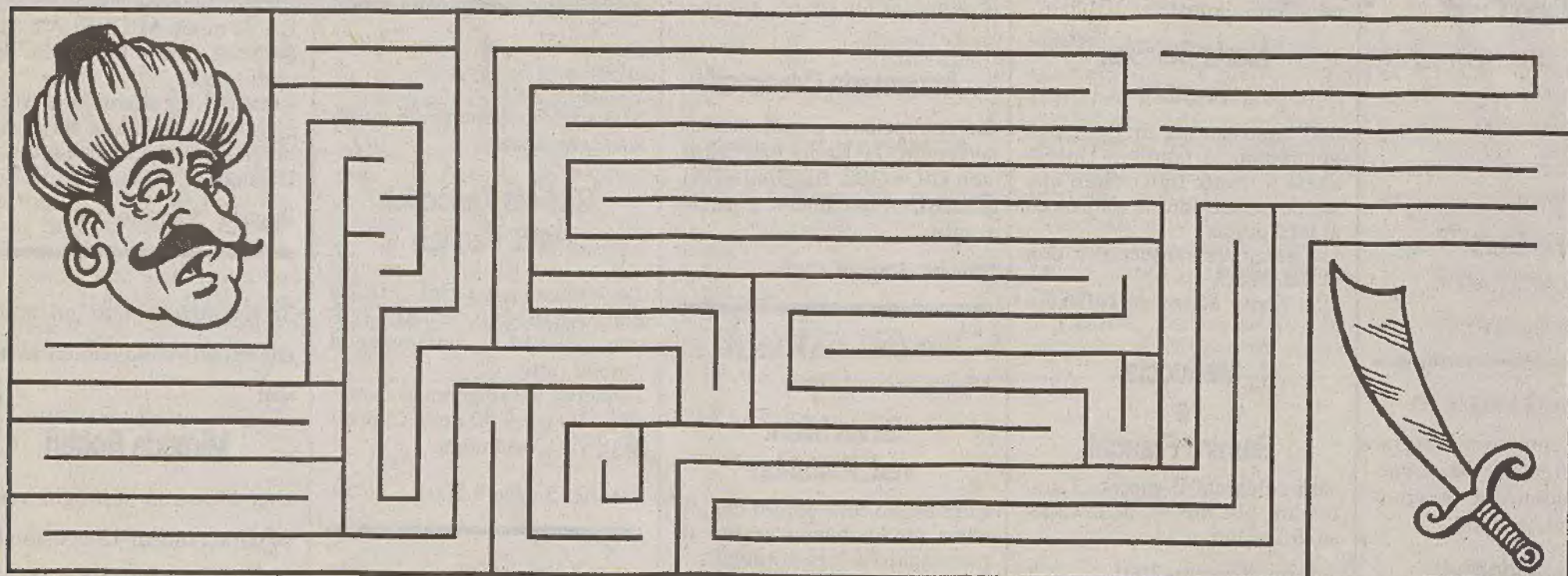
Giochi a cura della S.E.A. - Studio Enigmisti Associati srl di Cusano Milanino (Mi)

Parole incrociate crittografate

Questo gioco va risolto tenendo presente che a numero uguale corrisponde lettera uguale.



Labirinto Che strada deve fare il sultano per raggiungere la scimitarra?



Soluzioni



Allungate il fine settimana ad Olbia.

Sponsored by DAEWOO

per Olbia, Alghero, Lamezia Terme, Cagliari, Catania, Palermo, Napoli, Atene, Barcellona e Berlino

Da VENEZIA

da Venezia	partenza	arrivo	frequenza
per Olbia	19.00	20.10	sab/dom
per Olbia	21.35	22.45	lun/ven/dom
da Olbia	partenza	arrivo	frequenza
per Venezia	10.00	11.10	sab/dom
per Venezia	23.20	00.30	lun/ven/dom

voli validi fino al 10/9/2001

Per informazioni contattate la vostra Agenzia di Viaggi oppure il nostro Centro Prenotazioni 041 599 77 88 www.alpieagles.com

alpieagles
IN BUONA COMPAGNIA

Per fare pubblicità su
IL PICCOLO
ricordatevi di chiamare

m
A.MANZONI&C. S.p.A.

Filiale di Trieste
Via XXX Ottobre 4
Tel. 040.6728311

Filiale di Pordenone
Via Molinari 14 - Tel. 0434.204324

Filiale di Udine
Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio) - Tel. 0432.246611

Vizi Virtù **terzo** test Caldi o freddi?

Siete sicuri di conoscere il vostro termometro interno? E' quell'invisibile strumento che misura la reale temperatura emotiva di fronte a stimoli erotici. Ma è anche lo strumento che spesso vi tradisce, mostrando attraverso impercettibili segnali, che non siete freddi come vorreste far credere o che, al contrario, non bollite di vero ardore. Ma con il test di questa settimana scoprirete una volta per tutte la vostra reale temperatura. All'inizio guardate con attenzione la foto tratta da "Via col vento". Dimenticate però la trama del film e rispondete con spontaneità alle prime tre domande. Continuate poi con le domande successive.

1. I due sono:

- a. Fidanzatini novelli
- b. Marito e moglie
- c. Amanti clandestini
- d. Una coppia occasionale

2. Lui le sta:

- a. Giurando eterno amore
- b. Chiedendo spiegazioni
- c. Sussurrando parole erotiche
- d. Minacciando un addio

3. Lei sta:

- a. Civettando maliziosamente
- b. Rifiutando l'abbraccio
- c. Resistendo alla tentazione
- d. Valutando la situazione

4. Di una persona notate subito:

- a. Gli occhi
- b. La bocca
- c. Le mani
- d. La corporatura

5. A un vostro annuncio nella rubrica dei cuori solitari daresti un tono:

- a. Allusivo
- b. Umoristico
- c. Disinvolto
- d. Suadente

6. Se l'amore facesse parte di un menù, sarebbe.

- a. L'antipasto
- b. Il primo piatto
- c. Il dessert
- d. Un piatto unico

8. La parola fuoco vi fa venire in mente.

- a. L'inferno
- b. Una passione
- c. Un plotone d'esecuzione
- d. Il gioco da bambini: "Acqua, fuocherello..."

9. La parte del corpo che amate di più:

- a. cervello
- b. cuore
- c. torace
- d. ventre

10. Il partner di una notte è come:

- a. Un croccante al miele
- b. Un babà al rum
- c. Un gelato al limone
- d. Un dessert indigesto

7. La coppia celebre che vi ispira di più:

- a. Adriano Celentano e Claudia Mori
- b. Melanie Griffith e Antonio Banderas
- c. Claudia Pandolfi e Andrea Pezzi
- d. Luciano Pavarotti e la Nicoletta Mantovani

11.

Per lei

Quale di questi signori vorreste spiare in deshabbillé

- a. Raul Bova
- b. Enrico Mentana
- c. Giulio Scarpati
- d. Alessandro Gasmann

Per lui

Quale di queste signore vorreste spiare in desabillée?

- a. Manuela Arcuri
- b. Lorella Cuccarini
- c. Federica Panicucci
- d. Paola Barale

12. Una rima per amore:

- a. Errore
- b. Odore
- c. Valore
- d. Torpore

Calcolate nella tabella i punti totalizzati. A ciascuna delle vostre risposte corrisponde un punteggio che va da 1 a 4. Fate la somma e leggete il profilo corrispondente.

domande	a	b	c	d
1	3	1	4	2
2	1	2	4	3
3	3	2	4	1
4	1	4	3	2
5	4	1	2	3
6	2	3	1	4
7	1	4	2	3
8	3	4	2	1
9	1	2	3	4
10	3	4	1	2
11	3	2	1	4
12	2	4	3	1

Ritrovatevi qui

Fino a 16 punti: Congelati

Come un ghiacciolo estivo, che rinfresca il palato ma che lascia intatto l'appetito. Infatti il vostro atteggiamento algido dissuade anche i meglio intenzionati. Forse un giorno siete rimasti scottati da un calore eccessivo e da allora avete eletto domicilio in un congelatore. Però la piccola fiamma che ancora arde in voi scioglierà, prima o poi, tutto quel ghiaccio.

Da 17 a 27 punti: Tiepidi

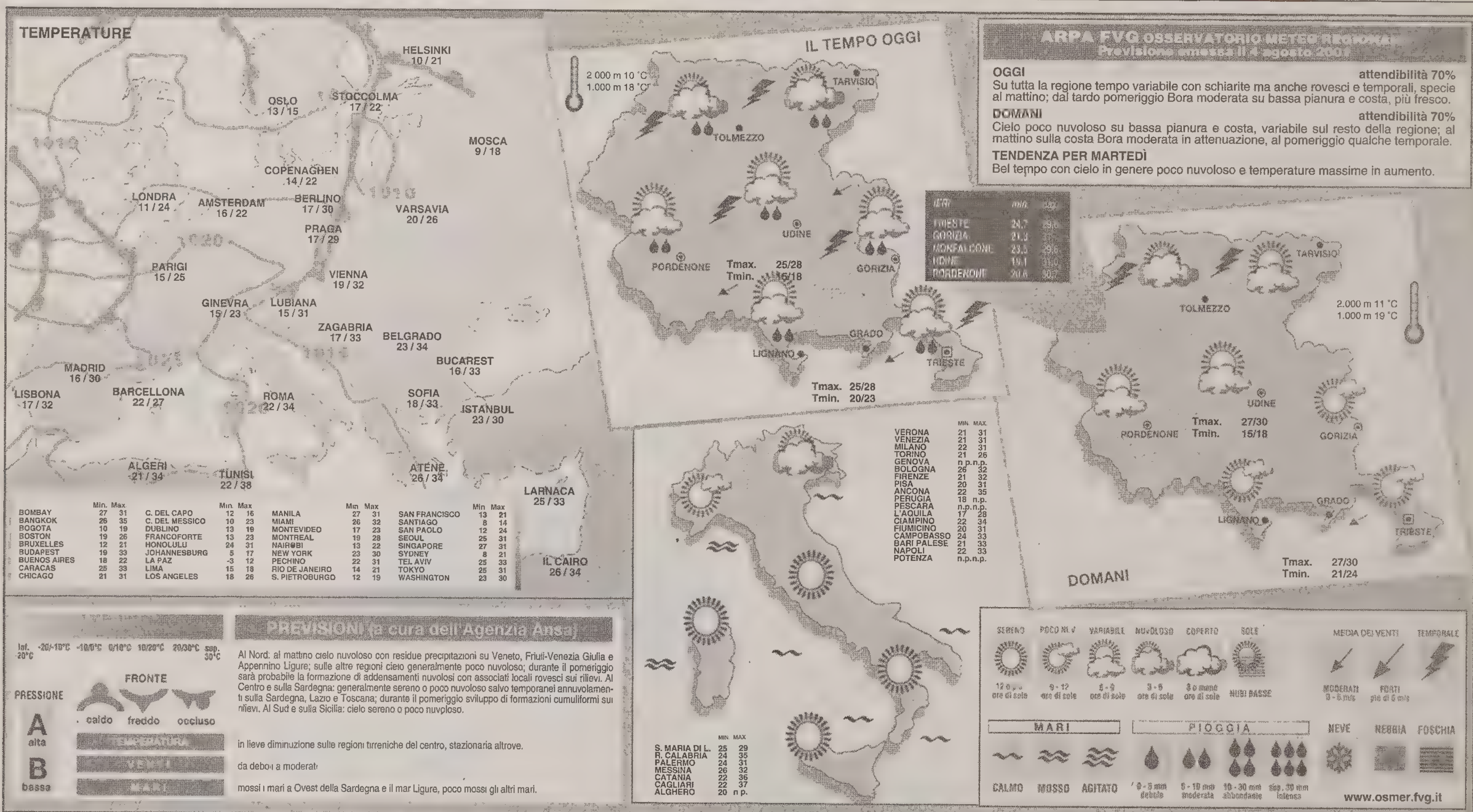
Come un sole primaverile, che scalda appena un poco. Moderati per indole o per scelta, vi tenete ben distanti dagli eccessi del caldo e del freddo. Avete conosciuto sia le ustioni della passione e che il gelo del distacco e, per ora, vi guardate ben dal ripetere l'esperienza. Ma, ogni tanto, desideri inaspettati vi colgono di sorpresa. E fanno alzare inesorabilmente il termometro.

Da 28 a 39 punti: Calorosi

Come una stufa d'inverno, cui accostarsi nei momenti di freddo al cuore. Avete infatti in voi quella temperatura ideale che sa di casa, di pace, di serenità. Ma ogni tanto il tepore diventa un caldo intenso e coinvolgente. Non è un merito, ma una dote naturale che vi attira simpatie, amicizie e amori. Così vivete alla grande, coccolati e corteggiati come pochi.

Da 40 a 48 punti: Bollenti

Come una febbre tropicale, che colpisce all'improvviso e lascia storditi. Ormai siete abituati a convivere con le temperature più alte. Tutto in voi è eccessivo: desideri, slanci, emozioni. E travolgete il prossimo con il vostro entusiasmo. Per questo siete i più ricercati. Ma ricordate che ogni tanto bisogna pur fermarsi in una frescura riposante.



mikmak boutique **50% TUTTO A METÀ PREZZO 50%** **mikmak boutique**

Via Mazzini 32 - TRIESTE

ANIMALI

La pelliccia che fa scandalo

Si uccidono cani e gatti

Spesso accarezzando il nostro micio acciambellato sul divano ci siamo compiaciuti di quanto sia morbido e lucente il suo mantello. Dopo una bella spazzolata a un Pastore belga, a un Pastore tedesco, o a un Husky, molti padroni sarà capitato di raccogliere i baffi di pelo e pensare «Mi ci potrei fare un bel maglione!».

Cane e gatto che sia, negli ultimi anni il mondo della moda si è lasciato sedurre anche da questi pelami: in maniera sottile, senza dare troppe informazioni sulla loro reale natura e provenienza, ha immerso sul mercato capi realizzati con pellicce di animali domestici. Le pelli vengono impiegate per realizzare animali giocattolo, coperte, inserti di guanti, maniche, cappucci, risvolti di piumini, cappelli, giacche e vere e proprie pellicce. I capi di abbigliamento così confezionati recano le scritte: Asian wolf, Douge du Chiene, Loup d'Asie, Gae wolf, Sobaki, Asian jackal, Mountain cat, Wil-

deat, Goyangi, Katzenfel-

le, ma a volte possono non specificare di quale pelle sono adornati. La moda delle pellicce è passata proprio grazie alla presa di coscienza da parte dei possibili acquirenti delle sofferenze che vengono inflitte agli animali più spesso utilizzati (volpi, visoni, castori, ecc.). È stato quindi necessario agire subdolamente per bypassare l'ancor maggiore sensibilità che esiste nei confronti di quegli animali che condividono con noi la vita di tutti i giorni.

Le pellicce incriminate provengono soprattutto da Paesi asiatici come Cina, Thailandia, Filippine e Corea. Per confezionare una pelliccia occorrono solitamente dai 10 ai 12 cani, mentre per quella di gatto possono essere necessari fino a 24 capi. Gli animali vengono allevati da famiglie povere che li crescono in grandi gabbie, e sono tenuti al freddo perché la loro pelliccia diventi più folta e quindi più morbida. Le tecniche di uccisione so-

no estremamente crudeli: i cani vengono sgozzati anche per strada, fatti morire per dissanguamento o colpiti alla testa con dei bastoni, mentre i gatti vengono spesso impiccati con cappi metallici. La scuoiatura in molti casi avviene in maniera estremamente violenta, mentre sono ancora vivi, al fine di ottenere un peltame migliore. Questa necessità ovviamente non esiste. Le carcasse degli animali vengono impiegate per la preparazione di alimenti per animali, ma ove le condizioni di vita sono così povere non ci sarebbe da stupirsi se fossero impiegate per la stessa alimentazione umana.

In conclusione, in un'epoca di benessere come la nostra non c'è nessun bisogno di ricorrere agli animali per ripararsi dal freddo e nemmeno l'estetica ne verrebbe a perdere più di tanto, quindi anche leggere con attenzione l'etichetta del capo che si sta acquistando può rivelarsi un segno di civiltà.

Fulvia Ada Rossi

OROSCOPO

Ariete 21/3 20/4
Presto otterrete lusinghieri successi professionali e tangibili riconoscimenti dei vostri meriti. Con le parole riuscite ad incantare chiunque.

Gemelli 21/5 20/6
Le buone prospettive di lavoro non vi mancano ma dovete adeguarvi ai cambiamenti in atto. Una persona aspetta da voi un sì.

Leone 23/7 22/8
Ogni cosa ha il suo prezzo. E quindi se volete bruciare le tappe nel lavoro dovete accettare dei compromessi. In amore siete insoddisfatti.

Bilancia 23/9 22/10
I vostri pensieri negativi possono essere dannosi professionalmente, conviene bandirli in fretta. In amore non sapete quel che volete.

Sagittario 22/11 21/12
Se siete poco disposti ad impegnarvi seriamente nel lavoro dovete accettare una mediocre carriera. Nuove interessanti conoscenze.

Acquario 20/1 18/2
Avrete la possibilità di conquistare una maggiore autonomia professionale e di dimostrare il vostro valore. In amore mettete a frutto l'esperienza.

Toro 21/4 20/5
Vi sentite esclusi dai giochi che si stanno facendo nel vostro ambiente di lavoro: reagite in fretta. In amore non cedete a certe tentazioni.

Cancro 21/6 22/7
Una maggiore serenità di spirito vi permetterà di esaminare con maggiore obiettività una proposta di lavoro. In amore siete insoddisfatti alle regole.

Vergine 23/8 22/9
Se volete aumentare gli introiti dovete essere più intraprendenti e coraggiosi: rompete gli indugi. Ma non trascurate la vita privata.

Scorpio 23/10 21/11
Avete diverse possibilità ma poco tempo per decidere: dovete essere perciò molto astuti e accorti. Chiudete una relazione ormai poco gratificante.

Capricorno 22/12 19/1
Evitate di portare avanti affari con persone troppo spregiudicate e poco affidabili. Battetevi di più per conquistare chi vi affascina tanto.

Pesci 19/2 20/3
Nel vostro lavoro avete ottime chance per fare passi avanti consistenti in poco tempo. Dimostrate alla persona amata l'entità del vostro sentimento.

GIEMME SPORT

Muggia (TS) - Via Signolo, 3 - Tel. 040/271288
a lato della stazione degli autobus di Muggia

ABBIGLIAMENTO
ED ARTICOLI SPORTIVI
DELLE MIGLIORI MARCHE

TUTTO
A METÀ PREZZO

SOLO DAL 31 LUGLIO ALL'11 AGOSTO

Key Tre Viaggi

Vi invita a prendere visione delle nuove proposte di gruppo
Per Viaggi e Soggiorni 2001

«VIAGGI DI GRUPPO» ULTIME DISPONIBILITÀ

VIENNA	dal 12 al 15 agosto	L. 670.000
4 giorni - pullman	dal 13 al 16 settembre	L. 670.000
CASTELLI DELLA LOIRA E PARIGI		
8 giorni - pullman	dal 2 al 9 settembre	L. 1.510.000
SALISBURGO/MONACO & CASTELLI BAVIERA	dal 12 al 15 agosto	L. 770.000
4 giorni - pullman	dal 13 al 16 settembre	L. 770.000
CIOCIARIA & CASTELLI ROMANI E TIVOLI		
5 giorni - pullman	dal 19 al 23 settembre	L. 770.000
TURCHIA SUPER		
8 giorni aereo + pullman	dal 24 settembre al 1.º ottobre	L. 1.390.000
BANGKOK & BALI		
10 giorni volo da Trieste	dal 6 al 15 ottobre	L. 2.450.000
SOGGIORNO A ISCHIA		
pullman - pensione completa Hotel 3 stelle - Possibilità di cure termali	dal 14 al 28 ottobre	L. 1.550.000

I CATALOGHI SONO DISPONIBILI PRESSO LA NS AGENZIA DI VIAGGIO
VI ATTENDIAMO IN VIA SANTA CATERINA, 7 TRIESTE PRIMO PIANO

SUSHI RESTAURANT
ZEN

Un ambiente fresco e nuovissimo

Le "originali" specialità del Giappone che ancora non conoscete

SUSHI - SASHIMI - TEMPURA
CUCINA TEPPANYAKI

Via Milano, 14 - TRIESTE - Tel. 040.369738

LOTTO

BARI	63	41	23	72	54
CAGLIARI	58	21	79	38	64
FIRENZE	66	44	1	77	69
GENOVA	33	51	55	74	79
MILANO	5	71	58	15	45
NAPOLI	22	3	43	17	19
PALERMO	49	43	59	40	23
ROMA	65	41	38	77	47
TORINO	73	64	32	61	20
VENEZIA	76	72	3	12	18

Endolotto (Concorso n. 62 del 4/8/2001)

5	22	49	63	65	66	76
---	----	----	----	----	----	----

Montepremi lire 14.538.207.350
Nessun vincitore con 6 punti - Jackpot lire 51.944.641.327
Nessun vincitore con 5+1 punti - Jackpot lire 5.527.693.092
Al 16 vincitori con 5 punti lire 181.727.600
Al 2750 vincitori con 4 punti lire 1.057.500
Al 116.113 vincitori con 3 punti lire 25.000

OGGI

Il Sole: sorge alle 5.53
tramonta alle 20.28
La Luna: si leva alle 21.25
cala alle 5.42

31.a settimana dell'anno, 217 giorni trascorsi, ne rimangono 148.

IL SANTO

5. Emidio Vescovo

IL PROVERBIO

Essere preparati alla guerra è uno dei metodi più efficaci per preservare la pace.

TEMPO

Temperatura: 24,7 minima
29,6 massima
Umidità: 57 per cento
Pressione: 1015,8 in aumento
Cielo: sereno
Vento: 15,8 km/h da Nord
Mare: 26,6 gradi

MAREE

Alta: ore 11.43 +38 cm
ore 22.44 +40 cm
Bassa: ore 5.02 -61 cm
ore 17.12 -15 cm

DOMANI

Alta: ore 12.05 +39 cm
Bassa: ore 5.25 -59 cm

AUTO
CAMPOMARZIO
TRIESTE • Via Campo Marzio 18
☎ 040/3181111

TRIESTE

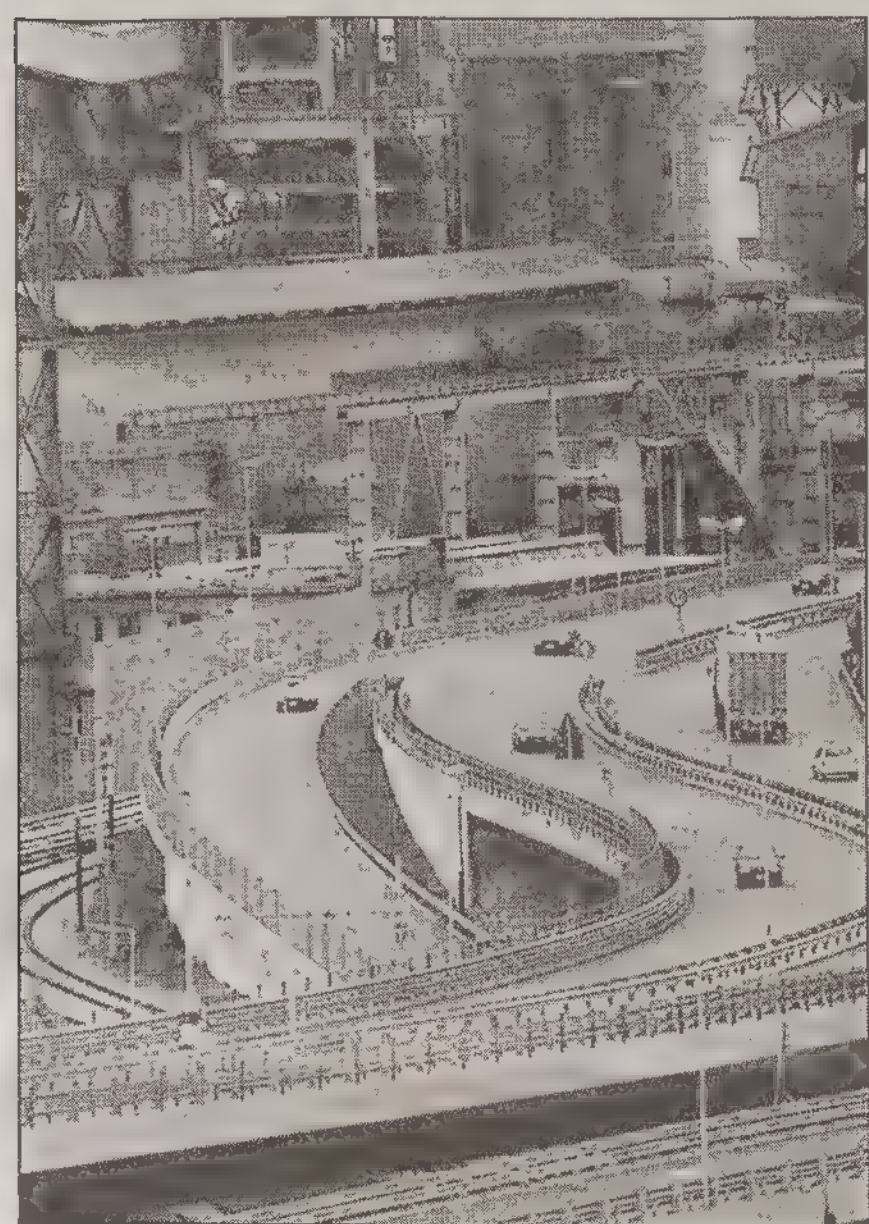
Cronaca della città

AUTO
CAMPOMARZIO
CONCESSIONARIA FIAT

Al via dalla primavera del 2002 il terzo lotto Padriciano-Cattinara con l'obiettivo di tagliare fuori dai grossi flussi di traffico il pericoloso «bivio ad H»

Grande viabilità, un «pool» da 250 miliardi

Decine di imprese (anche internazionali) pronte a consorzarsi pur di ottenere il sostanzioso appalto



La Grande viabilità aspetta il completamento.

Già una cinquantina di ditte hanno mostrato interesse. I lavori potrebbero concludersi tra cinque anni. In corso gli interventi di esproprio

Per un progetto da centinaia di miliardi di lire un «pool» internazionale di imprese. Questo lo scenario - neppure tanto ipotetico - che si aprirà tra non molto sulla Grande viabilità triestina. Il progetto, che riguarda cinque chilometri e mezzo del tratto Cattinara-Padriciano, sta suscitando un interesse decisamente notevole quanto prevedibile. Con un appalto da quasi 250 miliardi, un progetto di queste dimensioni si colloca tra le dieci opere pubbliche di maggior interesse nazionale già finanziate e sta calamitando su Trieste l'attenzione di numerosi soggetti.

«Si trattava - sottolinea l'assessore comunale ai Lavori pubblici Giorgio Rossi - di un progetto ormai ineludibile nell'ottica di escludere dalla viabilità dei grandi flussi il cosiddetto «bivio ad H», tragicamente noto per l'alto numero di incidenti». Ad allargare la sfera di interesse nei confronti dell'opera è stata, del resto, l'entità dell'appalto, che secondo le normative internazionali as-

sume una valenza extra-europea, consentendo la partecipazione di Paesi dell'area ex Gatt, tra i quali Canada, Stati Uniti ed altri.

Manca un mese esatto alla scadenza del bando: a fronte di una cinquantina circa di richieste di informazioni più o meno generiche da parte di altrettante società, se ne contano altre venti (e considerato il periodo estivo ed il tempo ancora a disposizione non vengono considerate poche) più «mirate». Si tratta di specifiche richieste di «interpretazione» sul piano tecnico-progettuale. «L'impressione - spiega l'ufficio comunale preposto all'iter delle gare d'appalto - è che gli operatori che si sono finora fatti avanti, proprio in considerazione della complessità e l'articolazione estremamente diversificata degli interventi previsti dal progetto stiano prendendo le misure per dare poi vita a dei «pool» di imprese in grado di assumersi l'onere complessivo dell'appalto».

Il fatto che finora si siano presentate unicamente so-

cietà italiane non circoscrive comunque l'orizzonte: «Gli operatori stranieri - osserva ancora l'ufficio gare - si appoggiano spesso a contatti locali, entrando in scena solo in un secondo tempo».

Si preannuncia dunque una battaglia senza esclusione di colpi e con molte «vittime» sul terreno, considerata la prevista «scrematura» dei partecipanti: «Chiuso il bando - spiega Rossi - in dieci giorni le richieste verranno vagliate e i soggetti prescelti verranno invitati a presentare le offerte da ottobre fino a tutto gennaio 2002. Trattandosi di una gara al ribasso, verranno quindi verificate eventuali offerte «anomale», cioè esulanti del 20 per cento dalla media complessiva. In tal caso l'inizio dei lavori slitterà nella peggiore delle ipotesi a giugno, dal previsto mese di marzo». La durata complessiva dei lavori è fissata contrattualmente in 1570 giorni, pari a 4 anni e quattro mesi. L'opera quindi dovrebbe giungere a compimento entro il 2006.

In estrema sintesi, partendo dallo svincolo di Padriciano il progetto (Secondo stralcio del terzo lotto della Gvt) si sviluppa attra-



verso la realizzazione di un tunnel di 3 chilometri e mezzo diviso in due gallerie nei due sensi di percorrenza. A seguire, lo svincolo del Castelliere, un viadotto e un'ulteriore galleria (entrambi di 300 metri) per concludere raccordando il lotto con la Grande viabilità

direzione città. Un'opera di tali proporzioni, sostenuta da fondi statali per complessivi 337 miliardi, comporta solitamente problemi o «incidenti di percorso» che però, almeno sulla carta, sembrano risolti. Sono stati infatti già avviati i cosiddetti interventi di esproprio e di «asservimento» dei terreni nel tratto interessato dalla galleria lunga (il budget complessivo per questo capitolo è di 9 miliardi e 100 milioni). Sopra il tunnel «certo» vi sono 8 unità immobiliari. Di queste, una sola verrà espropriata: le fondamenta sono troppo vicine al-

la volta della galleria. Per le rimanenti si prospettano dei consolidamenti (con sistemazioni temporanee in albergo). Altro possibile intoppo, la presenza sul tracciato del Castelliere, risolto d'intesa con la Soprintendenza, avviando una campagna di scavi per preservare i reperti. L'ultimo nodo riguarda l'esistenza di impianti tecnologici (Siot, Silone, Snam, Acegas, Telecom, Enel) e verrà risolto o negli stessi soggetti con la realizzazione di by-pass o modifiche delle rispettive reti.

Giorgio Coslovich

Boom d'estate per gli investigatori

Moglie gelosa assume detective per spiare il marito traditore Ma la «micetta» era un soriano

Ha ingaggiato un investigatore privato per scoprire in flagrante il marito traditore. Aveva un indizio: un nomignolo («micetta») con cui sarebbe stato solito rivolgersi all'altra. Il marito è stato pedinato per giorni e giorni da Sherlock Holmes locali, armati da potenti teleobiettivi. Alla fine si è scoperto che dedicava effettivamente buona parte del suo tempo a incontri con «micette», ma si trattava solo delle gatte del quartiere. Con loro trascorrevano ore e ore, dando cibo e carezze. La sua era solo la passione nascosta e malinconica di un semplice, onesto, «gattaro».

Un caso, giurano gli investigatori privati triestini. I mariti e le mogli pedinati non sempre sono innocenti.

Non lo sono nel 90 per cento dei casi. E l'estate è il momento del boom per i detective cittadini che hanno il loro daffare con pedinamenti e verifiche richiesti da coniugi che vogliono verificare la fedeltà del partner.

Spiega l'investigatore privato Nunzio Concas, titolare con Sergio Larosa di un'agenzia: «In estate, quando la moglie va in vacanza e il marito resta da solo in città, il lavoro in agenzia aumenta del 50%. A tradire sono spesso uomini e donne attorno ai 40 anni, un'età critica per la salute di molti matrimoni. Ma ci occupiamo anche di coppie di giovanissimi che dopo due anni di matrimonio già guardano... l'erba del prato del vicino».

A far scattare i controlli,



però, spesso non è la molla della gelosia, ma quella della garanzia economica: quasi sempre uno dei due coniugi vuole sorprendere l'altro in flagrante per disporre di elementi di prova da portare in tribunale per il dibattimento di separazione o di divorzio, in modo da ottenere un cospicuo indennizzo. Nessuno sembra spaventarsi davanti alle laute parcelle degli «occhi privati», che si aggirano attorno alle 130-150 mila l'ora, spese e trasferite (a Grado, Cortina o sulla riviera romagnola) escluse, naturalmente.

Un altro investigatore privato, Luigi Telonio, da 20 anni sulla piazza, racconta: «Tutti pretendono la libertà. Così succede spesso che il marito sceglia di fare le ferie da solo in montagna mentre la moglie vada al mare per poi magari ingaggiare l'investigatore per vigilare sulle tentazioni del partner. Capi-ta anche che la donna, pur di non perdere lo status sociale acquisito sposandosi, di fronte alla prova del tradimento non reagisca. Al massimo promette di «vendicarsi» usando le stesse armi».

Daria Camillucci

Curiosa inchiesta di un mensile

Il single d'oro non abita qui E Udine si aggiudica il derby del buon partito da sposare

Tiberio Mitri, Teddy Reno, Mario Valdemarin. Una volta Trieste era considerata città capace di produrre uomini ambiziosi, per il loro fascino e per la loro bravura. Personaggi che per un certo periodo, prima di capitolare, sono stati considerati single d'oro a livello nazionale.

I tempi sono cambiati? Pare proprio di sì. In una recente inchiesta, il periodico femminile «Cosmopolitan», cercando di individuare i single maschi più ambiziosi d'Italia, non è riuscita a trovare un solo triestino da inserire nell'apposita graduatoria, che pure conta complessivamente un'ottantina di nomi. Un

vero disastro per una città comunque vanitosa come Trieste. E l'orgoglio viene ferito quando, scorrendo la graduatoria, si scopre che però un friulano c'è: si tratta di quell'Andrea Pellizzari, noto personaggio della televisione (è uno dei presentatori di «Le Iene»), che ha più volte dichiarato di non volersi legare ufficialmente e definitivamente con qualche rappresentante del gentil sesso. Stando alla rivista, insomma, l'unico buon partito in regione è udinese.

Uno smacco mica da ridere. Eppure una spiegazione c'è. I personaggi più rappresentativi sono già tutti sposati da tempo op-



Andrea Pellizzari



Gianmarco Pozzocco

pure, anche se non regolarizzati dal matrimonio, hanno legami affettivi di ferro. Cenerentola, da queste parti, cascherebbe male. Il principe azzurro ha già la fede al dito.

Le eccezioni si contano sulle dita di una mano. William Giorgini, titolare di alcuni pubblici esercizi della città che vanno per la maggiore, giovane, brillante, frequentatore di palestre: «Voglio rimanere single» afferma però con decisione.

Altri single eccellenti appartengono al mondo dello

sport. L'asso del basket Gianmarco Pozzocco (che gossip in passato accostarono a Samantha de Greet) sta tentando di ottenere una chance nella Nba. Ha lasciato l'America per partecipare ieri a Trieste a un matrimonio. Ma non era il suo, era quello del fratello Gianluca. Ha un robusto ingaggio, attorno al miliardo l'anno, un altro single del basket, Sandro De Pol. Uno che, un tempo, pare avesse tra le ammiratrici anche una certa Alessia Marcuzzi. Paragoni impegnativi...

CONSIGLIO PRODUTTORE

MATERASSI DI QUALITÀ

Erresse Notte

VIA MILANO, 25 - TRIESTE - TEL. 040 365040

Tutto scontatissimo fino al 40 % Solo per pochi giorni.

MEMORY FOAM

ad alta sensibilità, interagisce con il peso e la temperatura corporea, riducendo al minimo i punti di pressione del corpo.

L'esclusiva struttura a 5 zone a portanza differenziata sostiene il corpo in posizione ergonomica permettendo di mantenere la sua forma naturale

C5

Molleggio esclusivo Brevettato LP (USA) 860 molle a cinque zone differenziate.

Bucci (Commercio) annuncia alle associazioni di categoria l'intenzione di chiedere al sindaco una delega speciale

Un assessore per le «risorse del mare»

L'obiettivo: coordinare tutte le iniziative nel golfo, Barcolana compresa

**Adunata degli Alpini
il Comune sosterrà
la candidatura 2004**

Mega festeggiamenti per l'ottantesimo anniversario della sezione Ana di Trieste intitolata alla medaglia d'oro Guido Corsi il prossimo 26 gennaio, una vera e propria anticipazione dell'adunata nazionale che Trieste, con l'appoggio di tutte le sezioni del Triveneto, si è candidata ad ospitare per il 2004. Il sindaco Dipiazza ha offerto la totale collaborazione del Comune che collaborerà per i festeggiamenti e sosterrà con forza la candidatura per la grande adunata.

E proprio sull'appuntamento del prossimo 26 gennaio si è parlato in occasione di un incontro in Municipio tra il sindaco Dipiazza e il presidente della sezione Ana Giam-piero Chiapolino. Si tratta di una serie di eventi ancora da definire nei dettagli ma che vede alcuni programmi di massima già stabiliti e su cui hanno discusso a lungo sindaco e presidente. Ci sarà un concerto di cori alpini, la presentazione di un libro, lo scoprimento di una lapide. Poi una mostra fotografica e una fiaccolata lungo le vie della città.

Questo lo scheletro principale della manifestazione di gennaio. Il sindaco Dipiazza, ricorda una nota, che proprio con l'applausito concerto della fanfara della Brigata alpina Julia in piazza Unità, pochi giorni dopo l'elezione, aveva «bagnato» il suo mandato, ha confermato la piena disponibilità dell'amministrazione perché la festa della sezione, particolarmente legata alla città, abbia il miglior esito possibile sia per il coinvolgimento dei triestini, sia da un punto di vista logistico.

Il sindaco inoltre ha annunciato a Chiapolino di aver inviato al presidente nazionale dell'Ana, Beppe Parazzini, una lettera nella quale conferma la piena adesione del Comune all'organizzazione dell'adunata nel 2004 che sarebbe la sesta per Trieste e che porterebbe in città 300 mila penne nere da tutta Italia e dal Mondo. Della formalizzazione della candidatura si parlerà anche nel corso della riunione dei presidenti Ana del Triveneto che si svolgerà a Trieste e che sarà aperta dal sindaco.

«Servirà a proiettare la città in un contesto turistico internazionale». Ma rischia sovrapposizioni con il presidente della Provincia Scoccimarro

Una delega specifica per la «gestione delle risorse del mare», intesa come potenziale turistico e commerciale della città e un ufficio che faccia da coordinatore di tutte le iniziative che si svolgono durante l'anno nel golfo. Barcolana compresa. Sono le due richieste che l'assessore per il commercio, Maurizio Bucci, formulerà al sindaco, Roberto Dipiazza, «per proiettare Trieste in un contesto internazionale» ha detto Bucci - nel quale la città possa assumere un ruolo sempre più preciso e dinamico nel turismo e commercio europeo.

Bucci ha fra l'altro scelto una sede ufficiale per esporre questo suo progetto: l'incontro, il primo della sua gestione («ma l'appuntamento diventerà periodico a partire da settembre»), con le associazioni e i gruppi dei commercianti e degli esercenti che operano sul territorio comunale. E' stata perciò una platea qualificata e numerosa quella che ha aderito all'incontro: rappresentanti dell'Associazione per il commercio al dettaglio, dell'Unione per il commercio e il turismo, dell'Accepe, dell'Ascs Confesercenti, dell'Associazione autonoma per il commercio e il turismo, dell'Unione regio-

nale economica slovena (Ures), dell'Assoparificatori, del Consorzio albergatori, del Congafi per il commercio e dell'Associazione operatori del terziario (Aot).



L'incontro all'assessorato. (Lassort). A destra una fase della Barcolana.

E tutti, invitati da Bucci, hanno esposto le esigenze delle diverse categorie professionali. Ffa gli altri, Beniamino Nobile, del Congafi per il commercio e i pubblici esercizi, ha parlato di «necessità di perfezionare ulteriormente gli accordi con le banche della città, per migliorare le condizioni di credito a

favore di commercianti ed esercenti e di garantire un comportamento più consoni ai moderni criteri di ospitalità da parte dei posteggiatori che lavorano nel centro cittadino», mentre Edvino Ierian, presidente dei panificatori, traendo spunto da una recente polemica, ha invitato la Regione Friuli-Venezia Giu-

te della Camera di commercio, ha sottolineato «l'urgenza di risolvere il problema dei parcheggi e di abbassare la tariffa della prima e della seconda ora portandola a mille lire». Paoletti ha anche rimarcato la «validità della presenza dei collegamenti via mare fra Trieste e la vicina Croazia, che sono da po-

di acquirenti delle regioni limitrofe».

Al termine dell'incontro Bucci ha definito positivo lo scambio di vedute, ricordando che «turismo e commercio in questa città vanno a braccetto da sempre, in quanto l'attrattiva che Trieste può esercitare si concretizza non solo in presenze negli alberghi e nei ristoranti, ma anche nei negozi di calzature e di abbigliamento». E ha giudicato «estremamente importante il progetto finalizzato a far tornare il porto di Trieste attracco abituale delle grandi navi da crociera», promettendo di attivarsi per «ristrutturare in piazza dell'Unità gli uffici d'informazione per turisti che in passato hanno svolto uno strategico ruolo di assistenza».

A proposito della richiesta di poter allestire un ufficio che possa coordinare le varie attività nel golfo (dello stesso tema, in realtà, aveva già promesso di occuparsi almeno parzialmente il presidente della Provincia, Fabio Scoccimarro, che ha avuto a sé l'«Assessorato per i grandi eventi», e forse fra i due dovrebbe esserci un chiarimento preliminare, per evitare una sovrapposizione di ruoli) Bucci ha invitato le associazioni a «presentare un calendario delle iniziative, allo scopo di poterle rendere armoniche e ricche durante tutto l'anno». Ierian ha replicato ricordando che «in passato sono stati proprio gli enti locali a non scambiarsi sufficienti informazioni».

Ugo Salvini

la «a definire quanto prima una normativa che regoli la vendita del pane nelle domeniche e nelle altre giornate festive».

Antonio Paoletti, presiden-

ziare ulteriormente» e la «necessità di dotare la città di punti vendita all'ingrosso, settore che la vicina Slovenia non ha ancora sviluppato e che potrebbe perciò garantire a Trieste un ritorno

L'intervento edilizio interessa quattro stabili

Barriera, le Coop si allargano Mega-parcheggio, case e uffici

L'allargamento dell'area commerciale, una nuova sistemazione degli uffici e la creazione di un parcheggio funzionale con 147 posti macchina a rotazione. Sono queste le principali caratteristiche del progetto, realizzato dall'architetto Giorgio Fragiaco, di ampliamento del supermercato delle Cooperative Operaie di Trieste, Friuli e dell'Istria di Largo Barriera.

Un intervento edilizio unico di 1446 mq che interesserà gli stabili siti ai numeri civici 13, 14 e 15 di Largo Barriera Vecchia e quello di via Ponderes 5, acquistati dal committente dell'opera, il quale manterrà l'attuale struttura delle facciate senza snaturare le

caratteristiche ottocentesche della zona. Si tratta, per la maggior parte, di appartamenti e strutture commerciali attualmente disabitate o inutilizzate, che verranno rimesse a nuovo e rese operative.

In particolare nella via Ponderes sorgerà la rampa d'ingresso e uscita al parcheggio, mentre al terzo e quarto piano verranno creati alcuni appartamenti. Sistemazione che si ripeterà anche negli stabili di Largo Barriera dove, oltre agli ultimi piani riservati ad abitazione private, i primi verranno utilizzati quali spazi commerciali e uffici del supermercato. Un progetto grande, costoso e anche innovativo, che verrà realiz-

zato in almeno un anno, il quale ha già ricevuto il parere favorevole della quinta Circoscrizione di San Giacomo-Barriera Vecchia.

«Si tratta di un'opera che porterà a una fondamentale riqualificazione della zona - ha spiegato il presidente della Circoscrizione Silvio Pahor - in quanto non si andrà a costruire nulla di più dell'esistente, utilizzando invece delle strutture attualmente dismesse. Verrà infatti ricavato un parcheggio su più piani, all'interno di case disabitate, che servirà anche agli automobilisti residenti in una zona notoriamente priva di posti macchina adeguati».

A tale riguardo, come richiesto dal Consiglio circoscrizionale, il direttore delle



Le Coop in Largo Barriera Vecchia. (Tommasini)

Cooperative Operaie, Marcello Canciani, ha infatti assicurato tramite un fax inviato al parlamentino regionale che, nella parte serale e notturna della giornata, i 147 posteggi saranno al servizio dei cittadini residenti. Una disponibilità manifestata e molto apprezzata, anche se la forma della sosta è tutta ancora da definire, assieme alla promessa di cercare, nel limite del

possibile, di arrecare il minor disagio ai cittadini durante i preventivati dodici mesi di lavoro.

Si tratta di uno dei primi progetti atti a riconvertire anche a Trieste palazzi disabitati in parcheggi, che andrà ad anticipare la possibile realizzazione di un posteggio sotterraneo proprio in Largo Barriera Vecchia.

Pietro Comelli

Ds allarmati per il futuro della città

Zvech: «Il Centrodestra governa da opposizione. Lo sviluppo è a rischio»

«Sono in preda a una furia iconoclasta, la situazione è preoccupante. C'è la netta sensazione che il Centrodestra non riesca ad uscire dalla campagna elettorale, sembra quasi che non si sia accorto di aver vinto. Pensano di essere ancora all'opposizione. E invece avrebbero il dovere di governare. Ma quello che più spaventa sono le continue pulsioni al comando con tratti vendicativi e le liste di proscrizione. E' grave, si sta smarrendo il senso delle istituzioni».

Non è il consueto monito dell'opposizione nei confronti della maggioranza, magari su questioni di merito. Quello da Bruno Zvech, consigliere regionale e componente del direttivo dei Ds, è un grido di allarme.

«L'aspetto più grave riguarda proprio le istituzioni - insiste - il loro funzionamento equilibrato è un bene per tutta la città, per chi ha votato il sindaco Dipiazza, ma anche per i tre quarti di città che non l'ha fatto. Il primo obiettivo per chi governa un Comune è l'interesse collettivo».

Scuote la testa e allarga le braccia, Bruno Zvech. «C'è un clima di precarietà, le contraddizioni non si contano sia in Consiglio comunale che nella maggioranza. In questo quadro confuso l'unico fine politico percepibile è la divisione della città».

Gli esempi sono quotidiani, sotto i piedi e a vista. L'esponente dei Ds, cita uno ad uno. A cominciare dal caso sul ritratto di Pagnini, poi il «pasticcio di Oberdan», la mozione contro le «associazioni non allineate». «Atti di una conflittualità crescente e che nasconde in realtà il vuoto sui temi dello sviluppo».

E su questo punto che Zvech, da sempre vicino ai temi dell'economia, del rilancio e dello sviluppo, sbotta: «Mancava soltanto l'Accegias! Siamo assistenti a un atteggiamento irresponsabile e dilettantesco che non si confronta con il merito e non tiene conto della delicatissima fase di crescita dell'azienda. Ma qualcuno si rende conto che con queste critiche pretestuose al management si sta creando una situazione di instabilità gravissima? L'Accegias è quotata in Borsa, si rischiano ripercussioni sul mercato e il disinteresse di alcune partnership che si erano appena manifestate».

Una critica durissima verso la maggioranza in Comune che sostiene il sindaco Dipiazza e che ha chiesto di az-

zerare i vertici dell'ex municipalizzata. «Considerando che finora non sono stati indicati manager per i posti attualmente vacanti - ironizza Zvech - voglio vedere cosa succederebbe se domani mattina il management Accegias se ne andasse di colpo. Quali professionalità abbiamo all'orizzonte?».

Altro tema delicato e scottante, il Porto. «Ci sono esternazioni da parte di tutti con tesi contrastanti a livello di maggioranza. Il tutto poi condito dagli interventi di Sgarbi. Con tutti questi veti incrociati come si procederà col Porto vecchio? Quali sono i progetti? Come si pensa di apparire affidabili ai futuri investitori?».

L'esponente diessino non dà tregua. «Per non parlare della ristrutturazione del Molo 26. Un'opera imponente e oggi assistiamo a un'offerta di una grande impresa nazionale, che non ha certo bisogno di questi mezzi per aggredire il mercato, con il 48% di ribasso. Non poteva essere giudicata anomala e così anche la seconda arrivata. Come mai? Viene da chiedersi quale sarà la quali-

tà dell'intervento, visto che si è passati da 30 a circa 15 miliardi».

Dopo il Porto, altro nodo di polemiche, la Fieriera. «E' grave che in tutto questo bailamme un tema così delicato sia stato affrontato a mo' di spot, dimenticando che c'è un preciso accordo di programma sul risanamento ambientale, firmato il 30 giugno da tutti i soggetti. Ci sono soldi e spazi per un intervento completo».

La lista delle preoccupazioni secondo Zvech è lunghissima. «E il patto territoriale? - esclama - Era un progetto che disegnava un equilibrio tra attività portuali, industria e terziario. Si ridefiniva anche il riutilizzo della zona industriale. Anche questo, incredibilmente bloccato. Ma che equilibrio si vuol dare all'economia? Dov'è il programma per lo sviluppo?».

L'esponente dei Ds si toglie l'ultimo sassolino dalla scarpa. «Finito il tempo delle urla, degli insulti, delle mozioni come sciacobe e le tante bizzarrie, che tipo di sviluppo concreto della città e del territorio viene offerto? E il sociale di cui il Centrodestra si riempiva la bocca? Lo sanno tutti che il paese dei balocchi non è sostenibile. A questo punto, su questi temi, i Ds proporranno a settembre un confronto aperto, permanente, con la città».

Giulio Garau



Bruno Zvech

L'Associazione degli industriali della provincia di Trieste ha rinnovato in questi giorni la composizione della propria Giunta attraverso la designazione a una serie di incarichi a seconda del settore di competenza specifica.

«Si è trattato - sottolinea una nota dell'organo di categoria spiegando le motivazioni alla base della composizione del rinnovo - di una scelta molto accurata, mirata a rappresentare al meglio tutti i settori industriali e che ha portato alla nomina dei massimi esponenti del mondo imprenditoriale triestino in qualità di portavoce dei principali settori produttivi».

Designati i capigruppo dei vari comparti. Federico Pacorini presente come past president

Assindustria, la nuova giunta

Ecco, quindi, tutti gli imprenditori che compongono la nuova Giunta dell'Assindustria triestina, presieduta da Anna Illy. Capigruppo: Franco Antonangeli (settore Ricerca e sviluppo), Luigino Birai (Informatica e reti), Vittorio Cattarini (Metalmeccanica e siderurgia), Gilberto Dagnello capogruppo per il comparto alimentare e liquori, Edoardo de Vistini (Trasporti), Adriano Del Prete (Petroli), Franco Delli (Alberghi e turismo), Bruno Gaio (Tes-

sile), Michele Kropf (Chimico e farmaceutico), Emilio Nappi (Navalmecanica e cantieristica), Arigo Nonino (Servizi ambientali), Roberto Pacorini è stato designato quale capogruppo degli Operatori portuali e terminalisti. Gli altri capigruppo: Giuseppe Scirè (Elettronica), Elisabetta Sonzogno (Cemento, laterizi, marmo e pietra), Antonio Stavro (Cartografico e cartotecnico), Pompeo Tria (Meccanica), Michele Verginella (Legno, sughero e affini) e

Pier Paolo Zenga (Servizi alle imprese).

Alla carica di presidenti sono stati quindi designati Mario de Luyk, Massimiliano Fabian presidente del gruppo Giovani imprenditori, Federico Pacorini Past president e Gianfranco Rados, presidente della Piccola industria. Sono stati inoltre eletti dall'assemblea Bernardo Vittorio Carratù per la Grande industria, Ivo Della Polla, Nicola Pangher e Roberto Tassi.

Nel ruolo di rappresen-



Anna Illy

tanti, inoltre, sono stati eletti Fulvio Bragioni per il gruppo Meccanico e impiantistico, Sergio Brischi (Informatica e reti), Gianluigi Carella (Chimico), Gianfranco Cergol (Servizi ambientali), Emilio Cuomo (comparto Gra-

fico e cartotecnico), Guglielmo Danelon rappresentante delle Case di cura, Fabio Ferdani per il settore Elettronico, Luigi Morgantini per gli Operatori portuali, Valter Ortolan per il Navalmecanico e cantieristico, Fabrizio Polojaz rappresenterà il settore Caffè e surrogati, Bruno Savino (Alimentari e liquori), Alessandro Settimo (Collegio dei costruttori edili), Lorenzo Tamaro (gruppo Comunicazione), Stefano Vendrame (settore Petroli) e Oscar Zabai per il gruppo Trasporti.

Rimangono ancora in attesa della nomina il capogruppo del settore Comunicazione ed il capogruppo del comparto Caffè e surrogati.

Il Sindacato autonomo di polizia: a settembre una mobilitazione con raccolta di firme

Il Sap (Sindacato autonomo di polizia) preannuncia una mobilitazione per settembre con una raccolta di firme. Lo fa in una nota il segretario provinciale Alberto Vario in relazione alla decisione adottata dal ministero dell'Interno di sollevare dall'incarico tre funzionari della polizia di Stato. «In questo periodo - sostiene Vario - quello che

ci conforta è la solidarietà ricevuta da migliaia di cittadini che hanno scritto con fax ed e-mail di non essere rassegnati a vedere negli agenti di polizia i figli di un dio minore. Infatti questo Sap per non deludere quanti credono nella legalità e nel ruolo della polizia annuncia per settembre una mobilitazione senza precedenti».

Forza Nuova scende in piazza contro la globalizzazione

Chi deve pagare i danni prodotti dalle manifestazioni a Genova durante il G8? Forza Nuova non ha dubbi: «Non già la collettività - dice Fabio Bellani, responsabile regionale del movimento politico - ma le associazioni che hanno organizzato le manifestazioni e i partiti che li sponsorizzano e li proteggono. Un po' come capita con le squadre di calcio obbligate a pagare per le interpellanze delle loro tifoserie».

Ma globalizzazione, ricorda ancora Forza Nuova, vuol dire anche ade-

guarsi a quanto il Fondo monetario internazionale ha stabilito per l'Italia con tagli alle pensioni e alla sanità: «Tutto ciò è inaccettabile - afferma Bellani - anche perché vuol dire società multirazziale e politica subordinata all'economia».

«Anche noi scenderemo in piazza contro la globalizzazione - aggiunge Bellani - e vedremo se anche questa volta avranno il coraggio di vietare la nostra manifestazione. Di fatto siamo stati discriminati dal Centrosinistra e

continuiamo a esserlo anche ora con il Centrodestra: non più tardi del 30 giugno ci è stato impedito ancora una volta di scendere in piazza. Ma Forza Nuova intende protestare anche perché la sovranità nazionale è stata calpestata dalla Slovenia che in questi giorni si è permessa di obiettare riguardo lo schieramento di pattuglie al confine di Gorizia per bloccare i clandestini. Manifestiamo vicino alla frontiera e protesteremo anche sulla questione dei beni abbandonati».

COMPRO ORO
MONETE - GIOIELLI
PIETRE PREZIOSE
Central Gold
Corso Italia 28 - Trieste
PRIMO PIANO

ITALNOVA DONNA
SALDI SSIMI
TAGLIE FORTI
TRIESTE - piazza Ospedale 7
tel. 040/638468

MUSEI di sera
CASTELLO DI SAN GIUSTO
dal 19.00 al 21.00
22.00, 23.00, 24.00

CONCERTI
Castello di San Giusto
Martedì 7 agosto - ore 21
A CRETA
Domenico Scarlatti, clavicembalo
Giovanni Verrini, clavicembalo
Mercoledì 8 agosto - ore 21
IN AFGHANISTAN
David Khan, ragab
Hossein Arman, voce, harmonium
Rashmi V. Bhatt, tabla

VISITE GUIDATE
CASTELLO DI SAN GIUSTO
dal 19.00 al 21.00
22.00, 23.00, 24.00
CIVICO MUSEO DI STORIA D'ARTE E ORTO Lapidario
dal 10.00 al 12.00
Ingresso unico
Euro 10.000 - € 5,00
Informazioni
www.triestecultura.it

Le due strutture verranno completate solo nella primavera dell'anno prossimo con molti mesi di ritardo

Maggiore e Polo cardiologico, paralisi

Tosolini pronto alle dimissioni se non si risolve la questione degli accorpamenti

Quando si concluderà il periodo delle ferie la carenza di personale non sarà affatto risolta

Infermieri, soluzioni lontane

C'è un tale malcontento fra un buon numero di medici che lo si taglia a fette. C'è paura di franare. C'è il solito terrore di Udine che si mangia Trieste a bocconi. E' la politica a dettare certi passi, ma non solo. I medici hanno addirittura mandato a dire che l'ospedale «è rischioso per i pazienti». «Le trovo affermazioni irresponsabili», commenta Tosolini, «si è anche parlato di scarse riserve di sangue al Maggiore. Non so se Sirchia sarà bravo come ministro, certo però è bravo come ematologo: ha indicato gli stessi parametri usati da noi». E lo scoramento della classe medica, così poco opportuno? «Lo si riscontra dappertutto, in tutta Italia, ma anche in altri paesi che qui consideriamo all'avanguardia. E' una fase di difficile transizione nella sanità». Essere bravi, essere più bravi degli altri, confrontarsi e misurarsi: questo viene richiesto ai medici, in un'epoca di Aziende in concorrenza e di «pressing» sui conti economici. Ma l'Azienda ospedaliera ha anche chie-

sto alla Regione di poter spendere dei soldi per avviare verifiche interne che portino a migliorare la qualità dell'azione sanitaria.

Uno dei regali più imprevedibili di quest'epoca è il «vuoto» in campo infermieristico. Tutte le ipotesi in campo per rimpolpare gli organici sono a lunghissima scadenza: pagare di più chi ha inca-

in Italia del loro titolo di studio. Quindi l'emergenza continuerà pari pari.

«Ci è stato rimproverato di aver fatto partire il piano di aggregazione dei reparti in estate, e non per esempio a gennaio», continua Tosolini, «ma è stata una scelta precisa. Trieste è città affascinante, però fa sempre gran fiamme con poco com-

Tacciano i cantieri. Sfuma ogni aspettativa di veder terminati per la data prevista (o addirittura in anticipo, come sembrava) i lavori di ristrutturazione del vecchio ospedale Maggiore, la cui consegna era prevista per lo scorso giugno e ora è slittata alla primavera del 2002. Né sarà terminato per settembre, come annunciato, il nuovo polo cardiologico. La grande struttura sarà probabilmente pronta per fine anno (anziché per questo agosto), ma la strada d'accesso, con parcheggi e linea dell'autobus, non prima di quella stessa data. Senza ingresso, i pazienti dovrebbero transitare per il Pronto



Gino Tosolini

lo stesso direttore generale, Gino Tosolini, ammette di averla posta a suo tempo in termini ultimativi: «Ho detto alla Regione che o dal 12 settembre si ritrova un assetto, oppure do le dimissioni». E la parola «dimissioni» gli è tornata in discorso anche dopo la recente, plateale protesta di tutti i sindacati, in un'assemblea dove più voci si erano levate suggerendo l'ipotesi di sfiduciarlo. «I direttori non li nominano i sindacati, ma se gli operatori non si sentono di lavorare con me, ne prendo atto. E se non posso lavorare, perché restare?».

Così negli ultimi giorni s'era sparsa voce, in diversi ambienti, che Tosolini avesse effettivamente offerto di lasciare la scomoda poltrona. «Nego», afferma il direttore generale, «non esiste una mia lettera in tal senso alla



Un cantiere all'ospedale Maggiore. (Bruni)

all'epoca saranno cessate solo le ferie degli infermieri, ma il loro numero non sarà certo aumentato (questo mese però saranno assunti 50-60 operatori tecnici). Non è detto che si torni alla situazione di partenza. Dove si debba approdare dipende tut-

tavia da specifici accordi fra Azienda e Università. La Regione ha sollecitato l'apertura di un confronto, «ma dubito», dice Tosolini, «che agosto sia il mese migliore per mettere la gente attorno a un tavolo. Io sono

disposto però a concludere anche in dieci giorni, dal 1.º al 10 settembre: volendo, si può».

Un messaggio alla costola universitaria, che pochi accordi facili ha trovato finora con quella ospedaliera. E invece

si profila una stagione intensa anche sotto questo punto di vista, perché per districare tante impasse si darà probabilmente avvio alla creazione dei dipartimenti, anticipando l'efficacia della legge Bindi sull'Azienda mista, un organismo in cui la componente universitaria acquisirebbe maggior potere decisionale. Sperando che poi il nuovo ministro non cambi idea.

Ma a Udine - dove pure la corallità dei medici ha gridato contro gli accorpamenti estivi - la fase di «fusione» tra ospedale e Policlinico è già partita. E con piglio deciso: poiché la Regione intende tagliare senza più fare sconti («Ventitré Chirurgia in Friuli-Venezia Giulia sono troppe...»), i medici hanno chiesto e ottenuto di partecipare alle operazioni. «A Trieste», conclude Tosolini, «i tagli però sono già avvenuti». Come a dire: non va bene, ma il peggio lo abbiamo deglutito.

Gabriella Ziani



ricchi più pesanti, trovare alloggi per i non triestini, preparare con «stage» infermieri d'oltreoceano (la Croazia, in crisi economica, licenzia). Per averli veramente, se vorranno venire, ci vuole un anno, questo è il tempo che richiede il riconoscimento

bustibile. Con le elezioni alle porte, l'argomento sarebbe stato materia di polemiche incrociate. E io ho ritenuto indecoroso dare in pasto alle parti politiche un problema di organizzazione sanitaria».

g. z.

soccorso.

Il cambio di proprietà che ha interessato la concessionaria dell'appalto, l'Edilsa, fin qui assai solerte, e un contenzioso tra concessionaria e impresa esecutrice hanno cambiato le prospettive del massiccio intervento edilizio, iniziato nel '97. Il che rinvia an-

cora la chiusura del Santorio e ha pesanti ripercussioni sull'organizzazione complessiva del sistema ospedaliero, già precaria la sua parte per via degli accorpamenti di reparti decisi a giugno a causa della insostenibile mancanza di personale infermieristico. Un'iniziativa che ha scatenato la protesta corale dei medici, che hanno invocato l'intervento del prefetto e un «tavolo regionale» di discussione. Il giorno più caldo delle prossime settimane sarà comunque l'11 settembre. Non più per festose inaugurazioni, bensì perché - come da accordi con la Regione, riconfermati anche dal nuovo assessore regionale Valter Santarossa - a quella data deve cessare l'emergenza che ha creato fusioni tra la Chirurgia generale e l'Otorinolaringoiatria, tra la Clinica e la Divisione urologica, tra la Neurochirurgia e la «Stroke Unit». Ma la materia è tanto delicata che

Il giorno più delicato per i reparti aggregati sarà l'11 settembre quando l'emergenza dovrà essere finita

Sfortunato soggiorno a Forni di Sopra Coniugi triestini in vacanza finiscono all'ospedale dopo aver mangiato funghi

Hanno mangiato funghi e dopo un po' hanno cominciato a sentirsi male: è accaduto ieri ai coniugi triestini Monteleone in vacanza a Forni di Sopra. Gerolamo Monteleone, 55 anni, è stato il primo dei due ad avvertire forti dolori allo stomaco e all'addome. Temendo che il tragitto in ambulanza verso l'ospedale potesse essere troppo lungo è stato fatto intervenire un elicottero che, dopo le cure del caso sul posto, ha trasportato il malcapitato all'ospedale civile Santa Maria della Misericordia di Udine. Nel frattempo anche sua moglie ha cominciato a sentirsi male per cui un'ambulanza l'ha prelevata trasportandola poi all'ospedale di Tolmezzo dove è stata ricoverata. I due coniugi sono sotto osservazione, ma dalle

prime rilevazioni non sembrano in pericolo: i sanitari, tuttavia, hanno predisposto tutta una serie di controlli e hanno avviato le necessarie procedure per scongiurare l'aggravarsi della situazione.

Non è stato ancora possibile stabilire se la coppia abbia ingerito i funghi (abbondanti in questo periodo), dopo averli raccolti personalmente e cucinati in casa, oppure se siano stati loro serviti in qualche ristorante della zona.

Il fatto che i malesseri siano stati avvertiti a breve distanza dal pasto fa ritenere che non si sia trattato di funghi particolarmente tossici in quanto proprio questi ultimi fanno sentire i loro devastanti effetti anche dopo alcuni giorni dall'ingestione.

Completamente rinnovato il bar in viale Romolo Gessi

Riapre domani l'«Ariston» dopo dieci anni di chiusura

Tornerà a risplendere domani sera, dopo un lungo decennio di forzata chiusura, il bar Ariston di viale Romolo Gessi. Situato proprio di fronte alla fontana che l'amministrazione Illy volle costruire in mezzo al giardino per i bambini, nel cuore dell'isola pedonale che sovrasta il Porto nuovo, il ristorante bar sarà inaugurato alle 19 dal titolare, Maurizio Zoratto, vecchia conoscenza, nonostante la giovane età, del mondo dei pubblici esercizi triestini.

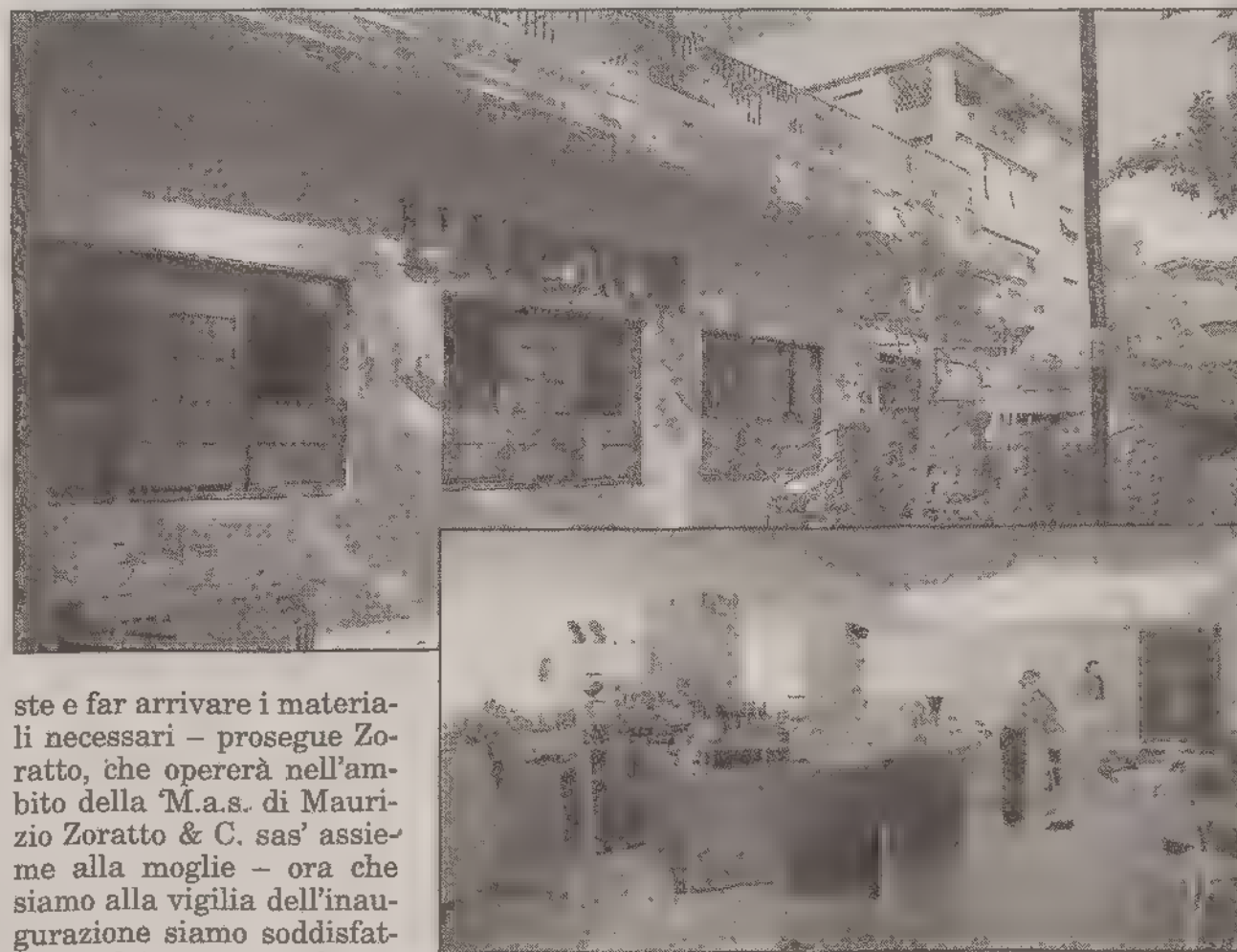
Prima di arrivare a questa nuova avventura, ha gestito con successo il bar Unità, il Canadian bar e il bar Tartini. Per salutare nel migliore dei modi que-

sto ritorno (il bar Ariston, così si chiamava all'epoca, finì tristemente la propria attività negli anni '80, perché i proprietari erano sovrastati dalle ipoteche) anche i titolari del cinema Ariston, che d'estate effettua proiezioni all'aperto, utilizzando proprio la terrazza che sta sopra il bar, faranno un omaggio agli intervenuti. A mezzanotte, dopo i brindisi di rito, si potrà assistere al film «Buena vista social club», pellicola musicale interamente basata sulle eccezionali esibizioni dei migliori musicisti della scena artistica cubana.

Tornando alla struttura, è lo stesso Zoratto a parlarne: «Abbiamo voluto considerare le esigenze dei più

giovani e dei meno giovani - spiega - perciò abbiamo diviso l'esercizio in due. Da una parte ci sarà l'«American bar Ariston caffè», caratterizzato da un'arreda e moderna tecnologia, destinato al pubblico dei teenager, mentre in quella che un tempo fu la pizzeria, ora ci sarà il «Wine bar ristorante Ariston», capace di una trentina di posti, che potrà offrire pietanze a base di pesce e un panorama di vini di qualità».

Lo sforzo per riaprire il vecchio «Ariston», a sentire il racconto del titolare, è stato notevole: «Abbiamo avuto le chiavi quasi un anno fa, ma abbiamo dovuto impiegare tutti questi mesi per effettuare le scelte giu-



ste e far arrivare i materiali necessari - prosegue Zoratto, che opererà nell'ambito della M.a.s. di Maurizio Zoratto & C. sas' assieme alla moglie - ora che siamo alla vigilia dell'inaugurazione siamo soddisfatti, perché è proprio il prodotto che volevamo».

Complessivamente il nuovo ristorante bar metterà a disposizione della clientela più di 300 posti fra l'inter-

no e l'esterno, dove sarà operativa anche una gelateria. La proprietà dei muri è della Campi Elisi srl di Udine, che li rilevò dalla Ban-

ca nazionale del lavoro, prima beneficiaria dell'ipoteca a carico dei precedenti proprietari.

u. sa.

La stazione meteo del Nautico: «Va in archivio un luglio più caldo del solito»

Quello conclusosi è stato un luglio più caldo della norma. Lo rileva il comandante della stazione meteorologica dell'Istituto tecnico nautico, il capitano Gianfranco Bandina, nella consueta disamina mensile dei valori climatici. La temperatura media infatti è stata di 24,7 gradi contro i 24 che costituiscono

il valore tipico del periodo.

Peraltro la temperatura è risultata più omogenea, senza forti picchi in alto o in basso. La media dei valori massimi di ogni giornata, infatti, è stata di 28,3 gradi (inferiore ai 32,1 dell'analisi di tutti i mesi di luglio del passato), quella dei valori mini-

mi è risultata di 21,6 a fronte dei 16,1 che fotografano gli anni precedenti. Per l'esattezza, la giornata più calda dello scorso mese risale al 30 luglio (33,3) mentre dieci giorni prima la temperatura si era abbassata sino a 16,7, l'unico momento relativamente «freddo».

In luglio ci sono state do-

dici giornate con cielo sereno e solo tre con cielo parzialmente coperto. La nuvolosità media - come ricorda il capitano Bandina - è stata nel complesso inferiore alla media presceltando 2,6 ottavi di cielo coperto mentre il dato di giugno è stato di 3,7 ottavi.

Anche l'umidità relativa è risultata relativamen-

te bassa (58 per cento) in rapporto allo standard dei mesi di luglio degli anni precedenti (63 per cento). La pressione atmosferica media dello scorso luglio è risultata praticamente identica a quella degli ultimi 150 anni.

Il mese scorso è stato poco piovoso (47,8 millimetri contro una media abituale

di 77 mm). Luglio è risultato anche meno ventoso della norma, con solamente tre giornate di bora. Il picco è stato registrato il 28 luglio con 105 chilometri all'ora.

Non si tratta di valori eccezionali. Per restare in tempi recenti, una raffica di bora aveva raggiunto i 115 km/h nel 1999.

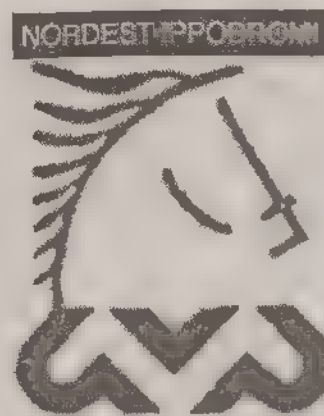
	Valori del mese di luglio 2001	Valori medi del mese di luglio
Temperatura media	24,7 °C	24,0 °C
Temperatura massima	33,3 °C	32,1 °C
Temperatura minima	16,7 °C	16,1 °C
Pioggia caduta	47,8 mm	77,0 mm
Umidità relativa	57,9 %	63,0 %
Vento medio	8,6 km/h	9,6 km/h
Pressione media	1.014,1 hPa	1.014,1 hPa

IPPODROMO DI MONTEBELLO

Oggi - ore 19.30

MEMORIAL GIORGIO JEGHER

indigeni anziani - mt 1660 - L. 176.000.000



TRIESTE - P.le De Gasperi, 4 (Zona Fiera) - ingressi: interi L. 6.000 - ridotti L. 3.000 - (per la pubblicità tel. 040/365020)

La nuova giunta blocca il concorso per la ristrutturazione della «Monte Cimone»

Ex caserma, marcia indietro

Strutture sportive al posto di canile e cimitero per animali



Due immagini dell'ampio comprensorio di Banne, dismesso da 10 anni: «Abbiamo vocazioni divergenti» dice l'assessore Bradaschia, che ritiene «più decoroso» ipotizzare che Trieste diventi sede dei Giochi del Mediterraneo nel 2009.

Nessun cimitero degli animali, nessun polo zoologico (leggi canile o gattile) sono destinati a sorgere nell'immensa area dell'ex caserma Monte Cimone di Banne. Che diventerà un enorme polo sportivo. È cambiata la guida politico-amministrativa della città e cambiano con essa anche le scelte e i percorsi tracciati dalla precedente amministrazione. Ove necessario anche attraverso «variazioni di rotta» in piena corsa.

L'attuale giunta - spiega l'assessore all'Urbanistica Maurizio Bradaschia - esprime delle vocazioni leggermente divergenti rispetto a quelle della giunta precedente. Un tanto, insomma, a giustificare l'improvviso «stop» al concorso varato dal Comune appena lo scorso 30 maggio, riguardante la riqualificazione, riutilizzo e restauro dell'ex tenuta Burgstaller, successivamente caserma dell'Esercito ed attualmente in totale abbandono. Una revoca del bando decisa nella seduta di giunta di lunedì scorso «per ragioni - specifica il provvedimento - di pubblico interesse».

Si tratta in realtà di «ragioni di pubblico interesse» in una prospettiva a lunghissimo termine e di non assodato raggiungimento, considerato che a dettare tale scelta è stata la candidatura di Trieste quale sede dei Giochi del Mediterraneo del 2009. «Con tutto il



rispetto - osserva Bradaschia - mi sembra più decoroso dedicare quegli spazi a finalità diverse da un cimitero per animali o un canile. Ciò non significa sovvertire totalmente il progetto, ma unicamente modificarne in parte le destinazioni d'uso per realizzare un grande polo sportivo nel pieno rispetto dell'ambiente carsico e dei vincoli dei Beni culturali nei confronti di alcuni edifici, come nel caso della chiesetta di San Floriano ed altre costruzioni esistenti nell'area».

Allo stato attuale, dopo che il bando è stato annullato, il nuovo progetto di massima è appena nella fase di elaborazione da parte dello

staff di tecnici dell'assessore. Ma quel che è certo - oltre al fatto che una parte degli ampi spazi all'aperto verrà destinato ai cosiddetti «sport minori» - è che con il nuovo indirizzo «sportivo» ipotizzato per il comprensorio l'amministrazione cercherà di coinvolgere il Coni e federazioni di diverse discipline.

E il finanziamento già previsto per la realizzazione del progetto originario? Secondo Bradaschia l'intervento finanziario potrà essere utilizzato ed è anche per questo motivo che ci si sta affrettando a stilare il progetto-base, che dovrebbe vedere la luce tra una decina di giorni. Ad esso se-

guirà quindi un nuovo bando di concorso. Una quantificazione dei costi complessivi per la realizzazione del nuovo polo è però in questa fase prematura: ferma restando la realizzazione di alcune realtà quali il nido infantile, un centro per gli anziani, una sezione «carsica» del Museo di storia naturale, si può solo ricordare che la spesa precedentemente prevista era di 33 miliardi, ma la cifra diventa a questo punto puramente indicativa, considerate le sostanziali variazioni che, con l'inserimento del polo sportivo, il nuovo progetto comporterà.

Del resto, la vasta area di Banne si presta a un ampio ventaglio di possibili opzioni con i suoi oltre 150 mila metri quadrati di superficie. Nata nel diciottesimo secolo come tenuta privata Burgstaller, l'area venne trasformata in caserma durante la prima guerra mondiale e tale rimase fino alla sua dismissione da parte dello Stato maggiore dell'Esercito nel '90. Attraversati tre secoli di storia triestina, dunque, l'area di Monte Cimone si appresta ora trovare una sua definitiva destinazione, dopo oltre un decennio di degrado e abbandono. Sempre che il progetto del polo sportivo, legato a quella che per il momento è unicamente una «candidatura», giunga a compimento. Con buona pace degli amici degli animali... g. cos.

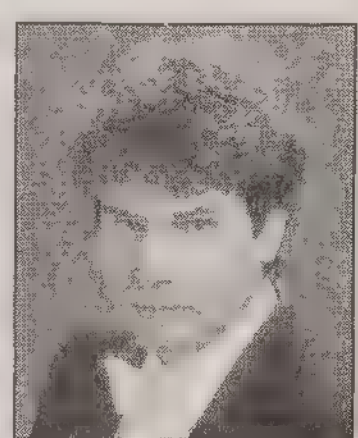
Muggia: interrogazioni «Degrado e pericolo in via Battisti, disagio che perdura nel rione Fonderia»

«Degrado e pericolo», è quanto denota il consigliere dell'Ulivo di Muggia Piero Veronesi riferendosi alla situazione in cui versa il primo tratto di via Battisti. In un'interpellanza al sindaco il consigliere osserva che «il marciapiede davanti all'Associazione Amici del cuore è stato adibito a deposito di materiali vari, i parcheggi avvengono a pettine e non più accostati, pur non essendoci mai stata una segnalazione in merito. Inoltre i cassonetti sono sistemati, pericolosamente, sul lato destro della carreggiata, e da anni ormai sul marciapiede staziona una roulotte inutilizzata e recintata».

Ma il consigliere del Pdc, in una seconda interpellanza, solleva anche un'altra questione: la pulizia delle strade nel rione Fonderia. «Ho consegnato al Comune una raccolta di firme tra gli abitanti del rione, ma, nonostante l'espresso interessamento del sindaco, dopo tanto tempo non si è visto ancora nulla». Il consigliere quindi chiede «se esiste un piano stagionale di sfalcio e rimozione delle erbacce arboree, la cadenza di tali operazioni e il numero di addetti preposti». Infine, riferendosi ai cassonetti per le immondizie posizionate all'ingresso del rione, chiede «quali siano i progetti per evitare che anche gli automobilisti in transito verso Trieste vi depositino rifiuti, rendendo insufficienti contenitori, che dovrebbero servire solo al rione».

Con la Filarmonica veneta «Malipiero» Arie di Lehar, Strauss e Lanner Una carrellata di operette domani sera in piazza Marconi

Una serata con alcune fra le più affascinanti arie di operetta è in programma per domani sera a Muggia (alle 21 in piazza Marconi) in caso di maltempo al Teatro Verdi. Lo spettacolo, organizzato dall'Associazione internazionale dell'operetta assieme al Comune e col patrocinio della Provincia, prende il titolo da un brano di Franz Lehar, «Gold und Silber» (Oro e argento). Ma



Romolo Gessi

Léhar saranno eseguite anche arie tratte da «Giudith» e dalla «Vedova allegra», accanto ad altre di Strauss, Schrammer, Lanner e Strauss padre. Il concerto è affidato a una delle maggiori orchestre del Veneto, la Filarmonica «Malipiero», diretta dal maestro triestino Romolo Gessi. Interprete vocale sarà il giovane soprano viennese Alexandra Reinprecht, che si è diplomata al «Tartini» di Trieste e successivamente ha vinto il concorso «Viotti» e ha collaborato col «Verdi» di Trieste, con il Regio di Torino, con la Staatsoper di Berlino e la Volksoper di Vienna. L'Orchestra filarmonica «Malipiero», strumento tradizionale della

«Bottega» di Peter Maag, è nata nel 1980 e alla sua guida si sono succeduti lo stesso Maag, Pido, Severini, Renzetti e molti altri, mentre tra i solisti ospiti la formazione ha avuto tra l'altro i pianisti Campanella, De Fisco, De Palma, Longhi, Tipo, Romolo Gessi, ben noto al pubblico triestino, è docente al Conservatorio di Trieste e titolare del corso di Direzione d'Orchestra all'Accademia europea di Vicenza. «Gold und Silber» è il famoso valzer con cui Lehar conquistò alla fine dell'800 il pubblico viennese, e che ha già avuto fortunati collaudi a Treviso e Castel Franco Veneto, dove l'Associazione dell'operetta ha stretto gemellaggi. Poi, tra valzer e polke (sarà eseguita anche la popolare «Tritsch-Tratsch polka» di Strauss), ci sarà anche l'omaggio a Joseph Lanner, il grande compositore di cui si celebra il bicentenario della nascita. Il concerto viene dedicato alla memoria di Mariano Faraguna, recentemente scomparso, autore, con Lino Carpinieri, di tante «Maldobrie».

Ad associazioni e circoli La Regione stanziava 480 milioni per la promozione degli ideali europei

La Giunta regionale ha stanziato 480 milioni di lire per la «promozione degli ideali europei». In particolare - su proposta dell'assessore agli Affari europei, Alessandra Guerra - i finanziamenti saranno destinati al funzionamento e alle attività delle «Case per l'Europa» di Gemona e di Trieste; per rinnovare o realizzare nuovi gemellaggi tra i Comuni della regione e le municipalità delle nazioni europee; per garantire lo svolgimento di manifestazioni, attività formative e iniziative divulgative sui temi comunitari.

Delle risorse finanziarie beneficeranno tra l'altro anche la delegazione regionale dell'Associazione italiana del consiglio dei Comuni e delle Regioni d'Europa (Aicre), le Province di Trieste e Gorizia, numerosi Comuni dell'area udinese, goriziana e pordenonese, l'associazione «Dialoghi europei» e il Circolo «Che Guevara» di Trieste, il Consorzio unico autoscuole triestine, l'Accademia europeistica del Friuli-Venezia Giulia di Gorizia, l'Associazione «Risorse umane Europa» di Udine, e altre organizzazioni. Gran parte delle attività previste da associazioni e circoli riguarda l'introduzione dell'euro nei paesi Ue e l'allargamento dell'Unione a Est.

APERTI PER FERIE

Questa rubrica pone in evidenza alcune attività in funzione nel periodo estivo ed è organizzata dalla Manzoni - Via XXX Ottobre 4 - Tel. 040.6728311

SALUMERIA ANDREA V. DELLE TORRI, 1 040.631820
Gastronomia giornaliera, pecorini, caprini, specialità mortadella e cotto senza casinati e conservanti, ritiro buoni pasto, consegna, chiuso lunedì pomeriggio.

SALUMERIA 2G Ritiro buoni pasto
V.le Campi Elisi 33 - Tel. 040/311807 - Trieste
MACELLERIA + GASTRONOMIA CALDA E FREDDA +

SUPERMERCATO 4Z Lunedì e martedì, mercoledì e giovedì, venerdì e sabato, domenica e festivi
Str. Vecchia dell'Istria 112 - Tel. 040/812307 - Trieste
SOTTO CASA TUTTO QUELLO CHE CERCATE +

Supermercato Melon www.melon.it

VIN DE CASA, NO IMBRIAGA
Assaggi gratuiti, vendita del vino delle agricole di Conegliano e delle grave, anche in piccole quantità. Chiuso lunedì.
ST. DI FIUME 152 - ST. DI GUARDIELLA 3 - TRIESTE - Tel. 040/391025

La Dolce Vita Via delle Dolci 16/2 040-5708557
CUCINA APERTA FINO A LUNEDÌ CON PERGOLA

Le Dune Bar - Ristorante
DOVE TUTTO È POSSIBILE dalle 18.00 alle 04.00
COUSCOURS, PRIMI PIATTI E TANTO FASCINO MAGICO ARABO
Via BAZZONI 110/6-b - Tel. 040.314410

PANIFICIO PASTICCERIA SANNA
V. Galatti 13 (capolinea tram) 8.00 - 20.00 non stop - Tel. 040.364280
V. Cerretto 17 (Barcola) - Tel. 040.410397

L'angolo del Pane ogni giorno pane speciale
Domenica aperto 8.30 - 13.00 Lun. Pom. CHIUSO
Via Settefontane, 28 Tel./Fax 040.632117

PANETTERIA PASTICCERIA BABICI, P.zza PUECHER 5
Tel. 040.761274
APERTO 7.15/14.00-17.00/20.00 TUTTI I GIORNI, DOMENICA 8.00/13.00
Pani speciali, pizze, focacce, torte.

F. Patti Prodotti dolci e salati ogni giorno sennò
Semifreddi alla frutta e dolci dietetici
Via Battisti, 3 tel. 040.371592 - Viale Sanzio 5/5, tel. 040.54305
aperto la domenica: 8.30-14.00

Garden Center TUTTO PER IL GIARDINAGGIO E GLI ANIMALI
Via Flavia di Stramare, 135/a (Z.I. Noghère) - Tel. 040.23.19.85

ROSALLEGRA Trieste - Via Muratti, 3 - Tel. e Fax 040.768721
Servizio FAXIFLORA - SERVIZIO A DOMICILIO
Competenza, cortesia, confezioni accurate... al giusto prezzo.
(APERTO DA LUN. A SAB. ORARIO 8.15 - 13.15 - 19.30 CHIUSO LUN. E MER. POMERIGGIO)

U.S.A. & CAMBIA STOCK DI MERCE NUOVA!
COMPRI - VENDI IL TUO USATO Trieste - Via Carducci, 30 - 040.7606501

ELECTA By LA TORRE DI GIADA S.R.L.
Antichità, Argenti, Bijoux d'epoca, Antiquariato orientale, Oggetti d'arte
Via di Cavana 12 - TRIESTE - Tel.-Fax 040 303343

Nuova Elle Mobili via dell'Università, 11 - Tel. 040/305971

MOBILI F.LLI TURINA S.N.C. PAGAMENTI RATEALI IN 24 MESI SENZA INTERESSI
Via Baliamonti, 101-103 Tel./Fax 040.81536115

FOTOCOPIE ANCHE A COLORI
TS - Via F. Severo 4
Tel. 040.362271/361733

FRIGORIFERI ASSORTIMENTO FRIGORIFERI COLORATI
Luisa Galletti
Via Felice Venezian 10/E Tel. 040/307480

OTICA INN OTICA INN SERVOLA
VIA CONTI, 35 040 363601 TRIESTE VIA SERVOLA, 116 040 810397

FRIGORIFERI ASSORTIMENTO FRIGORIFERI COLORATI
Luisa Galletti
Via Felice Venezian 10/E Tel. 040/307480

FRIGORIFERI ASSORTIMENTO FRIGORIFERI COLORATI
Luisa Galletti
Via Felice Venezian 10/E Tel. 040/307480

FRIGORIFERI ASSORTIMENTO FRIGORIFERI COLORATI
Luisa Galletti
Via Felice Venezian 10/E Tel. 040/307480

FRIGORIFERI ASSORTIMENTO FRIGORIFERI COLORATI
Luisa Galletti
Via Felice Venezian 10/E Tel. 040/307480

FRIGORIFERI ASSORTIMENTO FRIGORIFERI COLORATI
Luisa Galletti
Via Felice Venezian 10/E Tel. 040/307480

FRIGORIFERI ASSORTIMENTO FRIGORIFERI COLORATI
Luisa Galletti
Via Felice Venezian 10/E Tel. 040/307480

FRIGORIFERI ASSORTIMENTO FRIGORIFERI COLORATI
Luisa Galletti
Via Felice Venezian 10/E Tel. 040/307480

FRIGORIFERI ASSORTIMENTO FRIGORIFERI COLORATI
Luisa Galletti
Via Felice Venezian 10/E Tel. 040/307480

ELETTRO SHOP COMPONENTI D'INCASSO
ELETTRODOMESTICI
ELETTRODOMESTICI COMPONENTI D'INCASSO
ELETTRODOMESTICI COMPONENTI D'INCASSO

fides SERVIZI DI ASSISTENZA PRIVATA
TRIESTE - PIAZZA OSPITALE 2 - Tel. 040.633003

PRONTO INTERVENTO 24 SU 24 348-3172233
COMMISSIONE ESTATE 2001 PORTE IN ALIATE A PARTIRE DA
€ 1.600.000 CON POSA IN OPERA (MOD. MISURE STANDARD)
CASSEFORTI A PARTIRE DA € 140.000 (MARCA VERO)
P.zza Sansovino, 5 - Tel/Fax 040.311451

CENTRO BAGNO & CUCINE www.centrobagno.com
Strada di Fiume 19 Tel. 040/942727 - 942728 Aperto il lunedì

BENZINA
• AGIP di Zol Roberto, via Valerio 1 (vicino l'Università), tel. 040.566251. Servizio notturno dalle ore 22 alle ore 7.30 con personale a disposizione, autolavaggio self-service dalle 7 alle 22.

PALESTRA BODY LINE a Opicina
Iscriviti adesso >>>>> 3 mesi L.120.000
Ampio parcheggio - Tel. 040.214195

OFFICINE
Via Montebelluna 8
Tel. 040.301500

AUTOFFICINA ZUPPINI autorizzato SEAT
34141 TRIESTE - Via dei Piccardi, 48
Tel./Fax: 040-392600

AGENZIE MATRIMONIALI
Agenzia Matrimoniale GIULIETTA & ROMEO
Amicizia Convivenza Matrimonio
Siamo presenti per appuntamento TS TEL. 040 3728533

ITALSPURGH
PRONTO INTERVENTO 24 SU 24 - 335 6625351 - 335 1214516
Svuotamento vasche, fosse, pozzi neri, bonifiche aree inquinate, smaltimento di rifiuti tossici nocivi.

VICTORINOX STANTA S.N.C. Via Roma, 22 TS
Tel. 040/364512 - 364448

RADETTI ANTONIO Riparazioni e Restauro d'Oggetti d'Arte
Mobili, Lattini, Cerni e oro e argento, Ferro battuto
Trieste - Via Tor Bandena 3/b
Tel. 040 634314

MACCHINE PER CUCINE
PFAFF
SERVIZIO VENDITA E ASSISTENZA DI TUTTE LE MARCHE
Trieste - Via Ugo Foscolo 5 - Tel. 040/772300

LA COSTIERA
Cooperativa Sociale
ORARI FLESSIBILI - PERSONALE QUALIFICATO - PREZZI AGEVOLATI
Un ambiente sereno e sicuro per il tuo bambino
Lun-ven 7.30-19.00 sabato 8.00-13.45 - Via Mercadante, 1 - 040.638862

TENDAGGI
NINNI
TENDE DA SOLE, TENDAGGI, VENEZIANE, ZANZARIERE
Se prenoti la tua tenda da sole potrai scegliere tra il motore a LGO SANTIORI N. 5 - Tel. 040.3476220

TERMAC-IMPIANTI PREVENTIVI GRATUITI
CACCIA ADRIANO
Impianti termoidraulici - Gas - acqua - caldaie e impianti condizionamento

TUTTO PER L'IDRAULICA APERTI DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ
TRIESTE - V. GIULIA 6 - TEL. 040 571118/569540

ACCONCIATURE TERGESTEO di Vitrani
MAR - VEN 8.00 - 12.00 / 15.30 - 19.30 - SAB 8.00 - 14.00
RICEVE SU APPUNTAMENTO - CHIUSO LUNEDÌ
Trieste - P.zza della Borsa 15 (gall. Tergesteo) 040 365602

TRASLOCCHI D'ESTATE
A ALLEGRETTI TRASLOCCHI
Spostiamo l'Arte e la Musica da più di sessant'anni
Trieste - Via Rismondo 1, Tel. 040 635272 Cell. 335 385854

Più autorevole il mezzo
più persuasivo il messaggio



A. MANZONI & C. S.p.A.
Via XXX Ottobre 4 - Tel. 040.6728311

Pubblicità di settore
Pubblicità di valore

Questo giornale
è insostituibile punto
di riferimento per i suoi lettori.
Sul Piccolo anche
l'informazione
pubblicitaria ha più peso

ORE DELLA CITTÀ

Sagra
a San Luigi

Continua stasera sul campo sportivo di via Felluga 58 (capolinea bus 26) la Festa dello Sport organizzata dall'Ac San Luigi. Saranno aperti chioschi enogastronomici e suonerà il complesso «Gli Assi». Ampio parcheggio gratuito.

Mostra
prorogata

La mostra del fotografo Francesco Bruni «Riflessi di donna» in corso alla sala d'arte di piazza Unità e che doveva concludersi domani, è stata prorogata fino al 27 agosto. La rassegna, aperta da lunedì a domenica con orario 10-13 / 17-20, è già stata visitata da oltre 2 mila persone.

FARMACIE

Domenica
5 agosto

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13: via dell'Istria 18, via dei Soncini 179 (Servola), piazza Libertà 6, Basovizza.

Farmacie aperte dalle 13 alle 16: via dell'Istria 18, tel. 7606477; via dei Soncini 179 (Servola), tel. 816296; Basovizza, tel. 226210 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie aperte dalle 16 alle 20.30: via dell'Istria 18, via dei Soncini 179 (Servola), piazza Libertà 6, Basovizza, tel. 226210 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: piazza Libertà 6, tel. 421125.

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televita.

Musei di Storia
ed Arte

La direzione dei Civici Musei di Storia ed Arte, via della Cattedrale 15, comunica che la biblioteca e la fototeca rimarranno chiusi al pubblico nel mese di agosto per il consueto riordino annuale.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO

Riccardi Tommaso con Cerquenich Ester; Sorli Rodolfo con Prandi d'Ulthort Diana Wanda Luciana; Longo Sebastiano con Ladovaz Silvia; Schiavon Marco con Metus Helga; Kozina Antonio con Ursic Elisabetta; Slavez Marco con Tamara Sabrina; Spina Cristian con Scargioli Federica; Sain Massimiliano con Bellini Jessica; Battocchio Paolo con Valt Viviana; Flank Riccardo con Mazzara Silvia; Thomassen Bjorn con Cantarella Francesca; Files Paolo con Gradara Irene; Trocena Fabio con Schiavon Federica; Doljak Ervin con Cok Barbara; Michelazzi Andrea con Cralli Rita; Dose Gino con Brazzatta Eleonora.

QUI BENZINA

AGIP: viale Campi Elisi 59; largo Sonnino 10; piazza Sansovino 6; piazza Caduti Libertà 2 (Muggia); Sistiana SS 14 km Duino Aurisina.

SHELL: rotonda del Boschetto; via Baiaumonti 1; via dell'Istria 212.

ESSO: largo Roiano 3/5; via Giulia 2 (Giardino Pubblico); Opicina S.S. 202 (Quadrivio).

IP: riva O. Augusto 2. ERG: via Piccardi 46.

API: via F. Severo 2/5; via Baiaumonti 48.

TAMOI: via F. Severo 2/3; riva N. Sauro 6/1; viale Miramare 233/1.

INDIPENDENTI SIAT: piazzale Cagni 6 (colori Ip). Impianti aperti 24 ore su 24.

AGIP DUINO NORD Aut. TS/VE.

AGIP DUINO SUD Aut. VETS.

Impianti servizio notturno: TAMOI: via F. Severo 2/3.

AGIP via A. Valerio (Università).

Impianti self-service: ESSO piazzale Valmaura.

AGIP viale Miramare 49; via dell'Istria 155.

ESSO Sgonico - S.S. 202.

TAMOI: via F. Severo 2/3.

AGIP via A. Valerio (Università).

Biblioteca
del Popolo

La Biblioteca del Popolo «Pier Antonio Quarantotti Gambini» di via del Rosario 2, da domani al 18 agosto resterà aperta solo in orario antimeridiano, dalle 9 alle 13.

Rigoletto
e Aida

Con le Acli sabato 11 agosto, nella suggestiva cornice dell'Arena di Verona, per l'opera lirica il «Rigoletto» e domenica 26 agosto l'«Aida». Per inf. Acli, via S. Francesco 4/1, tel. 040/370525.

Prebenico,
grande sagra

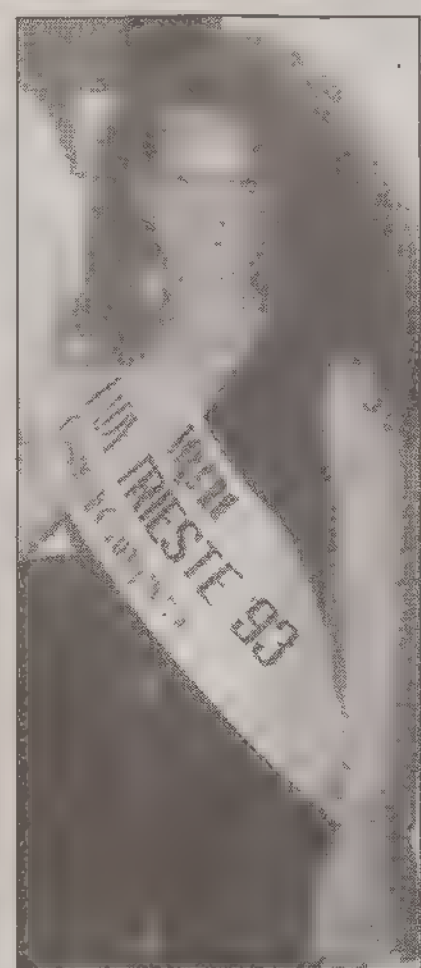
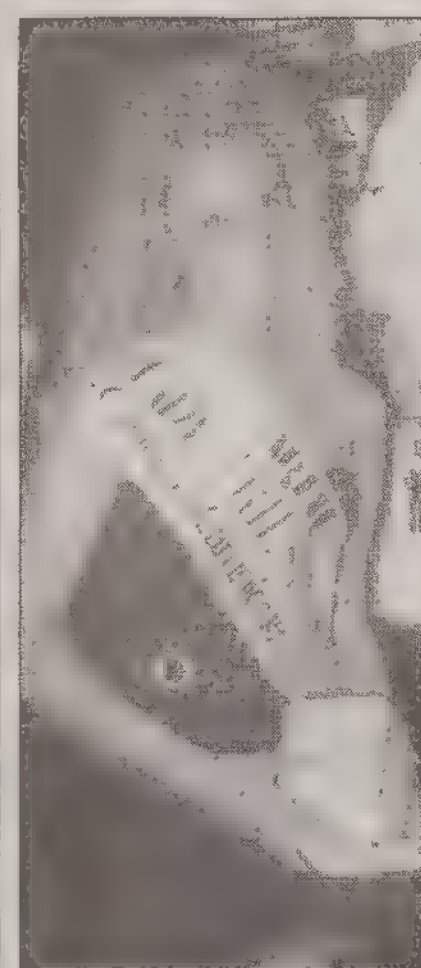
Si rinnova anche quest'anno il consueto appuntamento con la sagra a Prebenico, vicino a San Dorlgo della Valle. Una festa tradizionale, molto seguita, che si terrà anche oggi e domani nel boschetto a Prebenico. In programma tanta musica e ballo. A disposizione chioschi enogastronomici con pollo, cevapici, birra, vino di casa. L'orario dei chioschi è dalle 18 all'una di notte.

NOZZE D'ORO



Sposatisi il 5 agosto del 1951, Giuseppina Cassele e Marino Giberna festeggiano oggi i 50 anni di matrimonio. In questo giorno tanto importante e di grande felicità, giungono infiniti auguri di un sereno anniversario dai figli Bruno e Paolo, dalle nuore Ambra e Fiorella, dai nipoti Saro, Valeria e Giulia.

Il concorso mercoledì sera al «Principe di Metternich»

Attesa nella baia di Grignano
per la nuova Lady Trieste

Due vincitrici degli anni scorsi: Paola Metellini (nel 1992) e Roberta Ralza che trionfò l'anno dopo. (Foto Lavorino)

Mercoledì sera verrà eletta «Lady Trieste 2001» al termine delle collegate 45. me selezioni provinciali del concorso internazionale Lady Italia/Europa/Universe che si svolgeranno nella cornice della baia di Grignano presso il Principe di Metternich.

Dunque, dopo le recenti elezioni della Miss e del Mister Trieste questo è il terzo appuntamento per designare il Personaggio simbolo della nostra città. D'altra parte va sottolineato che il Concorso Lady Italia, istituito nel lontano 1957, rappresenta cronologicamente - dopo Miss Italia - il secondo concorso nel settore della moda e della bellezza.

Numerose star dello spettacolo e del set cinematografico sono state cinte dall'ambita fascia della «lady». «Il tradizionale punta su connotati femminili fondamentali come l'eleganza, la personalità e la cultura - precisa il bravo Fulvio Marion, promotore da anni per Trieste dell'avvenimento - e molte significative personalità femminili sono state elette nel concorso».

La serata, realizzata dal team di Fulvio Marion, vedrà anche un breve defilé di moda dell'atelier triestino Dionis Bernobi; si esibiranno cantanti Cinzia e Linda. Ospite sarà la triestina Erica Rosano, «La Ragazza d'Italia 2000». Per informazioni: Lavorino, tel. 338/3540397.

Conferenze e dibattiti
Fantasmare,
grande successo

Fantasmare. Con una serata promossa dalla società Movimento turismo del vino nella sede di Canottieri Adria si è conclusa la seconda edizione di Fantasmare, manifestazione ideata dai giornalisti Silvio Maranzana e Cristina Sirca, patrocinata dal Comune e Provincia.

Tra conferenze e dibattiti avvenuti sullo scenario del Molo IV del Porto Vecchio, Fantasmare ha articolato le sue iniziative fornendo squarci informativi legati all'elemento acqua, ma veleggiando anche sugli aspetti misterici e mitici, passando per quelli musicali e poetici.

Una nicchia importante si è aperta anche sul lato gastronomico della tradizione marina, con testimonianze, alquanto originali e per certi versi inedite, dettate da esperti come Giuliano Orel, biologo marino ma cultore anche delle antiche ricette di pesce, in auge ma godibili ancor oggi nell'antica Roma.

Nove in tutto le serate promosse da Fantasmare, un'ideazione valida ma che andrebbe articolata in maniera più corposa sulla base di un approfondimento più dettagliato. Ad esempio nel substrato magico ed esoterico che accompagna la vasta letteratura, di ogni tempo, dell'elemento mare.

franc. card.

Il congresso sull'esperanto contrario alla cultura unica figlia di un idioma egemone

La globalizzazione linguistica

L'esperanto è la globalizzazione dal volto umano. Con questo slogan coniato durante il congresso che hanno tenuto in stazione marittima gli esperantisti hanno rinnovato il loro invito alla promozione di una lingua comune a tutta l'umanità. Un unico idioma con il quale far parlare chi vive ai quattro angoli della Terra, riunendoli sotto lo stesso ombrello linguistico globale al riparo del quale far vivere indisturbate le diverse lingue locali. Infatti, secondo quello che era il vecchio sogno di Zamenhof, l'ebreo polacco inventore dell'esperanto morto nell'assedio nazista del ghetto di Varsavia, se si scegliesse universalmente di adattare una lingua sovranazionale si potrebbe salvare la capra della comunicazione internazionale e i cavoli delle diverse identità locali.

Ma come potrebbe obiettare qualcuno, per capirsi non esistono già le lingue franche, come l'inglese? Però queste lingue imposte dall'economia e dalle tecnologie informatiche, ha detto il professor Humphrey Tonkin, rappresentano l'applicazione della legge del più forte, che a lungo andare soppiantano le altre parlate. «Si guardi come proprio l'inglese, ha lamentato Sean O Riain, diplomatico irlandese, abbia cancellato la nostra lingua».

Gli esperantisti invece sono contrari alla cultura unica figlia di una lingua egemone, ha spiegato Renato Corsetti dell'università romana della Sapienza, «la nostra battaglia per una lingua internazionale dovrebbe trovare appoggio proprio nei paesi in cui parla una lingua che ha poca possibilità di imporsi».

Paolo Marcolin

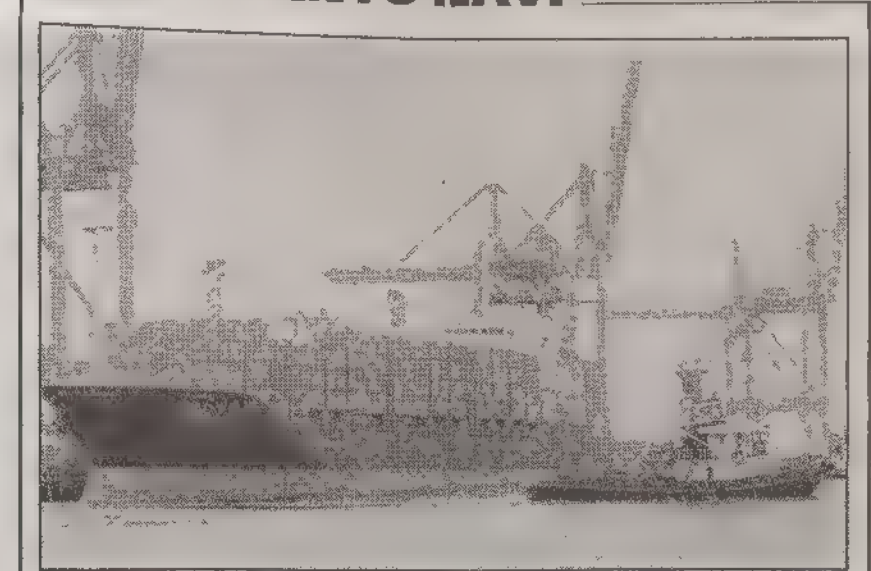
Dalla «Lila»

Consigli e aiuti
contro l'Aids

Tutti i lunedì dalle ore 10, alle ore 13, e dalle ore 14, alle ore 17, i mercoledì dalle ore 14, alle ore 17, i venerdì dalle ore 10, alle ore 13, gli operatori Lila (Lega italiana per la lotta contro l'Aids) sono a disposizione per fornire informazioni competenti e solidali, di quanti hanno bisogno di informazioni su Hiv e Aids. Chiunque potrà chiamare il numero telefonico 040 370692 in questi orari e ricevere informazioni.

Paolo Marcolin

MOVIMENTO NAVI



TRIESTE - ARRIVI

Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.
5/8	6.00	At DANIA CARINA	Mersina	VII
5/8	8.00	Tu KAPTAN A. DORAN	Istanbul	31
5/8	10.00	Po SIDER CARRIER	Taranto	Italcom.
5/8	13.00	Gr LEFKA ORI	Igoumenitsa	57
5/8	20.35	It MARCONI	Grado	Staz. M.

TRIESTE - PARTENZE

Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.
5/8	6.00	Tw EVER GUARD	Jeddah	Molo VII
5/8	7.00	It ADRIA VERDE	Venezia	VII
5/8	8.00	It MARCONI	Grado	Staz. M.
5/8	10.00	Mi ECLIPSE	ordini	Slot 4
5/8	15.00	At DANIA CARINA	Venezia	VII
5/8	16.00	Gr LEFKA ORI	Igoumenitsa	57
5/8	19.00	Tu KAPTAN A. DORAN	Istanbul	31

ELARGIZIONI

- In memoria di Miranda Rotteri dai pensionati del Piccolo 100.000, da Sonja di Demetrio 50.000, da Giulia e Dino Cappelletti 50.000, da Fulvia Kostoris 50.000 pro Gattile Cociani; da Mariuccia De Stefani 50.000 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Aldo Cravos nell'XI anniv. (5/8) dalla moglie e dal figlio 50.000 pro Ass. Amici del cuore, 50.000 pro Airc.

- In memoria di Giampiero Leo nel XX anniv. (6/8) dalla mamma e dal fratello 100.000 pro Famia capodistriana, 100.000 pro Unital, 50.000 pro restauro chiesa Roiano, 50.000 pro Soc. San Vincenzo (Chiesa Roiano).

- In memoria di Eugenio Rosini (Geni) nel IV anniv. (5/8) dal figlio, papà e mamma 100.000 pro Ass. Cuore Amico (Muggia).

- In memoria di Lina Riccardi Rosca nel XXV anniv. (5/8) dalla sorella Maria Riccardi Zanier 15.000 pro Agmen.

- In memoria di Nives Sforzi in Rafanelli per il compleanno (5/8) dai nipoti 50.000 pro Ass. Fibrosi cistica Fvg.

- In memoria di Adriano Tamato dalla moglie 100.000 pro Ass. de Banfield.

- In memoria del caro papà (5/8) da Gemma 50.000 pro Sogit.

- In memoria del dott. Elvezio Germani da Renzo e Marina Simoni 50.000 pro Agmen.

- In memoria di Anny e Giuseppe Griner dai figli Adolfo e Wolfgang Griner 200.000 pro Astad.

- In memoria di Rosalba Issich Franz dalle colleghe e dai colleghi 200.000 pro La Cucina.

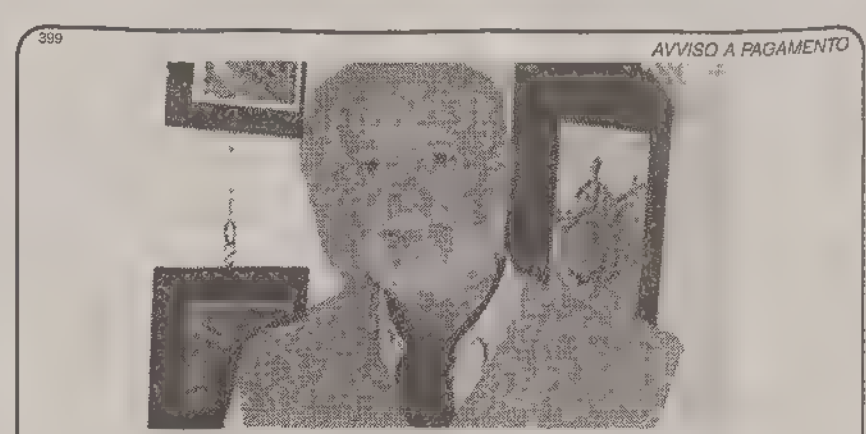
- In memoria di Domenico Lo Vecchio dal gruppo amici del tressette Arturo, Nino, Poto, Marino, Serra, Luciano, Fulvio, Stefano 280.000 pro Convento Frati minori cappuccini chiesa San Apollinare, 280.000 pro Associazione Amici Hospice c/o Pineta del Carso.

- In memoria del caro amico Marti da Bruno e Nerina 40.000 pro Gattile Cociani.

- In memoria di Mafalda Pellegri ved. Azzola da Corbato, Gambino e famiglie Messina 250.000 pro Padri cappuccini Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Cleofe Pelos Lucari da Elda e Salvo Lucari 50.000 pro Centro tumori Lovenati, 50.000 pro Chiesa S. Lorenzo Servola.

TRIESTE TRASPORTI - Via dei Lavoratori 2 - 34144 Trieste Numero Verde 800-016675 - Tel. 040.77951 - Fax: 040.7795257			
LINEA TRIESTE-MUGGIA-TRIESTE			
Orari dal 1.0 luglio 2001			
TABELLA ORARIA			
Partenze da:	Arrivo a:	Partenze da:	Arrivo a:
TRIESTE	MUGGIA	MUGGIA	TRIESTE
6.45	7.15	7.15	7.45
8.00	8.30	8.45	9.15
9.30*	10.00*	10.15*	10.45*
11.00*	11.30*	11.45*	12.10*
12.15	12.40	12.45	13.10
13.30*	14.00*	14.15*	14.45*
15.00*	15.30*	15.45*	16.15*
16.30*	17.00*	17.15*	17.45*
18.00*	18.30*	18.45*	19.15*
19.40	20.00	20.00	20.30
TARIFFE			
Corsa singola	L. 5.000 - € 2,58		
Biciclette	L. 1.000 - € 0,52		
Abbonamento nominativo 10 corse	L. 16.000 - € 8,26		
Abbonamento nominativo 50 corse	L. 38.500 - € 19,88		
LINEA TRIESTE-GRIGNANO SISTIANA-DUINO con prolungamenti a MONFALCONE (stagionale estiva)			
Orari dal 13 luglio al 15 settembre 2001			
TABELLA ORARIA			
p. Trieste (molo Pesch.)	8.20	13.00	16.15
a. Grignano	8.45	13.25	16.40
p. Grignano (molo centrale)	8.55	13.35	16.50
a. Sistiana	9.20	14.00	17.15
p. Sistiana (molo centrale)	9.30	14.10	17.25
a. Duino	9.45	14.25	17.40
p. Duino (porticciolo)	9.55	14.35	17.50
a. Monfalcone	10.15	14.55	18.10
p. Monfalcone (N. Sauro)	10.25	15.05	18.20
a. Duino	10.45	15.25	18.40
p. Duino (porticciolo)	10.55	15.35	18.50
a. Sistiana	11.10	15.50	19.05
p. Sistiana (molo centrale)	11.20	16.00	19.15
a. Grignano	11.45	16.25	19.40
p. Grignano (molo centrale)	11.55	16.35	19.50
a. Trieste	12.20	16.50	20.15
TARIFFE			
Corsa singola	L. 5.000	L. 16.000	L. 38.500
Abbonamento nominativo 10 corse	L. 8.000	L. 35.000	L. 55.000
Abbonamento nominativo 50 corse	L. 3.000	L. 15.000	L. 35.000
Trieste-Grignano	L. 5.000	L. 10.000	L. 90.000
Trieste-Sistiana/Duino	L. 8.000	L. 15.000	L. 55.000
Grignano-Sistiana/Duino	L. 3.000	L. 15.000	L. 35.000
Sistiana-Duino	L. 1.000		
Trieste-Monfalcone	L. 10.000	L. 40.000	L. 90.000
Monfalcone-Grignano	L. 5.000	L. 35.000	L. 55.000
Monfalcone-Trieste	L. 3.000	L. 15.000	L. 35.000
LINEA MARITTIMA TRIESTE BARCOLA (stagionale estiva)			
Orari dal 1.0 luglio al 15 settembre 2001			
TABELLA ORARIA			
Partenze da:	Arrivo a:	Partenze da:	Arrivo a:
TRIESTE	BARCOLA	BARCOLA	TRIESTE
8.00	8.20	8.30	8.50
9.00	9.20	9.30	9.50
10.00	10.20	10.30	10.50
11.00	11.20	11.30	11.50
12.00	12.20	12.30	12.50
13.00	13.20	13.30	13.50
14.00	14.20	14.30	14.50
15.00	15.20	15.30	15.50
16.00	16.20	16.30	16.50
17.00	17.20	17.30	17.50
18.00	18.20	18.30	18.50
19.00	19.20	19.30	19.50
TARIFFE			
Corsa singola	L. 2.000 - € 1,03		
Biciclette	L. 1.000 - € 0,52		
Abbonamento nominativo 10 corse	L. 14.000 - € 7,23		
Abbonamento nominativo 50 corse	L. 38.500 - € 19,88		



Chi era

Menotti BIROLLA nato a Trieste nel 1927, era uno scultore che con l'argilla faceva dei bassorilievi della Vecchia Trieste. Ha fatto diverse mostre e i suoi quadri si trovano presso Enti pubblici e case private. Amava molto viaggiare, per conoscere molteplici culture. La sua passione maggiore era la campagna, coltivava un frutteto e una meravigliosa vigna. Sommelier non professionista ma decano, diceva che il vino nasce in vigna. Dopo aver subito un importante intervento chirurgico per un male incurabile, ha voluto la compagnia e l'affetto di una coppia di gattini siamesi - Mosè e Kika - era un amante degli animali.

Tua Nora

ADRIATICA DI NAVIGAZIONE S.p.A.			
VENEZIA			
LINEA ALTO ADRIATICO Monostab MARCONI			
da martedì 3 luglio a domenica 9 settembre sosta programmata LUNEDÌ			
	MARTEDÌ	MERCOLEDÌ	GIOVEDÌ
TRIESTE part.	08.00	08.00	08.00
GRADO arr.	08.55	08.55	08.55
LIGNANO part.	09.10	09.10	09.10
PIRANO part.	09.30	09.30	09.30
PARENZO part.	11.05	11.05	11.05
ROVIGNO part.	11.50	11.50	11.50
BRIONI part.	12.05	12.05	12.05
ROVIGNO part.	12.40	12.40	12.40
PIRANO part.	13.20	13.20	13.20
LIGNANO part.	14.05	14.05	14.05
GRADO part.	14.45	14.45	14.45
TRIESTE part.	15.30	15.30	15.30
	VENERDÌ	SABATO	DOMENICA
TRIESTE part.	09.00	09.00	09.00
PIRANO part.	09.30	09.30	09.30
ROVIGNO part.	10.40	10.40	10.40
BRIONI part.	11.50	11.50	11.50
ROVIGNO part.	12.40	12.40	12.40
PIRANO part.	13.20	13.20	13.20
LIGNANO part.	14.05	14.05	14.05
GRADO part.	14.45	14.45	14.45
TRIESTE part.	15.30	15.30	15.30
	SABATO	DOMENICA	
TRIESTE part.	09.00	09.00	
PIRANO part.	09.30	09.30	
ROVIGNO part.	10.40	10.40	
BRIONI part.	11.50	11.50	
ROVIGNO part.	12.40	12.40	
PIRANO part.	13.20	13.20	
LIGNANO part.	14.05	14.05	
GRADO part.	14.45	14.45	
TRIESTE part.	15.30	15.30	

La grande figura di Miranda

Un caro saluto Miranda. Abbiamo lottato e combattuto per le aule giudiziarie, tu da una parte della barricata io dall'altra, abbiamo avuto dei battibecchi ma mai per fatti seri. Ti ricordi quando hai scritto su un tuo articolo «Canuto precocemente» ho dovuto rimproverarti amichevolmente affinché ti rendessi conto che i capelli erano decolorati non bianchi. Poi il discorso convergeva naturalmente sull'Enpa e mi chiedevo come stesse il mio alano «Sansone» che più volte scappava e come d'uopo io e mia moglie dovevamo ricorrere ai tuoi servizi sempre premurosi.

Vi era una complicità intrinseca tra noi senza mancarci di rispetto, tu svolgevi il tuo lavoro con il commento finale che poteva essere gradito o meno, ma improntato alla correttezza almeno nei miei confronti, io ti attaccavo sul tuo punto debole, gli animali.

Chi non ama le bestie non ama le persone, è vero. Forse per questo siamo così inariditi e poco dispensatori di bontà. Ti auguro di trovare la serenità anche nel grande prato dell'aldilà.

Ciao,
Gerardo Deganutti

Sanatorio da salvare

Una prestazione sanitaria specialistica presso l'ospedale Sanatorio (mi riferisco al Sanatorio sotto l'Obelisco) mi ha fatto constatare non solo l'efficienza ma anche la squisita gentilezza e professionalità di tutto quel personale, dal portiere agli operatori paramedici.

Durante l'attesa peraltro sono venute a conoscenza che tutto quel comprensorio è ormai destinato ad essere soppresso con tutte le strutture ospedaliere come pure l'ampio parco.

Domando: qual è la volontà politica responsabile di una così assurda decisione e come mai nessuno insorge a Trieste per porre fine a simili distinzioni?

Anche se presentata come una delle solite combinate e ben motivate campagne non sarà forse una «trappola» per imporre al cittadino una scelta indispensabile?

IL CASO

Una gondola in piazza Venezia

La proposta del nostro assessore alla cultura, subito fatta propria dal sindaco e dal sottosegretario Sgarbi, di rimuovere dal centro di piazza Oberdan il Canto dei cantici di Mascherini per sostituirlo con il monumento alla memoria di Guglielmo Oberdan ha sollecitato in me due riflessioni contrastanti. Da un lato, difatti, devo constatare con amarezza che si propone l'accantonamento di quella che probabilmente è la più bella scultura presente negli spazi aperti della città per collocare al suo posto, in un'ambientazione del tutto inadeguata, un'opera di gusto, a mio giudizio, vuotamente retorico oltre che, neanche tanto vagamente, cimiteriale.

Dall'altro lato, al contrario, mi pare opportuna la scelta dell'onorevole Menia e dei suoi sodali di maggioranza, improntata com'è dall'esigenza di far percepire a tutti il mutato sentire dei tempi che, come sappiamo, vedono oggi prevalere con ampio margine i sostenitori di una cultura e di una sensibilità del tutto diverse rispetto a quella di coloro che li hanno preceduti negli incarichi che ora essi ricoprono. Si dia dunque corso al nuovo che avanza, magari rispolverando dalle soffitte del Revoltella o da qualche oscuro deposito dei Civici musei opere scultoree ingiustamente dimenticate colà dalla fine della guerra.

Spiega solo leggere le motivazioni addotte dai proponenti della ristrutturazione monumentale di piazza Oberdan, prima delle quali sembra essere che, chiamandosi quella, appunto, piazza Oberdan sarebbe logico che il monumento scultoreo collocato al suo centro fosse quello dedicato al martire dell'Irredentismo. Non vorrei che, di questo passo, si dovesse ricercare

La statua di Sissi, il quadro di Pagnini, l'opera di Mascherini

La battaglia dell'arte spacca in due la città

una statua di San Giovanni per sostituire il monumento a Verdi o che si fondesse l'ennesima statua equestre dell'Eroe dei due mondi da innalzare al posto della statua dell'Immacolata in piazza Garibaldi (la colonna con l'immagine della Vergine, naturalmente, potrebbe trovare degna collocazione in via Madonna del Mare). Per piazza

Libertà venne così chiamata a seguito del ritorno di Trieste all'Italia a finire l'epoca del Risorgimento italiano e con il sacrificio con solo degli irridentisti come Guglielmo Oberdan,

sa sempre più in se stessa, ossessionata dalla linea.

Sissi e la 4 sorelle che dovevano diventare padrone d'Europa, hanno avuto un crudele destino: l'Imperatrice fu uccisa il 10 settembre 1898 sul lungolo di Ginevra, il suo assassinio un anarchico squilibrato tale Luigi Luchetti, dichiarò alla polizia che era sua intenzione uccidere il duca di Orleans ma, non avendo trovato, aveva colpito Sissi «in mancanza di meglio», Elena, rifiutata da Francesco Giuseppe, per



ma anche della nazione italiana tutta con le sanguinose battaglie della I Guerra Mondiale, non sembra il posto che abbia la maggior attinenza con la principessa austriaca.

Venezia, al posto della fontana, andrebbe benissimo una gondola.

Walter Chiereghin

Torna a casa Sissi

Finalmente si è aperto un dialogo, attraverso il giornale, sulla statua di Sissi in piazza della Libertà. Non entro nel merito se il monumento è «orrendo» o no, ma la sua collocazione in piazza della Libertà è stata un'idea infelice. Se non sbaglia la piazza della

se marito e figlio in un incidente di montagna; Maria Sofia, regina di Napoli per pochi mesi, visse in esilio divorziata dal desiderio di vendetta; Carlotta morì nel fuoco e Matilde tra gli stenti.

Visto che la breve vita di Sissi era movimentata, viaggiava continuamente in cerca di tranquillità. Spostare il suo monumento lontano dal trambusto e traffico nervoso di piazza della Libertà, nella quiete del parco del Castello di Miramare, suo rifugio temporaneo in vita, luogo che darebbe pace e definitivo riposo ad una tormentata anima come la sua sarebbe un atto di pietà e molto umano.

Salvatore Porro
Consigliere comunale di An

Un incitamento a Dipiazza

Voglio entrare anch'io nel discorso democrazia. Sono ormai molto vecchio, ho fatto la Seconda guerra mondiale, prima nelle file del

l'esercito italiano (Milizia, Artiglieria contraerea), poi nelle file della Repubblica di Salò, X Mas. Non mi pento di niente, lo rifarei, visto lo sfascio che il regime comunista ha combinato in sette anni. Per Trieste ho visto passare un po' di

Quel quadro in Municipio

Il 15 ottobre 1943 i nazisti si arrogano il diritto di creare il Litorale Adriatico «Adriatisches Kunstland» con capitale Trieste e nominare direttamente prefetto e sindaco. Ne fanno parte la Venezia Giulia, le province di Udine e Lubiana, la costa Dalmata e le isole dell'Adriatico. Alto commissario era l'austriaco Friedrich Rainer Gauleiter della Carinzia. Prefetto Bruno Coccani, sindaco Cesare Pagnini, affiancati ciascuno da un «deutsches Berater» funzionari tedeschi che rappresentavano l'autorità commissariale.

Si creano due corpi armati: la milizia di difesa territoriale e la guardia civica. Devono giurare fedeltà al capo della polizia di Trieste, il generale di brigata delle SS von Malsen. Il potere assoluto in quel periodo è nelle mani dei due generali della SS Rossner e Globocnik. L'obergruppenführer Odilo Lotario Globocnik «il ragazzo di Roiano» amico intimo di Eichmann, disse che i centri di sterminio si dovevano immortalare con targhe di bronzo.

Arrivano a Trieste i tristemente famosi Einsatzkommando, ed ecco la Risiera, gli impiccati di via Ghega, i fucili di Opicina, ecc. Cominciano a partire i lunghi convogli per Treblinka, Flossenbürg, Dachau, Buchenwald, Mauthausen, alle volte scortati anche dalla guardia civica.

Forse domani ci diranno che quelli che eseguivano le direttive del comandante supremo delle forze armate alleate in Mediterraneo, maresciallo Alexander, erano dei «collaborazionisti».

Una sola differenza: opporsi al Litorale Adriatico e alle conseguenti nomine era impensabile e improponibile, appendere il quadro di Pagnini in Municipio non è stato né imposto né ordinato da nessuno.

Rodolfo Carmi

50 ANNI FA

5 agosto 1951

TRIESTE. A proposito di campagna del silenzio, fra i più disturbati giorno e notte da mille rumori paiono essere gli abitanti di piazza Ponterosso e zone limitrofe. Questo a causa del lavoro notturno svolto dalle autoinfabbricanti che lavano la piazza, dagli schiamazzi all'ora di chiusura degli esercizi pubblici, dall'eccesso nelle grida di richiamo dei venditori di cocome e via dicendo.

Il rag. Mario Mauri, direttore dell'Azienda di soggiorno e turismo, si è recato a Venezia per consegnare a Walt Disney una riproduzione del Campanone di San Giusto e una lettera del sindaco ing. Bartoli, che lo ringrazia per l'offerta ai ragazzi di Trieste dei suoi recenti film «La valle degli orsi» e «L'isola del tesoro». GRADO. Sul campo di viale Dante, trasformato in una pista con siepi ed ostacoli, si è svolta la prima giornata del III Concorso ippico internazionale dell'Isola d'oro.

Trovo infinitamente giusta la contravvenzione elevata e penso che se questi inconvenienti sono sempre più frequenti ai «Südländer», ma non ai carinziani, significa che i «Südländer» devono solo imparare a guidare.

Non per niente, da tutti gli Stati europei, si riconosce che le strade italiane sono le più pericolose. Io sinceramente, quando attraverso il confine a Coccau (ma anche altrove), in direzione Italia, vengo preso dall'angoscia. Solo la mia calma mi impedisce di litigare; se rallenti ti suonano e ti mostrano i pugnali, ti tagliano la strada in piena velocità, ti stanno attaccati al paraurti, tutte cose che «oltre confine» non succedono.

Proprio in Carinzia, mi era capitato di dovermi fermare vicino a un'uscita dell'autostrada, perché non ero sicuro che fosse l'uscita giusta. Mi ero fermato sulla biforcazione. Si è immediatamente fermata una macchina e il conducente mi ha chiesto, in perfetto tedesco (non in carinziano) se avessi bisogno di qualcosa. Una cosa analoga in Italia... meglio non pensarci! Altro che Carinzia scortese!

Lucio Nalesini

pina. Sulla sinistra della foto, in primo piano, si può notare la pensilina metallica della ferrovia parentana, a scartamento ridotto.

La stazione centrale venne invece costruita circa quarant'anni prima e, per quanto riguarda il fabbricato viaggiatori, appare ancora oggi abbastanza uguale all'originale.

Giorgio Grisilla

Versamento anonimo

L'Associazione «Goffredo de Banfield» ha ricevuto un bollettino di conto corrente postale con il versamento di una quota associativa di L. 25.000. Purtroppo non è stato compilato e dunque non sappiamo da chi è stato effettuato. Il versamento è stato effettuato alla Posta centrale lunedì 2 luglio. Speriamo che questo associato si riconosca e telefoni in Associazione (040/362766) per poter imputare correttamente il versamento.

Anna Illy

il presidente

Stazione di Campo Marzio

Con riferimento alla foto pubblicata sull'edizione del 2 agosto, rubrica Segnalazioni, desidero far notare che la stazione raffigurata è quella di Trieste Sant'Andrea, ora Trieste Campo Marzio, e non l'attuale stazione centrale.

L'immagine è stata scattata poco prima dell'inaugurazione del fabbricato viaggiatori, avvenuta nel 1906 in occasione dell'apertura della ferrovia transal-

■ I gentili lettori che vogliono vedere pubblicate le loro Segnalazioni sono pregati di scrivere su un solo tema, di non superare le TRENTA RIGHE da sessanta battute a riga, possibilmente di scrivere a macchina, di firmare in modo comprensibile i loro testi e di comunicare il numero di telefono dove sono reperibili. I testi incomprendibili o più lunghi di trenta righe da 60 battute a riga non saranno presi in considerazione. ■



Sempre insieme da mezzo secolo

Bruna e Frasio festeggiano oggi i 50 di matrimonio. Tanti, tanti auguri dalla figlia Manela, dal genero e anche dal nipote.



A 40 anni dal fatidico «si»

Annamaria e Armando festeggiano oggi i 40 anni di matrimonio. Tanti auguri dalla figlia Arianna da Eugenio e dai parenti tutti.

A cura della **A.MANZONI PUBBLICITÀ**

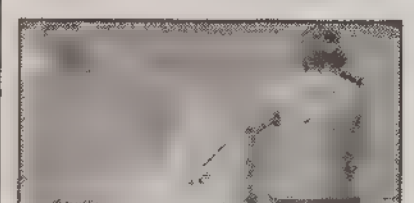
PINOCCHIO
ABBIGLIAMENTO DONNA

Siamo aperti tutto agosto con i SALDI. Via Combi 20, tel. 040/304955.

Per essere presenti in questa rubrica telefonate allo 040.6728311

SCARPE GEOX
IN SALDO...

...da Quark calzature via Combi 7, 040/303330.



Non poteva ordinare la carica

Il settimanale L'Espresso ha pubblicato la foto di un ufficiale della Guardia di finanza che ordinava la carica, durante la manifestazione anti G8, a dei plotoni di polizia e guardia di finanza (dalla foto si differenziano, in modo evidente, per il diverso colore del casco).

A prescindere dall'assurdo abbigliamento - stile marziano - che gli sarà costato un occhio della testa (perché le «fiamme gialle» non forniscono tali «abiti» ai propri dipendenti), ho notato che vi è una grossa incongruenza - tanto per usare un eufemismo - nell'atteggiamento posto in essere dal giovane ufficiale. Ho prestato (purtroppo) servizio per molti anni nella Guardia di finanza e co-

Dopo gli incidenti che hanno provocato un terremoto sia in Parlamento sia tra le forze di polizia

Genova, il fuoco divampa ancora

nosco bene le regole che vengono impartite durante i corsi agli allievi. Nel codice di procedura penale e nei vari regolamenti è spiegato chiaramente che la qualifica di ufficiale di pubblica sicurezza viene attribuita ai soli funzionari e sottufficiali della polizia di Stato: gli ufficiali della guardia di finanza e dei carabinieri, invece, qualunque grado abbiano raggiunto non avranno mai tale qualifica. Ciò vuol dire che quell'ufficiale della Guardia di finanza fotografato dall'Espresso, non poteva, per legge, ordinare la carica.

Questo è un dato di fatto inconfutabile: alla presenza di funzionari ed ispettori della polizia di Stato questo signore vestito da ex-terrestre non avrebbe potuto agire in quel modo.

Per quanto attiene, invece, alla perquisizione posta

in essere all'interno della scuola Diaz, senza mandati della magistratura ma definita dagli stessi alti funzionari di polizia come «perquisizione d'iniziativa», orbene il codice prevede che la cosiddetta perquisizione d'iniziativa possa essere effettuata entro le ore 22.

Mi chiedo: è proprio necessario mantenere in vita delle leggi quali il cosiddetto «fermo di polizia» (tanto per citarne una), che consente ampia ed eccessiva discrezionalità alle forze di polizia, permettendo loro di «intrattenersi» per 48 ore in un cittadino con la scusa dell'identificazione? È lecito che una polizia finanziaria - unico caso al mondo - si occupi di ordine pubblico anziché di lotta all'evasione fiscale?

Lorenzo Lorusso
consigliere circoscrizionale di Rifondazione Comunista

Globalizzazione, anche vantaggi

Ho letto la segnalazione di Marco Cottignoli sulla Globalizzazione e siccome parla a nome di un'associazione, mi permetto di esprimerle il mio parere. A dire la verità, ho capito poco del suo sfogo, sopra tutto del metodo suggerito per combatterla: «Autodeterminazione e ricerca della propria identità dei popoli».

Insomma, dovremo seguire l'esempio del Kosovo e della Serbia che si sono autodeterminati da tempo meglio di qualsiasi altro? E poi, perché dovremmo combatterla questa Globalizzazione, senza avere le idee chiare sul come? Non si dovrà forse considerare su di un piatto della bilancia, anche i vantaggi che essa ci procura? Se oggi paghiamo il telefono meno di vent'anni fa, se viaggiamo

in aereo sulle lunghe distanze a tariffe che sono la metà di quelle di un tempo, se usiamo il palm top e il mobile con tanta indifferenza, se paghiamo le banane meno di una volta, tanto per citare alcuni esempi, lo dobbiamo forse alla ricerca della propria identità e alla autodeterminazione dei popoli?

Marco! Siamo seri. La Globalizzazione è un fenomeno più economico che politico; non per combatterla, ma per dominarla, servono regole economiche che ancora nessuno ha proposto.

Se vogliamo proteggere la società dal lavoro minorile, dalle contaminazioni ambientali, dagli squilibri sociali, dobbiamo trovare le giuste contromisure. Non serve distruggere o protestare, dobbiamo usare il cervello e le nostre risorse per scoprire queste proposizioni alternative e misurarci in esse soltanto.

Sergio Trojer

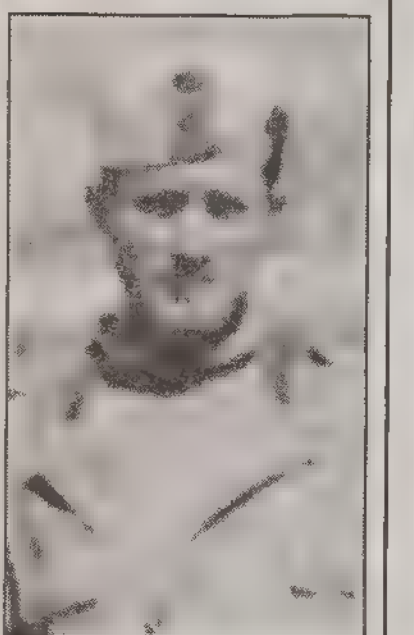
tutto, e di tutti, inglesi, americani, neozelandesi, poi finalmente l'Italia. Capito a parte dei titincomunisti. Io ho combattuto contro queste orde rosse, anche quando è finita la guerra, nelle varie manifestazioni italiane a Trieste. Li abbiamo picchiati in tutte le vie di Trieste, solo e perché volevamo essere italiani, perché Togliatti ci stava tradendo!

Ora mi domando: con che criterio questi uomini che si sono fatti un partito nuovo, perché si vergognavano del Pci, hanno voluto in questi sette anni rovinare completamente l'Italia, e perse le elezioni cercano in tutti i modi di denigrare questo governo? Qui a Trieste abbiamo avuto la grande fortuna di votare, in mezzo a tanti uomini validi, due che io credo siano i migliori, Dipiazza e Menia. Bravi, tenete duro; avete dietro a voi tanta bella gente, che la pensa come voi, avete molti ex combattenti che vi stimano, continuate così.

Loris Penzo

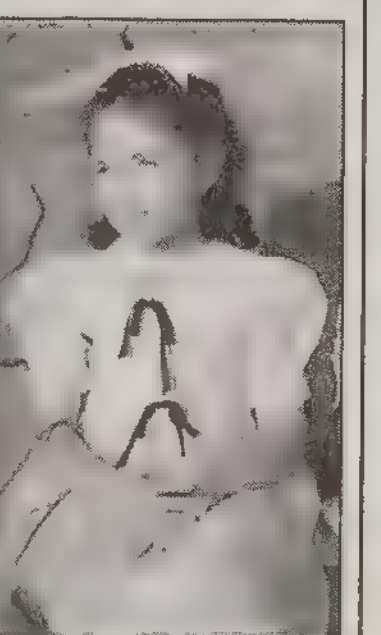
Carinzia e auto

Ho letto con attenzione la lettera al Piccolo del signor Bernes, relativa alla sua disavventura carinziana; condivido la sua conclusione (penso che ogni commento sia superfluo), ma non nel senso che lui sottintende.



Novant'anni

Antonio compie oggi 90 anni. Auguri da quanti ti vogliono bene.



Silvana, 60

Auguri da Rita, Pina, Luciano, Lino, Loredana, Natalia, Riccardo, Andrea, Rossana.



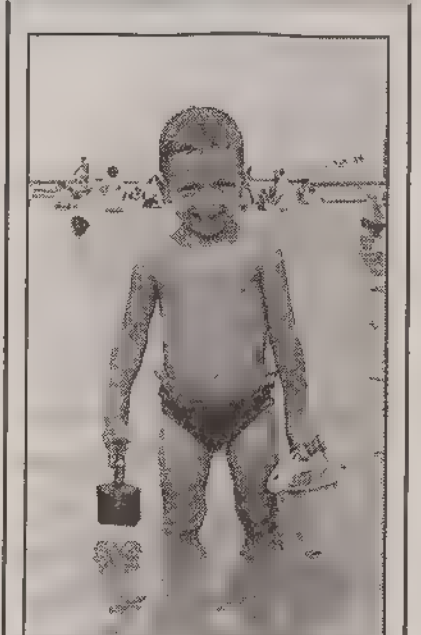
Luisa e Nunzio, 50

Nozze d'oro per Luisa e Nunzio. Auguri da Giovanna, Tonino, Annamaria, Franco, Stefano, Michela, Giacomina, Giada e Romina.



Auguri a Lucia e Bruno

Festeggiano oggi 40 anni di matrimonio Bruno e Lucia. Auguri da Donatella, Mirella, Walter, Luca, Marco e Aurora.



Fulvio, 50

Fulvio compie 50 anni. Tanti, tanti auguri dagli amici dell'hockey.

CULTURA & SPETTACOLI

COSTUME Ritmi, balli e nuove tendenze dell'universo musicale che ruota attorno alle discoteche italiane

Ecco come te le suonano quest'estate

Ce n'è per tutti i gusti: fra latinoamericani e dance, ritorna persino la disco

Ci mancava solo il ritorno della disco music, che pensavamo morta e sepolta già tre anni fa, quando ne celebrammo - si fa per dire - il ventennale. Ricordando con il dovuto distacco l'estate del '78, la febbre del sabato sera e Grease, i Bee Gees e John Travolta, ma anche Donna Summer, Diana Ross, Barry White, Gloria Gaynor, persino gli Chic e Sylvester.

Contrordine, compagni ballerini. Assieme ai pantaloni a zampa di elefante e alle magliette psichedeliche - retaggio peraltro di anni ancor precedenti - potete tirar fuori dalle soffitte anche quei suoni basati sull'implacabile incedere della cosiddetta «cassa in quattro», che poi starebbe per quattro quarti (tun-tun-tun-tun...), e poi di nuovo tun-tun-tun-tun...).

Sì, perché la prima estate nel nuovo millennio dimostra ancora una volta la veridicità del vecchio assunto: tutto torna, nulla è più nuovo di qualcosa che è stato già visto e già sentito. Nella musica, nella cultura, nel costume, persino nella politica, ma qui non è proprio il caso di uscire dal seminato.

Sotto allora con i suoni, i ritmi, i balli, le tendenze musicali della caldissima estate 2001. La prima novità è che l'universo latinoamericano - finalmente? - non la fa più da padrone. Per anni ci siamo scioppiati lambada, macarena, salsa e persino il ritorno (ci risiamo...) del mambo, complice due anni fa la furberia dell'italo-ugandese Lou Bega. A un certo punto pareva quasi che tutto quel che provenisse dal continente latinoamericano avesse la classica marcia in più. Facendola da padrone nelle hit parade e nelle discoteche. Fra cha cha cha e rumba, bolero e calypso, merengue e bossa nova, son (un antenato del reggae) e habanera.

Ritmi tropicallergici che sono ancora presenti nelle accaldate notti italiane, ma che sono ormai costretti a far di nuovo spazio ad altre cadenze. Dalla taranta delle nostre terre del Sud (per l'esattezza il Salento) ai mille sottogeneri della dance che in realtà non hanno mai abbandonato la scena: la house (musica campionata, costruita cioè elettronicamente, na-



ta a Chicago nei primi anni Ottanta) e la techno (un'evoluzione della house, più aggressiva e martellante: se la prima contava 120 battute al minuto, qui siamo a quota 180), la jungle (una techno velocissima con campionature reggae) e il drum'n'bass (cioè batteria e basso, il ritmo alla sua essenza naturale). E ancora sigle che a volte mettono in crisi anche gli

addetti ai lavori come garage (un soul rivisitato in chiave house), break'n'beat, dub, trip hop, gangsta rap, trance, new age, technobeat, two step...

Sulla tonda di comando di questo caravanserraglio di ritmi e suoni, ancora una volta lui, il disc jockey, per gli amici semplicemente dj. Una figura che con il passare degli anni si è radicalmente trasforma-



ta. Un tempo, come si sa, era soltanto quello che metteva i dischi. Nelle festine del sabato pomeriggio degli anni Sessanta-Settanta (che stanno ai moderni e trasgressivi rave più o meno come una bicicletta a uno shuttle...) era addirittura lo sfigato di turno, quello che vedeva gli altri divertirsi e magari combinare pure qualcosa.

Poi il suo ruolo è andato

via via modificandosi. Prima hanno cominciato a chiedergli le cassette con le sue personali compilation di successi. In rapida progressione fino a diventare, negli ultimi anni, figura assolutamente centrale persino nell'industria discografica. Oggi infatti i dj non si limitano a mettere i dischi degli altri: li fanno loro direttamente. Prima selezionavano più o meno

ordinatamente dischi e musiche altrui, ora li producono in proprio, ma - e qui sta il vero colpo di teatro, il segno dei tempi, la grande differenza rispetto al passato - utilizzando ciò che già esiste.

Muovendosi sul ristretto, scomodo ma esaltante crinale che separa la citazione dal plagio, il dj ha trasferito nella musica e fatto propria quella tecnica del collage che era già diffusa da tempo in altri ambiti, pensiamo a Andy Warhol nelle arti figurative e William Burroughs nella letteratura.

Il dilagare, grazie ai dj, della regola del taglia-e-cuci ha messo in pratica la profezia che Brian Eno fece vent'anni fa, quando capì per primo che il futuro della musica presto sarebbe stato in mano ai non musicisti. Eccoli allora, questi giocatori dei suoni che, invece di suonare chitarre e batterie, suonano i dischi altrui. In un conti-



Dopo salsa e mambo, nelle discoteche tornano tutti i sottogeneri della dance e persino la disco anni Settanta.

nua rimando fatto di frasi, incisi, frammenti, citazioni, in cui tutto va e tutto torna.

Ed ecco allora che, nell'estate 2001, come si diceva, torna persino la disco music. In questi anni era sopravvissuta solo nel mondo gay, non solo con i di-

schì dei Village People. Ora è tornata, grazie anche ad alcune colonne sonore di film ambientati negli anni Settanta, all'interno di un più complessivo recupero degli usi e delle mode di quel decennio. Tutto va, tutto torna...

Carlo Muscatello

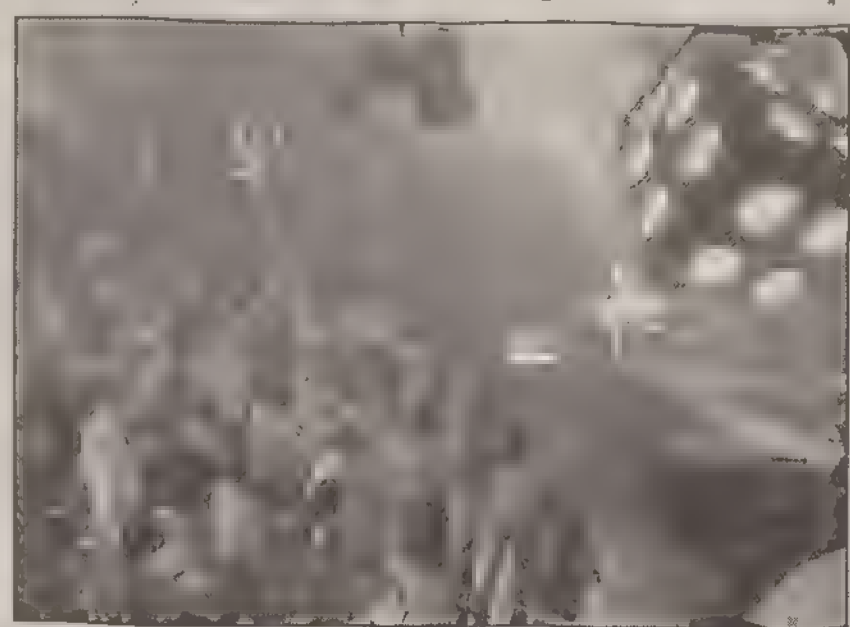
Il popolo della notte della regione contagiato dai «tormentoni» nazionali

E saltando lo stress se ne va via

Da Grado a Lignano un esercito di giovani in pista fino all'alba

LIGNANO SABBIAIORE È partita già dalla primavera inoltrata l'offensiva dei giovani triestini alle discoteche della riviera friulana. Sin da maggio, con le loro utilitarie, si sono riversati nei due locali più trendy di Lignano, il «Mirò» (soprattutto) e il «Ca' Margherita» e sono stati fra i primi a sperimentare quello che poi è diventato il tormentone dell'estate 2001. E la canzoncina dei King Africa, «Salta, salta, salta» che ha preso ormai piede in tutte le discoteche italiane. Il deejay interrompe improvvisamente la musica e tutti, in contemporanea, saltano in aria lanciando urla liberatorie. Una valvola per scaricare lo stress che fa bene e diverte e ha contagiato tutti. Nessuno si sottrae a questo ritmo perché «Chi non salta... vecchio è».

Nelle due discoteche che si trovano nella stessa zona lungo il canale della Litoranea Veneta (al quale si accede dalla statale che porta a Latisana) vacanzieri e pendolari si rifugiano volentieri in cerca del divertimento perché si trova bella gente, un bel movi-



mento: insomma, i giri giusti per gli incontri e le amicizie vacanzieri. Quello in sostanza che muove il popolo della notte, dopo una giornata intera di solleone in spiaggia, magari senza «cuccare» nulla. E così, per concludere la giornata in

gloria, la notte al chiaro di luna è quanto di meglio possa offrire il mercato del divertimento e delle passioni.

Ma il litorale friulano offre altri locali di qualità come il «Venus» a Pineta, la discoteca che da un paio di decenni fagocita generazioni di giovani con un sacco di bella musica fino alle luci dell'alba. C'è poi il mitico «Mr. Charlie», che da quest'estate ha aperto al suo interno un ristorante, mantenendo inalterato il giardino ricco di vegetazione per ballare e sorbire drink al fresco della notte, specialmente nel fine settimana. Ma l'offerta discografica liganese non si ferma qui: a City c'è il «Drago», locale orientato verso giovani e giovanissimi; il «Propaganda» (ex Coliseum) sulla strada per Pineta; l'«Aqua» sulla terraz-

za a mare e la «Disco Italia», locale praticamente in esclusiva a teenager stranieri, soprattutto turisti di lingua tedesca e dell'Est europeo.

Comunque, le tendenze della prima estate del nuovo millennio sulle spiagge della regione riflettono soprattutto i balli latino americani, che vanno maggiormente al ritmo della musica preferita, magari accompagnati da una conturbante anima gemella. Che sia maschio o femmina, tutti quest'anno vogliono mettere in mostra il proprio corpo: i ragazzi con pantaloni sempre più attillati e camicie ariose che lasciano intravedere i muscoli abbronzati, le ragazze con

panche sempre più scoperte e abbronzate. E i top sempre più minuscoli a evidenziare seni a vista e gonne trasparenti per il classico «vedo-non vedo».

Infine, quel che manca a Lignano (ma che si trova a pochi chilometri, all'ingresso della vicina Bibione) c'è a Grado: il grande parco di divertimenti costituito dall'«Arena Caribe», dove non puoi fare a meno di agitarti piacevolmente al suono di una dolce musica, per lo più latino-americana. In un'ambientazione veramente appropriata e un clima di relax vicino alle dune sabbiose, tra un drink tropicale e la classica birra succhiata direttamente dalla bottiglia.

Claudio Soranzo

CINEMA Dalla giuria presieduta da Age, al regista Pasquale Scimeca e al suo film «Placido Rizzotto» il riconoscimento per la migliore sceneggiatura

L'Amidei premia un eroe semplice e popolare in lotta con la mafia

CORRIZIA Pasquale Scimeca, sceneggiatore e regista del film «Placido Rizzotto», è il vincitore del Premio Sergio Amidei 2001 per la migliore sceneggiatura realizzata. Il riconoscimento gli è stato assegnato dalla giuria del festival goriziano, presieduta da Age e composta da Paolo D'Agostini, Suso Cecchi D'Amico, Franco Giraldi, Mario Monicelli, Giovanna Ralli ed Ettore Scola. Ieri sera al Teatro Tenda, la consegna del Premio, assegnato perché «la sceneggiatura, ambientata negli anni del Dopoguerra - ha spiegato la giuria nella motivazione - evoca con passione e lucidità storica la vicenda di Placido Rizzotto, un uomo che ha dedicato tutte le sue forze alla lotta per l'emancipazione dei contadini della sua terra, la Sicilia, e che per questo è stato ucciso dalla mafia». Con il Premio si riconosce «la grande tensione narrativa che anima la scrittura di Scimeca e il suo stile aspro, a tratti feroce, mai retorico, che rendono Placido Rizzotto un eroe popolare, semplice e indimenticabile e la sua storia non solo siciliana, ma universale».

Uscito da Venezia con il Premio Fedic, vincitore del Festival del cinema italiano di Annecy, «Placido Rizzotto» racconta una pagina di storia siciliana. Che intreccia al sindacalista, assassinato a Corleone nel '48, alcuni personaggi delle cronache dei successivi decenni, tutte figure accomunate da tragici destini. La selvaggia uccisione di Rizzotto, i cui resti giacciono ancora nei sotterranei del Palazzo di giustizia di Palermo. La brutta fine del capomafia

Michele Navarra. L'uccisione di Carlo Alberto Dalla Chiesa, che aveva arrestato gli assassini del sindacalista. La morte di Pio La Torre, succeduto a Rizzotto alla guida del sindacato. La fine in carcere del boss Luciano Liggio.

Una puntuale ricerca storico-documentaristica sta alla base del film. «Svolta sui giornali dell'epoca - ha raccontato Scimeca -, sugli atti dei processi che, a saperli leggere, sono pagine di pura letteratura. Sui rapporti di Dalla Chiesa per le indagini e gli arresti. Un supporto viene anche dalla letteratura. «Da «Spreco» di Danilo Dolci, nei capitoli con le interviste al padre e a un amico di Placido - ha precisato l'autore - «E da «Le città del mondo» di Elio Vittorini, in cui c'è l'humus della Sicilia di quegli anni. E poi, le testimonianze orali, «perché sono andato a Corleone - ha continuato Scimeca -, per conoscere, parlare, incontrare. Per raccogliere l'idea di chi fosse davvero questo ragazzo». Che ha lottato contro l'ingiustizia. Combattendo uno strapotere, incarnato da politici, mafiosi e proprietari terrieri. Ha precisato Scimeca: «Quella di Placido Rizzotto per noi, oggi, è storia. Ma altrove, in questo mondo globale, è cronaca d'attualità. Miseria e ingiustizia non sono scomparse. Si sono solo trasferite».

«Placido Rizzotto» dipinge un'immagine ruvida della Sicilia. Ben lontana dalle atmosfere descritte oggi dalla penna di Andrea Camilleri. «E' un buon vecchio che scrive delle belle cose. Buona, ma non grande letteratura - ha com-

mentato Scimeca -. I suoi libri sono sempre fatti con passione. Quantità, però, non è sinonimo di qualità. E il livello di Camilleri è altro rispetto alla realtà».

Siciliano, nato nel 1956 ad Aliminusa, una laurea in lettere con specializzazione in storia contemporanea a Firenze, presidente della Arbash Film, casa di produzione e distribuzione indipendente, Scimeca ha vinto il Globo d'oro per la migliore opera prima nel '93 con «Il giorno di San Sebastiano». I suoi «Briganti di Zabut» vincono nel '96 il Gran premio della giuria al Grosseto Film Festival. «Placido Rizzotto» è stato ultimato nel giugno del 2000. «La prima stesura della sceneggiatura - ha raccontato Scimeca - era stata bocciata dalla commissione che determina l'interesse culturale nazionale». Poi, il grande successo del film, rappresentativo «di un cinema che deve essere fondamentalmente semplicità, senza barocchismi o intellettualismi». E la pubblicazione della sceneggiatura per i tipi della Salari Immagini, una piccola casa editrice di Comiso.

Dalla Sicilia alla Spagna. Scimeca è nuovamente al lavoro. Per un film d'avventura, ambientato alla fine del Quattrocento, sull'espulsione degli Ebrei dalla Spagna decretata da Isabella la Cattolica. «E' la prima grande Shoah europea - ha commentato Scimeca -. Segna la nascita di due mali dell'Europa moderna, il razzismo e l'antisemitismo».



Dalia Vodic

Pasquale Scimeca, vincitore del Premio Amidei 2001.

RASSEGNA Il festival dell'Operetta si chiude nel segno del musical con «La piccola bottega»

Ironia per ridere sull'orrore

Punto di forza dello spettacolo l'incantevole Rossana Casale

TRIESTE La trentaduesima edizione del Festival internazionale dell'operetta si chiude nel segno del musical e tiene a battesimo alla Sala Tripovich una nuova edizione de «La piccola bottega degli orrori» di Howard Ashman e Alan Menken coprodotta dal Teatro lirico Giuseppe Verdi e dalla Compagnia della Rancia, il gruppo che, tredici anni fa, iniziò proprio con la versione italiana di questo musical fortunatissimo e, se vogliamo anomalo, la sua pionieristica impresa di importazione e riproposizione nel Paese del melodramma dei titoli più noti del repertorio di Broadway e dintorni.

Oggi lo spettacolo firmato a quattro mani da Saverio Marconi e Fabrizio Angelini si presenta ai nastri di partenza rinnovato non solo nella compagnia che ha il suo punto di forza nell'incantevole Audrey di Rossana Casale, ma anche nella veste scenica.

Insomma, dalle sue dimensioni iniziali da teatrino Off Broadway, lo spettacolo è cresciuto con gli anni a quello di un musical di tutto rispetto, allestito su un palcoscenico normale e adatto anche ai grandi teatri. Come lo sfondo della New York evocata nell'azione - ci sono persino due vagoni di metropolitana che passano di tanto in tanto - anche la scenografia, firmata da Giancarlo Mancini, è più complessa di quella originaria, mentre, altro punto di forza del godibilissimo spettacolo, sono i costumi vagamente kitsch di Zaira De Vincentiis e le coreografie, piene di gustosi riman-



Un'immagine del musical «La piccola bottega degli orrori» al Verdi fino al 12 agosto.

di agli anni Sessanta e Settanta, di Fabrizio Angelini. Alle origini de «La piccola bottega degli orrori» c'è, come noto, il film, realizza-

to nel 1960 da Roger Corman in cui si racconta di una pianta carnivora, battezzata dal commesso di fioraio Seymour che ne è lo

scopritore-inventore Audrey 2 in onore della ragazza di cui è segretamente innamorato. La pianta può realizzare tutti i desideri del

giovane, a patto che le sia garantita una congrua dose di sangue umano. Deriva da questa impellente necessità di cibo la battuta tormentone della commedia, quell'«Ho fame!», più volte pronunciata dalla pianta parlante (la cui voce, nello spettacolo è quella di Benito Madonia, mentre la sua animazione è affidata a Luigi Masini), che negli anni Sessanta era diventata una sorta di ritornello per i ragazzi degli Stati Uniti: un modo per ironizzare su tutta una produzione americana di film dell'orrore cui il pubblico accorreva per il piacere masochistico di vivere un incubo.

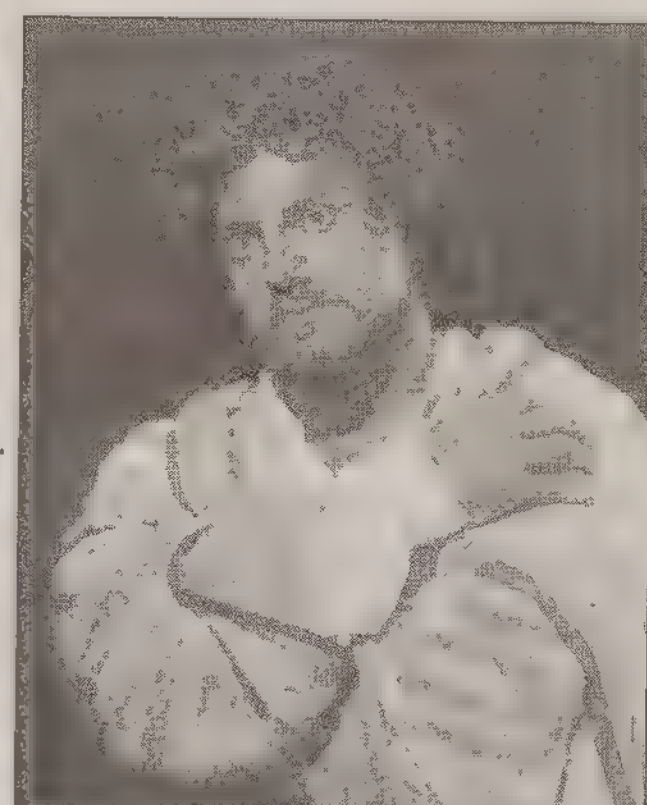
Qui l'incubo è ingentilito dalle musiche, ripetitive fin che si vuole, ma accattivanti, di Alan Menken e realizzate dal vivo da una piccola band di strumentisti guidati da Giovanni Maria Lori, e soprattutto dalle situazioni comiche o quanto meno ironiche che si susseguono senza sosta nelle due ore di spettacolo.

Abbiamo ricordato, fra gli interpreti, la «marilynnegante» e bravissima Rossana Casale, ma non sono da meno il Seymour sempre in movimento di Manuel Frattini e l'esperto Mushnik di Carlo Reali, per non dire dell'eccellente Felice Casciano nel ruolo del dentista sadomaso Orin o del trio nero di coriste formato da Barbara Comi, Stella Rotondaro e Francesca Touré. Lo spettacolo, che alla prima è stato accolto da un successo vivissimo, si replica a Trieste fino al 12 agosto e sarà poi in autunno in giro per tutta Italia.

Rino Alessi

LIRICA Parla il tenore protagonista dell'«Otello» al Verdi

Cura, emigrante di ritorno nella città dei suoi debutti



Il tenore José Cura nell'«Otello».

TRIESTE Il cast applaudito alla prima di «Otello», con il tenore José Cura nelle vesti di protagonista, è atteso ancora alla replica di oggi. La domanda è quasi obbligatoria per un artista dalla carriera fulminea.

È contento di questo ritorno a Trieste?

«Ne sono felicissimo. È come un ritorno agli inizi. Sembra tanto lontano quel tempo, eppure sono passati pochi anni. E da qui che ho mosso i primi passi, è qui che ho cominciato a raccogliere le prime soddisfazioni.

Sono un emigrante di ritorno, nato in Argentina con i bisnonni d'origine italiana, piemontese per l'esattezza».

Ad un certo momento è venuto a cercare fortuna in Italia.

«Dopo gli studi, pianoforte e composizione, e gli inizi dell'attività in patria, mi pareva che la mia carriera non riuscisse a decollare. Ho tentato la carta italiana e mi è andata bene».

L'occasione della vita è arrivata subito?

«Il primo tentativo a Verona di trovare un lavoro attinente, entrare almeno nel coro, si è inceppato per un permesso di lavoro. Poi, di seguito, la gioia di

un ruolo in un'opera del contemporaneo Henze e l'invito del Teatro di Trieste per cantare nell'opera di Bibalo, «Signorina Giuliana». Dopo alcune operette

al Politeama, nel '93 è arrivato il primo grande ruolo con «Fedora» alla Tripovich. È stato un onore ma anche un dovere partecipare al concerto inaugurale del rinnovato «Verdi».

Ormai la sua carriera era al culmine.

«Era il maggio del '97: avevo appena debuttato in «Otello» a Torino con Abbado e i Berliner. Quanto a risonanza, il massimo è arrivato dopo con la megaproduzione di «Traviata» nei luoghi di Francia; il suo effetto multimediale continua tuttora su Internet».

Sarà difficile superare quei record...

«Perché porre limiti alla provvidenza? Io metto entusiasmo in ogni nuova esperienza. Adesso sono impegnato anche nella direzione d'orchestra».

Come Domingo!

«L'esigenza mi è nata dentro. Prossimamente canterò in un «Otello» che aprirà la stagione a Zurigo, ma salirò anche sul podio della London Philharmonic e del Bolscioi. Sono stato appena nominato direttore stabile dell'Orchestra Varsovia, quella fondata da Menhin; inaugurerò il suo ciclo di concerti in novembre. In programma Kodaly e Respighi...».

Claudio Gherbizi

Torna la poesia su Radiotre

Umberto Saba legge «I vecchi»

ROMA Da lunedì al venerdì Radiotre dedicherà alla poesia uno spazio quotidiano, «Finalmente la poesia!», alle 16.55. In programma letture d'autore. Per esempio, a leggere «I vecchi» sarà lo stesso Umberto Saba.

TEATRO Successo alla «Sera del dì di festa»

Canepa, un giullare di grande talento

TRIESTE Certamente il giullare è il personaggio che meglio rappresenta la cultura popolare nel Medioevo e come tale ha avuto sempre ampio spazio in tutte le edizioni de «La sera del dì di festa». Uno di questi è Alberto Canepa, in grado di tener scena da solo - com'è successo l'altra sera a San Giusto - e saper coinvolgere totalmente il pubblico con le sue giullarate storiche in cui si immette nella scia di Dario Fo, con esperienze musicali legate a Ivano Fossati, Giorgio Gaber, Ombretta Colli e la direzione di un gruppo artistico come il Teatro di Camélot. Da questo cospicuo background artistico deriva la sua eccezionale capacità di imbonitore, la scioltezza nell'interpretare parti diverse, la bravura nel calamitare l'attenzione del pubblico. I monologhi risalgono tutti al 1100-1300, il linguaggio è improntato a grande libertà, tradotto in un gergo che risulta soprattutto dal dialetto lombardo e genovese, la creatività teatrale è autentica. I tre episodi sono: un fabliau occitano (Francia del Sud), assai esilarante e audace nell'espressione (La parpaja topola passera), gli altri due sono ispirati ai Vangeli in rilettura popolare (Il primo miracolo di Gesù bambino e le famose Nozze di Cana). La bravura del giullare consiste nel passare da un personaggio all'altro, con estrema naturalezza, nel mescolare sapientemente arguzia e fantasia sempre col candido stupore degli animi più semplici e genuini.

La musica che si è alternata a questi episodi era un folk di stile piuttosto moderno con sei donne protagoniste di una «Passeggiata musicale attraverso l'Europa». Il gruppo «Frejya» dispone, infatti, di sei professioniste di tutto rispetto che dalla Francia alla Svezia, dall'Inghilterra alla Spagna, all'Ungheria hanno costruito un quadro esauriente della musica europea che va dal song inglese alla bouree francese, dalla giga irlandese alla jota spagnola fino agli sfrenati ritmi balcanici.

Liliana Bamboschek

Abbazia «blindata»

Nozze top secret per Pierce Brosnan l'attore irlandese 007 in carica

LONDRA Matrimonio top secret per lo 007 in carica Pierce Brosnan. Il popolare attore irlandese dovrebbe essersi sposato ieri pomeriggio con la giornalista americana Keely Shaye Smith nell'abbazia Ballintubber in Irlanda. Ma la stampa è stata tenuta lontana perché il James Bond dello schermo ha venduto l'esclusiva della cerimonia al settimanale britannico «Hello» per circa 3 miliardi di lire.

Brosnan, 49 anni, e Keely Shaye Smith, 36, si sono conosciuti nel 1994 in Messico durante un'intervista. Lui da quattro anni era rimasto vedovo. La moglie Cassandra era morta nel 1990 per un cancro alle ovaie lasciandolo solo con il figlio Sean, che ora ha 17 anni, e Charlotte e Christopher, altri due figli che lei aveva avuto da un precedente matrimonio.

MUSICA Il gruppo napoletano a «Onde mediterranee»

Almamegretta, lampi di energia sospesi fra Oriente e Occidente

MONFALCONE O' munno è vostro, se lo sapete piglià. Parola di Raiz e degli Almamegretta, che venerdì sera hanno presentato a Monfalcone, nell'ambito del festival «Onde del Mediterraneo», i frutti del loro ultimo album, «Immaginaria». Preceduta dagli Alias, gruppo rock emergente nel panorama italiano, la band partenopea ha sfoderato due ore di musica con l'energia che le è propria, in un tripudio di luci e colori, pieni come blu, giallo, rosso, quasi a sottolineare la sostanzialità dei suoni rispetto al loro digiuno in uno sfondo nero di silenzio. Di acqua ne è passata sotto i ponti da quel lontano 1991, quando Raiz, Gennaro T e Gianni fondarono gli Almamegretta. Un anno dopo uscì il primo mini Cd «Figli di Annibale». Con «Anima migrante» e l'ingresso nella band di D. Rad il gruppo comincerà un lungo itinerario di successi deviazioni creative e incontri (come quello con i «Massive attack»).

Un breve accenno del brano «Figli di Annibale» ha la funzione di portare senza traumi il pubblico nella nuova dimensione «Immaginaria». La novità sta tutta in questi settantun minuti di musica che spaziano via le sicurezze già acquisite e spostano il limite raggiunto nei precedenti lavori. Dodici canzoni che risentono parecchie suggestioni d'Oriente e d'Africa.

Si parte, dunque, con «Cheap guru», dall'album «4/4», per raggiungere presto le atmosfere techno di «Crazy days & crazy night», cantata da Raiz interamente in inglese e il brano di più ampio respiro «Fa amore cu'mme», forse tra i più belli dell'ultimo album. Con «Nun te scurda», un passo indietro ai tempi di «Sanacore», per poi riprendere il viaggio dalle parti di «Immaginaria», tra «Catene» relazionali che non si possono spezzare e catene politiche che sbarrano confini e innalzano muri («E guagliune d'o sole»). Sorge di nuovo il «Sole» da «Anima migrante» e segue, dallo stesso lavoro, la versione remixata di «O buono e o malamente». Il rush finale scorre tra «Black Athena» (da «Lingua») e «Riboulez le cick» («4/4»). Tranne «Pe dinte e viche addo' nun trase o mare» («Sanacore»), i bis attingono a «Immaginaria», con «Rubb da dubb», «Nata vota» e la canzone che dà il titolo all'album.

Stefano Crisafulli



Almamegretta in concerto.

santemente delle inflessioni techno e dell'uso sapiente dei synthesizer analogici, che mischiano linguaggi reali (napoletano e inglese, con ingredienti afro-ibpanici) e linguaggi sonori (oltre alla techno e al dub, il rock e il reggae delle origini, più al-

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - STAGIONE LIRICA E DI BALLETTO 2000-2001 - CENTENARIO VERDIANO - BICENTENARIO DEL TEATRO VERDI. «Otello» di Giuseppe Verdi (spettacolo fuori abbonamento). Teatro Verdi. Oggi - ore 18 seconda rappresentazione. Repliche martedì 7 e giovedì 9 agosto ore 20.30. Vendita dei biglietti a Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 17-19. Ticket online: www.teatroverdi-trieste.com.

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - FESTI-

VAL TRIESTE OPERETTA - ESTATE 2001. «La piccola bottega degli orrori»: Sala Tripovich. 8, 10, 11 agosto ore 20.30, 12 agosto ore 18. Vendita biglietti a Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 17-19. Ticket online: www.teatroverdi-trieste.com.

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - STAGIONI SINFONICHE 2001 - CAMPAGNA ABBONAMENTI. Per la stagione sinfonica d'autunno 2001 entro il 12 settem-

bre: richieste per nuovi abbonamenti e diritto di prelazione per gli abbonati della stagione sinfonica d'autunno 2000. A Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 17-19. Ticket online: www.teatroverdi-trieste.com.

1.a VISIONE AMBASCIATORI. Chiusura estiva. ARISTON. Vede estivi. SALA AZZURRA. Chiusura estiva. EXCELSIOR. Chiusura estiva.

GIOTTO. Chiusura estiva. **MIGNON.** Chiusura estiva. **NAZIONALE.** Chiusura estiva. **SUPER.** Chiusura estiva.

2.a VISIONE ALCEONE FICE. 18, 20, 22: «Harry un amico vero» di Dominik Moll con Sergi Lopez. CAPITOL. 16.30, 18.20, 20.15, 22.10: «Le fate ignoranti».

ESTIVI ARENA ARISTON. Ore 21.15 (in caso di maltempo in sala): «Traffic» di Steven Soderbergh, con Michael Douglas, Catherine Zeta-Jones, Benicio del Toro. 4 premi Oscar 2001.

GIARDINO PUBBLICO. 21.15: «Autumn in New York». Richard Gere e Winona Ryder vi coinvolgeranno nella loro «love story» e vi sconvolgeranno le lacrime.

GRADO CRISTALLO. Ore 17, 20.30, 22.30: «Shrek» cartoon.

RISTORANTI E RITROVI

Oggi ricca tombola alla sagra di Trebiciano Prosegue la «Festa dello sciatore» organizzata dallo S.K. Brdina: dalle 16.30 grigliate, musica e spettacolo.

Hotel Riviera-Ristorante «Le Terrazze» Cena di Ferragosto. Menù a base di pesce L. 70.000, prenotazioni fino alle 22 di sabato 11/8. 040/2247033.

CERVIGNANO

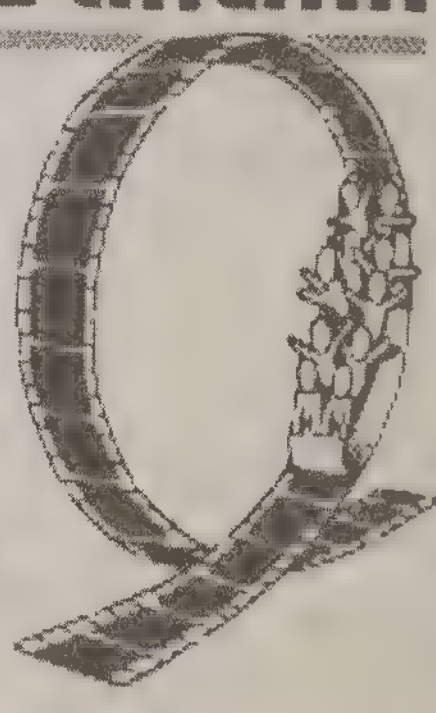
TEATRO P.P. PASOLINI. «American Psycho». Ore 21.30. Ingresso lire 9000. Vietato minori 14 anni.

GORIZIA

CORSO. Chiusura estiva. **VITTORIA.** Chiusura estiva.

SCEGLI IL CINEMA

Dove c'è fantasia per la tua fantasia.



www.kinemax.it

Continua a dilagare in Usa e in Europa la mania dei reality show

Survivor sbarca in Africa

Il programma accolto da una rivolta degli abitanti locali

Oggi su Radiotre

Quanto un comico
«ruba» ai colleghi?

ROMA Il comico Neri Marcorè insieme a Bruno Vignolo e Giovanna Giordano, si occupano del tema del «riciclo»: quanto un comico di oggi ruba a quelli che l'hanno preceduto? E dai colleghi? A «Tre meno meno», oggi, alle 10 su Radio 3, la divertente conversazione sarà arricchita da curiosi brani dell'archivio della Rai: Mirabella & Garriani che recitano Fellini, le barzellette di Ernesto Galli della Loggia e Carlo Dapporto, Rick e Gian che cantano come Vado a Voghera. Nella colonna musicale: Roberto Benigni e Enzo Jannacci, Sophia Loren, Sergio Endrigo (che canta un pezzo intitolato a lei) e Caterina Valente con il suo ultimissimo disco «Girltalk».

ROMA In Italia è stato seguito da pochi eletti, ma in America, terra dei «Rambo» di professione, il reality-show «Survivor» è già arrivato alla terza edizione. E dopo aver visto i Robinson Crusoe sopravvivere in lontanissime isole dell'Australia, gli americani ora si godranno le gesta dei sedici concorrenti nelle lande desolate dello Shaba Ranks, una vasta area del Kenya a 10 chilometri ad Ovest di Sarova Shaba.

Le riprese del gioco sono cominciate i primi di luglio e si concluderanno a settembre, ma fin da subito la produzione si è trovata a fare i conti con una rivolta inaspettata: un gruppo di abitanti locali ha attaccato la cittadina di Isiole, appena fuori dalla riserva, dove si trovava l'accampamento dell'intera produzione di «Survivor», perché contrario a che il Paese ospitasse la trasmissione. Sedata la rivolta, senza feriti, il gioco è cominciato. Ma le polemiche non si sono fermate. I sedici concorrenti, i cui nomi sono stati annunciati come sempre, due setti-

mane prima della partenza, sono stati selezionati fra 51 mila candidati: fra loro anche qualcuno di Nairobi, che però non è stato scelto.

Immediata la replica degli abitanti del Kenya: «Survivor» è un programma razzista che ha voluto solo concorrenti bianchi e belli. E co-



«Survivor» su Italia 1.

me se non bastasse a protestare ci si sono messe anche le guide turistiche, arrabbiate perché la massiccia presenza dell'uomo in quel territorio ha allontanato molti animali dal parco. Il produttore esecutivo della trasmissione, Mark Burnett, si è di-

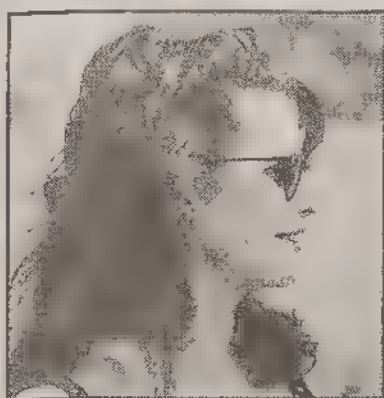
feso, garantendo di aver «sempre lavorato nel rispetto dell'ambiente».

Problemi di carattere diverso ha dovuto superare invece il reality-show tedesco «Big Diet», che documentava gli sforzi quotidiani di 12 «ciccioni» per dimagrire e vincere così il premio. In calo di ascolti, la trasmissione è stata chiusa lo scorso 29 luglio, con 45 giorni di anticipo sulla data prevista e dopo 64 giorni di resistenza. «Big Diet» era sotto le aspettative di ben 10 punti di share: a seguire i sacrifici, la ginnastica, i massaggi e i consulti medici dei 12 grassoni, rinchiusi in una villa di lusso, spiati da 42 telecamere erano rimasti appena 470 mila spettatori.

A fronte dei due flop, resiste il successo di «Big Brother», che in Europa ha contagiato anche la Polonia. A vincere la prima edizione polacca è stato un ex alcolista, di professione vigile urbano, che si è portato a casa 270 milioni. Gli altri concorrenti stanno già incidendo Cd e gustando il piacere del successo.

Elisabetta Fogliano

OGGI IN TV



I film

«La vedova nera» (Usa '87), di Bob Rafelson, con Debra Winger (nella foto) e Theresa Russell (Retequattro, ore 20.35). Una agente del dipartimento della giustizia indaga su un'inquietante serie di morti di uomini ricchissimi.

«Quel caldo maledetto giorno di fuoco» (Italia '68), di Paolo Bianchini, con Robert Woods e John Ireland (Italia 7, ore 20.45). La commissione federale deve scortare Gatlin, l'inventore della mitragliatrice, ma questi scompare.

«Visioni di un omicidio» (Canada 2000), di Marilyn Webster, con Timothy Bottoms e Kent Allen (Canale 5, ore 22.30). Una studentessa riceve la telefonata di una donna che chiede aiuto. Dopo questo episodio, comincia ad avere strane visioni legate alla scomparsa di un'altra giovane.

«Il tifoso, l'arbitro e il calciatore» (Italia '82), di Pier Francesco Pingitore, con Alvaro Vitali e Pippo Franco (Italia 1, ore 22.35). Due episodi con protagonisti un arbitro, «cornuto» di nome e di fatto, e un tifoso romanista che si finge laziale.

Gli altri programmi

Raiuno, ore 12.20

Nella Cuba di Hemingway

Con una puntata dedicata a Cuba, sempre condotta da Fabrizio Del Noce, continua la

«La vedova nera» su Retequattro

Uomini ricchissimi uccisi in serie

serie estiva di «Linea Verde». Dopo un giro sul lungomare della capitale L'Avana, è previsto un sorvolo della costa intorno alla città, dove abita ancora Gregorio Fuente, ispiratore del romanzo di Ernest Hemingway «Il vecchio e il mare», per arrivare poi alla piantagione di Alejandro Robaina, famoso «tabacaleros» di Cuba.

Raitre, ore 14.30

I brani più gettonati

Quinto appuntamento con «XXIII Girofestival 2001». Sul palco dell'Anfiteatro romano Fausto di Terni si esibiranno prestigiosi esponenti della canzone nazionale e internazionale e i Radio Hit, interpreti dei brani più gettonati dei network radiofonici e, inoltre, si sfideranno le 12 voci inedite selezionate da un'apposita giuria. Ospiti della puntata saranno Kim Lukas, Lavana, Massimo di Cataldo, Neja e i Lollipop.

Raitre, ore 12

Storie di sanità

Prima puntata per «TeleCamere Salute», il programma condotto da Anna La Rosa, che punta i riflettori su storie e personaggi della sanità nazionale, nel tentativo di offrire risposte concrete agli utenti del servizio pubblico.

RADIO

Radiouno 91.5 o 87.7 MHz/619 AM

6.00 GR1; 6.03: Bella Italia; 6.08: Italia, istruzioni per l'uso; 7.00: GR1; 7.05: Radiouno musica; 8.00: GR1; 8.35: Radiouno musica; 9.00: GR1; 9.05: Viva Verdi; 9.15: Con parole mie; 9.30: Santa Messa; 10.10: Diversa da chi?; 10.30: GR1; 11.00: GR1; 11.55: Oggi-due; 12.00: Angelus del Santo Padre; 12.15: Radiouno musica; 13.00: GR1; 13.36: Consigli per gli acquisti; 14.05: Domenica sport; 15.00: GR1; 17.00: GR1; 19.00: GR1; 20.05: Ascolta, si fa sera; 21.00: GR1; 23.00: GR1; 23.50: Speciale Oggi-due; 0.00: Il Giornale della Mezzanotte; 0.33: Stereomart; 2.00: GR1; 3.00: GR1; 4.00: GR1; 5.00: GR1; 5.30: Il Giornale del Mattino; 5.45: Bolmare; 5.50: Permessi di soggiorno

Raidue 93.6 o 92.4 MHz/1035 AM

6.00: Incipit; 6.01: Il Cammello di Raidue; 6.30: GR2; 7.30: GR2; 7.54: GR Sport; 8.00: Onderradio; 8.30: GR2; 9.00: Il Cammello di Raidue; 10.30: GR2; 10.37: Piaci-faro; 12.00: Fegiz Files; 12.30: GR2; 12.47: GR Sport; 13.00: Carta di radio; 13.30: GR2; 13.40: Il Cammello di Raidue; 15.00: Strada facendo; 15.30: GR2; 17.30: GR2; 19.30: GR2; 19.54: GR Sport; 20.30: GR2; 21.00: Caliente; 21.55: Il Nove-cento racconta; Elio Pandolfi; 18.45: GR2; 19.00: Cinema alla radio; 20.17: Radiotre Suite Festival dei festival; 21.00: European Union Youth Orchestra; 23.00: L'Orlando furioso; 24: Notte Classica

Radiotre 95.6 o 96.5 MHz/1602 AM

6.00: Mattinotre; 6.45: GR3; 7.15: I Mostri; 7.30: Prima Pagina; 8.45: GR3; 9.01: Mattinotre; 9.30: Clip; 10.00: Radiotre meno meno; 10.30: Clip; 10.45: GH3; 11.00: Mattinotre Festival dei festival; 12.00: Uomini e profeti; 12.15: Mattinotre; 12.30: Clip; 13.00: Clip; 13.10: Clip; 13.30: Clip; 13.45: GR3; 14.00: Grammelot; Una storia infinita; 15.30: Clip; 16.45: GR3; 17.00: Sergio Calabrese; 17.55: Il Nove-cento racconta; Elio Pandolfi; 18.45: GR3; 19.00: Cinema alla radio; 20.17: Radiotre Suite Festival dei festival; 21.00: European Union Youth Orchestra; 23.00: L'Orlando furioso; 24: Notte Classica

Notturno italiano

24: Rai il giornale della mezzanotte; 0.30: Notturno italiano; 1.00: Notturno italiano (2 - 3 - 4 - 5); 1.03: Notturno in inglese (2.03 - 3.03 - 4.03 - 5.03); 1.06: Notturno in francese (2.06 - 3.06 - 4.06 - 5.06); 1.09: Notturno in tedesco (2.09 - 3.09 - 4.09 - 5.09); 5.30: Rai il giornale del mattino.

Radio Regionale

8.40: Tg3 Giornale radio del Fvg; 8.50: Vita nei campi; 9.15: Messa; 12.10: Racconti della domenica; 12.30: Tg3 Giornale radio del Fvg; 18.30: Tg3 Giornale radio del Fvg

Programmi per gli italiani in Istria
14.30: Racconti della domenica; 14.50: Spazio musica; 15.30: Notturno; 15.40: Il pensiero religioso.

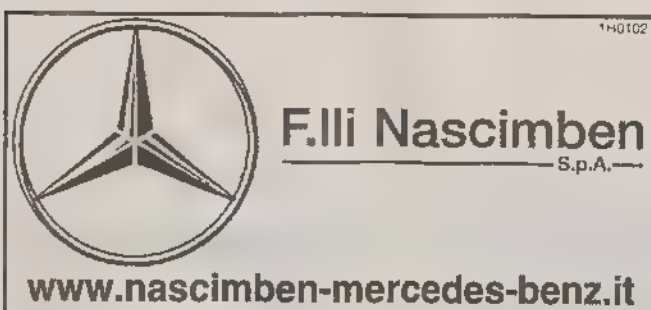
Programmi in lingua slovena, (103.9 o 98.6 MHz/981 kHz)
8: Segnale orario - Gr; 8.20: Calendariario; 9.30: Settimana degli agricoltori; 9: Messa dalla chiesa parrocchiale di S. Ermacora e Fortunato di Roiano; 9.45: Rassegna della stampa slovena; 10: Storia dell'operaia, segue: Musica in allegria; 11.20: Musica religiosa; 11.40: La chiesa e il nostro tempo; 12: Essere padre in modo diverso; 12.30: Motivi indimenticabili; 13: Segnale orario - Gr; 13.20: Musica a richiesta; 14: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Piccola storia del Capitano; Mariano Faraguna; Ah, la nostra buona vecchia Austria; segue: Pot-pourri; 15: Amanca Pettersson; 16: Notiziario; 17: Notiziario; segue: Pot-pourri; 18: Tg3; 19: Segnale orario - Gr; 19.20: Programmi domini.

Radio Punto Zero

Ogni giorno:
Aile 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20: notiziario di viale 14 autostradale in collaborazione con le Autovie Venete, alle 7, 8, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19 news; 6.45, 9.05, 9.50: Orosco; 9: Rassegna stampa; triveneta; 8.45, 10.45: Meteo; 10.45: Meteo; 11.00: Puntino; 11.10: Puntino; 11.20: Puntino; 11.30: Puntino; 11.40: Puntino; 11.50: Puntino; 12.00: Puntino; 12.10: Puntino; 12.20: Puntino; 12.30: Puntino; 12.40: Puntino; 12.50: Puntino; 13.00: Puntino; 13.10: Puntino; 13.20: Puntino; 13.30: Puntino; 13.40: Puntino; 13.50: Puntino; 14.00: Puntino; 14.10: Puntino; 14.20: Puntino; 14.30: Puntino; 14.40: Puntino; 14.50: Puntino; 15.00: Puntino; 15.10: Puntino; 15.20: Puntino; 15.30: Puntino; 15.40: Puntino; 15.50: Puntino; 16.00: Puntino; 16.10: Puntino; 16.20: Puntino; 16.30: Puntino; 16.40: Puntino; 16.50: Puntino; 17.00: Puntino; 17.10: Puntino; 17.20: Puntino; 17.30: Puntino; 17.40: Puntino; 17.50: Puntino; 18.00: Puntino; 18.10: Puntino; 18.20: Puntino; 18.30: Puntino; 18.40: Puntino; 18.50: Puntino; 19.00: Puntino; 19.10: Puntino; 19.20: Puntino; 19.30: Puntino; 19.40: Puntino; 19.50: Puntino; 20.00: Puntino; 20.10: Puntino; 20.20: Puntino; 20.30: Puntino; 20.40: Puntino; 20.50: Puntino; 21.00: Puntino; 21.10: Puntino; 21.20: Puntino; 21.30: Puntino; 21.40: Puntino; 21.50: Puntino; 22.00: Puntino; 22.10: Puntino; 22.20: Puntino; 22.30: Puntino; 22.40: Puntino; 22.50: Puntino; 23.00: Puntino; 23.10: Puntino; 23.20: Puntino; 23.30: Puntino; 23.40: Puntino; 23.50: Puntino; 24.00: Puntino; 24.10: Puntino; 24.20: Puntino; 24.30: Puntino; 24.40: Puntino; 24.50: Puntino; 25.00: Puntino; 25.10: Puntino; 25.20: Puntino; 25.30: Puntino; 25.40: Puntino; 25.50: Puntino; 26.00: Puntino; 26.10: Puntino; 26.20: Puntino; 26.30: Puntino; 26.40: Puntino; 26.50: Puntino; 27.00: Puntino; 27.10: Puntino; 27.20: Puntino; 27.30: Puntino; 27.40: Puntino; 27.50: Puntino; 28.00: Puntino; 28.10: Puntino; 28.20: Puntino; 28.30: Puntino; 28.40: Puntino; 28.50: Puntino; 29.00: Puntino; 29.10: Puntino; 29.20: Puntino; 29.30: Puntino; 29.40: Puntino; 29.50: Puntino; 30.00: Puntino; 30.10: Puntino; 30.20: Puntino; 30.30: Puntino; 30.40: Puntino; 30.50: Puntino; 31.00: Puntino; 31.10: Puntino; 31.20: Puntino; 31.30: Puntino; 31.40: Puntino; 31.50: Puntino; 32.00: Puntino; 32.10: Puntino; 32.20: Puntino; 32.30: Puntino; 32.40: Puntino; 32.50: Puntino; 33.00: Puntino; 33.10: Puntino; 33.20: Puntino; 33.30: Puntino; 33.40: Puntino; 33.50: Puntino; 34.00: Puntino; 34.10: Puntino; 34.20: Puntino; 34.30: Puntino; 34.40: Puntino; 34.50: Puntino; 35.00: Puntino; 35.10: Puntino; 35.20: Puntino; 35.30: Puntino; 35.40: Puntino; 35.50: Puntino; 36.00: Puntino; 36.10: Puntino; 36.20: Puntino; 36.30: Puntino; 36.40: Puntino; 36.50: Puntino; 37.00: Puntino; 37.10: Puntino; 37.20: Puntino; 37.30: Puntino; 37.40: Puntino; 37.50: Puntino; 38.00: Puntino; 38.10: Puntino; 38.20: Puntino; 38.30: Puntino; 38.40: Puntino; 38.50: Puntino; 39.00: Puntino; 39.10: Puntino; 39.20: Puntino; 39.30: Puntino; 39.40: Puntino; 39.50: Puntino; 40.00: Puntino; 40.10: Puntino; 40.20: Puntino; 40.30: Puntino; 40.40: Puntino; 40.50: Puntino; 41.00: Puntino; 41.10: Puntino; 41.20: Puntino; 41.30: Puntino; 41.40: Puntino; 41.50: Puntino; 42.00: Puntino; 42.10: Puntino; 42.20: Puntino; 42.30: Puntino; 42.40: Puntino; 42.50: Puntino; 43.00: Puntino; 43.10: Puntino; 43.20: Puntino; 43.30: Puntino; 43.40: Puntino; 43.50: Puntino; 44.00: Puntino; 44.10: Puntino; 44.20: Puntino; 44.30: Puntino; 44.40: Puntino; 44.50: Puntino; 45.00: Puntino; 45.10: Puntino; 45.20: Puntino; 45.30: Puntino; 45.40: Puntino; 45.50: Puntino; 46.00: Puntino; 46.10: Puntino; 46.20: Puntino; 46.30: Puntino; 46.40: Puntino; 46.50: Puntino; 47.00: Puntino; 47.10: Puntino; 47.20: Puntino; 47.30: Puntino; 47.40: Puntino; 47.50: Puntino; 48.00: Puntino; 48.10: Puntino; 48.20: Puntino; 48.30: Puntino; 48.40: Puntino; 48.50: Puntino; 49.00: Puntino; 49.10: Puntino; 49.20: Puntino; 49.30: Puntino; 49.40: Puntino; 49.50: Puntino; 50.00: Puntino; 50.10: Puntino; 50.20: Puntino; 50.30: Puntino; 50.40: Puntino; 50.50: Puntino; 51.00: Puntino; 51.10: Puntino; 51.20: Puntino; 51.30: Puntino; 51.40: Puntino; 51.50: Puntino; 52.00: Puntino; 52.10: Puntino; 52.20: Puntino; 52.30: Puntino; 52.40: Puntino; 52.50: Puntino; 53.00: Puntino; 53.10: Puntino; 53.20: Puntino; 53.30: Puntino; 53.40: Puntino; 53.50: Puntino; 54.00: Puntino; 54.10: Puntino; 54.20: Puntino; 54.30: Puntino; 54.40: Puntino; 54.50: Puntino; 55.00: Puntino; 55.10: Puntino; 55.20: Puntino; 55.30: Puntino; 55.40: Puntino; 55.50: Puntino; 56.00: Puntino; 56.10: Puntino; 56.20: Puntino; 56.30: Puntino; 56.40: Puntino; 56.50: Puntino; 57.00: Puntino; 57.10: Puntino; 57.20: Puntino; 57.30: Puntino; 57.40: Puntino; 57.50: Puntino; 58.00: Puntino; 58.10: Puntino; 58.20: Puntino; 58.30: Puntino; 58.40: Puntino; 58.50: Puntino; 59.00: Puntino; 59.10: Puntino; 59.20: Puntino; 59.30: Puntino; 59.40: Puntino; 59.50: Puntino; 60.00: Puntino; 60.10: Puntino; 60.20: Puntino; 60.30: Puntino; 60.40: Puntino; 60.50: Puntino; 61.00: Puntino; 61.10: Puntino; 61.20: Puntino; 61.30: Puntino; 61.40: Puntino; 61.50: Puntino; 62.00: Puntino; 62.10: Puntino; 62.20: Puntino; 62.30: Puntino; 62.40: Puntino; 62.50: Puntino; 63.00: Puntino; 63.10: Puntino; 63.20: Puntino; 63.30: Puntino; 63.40: Puntino; 63.50: Puntino; 64.00: Puntino; 64.10: Puntino; 64.20: Puntino; 64.30: Puntino; 64.40: Puntino; 64.50: Puntino; 65.00: Puntino; 65.10: Puntino; 65.20: Puntino; 65.30: Puntino; 65.40: Puntino; 65.50: Puntino; 66.00: Puntino; 66.10: Puntino; 66.20: Puntino; 66.30: Puntino; 66.40: Puntino; 66.50: Puntino; 67.00: Puntino; 67.10: Puntino; 67.20: Puntino; 67.30: Puntino; 67.40: Puntino; 67.50: Puntino; 68.00: Puntino; 68.10: Puntino; 68.20: Puntino; 68.30: Puntino; 68.40: Puntino; 68.50: Puntino; 69.00: Puntino; 69.10: Puntino; 69.20: Puntino; 69.30: Puntino; 69.40: Puntino; 69.50: Puntino; 70.00: Puntino; 70.10: Puntino; 70.20: Puntino; 70.30: Puntino; 70.40: Puntino; 70.50: Puntino; 71.00: Puntino; 71.10: Puntino; 71.20: Puntino; 71.30: Puntino; 71.40: Puntino; 71.50: Puntino; 72.00: Puntino; 72.10: Puntino; 72.20: Puntino; 72.30: Puntino; 72.40: Puntino; 72.50: Puntino; 73.00: Puntino; 73.10: Puntino; 73.20: Puntino; 73.30: Puntino; 73.40: Puntino; 73.50: Puntino; 74.00: Puntino; 74.10: Puntino; 74.20: Puntino; 74.30: Puntino; 74.40: Puntino; 74.50: Puntino; 75.00: Puntino; 75.10: Puntino; 75.20: Puntino; 75.30: Puntino; 75.40: Puntino; 75.50: Puntino; 76.00: Puntino; 76.10: Puntino; 76.20: Puntino; 76.30: Puntino; 76.40: Puntino; 76.50: Puntino; 77.00: Puntino; 77.10: Puntino; 77.20: Puntino; 77.30: Puntino; 77.40: Puntino; 77.50: Puntino; 78.00: Puntino; 78.10: Puntino; 78.20: Puntino; 78.30: Puntino; 78.40: Puntino; 78.50: Puntino; 79.00: Puntino; 79.10: Puntino; 79.20: Puntino; 79.30: Puntino; 79.40: Puntino; 79.50: Puntino; 80.00: Puntino; 80.10: Puntino; 80.20: Puntino; 80.30: Puntino; 80.40: Puntino; 80.50: Puntino; 81.00: Puntino; 81.10: Puntino; 81.20: Puntino; 81.30: Puntino; 81.40: Puntino; 81.50: Puntino; 82.00: Puntino; 82.10: Puntino; 82.20: Puntino; 82.30: Puntino; 82.40: Puntino; 82.50: Puntino; 83.00: Puntino; 83.10: Puntino; 83.20: Puntino; 83.30: Puntino; 83.40: Puntino; 83.50: Puntino; 84.00: Puntino; 84.10: Puntino; 84.20: Puntino; 84.30: Puntino; 84.40: Puntino; 84.50: Puntino; 85.00: Puntino; 85.10: Puntino; 85.20: Puntino; 85.30: Puntino; 85.40: Puntino; 85.50: Puntino; 86.00: Puntino; 86.10: Puntino; 86.20: Puntino; 86.30: Puntino; 86.40: Puntino; 86.50: Puntino; 87.00: Puntino; 87.10: Puntino; 87.20: Puntino; 87.30: Puntino; 87.40: Puntino; 87.50: Puntino; 88.00: Puntino; 88.10: Puntino; 88.20: Puntino; 88.30: Puntino; 88.40: Puntino; 88.50: Puntino; 89.00: Puntino; 89.10: Puntino; 89.20: Puntino; 89.30: Puntino; 89.40: Puntino; 89.50: Puntino; 90.00: Puntino; 90.10: Puntino; 90.20: Puntino; 90.30: Puntino; 90.40: Puntino; 90.50: Puntino; 91.00: Puntino; 91.10: Puntino; 91.20: Puntino; 91.30: Puntino; 91.40: Puntino; 91.50: Puntino; 92.00: Puntino; 92.10: Puntino; 92.20: Puntino; 92.30: Puntino; 92.40: Puntino; 92.50: Puntino; 93.00: Puntino; 93.10: Puntino; 93.20: Puntino; 93.30: Puntino; 93.40: Puntino; 93.50: Puntino; 94.00: Puntino; 94.10: Puntino; 94.20: Puntino; 94.30: Puntino; 94.40: Puntino; 94.50: Puntino; 95.00: Puntino; 95.10: Puntino; 95.20: Puntino; 95.30: Puntino; 95.40: Puntino; 95.50: Puntino; 96.00: Puntino; 96.10: Puntino; 96.20: Puntino; 96.30: Puntino; 96.40: Puntino; 96.50: Puntino; 97.00: Puntino; 97.10: Puntino; 97.20: Puntino; 97.30: Puntino; 97.40: Puntino; 97.50: Puntino; 98.00: Puntino; 98.10: Puntino; 98.20: Puntino; 98.30: Puntino; 98.40: Puntino; 98.50: Puntino; 99.00: Puntino; 99.10: Puntino; 99.20: Puntino; 99.30: Puntino; 99.40: Puntino; 99.50: Puntino; 100.00: Puntino; 100.10: Puntino; 100.20: Puntino; 100.30: Puntino; 100.40: Puntino; 100.50: Puntino; 101.00: Puntino; 101.10: Puntino; 101.20: Puntino; 101.30: Puntino; 101.40: Puntino; 101.50: Puntino; 102.00: Puntino; 102.10: Puntino; 102.20: Puntino; 102.30: Puntino; 102.40: Puntino; 102.50: Puntino; 103.00: Puntino; 103.10: Puntino; 103.20: Puntino; 103.30: Puntino; 103.40: Puntino; 103.50: Puntino; 104.00: Puntino; 104.10: Puntino; 104.20: Puntino; 104.30: Puntino; 104.40: Puntino; 104.50: Puntino; 105.00: Puntino; 105.10: Puntino; 105.20: Puntino; 105.30: Puntino; 105.40: Puntino; 105.50: Puntino; 106.00: Puntino; 106.10: Puntino; 106.20: Puntino; 106.30: Puntino; 106.40: Puntino; 106.50: Puntino; 107.00: Puntino; 107.10: Puntino; 107.20: Puntino; 107.30: Puntino; 107.40: Puntino; 107.50: Puntino; 108.00: Puntino; 108.10: Puntino; 108.20: Puntino; 108.30: Puntino; 108.40: Puntino; 108.50: Puntino; 109.00: Puntino; 109.10: Puntino; 109.20: Puntino; 109.30: Puntino; 109.40: Puntino; 109.50: Puntino; 110.00: Puntino; 110.10: Puntino; 110.20: Puntino; 110.30: Puntino; 110.40: Puntino; 110.50: Puntino; 111.00: Puntino; 111.10: Puntino; 111.20: Puntino; 111.30: Puntino; 111.40: Puntino; 111.50: Puntino; 112.00: Puntino; 112.10: Puntino; 112.20: Puntino; 112.30: Puntino; 112.40: Puntino; 112.50: Puntino; 113.00: Puntino; 113.10: Puntino; 113.20: Puntino; 113.30: Puntino; 113.40: Puntino; 113.50: Puntino; 114.00: Puntino; 114.10: Puntino; 114.20: Puntino; 114.30: Puntino; 114.40: Puntino; 114.50: Puntino; 115.00: Puntino; 115.10: Puntino; 115.20: Puntino; 115.30

«PENSAVO AL RITIRO»

Il due volte campione del mondo Mika Hakkinen ha ammesso di avere pensato al ritiro dalle corse di Formula Uno poco prima che iniziassero la stagione del mondiale. «Credo che qualsiasi pilota del Gran Premio, ogni giorno, pensi al ritiro», ha detto il pilota della McLaren citato dal sito web della Bbc, «Accade. È accaduto a me ed è accaduto a un sacco di altri piloti».



OGGI IN TV

7.54 Radiodue: GR Sport
12.00 Italia 1: Grand Prix
12.47 Radiodue: GR Sport
13.00 Italia 1: Motocross:
Gran Premio di Namur (Belgio)
14.05 Radiouno: Domenica

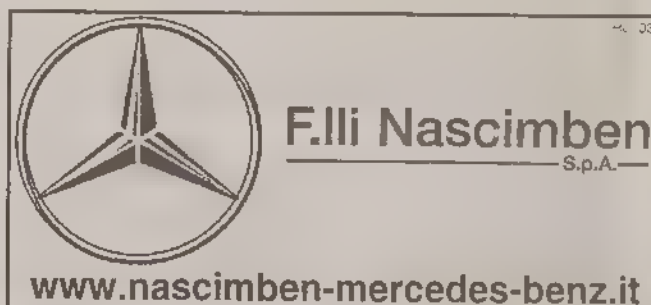
sport
15.30 Raitre: Atletica Leggera: Camp. Mondiali
18.30 Diffusione Eur.: Okay Motori
19.30 Canale 5: Verissimo sport

20.35 Raiuno: Rai Sport Notizie
20.45 Capodistria: Atletica Leggera: Campionati Mondiali - Sintesi
22.30 Raidue: Rai Sport La Domenica Sportiva

Estate
22.55 Raitre: Atletica Leggera: Campionati Mondiali
24.25 Raidue: Tennis: Torneo ATP
24.30 Italia 1: Beach soccer

FAREMO MEGLIO

«Far meglio della scorsa stagione, che pure è stata ottima, per evitare errori e situazioni non perfette, che pure ci sono state. Siamo qui apposta». Pier Luigi Pairetto e Paolo Bergamo, designatori e «capi» dei direttori di gara, enunciano le loro intenzioni per l'anno 2001-2002 degli arbitri, che è cominciato ufficialmente nel ritiro pre-campionato di Sportilia, sull'alto appennino forlivese.



SPORT

L'italiano, bloccato per due anni da disturbi fisici, conquista un prezioso bronzo nella Maratona

Edmonton, Baldini ritorna sul podio

L'etiope Abera, già oro a Sydney, batte in un bruciante sprint finale il keniota Biwott

BASKET

Contratto biennale, Pancotto soddisfatto

Ivo Maric di nuovo a Trieste: dopo due anni di assenza il play è ancora della Coop

TRIESTE Il lungo inseguimento è finito. Ivo Maric, dopo un solo anno di separazione, torna a vestire i colori della Pallacanestro Trieste. L'accordo biennale tra la Coop Nord Est e il giocatore chiude una trattativa difficile nel corso della quale le parti si erano per settimane corteggiate. Alla fine, nonostante qualche problema di natura contrattuale, ha vinto la volontà del giocatore di tornare in una piazza da sempre gradita e quella della società di firmare un play-maker affidabile in grado di condurre la squadra in una stagione che si preannuncia tutt'altro che facile.

«Siamo molto soddisfatti di aver riportato Maric a Trieste - il commento del tecnico Cesare Pancotto -. Abbiamo puntato su un giocatore nel quale la gente di Trieste possa identificarsi e Ivo, per quello che ha già dimostrato, pensiamo possa essere il tipo giusto».

Maric sarà a Trieste mercoledì prossimo pronto ad aggregarsi alla squadra che già a partire da lunedì comincerà la preparazione. Con la voglia di riabbracciare la città e i suoi tifosi.

Lorenzo Gatto

EDMONTON Come una finale dei 200 stile Michael Johnson, perché 42 chilometri sotto un caldo che fa sudare anche i pensieri non bastano a fare un eroe. Ci vogliono anche gli altri 195 metri ed è solo oltre che si conquista il mondo. La velocità della sofferenza, quella che raccoglie col cuore e il coraggio più che con le gambe gonfie di acido lattico, bacia la fronte spaziosa del piccolo pastore etiope dell'altopiano di Arsi, già campione olimpico e che, ora che ci ha preso l'abitudine, si è messo in testa un'idea meravigliosa: superare Abebe Bikila. E non è semplice presunzione ma solo la volontà di chi si fa spingere anche dal cielo: «Se Dio mi assiste farò ancora un doppio bis. Un'altra Olimpiade e un altro Mondiale, solo così sarò il più grande». La maratona è ancora sua, di Gezahegne Abera, dieci mesi dopo Sydney, protagonista di una sprint nel finale che sembrava studiato a ta-

volino («Sapevo di essere forte») e che ha bruciato le ambizioni di Simon Biwott, simbolo di un Paese sconfitto (il Kenia è stato surclassato dall'onda etiope che ha piazzato quattro atleti nei primi dieci) ma non rattristato nonostante il secondo di differenza (vittoria con 2h12'42").

Ma Edmonton e i suoi monotoni rettilinei è stata anche la rinascita azzurra di un inseguitore di sfortuna che si è preso la sua rivincita su una carriera troppo scarna per il valore aggiunto del suo talento. Stefano Baldini, due anni di stop forzato per un problema ai tendini e alle vertebre sacrali, è una faccia di bronzo ed è la più felice sul podio dei giganti. Il viso di bambino eterno è tornato a sorridere: «Stavo benissimo, pensavo anche di vincere. Ma la maratona è una brutta bestia e i crampi al 30° chilometro mi hanno detto di stare calmo e correre in scioltezza». Giudizioso e medagliato.

Trascinatore di un gruppo che ha lanciato l'Italia in vetta all'Europa (11° mo Leone, 17° mo Di Cecco, 30° mo Barbi è la serie continentale migliore) il ragazzo che ha calpestato mille volte le campagne di Reggio ha corso con intelligenza ed esperienza. Sempre in testa al gruppo dei migliori, non si è lasciato infastidire dallo scatto sulla prima salita del percorso, del marocchino El Muziz che, come a Sydney, dopo metà gara fatta di tatticismi, ha movimentato la corsa ma anche le sue energie. La sollecitazione costava a molti dei vip (tra cui Leone in gara solo «quando è stata una... garetta, poi le gambe molli e vuote mi hanno dato quelle sensazioni che mai avrei voluto avere»), ma non a lui che restava aggrappato ai due etiopi (Abera e Tola), Biwott, il giapponese Aburaya ed El Muziz. Al 37° mo la svolta: «Quando il keniano è scattato ho pensato che per me

fosse arrivato il buio. Abera l'ha inseguito, io ho mantenuto il passo contendendo l'attacco di Tola».

Baldini ha vinto il bronzo (2'13"18) in quell'istante.

Niente scatti forzati, corsa lineare: questo era il ritmo. Sapeva o forse sperava in un crollo di Tola.

Inseguire due sprinter non è roba da maratona. Così Abera e Biwott si sono giocati l'oro per un secondo, mentre Baldini, affiancato a due chilometri dall'arrivo l'altro etiope, ha guadagnato lo stadio in solitudine, agitato il pugno in aria e spedito un bacio «per via aerea» in Italia alle sue donne. «E per mia moglie Virginia e mia figlia Alessia, di 15 mesi. Ma questa è una vittoria di tutti». Anche contro chi non credeva nei Baldini II. Stefano è tornato. Budapest '99 (quando vinse l'oro europeo) è una fotografia che può essere tolta dal cassetto. Da oggi vederla non farà più male.

Luca Masotto



Stefano Baldini sfoga la sua rabbia e la sua gioia all'arrivo: il campione europeo (Budapest '99) ha vinto i suoi malanni fisici tornando alla forma migliore.

VELA

Concluse le regate a Bassin D'Arcachon

La coppia Ulcigrai-Antonini nella classe L'Equipe conquista il titolo europeo

TRIESTE Continua, con notevole crescita, l'incetta di valori internazionali da parte delle giovani leve triestine della vela. Sono sulla strada di ritorno i sei equipaggi locali (8 ragazzi e 4 ragazze) che hanno partecipato fino alla sera di giovedì 3 agosto a Bassin d'Arcachon, in Francia, al campionato europeo della classe L'Equipe disputato su 8 prove da 32 equipaggi di 6 nazioni.

Successo pieno della squadra italiana formata da 10 equipaggi, con la vittoria assoluta di Matteo Lepre e Nicolò Bertola di Ostia, però con massiccio apporto della squadra della Triestina della vela composta da 5 equipaggi che ha conquistato l'argento con Simone Spangaro e Lorenzo Percic, forti di 2 primi, un 2° e due 3.1 e un 5° di giornata; il bronzo con Giulio Trani e Guglielmo Giotto (3 primi, due 3.1, un 9°).

Il quinto assoluto è stato colto da Stefano Chirich e Carlo Trombetta, con un 2°, due 3.1 e un 4°. Ma v'è di più: Rebecca Ulcigrai con Giovanna Antonini, 7. e assolute, sono le prime delle donne dell'europeo L'Equipe 2001 e Giulia Coppola con Anna Petra Antonini (17. e) seconde delle donne.

Un successo all'ottenimento del quale molto è dovuto alla scrupolosa opera del preparatore del settore giovanile della Stv, l'ucraino Konstantin Gordyko. Faceva parte della squadra azzurra anche l'armo della Barcola-Grignano Federico Bensi-Bruno Pittini, parecchio sfortunato, pur con un 5° di giornata, si è classificato 16° assoluto.

i.s.

CALCIO

La vittoria per 3-2 conta relativamente, ma l'insieme friulano ha colpito per la capacità di saper stare in campo anche con le seconde linee

Perugia 2
Udinese 3

Marcatore: 22' Nommvete, 44' Iaquina, 54' Sammer, 62' Nommvete, 72' Cordova. PERUGIA all. Cosmi Mazzantini (46' Parisi), Sogliano (46' Parisi), Monaco (46' Taccucci), Di Loreto, Ze Maria, Biasi (46' Fusani), Gatti (53' Cordova), Baiocco, Grosso, Bucchi (46' Sammer), Vryzas UDINESE all. Hodgson Renard (46' De Santis), Martinez (73' Lopez), Scarlati, Kroltrup, Manfredini, Marcos Paulo (46' Almiron), Bedin, Esposito (79' Jove Rubi), Iaquina (61' Nalitzis), Nommvete (68' Parks) arbitro: Hambauer

WOLFSBERG Sta' arrivando Di Michele. Già stasera l'attaccante acquistato dalla Salernitana raggiungerà il ritiro dell'Udinese a Feldkirchen. La notizia attenua le preoccupazioni per la possibile partenza di Muzzi, che ancora una volta, nell'amichevole contro la Perugia, non è stato



Ray Hodgson

utilizzato da Hodgson. Ma sulla tribuna dello stadio di Wolfsberg Muzzi si è trovato in buona compagnia: l'allenatore dell'Udinese, infatti, ha utilizzato una formazione formata per dieci undicesimi da rincarzi, togliendo così molto interesse alla prima amichevole con una pari grado. Sembrava che rischiasse anche troppo, Hodgson, a scegliere l'Udinese B, contro un Perugia privo di Liverani e Tedesco ma abbastanza vicino alla squadra titolare. Ma la voglia di emergere degli outsider bianconeri ha ribaltato i valori, dopo una fase iniziale in cui il Perugia ha mantenuto con più continuità il possesso di palla. A spezzare l'equilibrio ci ha pensato, al 17', il sudafriicano Nommvete, con una prepotente percussione conclusa da un preciso tocco di sinistro sull'uscita di Mazzantini. An-

Hodgson lascia l'attaccante in panchina mentre da Salerno arriva il nuovo rincalzo

Udinese: via Muzzi, ecco Di Michele

Nell'amichevole contro il Perugia il tecnico schiera la squadra B

cora Nommvete, nei minuti finali del primo tempo, ha proiettato il raddoppio bianconero, crossando preciso da sinistra per la testa di Iaquina, e spinto, al 16' della ripresa, l'abozzo di rimonta del Perugia, sfruttando un lungo lancio di Bedin e una scriteriata uscita di Cinalli, vice di Mazzantini. Non è ancora tempo di sbilanciarsi coi giudizi, ma il sudafriicano è davvero piaciuto: tecnico, veloce, sempre pronto a saltare l'uomo, ha monopolizzato i cori delle poche decine di tifosi saliti fino ai limiti settentrionali della Carinzia. Se la vittoria sul Perugia fa testo relativamente, resta comunque la sensazione di una squadra che sa stare in campo anche con le seconde linee (il 4-4-2, del resto, è più facile da assimilare). Per avere qualche indicazione in più, però, bisogna aspettare le prossime gare: quella con la Carinzia, mercoledì a Klagenfurt, servirà a rodare i titolari; quella con il Chelsea, l'11 agosto al Friuli, a dare i primi responsi.

Riccardo De Toma

Triestina con le fasce scoperte

TRIESTE È una Triestina in emergenza quella che scenderà in campo questo pomeriggio alle 17.30 a Enemonzo, per disputare l'amichevole contro l'Italia San Marco di Gradisca, compagine iscritta nel campionato di serie D. Ezio Rossi dovrà rinunciare a quattro titolari.

Scoperte, in particolare, le due fasce, con l'assenza sulla sinistra di Alessandro Parisi e a destra di Alessandro De Poli. Dopo la partita di giovedì contro il Pozzuolo, il primo ha rimediato una botta alla tibia, mentre al secondo si è girato la caviglia. In particolare quella di Parisi sembra essere un fastidioso infortunio, difficilmente recuperabile in tempi stretti.

Anche Emanuele Venturini, dopo i due punti di sutura all'arcata sopraccigliare rimediati sempre contro la compagine friulana, è in dubbio, mentre rimarrà sicuramente a bordo campo Massimiliano Calari. Se sarebbe stupido rischiare il difensore centrale alabardato per questa partita, diventa invece impossibile mandare in campo Calari il quale dovrà sicuramente saltare anche il primo impegno di Coppa Italia. Spazio dunque a Michael Zago a centrocampo, mentre l'elemento centrale in difesa sarà interpretato dal promettente Jacopo Dei Rossi.

Restano ancora da copri-

re le due fasce, molto probabilmente affidate rispettivamente a Christian Panno e Andrea Doardo. Una Triestina con l'infermeria piena, a seguito di un'amichevole evidentemente dura, nonché appesantita dalla lunga e faticosa preparazione di Ampezzo. Sarà l'occasione per testare il valore dei giovani, specie sulle fasce, prima di un eventuale ritorno sul mercato. Il ritiro carnico terminerà mercoledì 8, con l'amichevole di Lignano contro Cipro, poi tutti a Trieste in vista del primo impegno di Coppa Italia in notturna (20.30) fissato per sabato 11 al Baracca di Mestre.

p. c.

IPPICA

Gp Giorgio Jegher per indigeni stasera a Montebello su un miglio che è una vetrina per i migliori trottratori anziani del momento, a parte l'immenso Varenne

La partenza di Zidane e Signorelli può decidere, Tome permettendo

I PARTENTI E LE GUIDE			
1	Zigfield	1660	C. Me
2	Zidane Om	1660	L. Badi
3	Zorzerolo Noc	1660	F. Clutta
4	Signorelli	1660	L. G.uzzanti
5	Tome de Sousa	1660	B. Lindblom
6	Vodmst	1660	G. Simonato
7	Varadero Yoy	1660	M. Legnani
8	Zerbinal	1660	A. Guzzanti

TRIESTE Cavalli dai lombi nobili sono accorsi alla chiamata del Gp Giorgio Jegher, un inno all'allevamento indigeno nell'ancor vivo ricordo di un ippico di eccezionali meriti e di straordinaria passione e capacità. Indigeni in scena quindi stasera a Montebello, impegnati in un miglio più equilibrato che esaltante, anche perché di esaltante, sul fronte degli anziani, l'italico allevamento di questi tempi memorabili ne può vantare uno soltanto che, guarda caso, proprio sulla pista triestina ha conosciuto una delle sue rarissime

sconfitte a opera di Vigliano Prince. Chiaro che Varenne si può seguire soltanto alla tv ormai. Negli appuntamenti con i trottratori made in Italy il convento è pronto a passare il meglio che viene dopo l'incommensurabile Capitano.

Consideriamo subito la condizione di Tome de Sousa. Il figlio di Lemon Dra nel 1999 vinse questa corsa alla grande segnando il tempo di 1.13.3, ancora oggi record della pista per indigeni sul miglio. Poi Tome de Sousa ha un po' bagnato le polveri, tanto che quest'anno di uscite in piste ne

ha fatte pochissime (tre). Stasera Tome de Sousa si rituffa nell'agone con nuovamente in sulky Bjorn Lindblom. Un'occasione ghiotta per rilanciarsi.

Chi ha fatto molto bene nel periodo è sicuramente Zidane Om. Qualche affermazione a media sostenuta, il terzo posto nel campionato europeo dei 5 anni vinto da Zambesi Bi, sono effettivamente dei campanelli d'allarme per i suoi avversari. La posizione di partenza è ottima: ci sono tutti i presupposti per una prestazione super del figlio di Waikiki Beach.

Ha vinto l'ultima volta il 9 giugno, però anche quando non si afferma, Zigfield sa farsi apprezzare. A Montebello, il sauro si è sempre distinto con comparse più che apprezzabili e anche stavolta, facendo leva fra l'altro sulla pole position, chissà che non riesca a sbalordire Volomist, terzo in questa corsa l'anno passato, che recentemente ha sconfitto Dragon Diamond. Non difetta di mezzi Zorzerolo Noc (1.14.4 vincendo l'ultima uscita a Cesena) e sa battersi allo scoperto, ma sul tracciato tri-

estino ha avuto dei problemi in passato. Chi ha 9 anni suonati sta marciando con il vento in poppa è Signorelli, che sa partire a manetta e potrebbe andare fors'anche al comando (Zigfield e Zidane Om permettendo). In testa, Signorelli diventerebbe duro da battere per tutti.

Mario Germani

I nostri favoriti
Premio dello Sport: Uragano Effe, Visnadello Dra, Zexpress Np.
Premio Allevamento Primavera: Boston Bi, Bepi di Sgrei, Bove the Top Bass.

Premio della Storia: Belgiosco, Bill Speed, Britta Jet.

Premio dei Cavalli: Amoruso Db, Alfred May, Alina Vol.

Premio della Scienza (Totip): Zivago Jet, Visir Mn, Santomas Lem.

Premio Claudio Jegher: Zaccantino, Unto del Nord, Zagreb Bi.

Premio della Cultura: Avion du Kras, Andreina, Argante del Ronco.

Gran Premio Giorgio Jegher: Zidane Om, Signorelli, Tome de Sousa.

Premio dell'Arte: Zazoo, Rio de Janeiro, Zeit Holz.

Cesena, Bim Bum vince la Tris dei 3 e 4 anni

CESENA Nella disfida cesenate fra i 3 e i 4 anni è stato il giovane Bim Bum Hbd ad avere la meglio sotto la regia di Lorenzo Baldi che ha portato a precedere Aranquez e Agro Dolce facendolo trottare alla media di 1.17. Totalizzatore: 200; 52, 24, 39; (514). Combinazione vincente 11-14-4 imboccata da 1242 scommettitori ai quali spettano 1.731.600 lire.

Coppa Italia con l'en plein delle società iscritte, altissima la partecipazione anche alla Coppa Regionale. Si parte domenica 9 settembre

Dilettanti, un precampionato da valorizzare

«La formula è collaudata e non si cambia - dice Martini - Vogliamo squadre ben preparate in campo»

TRIESTE Partirà domenica 9 settembre la fase di precampionato dilettanti del Friuli-Venezia Giulia. «Un'anno da record» l'ha definita il presidente regionale della Figg, Mario Martini per la folta partecipazione alle partite di coppa che precedono i campionati. Al gran completo (48) le compagini di Eccellenza e Promozione, in lizza per la Coppa Italia, mentre anche per la Prima categoria è arrivato l'en plein (48). Queste ultime, assieme alle 58 (su 64) squadre di Seconda e alle altrettante di Terza categoria (su 78), si contenderanno invece la Coppa Regionale.

«Abbiamo deciso di spostare di una settimana - spiega Martini - il precampionato per dare modo alle società di preparare al meglio i ritiri. Tutti hanno una gran voglia di ricominciare, ma bisogna prima avere un'adeguata preparazione fisica».

Visto il successo riscosso nella passata stagione, la Figg regionale ha mantenuto inalterato il regolamento di entrambe le Coppe. «Una formula collaudata - dice Martini - per due manifestazioni che meritano di essere tenute in debita considerazione». In effetti, per quanto riguarda la Coppa Italia, due anni fa la Sacilese sfiorò la vittoria nella finale nazionale, che avrebbe voluto dire promozione in serie D. Negli ultimi due anni, poi, sia il Palmanova sia il Pozzuolo hanno guadagnato l'Interregionale grazie agli spareggi.

Da una Coppa Italia sempre più rilevante, anche in termini di visibilità, alla Coppa Regionale che manterrà la formula dell'anno scorso. Passeranno alla seconda fase sedici squadre: 8 della Prima categoria e rispettivamente 4 a testa per la Seconda e la Terza. Il tutto per consentire anche alle squadre delle categorie inferiori di beneficiare dell'iscrizione gratuita ai campionati. Le 4 di Terza qualificata, infatti, non pagheranno la tassa prevista assieme a quelle che accederanno alle semifinali.

Pietro Comelli

COPPA ITALIA



GIRONE F	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Gonars-Futura Palazzolo-Sangiorgina
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Futura-Sangiorgina Palazzolo-Gonars
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Sangiorgina-Gonars Futura-Palazzolo

GIRONE G	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Rivignano-Ponziana Union 91-S. Sergio Ts
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Ponziana-S. Sergio Ts Union 91-Rivignano
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	S. Sergio Ts-Rivignano Ponziana-Union 91

GIRONE A	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Pro Cerv. M.-Pro Gorizia Monfalcone-Vesna
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Pro Gorizia-Monfalcone Vesna-Pro Cerv. M.
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Monfalcone-Pro Cerv. M. Pro Gorizia-Vesna

GIRONE B	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Mossa-Centro Sedia Ronchi-Cividalese
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Centro Sedia-Ronchi Cividalese-Mossa
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Ronchi-Mossa Centro Sedia-Cividalese

GIRONE C	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Cormonese-Capriva S. Giovanni-Zaria G. 1997
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Capriva-Zaria G. 1997 S. Giovanni-Cormonese
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Zaria G. 1997-Cormonese Capriva-S. Giovanni

GIRONE D	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Gradese-Muggia D. Scavi S. Luigi-Isonzo S.P.
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Gradese-San Luigi Isonzo S.P.-Muggia D. Scavi
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Muggia Duino S.-San Luigi Isonzo S.P.-Gradese

GIRONE E	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Pro Romans-San Canzian Costalunga-Aquileia
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	San Canzian-Costalunga Aquileia-Pro Romans
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Pro Romans-Costalunga Aquileia-San Canzian

GIRONE F	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Gonars-Futura Palazzolo-Sangiorgina
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Futura-Sangiorgina Palazzolo-Gonars
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Sangiorgina-Gonars Futura-Palazzolo

GIRONE G	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Rivignano-Ponziana Union 91-S. Sergio Ts
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Ponziana-S. Sergio Ts Union 91-Rivignano
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	S. Sergio Ts-Rivignano Ponziana-Union 91

GIRONE H	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Juniors-Sarone Morsano T.to-Lignano
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Sarone-Morsano T.to Lignano-Juniors
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Juniors-Morsano T.to Sarone-Lignano

GIRONE I	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Azzanese-Pro Aviano Chions-Sacilese
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Pro Aviano-Chions Sacilese-Azzanese
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Chions-Azzanese Pro Aviano-Sacilese

GIRONE L	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Fontanafredda-Tolmezzo Torre-Pro Fagagna
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Tolmezzo-Torre P. Fagagna-Fontanafredda
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Torre-Fontanafredda P. Fagagna-Tolmezzo

GIRONE M	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	San Daniele-Gemonese Manzanese-Palmanova
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Gemonese-Manzanese Palmanova-San Daniele
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Manzanese-San Daniele Gemonese-Palmanova

GIRONE N	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Spal Cordovado-Porcia Pagnacco-Spilimbergo
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Porcia-Pagnacco Spilimbergo-Sp. Cordovado
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Pagnacco-Sp. Cordovado Porcia-Spilimbergo

COPPA REGIONE - 1.A CAT.



GIRONE F	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Lucinico-Staranzano Primorje-Latte Carso
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Staranzano-Primorje Latte Carso-Lucinico
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Primorje-Lucinico Staranzano-Latte Carso

GIRONE G	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Domio-Castione Medeuza-Zaule Rabuiese
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Castione-Medeuza Zaule Rabuiese-Domio
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Domio-Zaule Rabuiese Castione-Medeuza

GIRONE H	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Union Pasiano-Caneva Vival Rauscedo-Majane
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Caneva-Vival Rauscedo Majane-Union Pasiano
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Vival Rauscedo-U. Pasiano Caneva-Majane

GIRONE I	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Vermeglian-Venzone Valnatissone-Juventina
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Venzone-Valnatissone Juventina-Vermeglian
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Valnatissone-Vermeglian Venzone-Juventina

GIRONE L	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Reanese-Colloredo M. A. Banna-Tricesimo
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Reanese-Banna Tricesimo-Colloredo M. A.
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Banna-Colloredo M. A. Tricesimo-Reanese

GIRONE M	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Ceolini-Flaibano Polcenigo-Centro Mobile
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Flaibano-Polcenigo Centro Mobile-Ceolini
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Ceolini-Polcenigo Flaibano-Centro Mobile

GIRONE N	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Vir. Roveredo-Tarcentina Riviera-Salesiana D. Bosco
2.a giornata (mercoledì 12/9/01 ore 21)	Virtus Roveredo-Riviera Sal. Don Bosco-Tarcentina
3.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Riviera-Tarcentina Virtus Rov.-Sal. Don Bosco

COPPA REGIONE - 2.A CAT.



GIRONE O	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Audax Sanroc-Opicina Medea-Moraro
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Opicina-Medea Moraro-Audax Sanroc
3.a giornata (mercoledì 26/9/01 ore 21)	Medea-Audax Sanroc Opicina-Moraro

GIRONE O/1	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Sovodnje-Pro Farra Pieris-Fogliano
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Pro Farra-Pieris Sovodnje-Fogliano
3.a giornata (mercoledì 26/9/01 ore 21)	Pieris-Sovodnje Pro Farra-Fogliano

GIRONE O/2	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	S. Andrea S. Vito-Kras Chiarbola-Primorec
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Kras-Chiarbola Primorec-S. Andrea S. Vito
3.a giornata (mercoledì 26/9/01 ore 21)	Chiarbola-S. Andrea S. Vito Kras-Primorec

GIRONE O/3	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Sagrado-Mladost S. Lorenzo-Piedimonte
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Mladost-S. Lorenzo Piedimonte-Sagrado
3.a giornata (mercoledì 26/9/01 ore 21)	S. Lorenzo-Sagrado Mladost-Piedimonte

GIRONE O/4-O/5	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Villanova-Risanese Com. Faedis-Corno Paviese-Torresanese
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Risanese-Torresanese Corno-Paviese Com. Faedis-Villanova
3.a giornata (mercoledì 26/9/01 ore 21)	Torresanese-Villanova Paviese-Com. Faedis Risanese-Corno

GIRONE P	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Nimis-Buttrio Azzurra Prem-Fulgor
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Buttrio-Azzurra Prem Fulgor-Nimis
3.a giornata (mercoledì 26/9/01 ore 21)	Azzurra Prem-Nimis Buttrio-Fulgor

GIRONE P/1	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Pocenja-Lavarian-Mortean Com. Teor-Maranese
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Lavarian-Mortean-Com. Teor Maranese-Pocenja
3.a giornata (mercoledì 26/9/01 ore 21)	Com. Teor-Pocenja Lavarian-Mortean-Maranese

GIRONE P/2	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Valeriano P.-7 Spighe Rive D'Arcano-Barbeano
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	7 Spighe-Rive D'Arcano Barbeano-Valeriano P.
3.a giornata (mercoledì 26/9/01 ore 21)	Rive D'Arcano-Valeriano P. 7 Spighe-Barbeano

GIRONE P/3	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Buiese-Com. Tavagnacco Treppo Gr.-Cassacco
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Com. Tavagnacco-Treppo Gr. Cassacco-Buiese
3.a giornata (mercoledì 26/9/01 ore 21)	Treppo Gr.-Buiese Com. Tavagnacco-Cassacco

GIRONE P/4	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Castions-Villesse Pro Fiumicello-Terzo
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Villesse-Pro Fiumicello Terzo-Castions
3.a giornata (mercoledì 26/9/01 ore 21)	Pro Fiumicello-Castions Villesse-Terzo

GIRONE P/5	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Orcenico S.-Cordenons Bertolo-Fiume Veneto
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Cordenons-Bertolo Fiume Veneto-Orcenico S.
3.a giornata (mercoledì 26/9/01 ore 21)	Bertolo-Orcenico S. Cordenons-Fiume Veneto

GIRONE Q/1	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Maniagolbero-Pravisdmini Gravis-Sol-Medunese
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Pravisdmini-Gravis Sol-Medunese-Maniagolbero
3.a giornata (mercoledì 26/9/01 ore 21)	Gravis-Maniagolbero Pravisdmini-Sol-Medunese

GIRONE Q/2	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Corva-Liventina Prata-Montereale V.
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Liventina-Prata Montereale V.-Corva
3.a giornata (mercoledì 26/9/01 ore 21)	Prata-Corva Liventina-Montereale V.

GIRONE Q/3	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Vallenoncello-S.A. Porcia S. Quirino-Sesto Bag.
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	S.A. Porcia-S. Quirino Sesto Bag.-Vallenoncello
3.a giornata (mercoledì 26/9/01 ore 21)	S. Quirino-Vallenoncello S.A. Porcia-Sesto Bag.

COPPA REGIONE - 3.A CAT.



GIRONE R	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Villa Vic.-Fossalon Azzurra Go-Romana
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Fossalon-Azzurra Go Villa Vic.-Romana
3.a giornata (domenica 23/9/01 ore 16)	Azzurra Go-Villa Vic. Fossalon-Romana

GIRONE R/1	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Torre T.C.M. Don Bosco Ontagnanese-Begliano
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Begliano-Torre T.C. M. D. Bosco-Ontagnanese
3.a giornata (domenica 23/9/01 ore 16)	Torre T.C.-Ontagnanese Begliano-M. D. Bosco

GIRONE R/2	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Aiello-Grado Poggio Isonzo T.
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Grado-Poggio Isonzo T.-Aiello
3.a giornata (domenica 23/9/01 ore 16)	Poggio-Aiello Grado-Isonzo T.

GIRONE R/3-R/4	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Anthares Esperia-Cgs Campanelle Prisco-Roianese Breg-Union
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Breg-Anthares Esperia Union-Campanelle Prisco Cgs-Roianese
3.a giornata (domenica 23/9/01 ore 16)	Cgs-Breg Roianese-Union Anthares Esperia-Campanelle P.

GIRONE S	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	E. Brian-Malisana Talmassons-Flambro
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Malisana-Talmassons Flambro-E. Brian
3.a giornata (domenica 23/9/01 ore 16)	Talmassons-E. Brian Flambro-Malisana

GIRONE S/1	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Tagliamento-Ciseriis Arteniese-Osoppo
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Arteniese-Ciseriis Osoppo-Tagliamento
3.a giornata (domenica 23/9/01 ore 16)	Tagliamento-Arteniese Osoppo-Ciseriis

GIRONE S/2	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Cussignacco-Strassoldo Folgor Big.-Bearzi
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Strassoldo-Folgor Big. Bearzi-Cussignacco
3.a giornata (domenica 23/9/01 ore 16)	Folgor Big.-Cussignacco Strassoldo-Bearzi

GIRONE S/3	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Italsped Mdb-Fortissimi Coseano-Moruzzo
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Italsped Mdb-Coseano Moruzzo-Fortissimi
3.a giornata (domenica 23/9/01 ore 16)	Coseano-Fortissimi Moruzzo-Italsped Mdb

GIRONE S/4	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Porpetto-Muzzanese Pergada-Camino
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Muzzanese-Pergada Camino-Porpetto
3.a giornata (domenica 23/9/01 ore 16)	Porpetto-Pergada Camino-Muzzanese

GIRONE T	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Serenissima-Chiavris Stella Azzurra-Cormor
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Serenissima-Stella Azzurra Cormor-Chiavris
3.a giornata (domenica 23/9/01 ore 16)	Stella Azzurra-Chiavris Cormor-Serenissima

GIRONE T/1	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Gaglianese-Assosangiorina Savorgnanese P.-S. Gottardo
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Assosangiorina-Savorgnanese P. S. Gottardo-Gaglianese
3.a giornata (domenica 23/9/01 ore 16)	Savorgnanese P.-Gaglianese Assosangiorina-S. Gottardo

GIRONE T/2	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Pro S. Martino-Rivolto Aquila-Zompicchia
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Rivolto-Aquila Zompicchia-Pro S. Martino
3.a giornata (domenica 23/9/01 ore 16)	Aquila-Pro S. Martino Rivolto-Zompicchia

GIRONE T/3	
1.a giornata (domenica 9/9/01 ore 16)	Ramuscellese-Sangiovanese Tilaventina-Aurora Pn
2.a giornata (domenica 16/9/01 ore 16)	Tilaventina-Sangiovanese Aurora Pn-Ramuscellese
3.a giornata (domenica 23/9/01 ore 16)	Tilaventina-Ramuscellese Sangiovanese-Aurora Pn

MEDEUZZA

SAN GIOVANNI
AL NATISONE

3-4-5 AGOSTO

39° FESTE DAL PAIS 5ª FESTA DELLA BIRRA

DOMENICA 05 AGOSTO

ore 08.30 Inizio gara di pesca tra i borghi
ore 19.00 Apertura festeggiamenti
ore 21.00 Ballo con RENÉ E LA SUA ORCHESTRA
ore 23.00 Estrazione della **TOMBOLISSIMA**
Montepremi £. 2.000.000

Troverete la BIRRIA con le prestigiose Birre DORTMUNDER BIER, DORTMUNDER SCHLOSSER ALT, AUERBACH HELL e la superba Birra dell'October Fest HARKER-PSCHORR MUNCHEN, L'ENOTECA con i migliori vini locali. Specialità della rosticceria, il famoso BACCALÀ ALLA VICENTINA. Ricchissima pesca di beneficenza. Parcheggio interno di 5000 mq.

Zero+zero +zero=∞



**Zero spese di bolli,
zero spese di invio estratto conto,
zero commissioni carburante, uguale infiniti vantaggi.**

È nata Carta Kataweb MasterCard, la nuova carta di credito che ti fa risparmiare e non ti fa cambiare banca. Scopri subito tutto ciò che può darti su www.cartakataweb.it o telefonando al Numero Verde 800-531789. Carta Kataweb: l'unica carta di credito che ti fa vincere quello che spendi*. La richiedi online, la usi dove vuoi.

Clarima **KataWeb**
Gruppo UniCredito Italiano

Per tutte le informazioni relative alle condizioni economiche si rimanda al foglio informativo analitico presente sul sito www.clarima.it e presso la sede di Clarima.

Avvisi Economici

MINIMO 15 PAROLE

Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. **Orario:** 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. **Sabato:** 8.30-12.30. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828. **PORTOFINO:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di franchi-bolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili venditi; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione.

Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

1 IMMOBILI
VENDITA
Feriale 2200 - Festivo 3500

A. OPICINA villa 120 mq ampliabile con giardino 800 mq con adiacente terreno edificabile di 1000 mq. Studio Bendeotti 040/3476251.

BESENGHI zona immersa nel verde ultimo piano totale vista mare, ampia metratura, posto macchina coperto. Geppa. 040/660050. (A00)

CAMPANELLE casa disposta su due livelli con al piano terra locale d'affari 520.000.000. Casaimmedia 040/941424. (A00)

CASA appartamenti, con 1000 mq terreno, 4 piani, 7 appartamenti camere con docce, wc, tv, arredato nuovo, vendita motivi anziani, contanti + vitalizio. Tel. 0428/2376. (FI47)

GRETTA vista panoramica ultimo piano 100 mq circa completamente da ristrutturare Zennaro Immobiliare 040/3481070 328.8763196.

HABITAT 040/314747 altopiano propone villette a schiera tranquille soleggiate in residence 2/3 camere primi ingressi. (A00)

HABITAT 040/314747 Raute panormico soleggiato due livelli: soggiorno cucinotto due matrimoniali bagni terrazze. Termoautonomo. 350.000.000. (A00)

HABITAT 040/314747 S. Giacomo mansarde o appartamento mansardato 1-2 camere da ristrutturare a partire da 28.000.000. (A00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Affare! Stanzano: casetta semindipendente tricarere biservizi cucina soleggiato giardino ottimo prezzo! (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Romans d'Isonzo: tricarere ristrutturato nuovo, soggiorno cucina servizi riscaldamento autonomo, postauto. (C00)

MONFALCONE appartamenti in costruzione e prossima costruzione varie metrature, centrali, semi-centrali. SERENA 0481/413623.

MONFALCONE Gabetti Opimm 0481/44611 in bifamiliare ingresso indipendente appartamento 90 mq due letto giardino di proprietà. (C00)

MONFALCONE Gabetti Opimm 0481/44611 in palazzina grazioso appartamento bicamere soggiorno cucina grande terrazza cantina posto auto coperto.

MONFALCONE Gabetti Opimm 0481/44611 vicinanza centro villetta indipendente con giardino doppio garage. (C00)

MUGLIA villa di ampia metratura con giardino e vista mare per inf. Imm. Panorama 040/310220. (A9383)

PRIVATO vendo paio di Opicina su due piani con giardino ottime condizioni. Tel. 3493558463.

RONCHI DEI LEGIONARI appartamento recentissimo in caseggiato a schiera giardinetto soggiorno cucina a vista arredata 2 camere 2 bagni vasca idromassaggio taverna ripostiglio garage 2 posti auto parcheggio condominiale. Libero subito (per trasferimento all'estero). SERENA IMMOBILIARE 0481/413623.

il faro immobiliare
Trieste
Via S. Francesco 16
Tel. 040/639.639
www.casapark.it/il-faro
e-mail: il-faro@casapark.it
ORARIO 9-12 e 16-19

COMPRAVENDITE
SCORCOLA bassa bellissima villa d'epoca in perfetta condizione composta da salone con camino cucina quattro camere cameretta tripla servizio lavanderia box auto terrazzo giardino attrezzato. Prezzo impegnativo trattative riservate.
OPICINA appartamento in villa bifamiliare di 175 mq + portico, terrazza, giardino, box L. 490.000.000 (Euro 253.064). Possibilità di acquistare l'intera villa comprendente un altro alloggio di 84 mq più accessori attualmente affittato a Lire 680.000.000 (Euro 351.190). D'ANNUNZIO adiacenza appartamento rinnovato e completamente arredato composto da tinello con angolo cottura camera bagno con doccia. Piccolo ma molto carino completo di elettrodomestici termoautonomo Lire 110.000.000 (Euro 56.810).
CENTRALE (via TIMEUS) appartamento completamente arredato salotto cucina abitabile camera matrimoniale bagno termoautonomo molto tranquillo Lire 150.000.000 (Euro 77.468).

GARIBOLDI adiacenze (via Corridoni) camera cucina bagno Lire 40.000.000 (Euro 20.658).
TERRENO EDIFICABILE ZONA VIA COMMERCIALE realizzabile casa bifamiliare. Lire 200.000.000 (Euro 103.291).
MAGAZZINO adiacenze MADDALENA 60 mq. accesso auto facile. cantina/corridoio Lire 70.000.000 (Euro 36.152).

LOCAZIONI
SAN GIUSTO ammobiliato perfetto soggiorno matrimoniale cucina abitabile bagno ripostiglio termoautonomo Lire 800.000 (Euro 413) + spese.
VIA SAN MICHELE adatto studenti due stanze cucina servizi periodo settembre/giugno Lire 700.000 (Euro 361) spese comprese.
VIA UDINE uso ambulatorio o ufficio tre vani e servizi ascensore riscaldamento Lire 750.000 (Euro 387) + spese.
STAZIONE adiacenze (via Boccaccio) soggiorno camera cucina bagno ripostiglio balcone quarto piano ascensore centralinaria Lire 700.000 (Euro 361) + spese.

NORBEDO IMMOBILIARE
della dott. Susanna Valenti
ruolo mediatori CCIAA di TS n. 903
Trieste, via Rossetti 7
tel/fax 040-36.80.36
cell. 335-63.09.814
lun-ven 9.00-12.30 / 16.00-19.00
sabato solo su appuntamento

***** I NOSTRI CLIENTI DIVENTANO NOSTRI AMICI *****

APPARTAMENTI E VILLE

- SAN GIACOMO** (novità), in casa d'epoca in ottime condizioni, quarto piano, luminosissimo, impianti rifatti: salotto, cucinino, camera, bagno. Anche per investimento!
- TORRICELLI**, il piano primo/secondo, termoautonomo, cucina attrezzata, soggiorno, camera matrimoniale, bagno, ripostiglio, 120 milioni.
- MONFALCONE-PANZANO**, appartamento con giardino, corte e box, 2 matrimoniali, cucinina, bagno, cantina e soffitta, termoautonomo, buone condizioni, 165 milioni.
- MUGLIA**, casa tipica nel centro storico su tre livelli e soffitta, composta da: cucina, bagno, due stanze. Tetto e facciate rifatti, 147 milioni.
- EDERA**, terzo piano, soleggiato e tranquillo, cucina abitabile con poggolo, matrimoniale, singola, ripostiglio, cantina, 165 milioni. Anche per investimento.
- LONGERA**, nel verde appartamento in palazzina recente composto da soggiorno, cucinino, terrazza sugli orti, bagno, camera, cameretta, ampia cantina, posto auto, 180 milioni trattabili.
- TRIBUNALE**, ottimo appartamento adatto studio o abitazione, quinto piano, luminoso e tranquillo: altro, salone con ampio poggolo, matrimoniale, singola, cucina con poggolo, bagno, 210 milioni trattabili.
- BATTISTI**, il piano, grande appartamento adatto studio o abitazione, luminoso e tranquillo, quattro grandi stanze, cucinina, dispensa, doppi servizi, due ripostigli, terrazza interna, termoautonomo, buone condizioni. Prezzo affare!
- SAN LUIGI**, villetta da ristrutturare, giardino e vista città, occasione unica.

AVVISIAMO LA gentile clientela che, alla chiusura di Ferragosto, trasferiremo l'ufficio in via S. Pellico 10 (ex Piccolo)

AFFITTI, LOCALI E AZIENDE

- ELIA**, vista gofo, ultimo piano, salone doppio con poggolo, matrimoniale, cucina abitabile, due servizi, cantina, box e posto macchina, 350 milioni. Possibilità di ricavare la seconda stanza.
- COMMERCIALE ALTA**, vista totale, appartamento pari primingreso composto da: altro, soggiorno, cucina, due stanze, bagno, grande terrazza, box e due posti auto, 400 milioni.
- GIARDINO PUBBLICO** (zona) quinto piano, soleggiato e tranquillo in palazzo recente, altro, salone, due matrimoniali, 2 singole, doppi servizi, ripostiglio, cucina abitabile e poggolo, 300 milioni.
- PONTICELLO** appartamento recente su due livelli, soggiorno, cucina abitabile, tre stanze, bagno, poggolo e lastrico solare. Box e posto auto, 320 milioni.
- ATTICO** centrale di grandi dimensioni in palazzo d'epoca con terrazza panoramica, quattro stanze, cucinina, bagno e servizio, salone doppio, dependance nella terrazza sovrastante. Informazioni solo in studio.
- VILLE PADRONALI** zona Costiera alla spiaggia, Altopiano città, diverse dimensioni. Trattative riservate previo appuntamento in studio.
- PRESTIGIOSO** attico vista gofo, grandi dimensioni. Prezzo importante. Informazioni in studio previo appuntamento.

Euro Casa
V. Battisti, 8 - TS
TEL. 040 / 638440
eurocasaorganizzazionem@tin.it

FABIO SEVERO ATTICO recente, con splendida vista mare e città, settimo ed ultimo piano con ascensore, in ottime condizioni, composto da: ingresso, soggiorno, matrimoniale, cucina, bagno con doccia, ripostiglio, poggolo, più circa 140 mq terrazza, 295.000.000.

SAN GIACOMO epoca, appartamento tranquillo, composto da: matrimoniale, cucina abitabile, bagno con doccia, solo 40.000.000. = Possibilità mutuo al 100%.

VALMAURA recente, piano alto con ascensore, luminosissimo, ingresso, soggiorno, cucinotto, matrimoniale, cameretta, bagno, poggolo, veranda, ripostiglio, porta blindata, serramenti PVC, 210.000.000.

MONFALCONE in stabile ristrutturato, splendida mansardina / monolocale in perfetto condizioni, con zona cottura, zona notte e bagno con doccia, arredata con mobili su misura con elettrodomestici, impianti a norma, 60.000.000. Possibilità mutuo al 100%.

TREBICIANO appartamento in casetta bifamiliare, composto da: ingresso, tinello con cucinino, due camere, bagno, ripostiglio, cortile in comune, due posti auto coperti, più posto auto-esterno di proprietà, 180.000.000.

ZONA STAZIONE epoca, appartamento luminoso e tranquillo, ingresso, soggiorno, matrimoniale, cameretta, cucina abitabile, bagno nuovo con doccia, 135.000.000. Possibilità mutuo al 100%.

ZONA RIVE in stabile d'epoca in fase di ristrutturazione, appartamento ottimo, altro, salone, matrimoniale, cucina abitabile, bagno con doccia, riscaldamento autonomo, porta blindata, serramenti PVC, 180.000.000.

ZONA PIAZZA HORTIS in stabile d'epoca con facciate rifatte, mansarda ristrutturata a nuovo, con travai a vista, luminosissima con abbini e finestre, salone con caminetto, zona cottura in muratura, matrimoniale con cabina armadio, bagno con doccia, ripostiglio, 205.000.000.

AFFITTI
Disponiamo di appartamenti in affitto a ROIANO e nel pressi della STAZIONE CENTRALE, e di un intero stabile con la possibilità di affitto dell'intero stabile o di singole unità abitative in PIAZZA PONTEROSSO in consegna con rifiniture a scelta. - cod. 586-172-545

STABILI E TERRENI EDIFICABILI SPECIALE IMPRESE
Disponiamo di terreni edificabili di ampia metratura con alto indice di edificabilità e accesso auto a OPICINA, a MUGLIA, a COSTIERA, a CONTOVISIO, a MONFALCONE (cod. 550-551-105-442-104) e di due terreni a destinazione agricola in CARSO (cod. 423-445)

POSTI AUTO
Disponiamo di posti auto in garage e di box di varia metratura, anche di nuova in VIA PASCOLI, VIA CONTI, VIA COMMERCIALE, VIA COSTALLINA, VIA REVOLTELLA cod. 273-88-313-387-302.

UFFICI
ADIACENZE VIA ROSSETTI in recentissima palazzina, vendesi moderno ufficio pronto ingresso di 115 mq circa, sito al primo piano, dotato di pavimenti grescagiani, pareti mobili e attrezzate, arredi completi e corpi illuminanti, impianti cabli e telefonici in rete, tecnologie avanzate, impianti elettrici e termici di riscaldamento e condizionamento nuovi. Predispone ambiente per qualsiasi esigenza. Eventuale possibilità di utilizzazione con altri due uffici attigui dalle stesse caratteristiche, rispettivamente di 160 e 180 mq. Ascensore + Posti macchina coperti in garage, cod. 271

ZONA PEDONALE, in casa d'epoca, appartamento, appartamento in garage - Riscaldamento autonomo - Ristrutturato a scelta - Informazioni presso nostri uffici cod. 386

ATTIVITÀ - LOCALI D'AFFARI
VIA DEI LEI vendesi locale d'affari al piano terra con vetrina e pertinenze riservate, pronto ingresso di 80 mq circa con bagno. Possibilità di posto macchina in garage. Agevolazioni di pagamento! - cod. 271

PIAZZA PONTEROSSO ADIACENZE Affittasi 2 locali d'affari fronte strada con vetrine da restaurare su commissione con rifiniture a scelta. Ottima opportunità. Informazioni presso i nostri uffici. Cod. 545

ZONA PEDONALE, in casa d'epoca, appartamento, appartamento in garage - Riscaldamento autonomo - Ristrutturato a scelta - Informazioni presso nostri uffici cod. 386

BARRIERA vendesi due locali d'affari primo-ingresso al piano terra con servizi e con vetrina fronte strada - cod. 536

PIAZZA SAN GIOVANNI locale d'affari fronte strada con sopralzo e bagno e 700.000/mese - cod. 584

CENTRALISSIMA zona pedonale di fortissimo passaggio in fase di ripavimentazione affittasi negozio con sopralzo adatto avarie attività. Offerta prezzo cod. 372

ADIACENZE ROIANO RINOMATA PIZZERIA di 240 mq circa completamente arredata e attrezzata con bellissimo giardino tutto rinnovato, cede licenza, avviamento e muri a E 500.000.000. L'eredità e l'attrezzatura a E. 80.000.000. - cod. 111

ZONA INDUSTRIALE e SERRAVALLE disponiamo di capannoni anche frazionabili. Cod. 144 e 296

IN ZONA di forte passaggio cedesi locali con eventuali attività abloggiamento, tipografia, profumeria, officina, casa di riposo.

ABITARE TRIESTE
TRIESTE - via Valdirivo 31 - tel. 040/371361 - orario 9-16

VENDITE

VICINANZE DUINO. Appartamento recente con bel giardino proprio. Grande soggiorno, cucina, matrimoniale, due singole, doppi servizi, ripostiglio, porticato. Ingresso indipendente. Cantinina collegabile. Posto auto 337.000.000.

VIA MONTEBELLO. Vista panoramica. Piccola palazzina. Appartamento in ottime condizioni. Cucinina, soggiorno, due camere, servizi separati, poggolo, 195.000.000. A parte, eventuale garage doppio.

PZZA GIOTTI. In buono stato di cura. Appartamento 140 mq. circa da ripristinare parzialmente. Autonomo. Molto luminoso. 195.000.000.

VIA FABIO SEVERO. Bellissimo appartamento di recente costruzione. Rifinito elegantemente. Cucina abitabile, soggiorno, camera, cameretta, due bagni, grande terrazza abitabile. Autonomo. 280.000.000.

S. GIACOMO IN MONTE. Ottimo per investimento. Miniapartamento arredato e restaurato recentemente. Cucina abitabile, matrimoniale, servizi separati veranda. Autonomo. 80.000.000.

PZA S. GIOVANNI. Ufficio grande metratura 310 mq. eventualmente divisibile. Con doppi ingressi, quattro doppi servizi. Buon palazzo con ascensore.

STRADA COSTIERA. Pressi Sistiana. VILLA (1/2 bifam.). Totalmente restaurata. Ottime finiture. Salone doppio con camino, cucinina, due camere, stanza armadi, tripi servizi. Al piano terra zona indipendente: soggiorno/letto, cucina, bagno. Grande porticato. Giardino 800 mq. con accesso macchine.

BARCOLA ALTA. Incentuabile vista mare. VILLA (1/2 bifam.). Salone con camino cucina, tre camere, due bagni, lavanderia, soffitta abitabile ristrutturata, terrazzoni. Cantina. Doppio ingresso con strada e parcheggio privato.

OSPEDALE MAGGIORE BOX AUTO DOPPI IN GARAGE. Dotati di acqua e luce. 60.000.000 con possibilità IVA agevolata 4%. ULTIME DISPONIBILI.

ZONA MUGLIA. LOCALE D'AFFARI al piano terra, al grezzo, di circa 250 mq stabile recente. All'esterno nove posti macchina di proprietà.

AFFITTANZE

ZONA FIERA, APPARTAMENTO IN OTTIME CONDIZIONI. ARREDDATO. (Anche solo cucina) uso foresteria. Soggiorno, cucina, due camere bagno, terrazzo in perfette condizioni. 850.000 + I.V.A. 20%.

ADIACENZE CANALE PONTEROSSO. MANSARDA vuota per residenti. Bel palazzo con ascensore. Soggiorno, cucinina, matrimoniale, singola, ripostiglio, bagno. Autonomo. 1.100.000.

REVOLTELLA ALTA. Casetta con giardino arredata. Referenzialità. Adatta tre persone. Due posti auto. 1.400.000.

ROIANO LOCALE di circa 50 mq (ex officina), carraio e servizio esterno. Adatto attività artigianale o magazzino. 700.000.

VICINANZE GIARDINO PUBBLICO. Magazzino circa 60 mq. con acqua, luce e servizio esterno. Possibilità carraio. 700.000.

PRIMINGRESSI
SCORCOLA BASSA in stabile d'epoca in fase di completo restauro appartamenti, con ascensore, riscaldamento autonomo, rifiniture a scelta, possibilità posto macchina. - Mini appartamenti composti da soggiorno con cucina all'americana matrimoniale bagno ripostiglio cantina, da E 135.000.000. Appartamenti composti da soggiorno cucina abitabile due stanze doppi servizi balcone/giardino ripostiglio cantina, da E 250.000.000. - Attici su due livelli con vista mare composti da: salone una due stanze servizi ripostiglio + mansarda con due stanze bagno e terrazza a vasca cantina. cod. 386

ZONA BARRIERA primingressi ultimamente rifiniti in bel palazzo d'epoca, con ascensore. - Appartamento composto da altro, soggiorno con angolo cottura, matrimoniale, singola, bagno con vasca, ripostiglio e cantina, da E 160.000.000 - Appartamento composto da altro, tinello con zona cottura, matrimoniale, bagno con vasca, ripostiglio e cantina, da E 135.000.000 - Appartamento composto da altro, soggiorno con angolo cottura, matrimoniale, singola, bagno con vasca, ripostiglio, poggolo e cantina, da E 191.000.000 - Termoautonomi - Rifiniture a scelta - Consegnate primavera 2002 - cod. 335

COSTALLUNGA in palazzina quadrifamiliare in costruzione appartamenti su due livelli composti da: - soggiorno cucina abitabile una stanza bagno terrazza + mansarda con due stanze bagno due terrazze di cui una a vasca - soggiorno cucina abitabile due stanze bagno giardino di proprietà + taverna di ampia metratura con bagno. Cantina, posti macchina a box. Rifiniture a scelta. - Consegnate marzo 2002 - cod. 155/176

GIARDINO PUBBLICO in stabile d'epoca completamente ristrutturato con ascensore - attico mansardato con terrazza a vasca abitabile di ampia metratura con travai a vista composto da cucina abitabile soggiorno/salone due stanze doppi servizi (con vasca idromassaggio) - appartamento composto da altro salone cucina abitabile tre stanze studio biservizi ripostiglio. Aria condizionata, porta blindata. - Rifiniture a scelta. - cod. 348/373

CAMPO COLOGNA splendida posizione in palazzina in costruzione con ascensore e giardino condominiale appartamenti panoramici di varia metratura termoautonomi con box - I PIANO SU DUE LIVELLI: appartamento composto da soggiorno, cucina, matrimoniale, singola, bagno, poggolo, ripostiglio, portico/terrazza di 35 mq e giardino di proprietà + taverna con bagno/lavanderia - II PIANO: appartamento composto da soggiorno, cucina, camera matrimoniale, 1-2 camere singole, 1-2 bagni, poggolo, ripostiglio, terrazza panoramica di 35 mq - III PIANO SU DUE LIVELLI: appartamento composto da soggiorno, cucina, matrimoniale, singola, bagno, poggolo, ripostiglio, portico/terrazza di 35 mq e giardino di proprietà + taverna con bagno/lavanderia - III PIANO SU DUE LIVELLI: appartamento composto da soggiorno, cucina, camera matrimoniale, 1-2 camere singole, 1-2 bagni, poggolo, ripostiglio, terrazza panoramica di 35 mq + mansarda con 2 stanze, bagno e terrazzo panoramico di 72 mq con barbeque. - Consegnate primavera 2003 - cod. 540

PROSECCO VILLA splendida villa in costruzione su tre livelli composta da: salone cucina abitabile matrimoniale con terrazza a vasca tre singole biservizi lavanderia taverna autoriscaldante giardino. Rifiniture a scelta di qualità. - Consegnate marzo 2002 - cod. 426

ROIANO piano alto con ascensore composto da soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, bagno con vasca, poggolo. Possibilità box. - Consegnate primavera 2002 - cod. 448

Casa PROGRAMMA
STUDIO IMMOBILIARE
040.366544
VIA SAN NICOLÒ, 33 - TRIESTE
E-mail: casaprogramma@tin.it
www.casaprogramma.com

APPARTAMENTI

PONZIANA scorlo mare, luminoso appartamento da ristrutturare composto da cucina abitabile due camere servizio E. 67.000.000. - cod. 519

VIA GIULIA luminosissimo ultimo piano composto da soggiorno cucina abitabile matrimoniale bagno wc balcone da ristrutturare. E. 90.000.000. - cod. 18

VIA VERGERO silenzioso e accogliente appartamento composto da soggiorno cucina abitabile matrimoniale e bagno, arredato, termoautonomo. Ottimo prezzo 110.000.000. - cod. 353.

ZONA PAM tranquillo appartamento in buone condizioni interne composto da tinello con cucinino, matrimoniale, cameretta, bagno, ripostiglio, terrazza. Facilità parcheggio. E. 117.000.000. - cod. 549

ZONA PERUGINO appartamento ristrutturato a nuovo composto da soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, bagno e ripostiglio, possibilità di parcheggio. 130.000.000. - cod. 540

CRISPI tranquillo ultimo piano composto da soggiorno cucina abitabile due stanze bagno ripostiglio soffitta - E. 140.000.000. - cod. 37

VIA SETTEFONTANE appartamento in casa d'epoca ristrutturata composto da: soggiorno, cucina abitabile, due camere, bagno e ripostiglio. E. 165.000.000. - cod. 453

GATTERI appartamento in casa d'epoca in buone condizioni interne composto da soggiorno cucina abitabile due stanze servizi separati poggolo. E. 190.000.000. - cod. 186

ADIACENZE "GIULIA" nel verde, appartamento con ottima disposizione interna composto da soggiorno cucina abitabile due stanze bagno ripostiglio due balconi cantina. Cod. 412

ROSSETTI residenziale porzione di villa francesca del 1900 con caratteristiche monumentali, di ampia metratura, su tre piani, adatta ad abitazione/studio/professione/representanza con giardino e posti macchina. Possibilità di frazionamento in due enti. Trattative riservate presso ns uffici - cod. 225

PARCO REVOLTELLA casa bifamiliare composta da: 1° app.to: soggiorno cucina abitabile tre camere biservizi 2° app.to: soggiorno cucina matrimoniale bagno ripostiglio - Piano terra: locale d'affari adibito a trattoria avviata. - Possibilità 3° appartamento. Ampia corte, garage doppio, cantina. - Prezzo interessante! - cod. 351

SANTA CROCE casetta carisca completamente da ristrutturare con cortile e terreno di proprietà. Possibilità di realizzare: salotto con cucina all'americana tre matrimoniali due ampi bagni mansarda e taverna - cod. 427

COLLE DI SAN VITO splendida villa in stile vista mare e città, di ampia metratura con parco, piscina, autoriscaldante. Trattative riservate in ufficio. Prezzo impegnativo - cod. 149

LOCALITÀ CHIOPRIS VISCONE (UD) caratteristica casina di circa 610 mq (comprensiva di stalla, fienile), con possibilità di divisione in 2/3 soluzioni, ampio giardino (di circa 1100 mq) adibito a orto - cod. 80

VILLE/CASETTE

PUNTA OLMI a 50 m dal mare porzione di splendida villetta bifamiliare d'epoca con ampio giardino e accesso auto; composta da soggiorno cucina abitabile due matrimoniali doppi servizi taverna. - cod. 347

ROSSETTI residenziale porzione di villa francesca del 1900 con caratteristiche monumentali, di ampia metratura, su tre piani, adatta ad abitazione/studio/professione/representanza con giardino e posti macchina. Possibilità di frazionamento in due enti. Trattative riservate presso ns uffici - cod. 225

PARCO REVOLTELLA casa bifamiliare composta da: 1° app.to: soggiorno cucina abitabile tre camere biservizi 2° app.to: soggiorno cucina matrimoniale bagno ripostiglio - Piano terra: locale d'affari adibito a trattoria avviata. - Possibilità 3° appartamento. Ampia corte, garage doppio, cantina. - Prezzo interessante! - cod. 351

SANTA CROCE casetta carisca completamente da ristrutturare con cortile e terreno di proprietà. Possibilità di realizzare: salotto con cucina all'americana tre matrimoniali due ampi bagni mansarda e taverna - cod. 427

COLLE DI SAN VITO splendida villa in stile vista mare e città, di ampia metratura con parco, piscina, autoriscaldante. Trattative riservate in ufficio. Prezzo impegnativo - cod. 149

LOCALITÀ CHIOPRIS VISCONE (UD) caratteristica casina di circa 610 mq (comprensiva di stalla, fienile), con possibilità di divisione in 2/3 soluzioni, ampio giardino (di circa 1100 mq) adibito a orto - cod. 80



ELECCE IMMOBILIARE

Dal 1991 al servizio dei triestini per offrire consulenze immobiliari, compravendite, affittanze, stime.

PER VENDERE CASA GRATIS

VIALE D'ANNUNZIO: libero, perfetto, 6° piano con ascensore, ampio salone, due matrimoniali, tinello/cucinato, bagno più servizio separato, due poggiali, ripostiglio, cantina. 240.000.000. Ellici 040/635222.

VIA COLONNA: libero, ottime condizioni, ingresso, soggiorno con cucina a vista, due camere, bagno. 95.000.000. Ellici 040/635222.

PIAZZA SANSOVINO: libero, ingresso, soggiorno, camera, cucina abitabile, bagno. 75.000.000. Ellici 040/635222.

ADIACENZE RIVE: libero, adatto come magazzino, disposto su due livelli, composto da due vani per piano. 60.000.000. Ellici 040/635222.

ROZZOL: libera casetta accostata, perfetta, rifiniture di lusso, soleggiatissima, soggiorno con cucina abitabile, camera, bagno, vano mansardato, posto auto condominiale. 292.000.000. Ellici 040/635222.

TRIESTE - Via Vasari 4 - Tel. 040/635222

ROIANO: libero, buone condizioni, ingresso, soggiorno, camera, cucina abitabile, bagno, poggio, ripostiglio, cantina, tranquillo. 135.000.000. Ellici 040/635222.

VIA VENIER: libero, da ristrutturare, ingresso, camera, cameretta, cucina abitabile, servizio. 60.000.000. Ellici 040/635222.

RISTORANTINO: vendesi licenza, avviamento, arredamento, rinnovato recentemente, 50 coperti, ottimo giro d'affari. 120.000.000. Ellici 040/635222.

VIA CORONEO: libero locale d'affari di circa 130 mq totali, suddivisi in locale fronte strada più magazzino, da ristrutturare. 320.000.000. Ellici 040/635222.

RICERCHIAMO: urgentemente per nostro cliente, appartamento di circa 70 mq., in zona servita, anche con lavori da fare, nessuna spesa a carico del proprietario. Ellici 040/635222.

Pubblicità di settore

Pubblicità di valore

Più autorevole
il mezzo
più persuasivo
il messaggio

Questo giornale
è insostituibile
punto di
riferimento
per i suoi lettori.
Sul Piccolo anche
l'informazione
pubblicitaria
ha più peso

A. MANZONI & C. S.p.A.
Via XXX Ottobre 4 - Tel. 040.6728311

RONCHI DEI LEGIONARI palazzina centrale di pochi metri prossima costruzione consegna autunno 2002, piano terra con giardino, primo piano con terrazzo. Rifiniture accurate. SERENA IMMOBILIARE 0481/413623. (C00)

RUPA (Gorizia) centrale casa su due livelli da ristrutturare ingresso con aiuole 4 camere cucinino soggiorno bagno ripostiglio salottino, riscaldamento con bomboli da interrare. L. 150.000.000 trattabili. SERENA IMMOBILIARE 0481/413623. (C00)

SAN PIER D'ISONZO Gabetti

Opimm 0481/44611 in bifamiliare appartamento piano terra soggiorno cucina due letto bagno tavernetta giardino. (C00)

STARANZANO appartamento in palazzina periferica ventennale perfetto primo e ultimo piano 2 camere soggiorno e salotto con caminetto bagno cucina abitabile garage 23 mq, posto auto condominiale ripostiglio e giardino condominiale, terrazzo con ripostiglio, termoautonomo. Libero autunno 2002. SERENA IMMOBILIARE 0481/413623. (C00)



RABINO sas

Trieste - Via Diaz 7 - Tel. 040 368 566 - Fax 040 636 191

di Edoardo MARICCHIO

Non tutti gli immobili sono pubblicizzati, se desiderate conoscere le altre offerte immobiliari contattateci allo 040-368566 saremo a Vostra disposizione

ROIANO ALTA libero in palazzina ventennale nel verde con ascensore appartamento su 2 livelli con splendida vista mare e città salone cucina 3 camere doppi servizi terrazzi cantina. Prezzo impegnativo.

ZONA RIVE fronte mare stupendo appartamento con totale vista mare città e golfo in signorile stabile recente con doppi ascensori 140 mq più terrazzi abitabili composti da ingresso salone con vetrate sul mare cucina abitabile 3 camere doppi servizi totalmente rifatto. Prezzo impegnativo. Trattative riservate ns/uffici.

VIA FABIO SEVERO in recente stabile piano alto con ascensore appartamento luminoso con vista aperta composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale doppi servizi 2 poggiali 190.000.000.

PIAZZA OSPEDALE in signorile stabile trentennale piano alto con ascensore appartamento composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali bagno terrazzo adatto anche uso ufficio 210.000.000.

VIA DEL PONZANINO in stabile d'epoca appartamento luminosissimo totalmente e finemente rimesso a nuovo composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno ripostiglio riscaldamento autonomo 136.000.000.

SISTIANA libero in casa ventennale appartamento perfetto composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali bagno terrazzo ripostiglio soffitta box giardino condominiale 260.000.000.

ADIACENZE PERUGINO in signorile stabile appartamento composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali cameretta bagno più servizio separato riscaldamento autonomo 2 poggiali cantina 190.000.000.

GRETTA in villa bifamiliare nel verde con totale vista mare splendido appartamento composto da salone cucina abitabile 2 camere matrimoniali doppi servizi riscaldamento autonomo 2 terrazzi abitabili cantina finestrata di grandi dimensioni giardino di proprietà di 350 mq possibilità box 520.000.000.

ZONA RIVE in stabile d'epoca ristrutturato appartamento composto da soggiorno con cucina abitabile camera matrimoniale bagno ripostiglio riscaldamento autonomo 180.000.000.

ZONA RESIDENZIALE in recentissima palazzina splendido appartamento signorile su 2 livelli con vista mare e città ampia metratura composto da taverna salone cucina abitabile 2 camere matrimoniali doppi servizi riscaldamento autonomo terrazzi giardino.

no di proprietà box e posto macchina. Prezzo impegnativo. Trattative riservate ns/uffici.

AURISINA villa unifamiliare ventennale perfetta su 2 livelli composta da taverna salone cucina abitabile 2 camere bagno terrazzo riscaldamento autonomo giardino alberato di 350 mq con accesso auto 530.000.000.

CAMPI ELISI appartamento in zona tranquilla composta da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale 2 camere studiolo doppi servizi riscaldamento autonomo cantina posto macchina 232.000.000.

ADIACENZE UNIVERSITÀ in stabile trentennale piano alto con ascensore appartamento composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno terrazzo adatto anche uso ufficio 210.000.000.

ADIACENZE PAM in stabile d'epoca appartamento composto da camera matrimoniale cucina abitabile servizio riscaldamento autonomo 51.000.000.

ADIACENZE PIAZZA GARIBOLDI libero ultimo piano in stabile d'epoca appartamento totalmente ristrutturato con finiture di lusso soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno ripostiglio riscaldamento autonomo 145.000.000.

VIA GINNASTICA ALTA in stabile d'epoca ultimo piano luminosissimo appartamento totalmente ristrutturato in fase di ultimazione soggiorno cucina abitabile 3 camere doppi servizi riscaldamento autonomo cantina 280.000.000.

GAMBINI libero in stabile trentennale piano alto con ascensore appartamento di grande metratura composto da soggiorno cucinotto 2 camere matrimoniali bagno poggio verandato ripostiglio riscaldamento autonomo soffitta 218.000.000.

ADIACENZE GIARDINO PUBBLICO libero in stabile d'epoca appartamento totalmente e finemente ristrutturato composto da zona giorno con soggiorno ed angolo cottura arredato con mobili ed elettrodomestici nuovi camera da letto matrimoniale bagno arredato lavanderia-ripostiglio riscaldamento autonomo 120.000.000 occasione.

VIA ROSCHIATTI in stabile con facciate vano scale e tetto completamente ristrutturato appartamento da sistemare di 80 mq composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere bagno infissi in alluminio riscaldamento autonomo terrazzi giardino.

GRETTA in palazzina ristrutturata appartamento di 110 mq composto da salone cucina abitabile camera matrimoniale 2 camerette doppi servizi cantina sottostante di 30 mq giardino condominiale con posto macchina 235.000.000.

SEMICENTRALE libero in stabile ventennale stupendo attico con vista mare e città composto da salone cucina abitabile 4 camere matrimoniali doppi servizi per totali 150 mq giardino d'inverno terrazzi abitabili per altri 200 mq più 2 box per 5 macchine più 2 posti scoperti in cortile privato 665.000.000.

VIA ROMA appartamento su 2 livelli per totali 190 mq in stabile d'epoca signorile secondo piano composto da salone con angolo cottura 2 camere bagno poggio al piano superiore mansarda collegata con scala interna in legno composta da vano unico con travi a vista e bagno 475.000.000.

SERVOLA terreno edificabile in ottima posizione possibilità di edificare una villa bifamiliare o volendo una palazzina di otto alloggi più parcheggio e porticato per oltre 2.000 metri cubi 260.000.000. Trattative riservate ns.uffici.

COMMERCIALE nel verde con vista mare e città splendida villa al grezzo su 3 livelli per totali 500 mq con parco di 2.100 mq con accesso auto box doppio possibilità di trasformarla in bifamiliare più mansarda totalmente abitabile. Prezzo impegnativo.

ADIACENZE PIAZZA GOLDONI in signorile stabile d'epoca ristrutturato con ascensore appartamento totalmente rimesso a nuovo composto da salone 2 camere bagno ampio ingresso con atrio poggio riscaldamento autonomo adatto anche uso ufficio 335.000.000.

BORGO SAN SERGIO libera ristrutturata casetta su 2 livelli con giardino di proprietà composta internamente da taverna soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno terrazzo riscaldamento autonomo box per 2 auto 320.000.000.

SERVOLA posizione stupenda casa indipendente con giardino di oltre 1.000 mq edificabile possibilità di costruire una bifamiliare o eventualmente anche una maggior cubatura accesso macchina 2 box tavernetta di 50 mq, internamente composta da tinello cucinotto soggiorno 2 camere matrimoniali bagno poggio verandato. Trattative riservate ns/uffici.

SAN GIACOMO libero in stabile d'epoca appartamento totalmente arredato composto da ingresso camera mansarda, cucina, bagno. Persona referenziatissima. Massimo 3.000.000 mensili. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

ADIACENZE stazione tranquillo ristrutturato arredato affittati non residenti. Adatto una persona. Gepa 040/660050. (A00)

MONFALCONE uffici centrali, semicentrali e periferici, varie metrature fronte strada e piani superiori, alcuni per uso di rappresentanza. Anche per vendita. SERENA IMMOBILIARE 0481/413623. (C00)

ADIACENZE stazione tranquillo ristrutturato arredato affittati non residenti. Adatto una persona. Gepa 040/660050. (A00)

MONFALCONE uffici centrali, semicentrali e periferici, varie metrature fronte strada e piani superiori, alcuni per uso di rappresentanza. Anche per vendita. SERENA IMMOBILIARE 0481/413623. (C00)

ADIACENZE stazione tranquillo ristrutturato arredato affittati non residenti. Adatto una persona. Gepa 040/660050. (A00)

MONFALCONE uffici centrali, semicentrali e periferici, varie metrature fronte strada e piani superiori, alcuni per uso di rappresentanza. Anche per vendita. SERENA IMMOBILIARE 0481/413623. (C00)

ADIACENZE stazione tranquillo ristrutturato arredato affittati non residenti. Adatto una persona. Gepa 040/660050. (A00)

MONFALCONE uffici centrali, semicentrali e periferici, varie metrature fronte strada e piani superiori, alcuni per uso di rappresentanza. Anche per vendita. SERENA IMMOBILIARE 0481/413623. (C00)

ADIACENZE stazione tranquillo ristrutturato arredato affittati non residenti. Adatto una persona. Gepa 040/660050. (A00)

MONFALCONE uffici centrali, semicentrali e periferici, varie metrature fronte strada e piani superiori, alcuni per uso di rappresentanza. Anche per vendita. SERENA IMMOBILIARE 0481/413623. (C00)

ADIACENZE stazione tranquillo ristrutturato arredato affittati non residenti. Adatto una persona. Gepa 040/660050. (A00)

MONFALCONE uffici centrali, semicentrali e periferici, varie metrature fronte strada e piani superiori, alcuni per uso di rappresentanza. Anche per vendita. SERENA IMMOBILIARE 0481/413623. (C00)

ADIACENZE stazione tranquillo ristrutturato arredato affittati non residenti. Adatto una persona. Gepa 040/660050. (A00)

MONFALCONE uffici centrali, semicentrali e periferici, varie metrature fronte strada e piani superiori, alcuni per uso di rappresentanza. Anche per vendita. SERENA IMMOBILIARE 0481/413623. (C00)

trimoniale cucina abitabile bagno riscaldamento autonomo 66.000.000.

ADIACENZE VIA GIULIA in signorile stabile d'epoca libero appartamento completamente ristrutturato composto da ingresso soggiorno cucinotto 2 camere matrimoniali bagno ripostiglio riscaldamento autonomo 180.000.000.

ADIACENZE ROSSETTI libero in stabile signorile piano alto con ascensore 90 mq appartamento composto da ingresso soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali bagno terrazzi poggio verandato 200.000.000.

COMMERCIALE ALTA in palazzina recente di 2 piani ottimo appartamento con vista mare ingresso soggiorno cucinotto 2 camere matrimoniali bagno poggio cantina box auto con accesso diretto 300.000.000.

PONZIANA-VIA LORENZETTI libero appartamento in casetta composto da 2 camere cucina abitabile bagno riscaldamento autonomo cantina finestrata di 45 mq e giardino 170.000.000.

VIA STERPETO in stabile ventennale appartamento perfetto soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali bagno terrazzo verandato cantina di grande metratura 215.000.000.

RIVE splendido ristorante con somministrazione di cibi caldi e superalcolici locale ristrutturato e climatizzato 80 posti sedere interni più 50 posti esterni in piazzola di proprietà cucina attrezzata arredo nuovo vendesi. Trattative riservate ns/uffici.

ADIACENZE "IL GIULIA" locale d'affari con 2 vetrine fronte strada adatto uso ufficio totale 110 mq con bagno riscaldamento ed aria condizionata in palazzina recente 220.000.000.

ROIANO libero magazzino fronte strada con 2 finestre bagno per totali 35 mq con impianto elettrico a norma il tutto in perfette condizioni 49.000.000.

SEMICENTRALE RIONALE negozio rionale avviamento arredo abbigliamento locale con 2 vetrine fronte strada con spogliatoio e servizio occasione.

CAMPO MARZIO disponibili posti macchina per varie dimensioni affittarsi. Prezzo interessante informazioni ns/uffici.

ROZZOL libero in stabile ventennale con ascensore appartamento perfetto vista mare composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali doppi servizi 2 poggiali riscaldamento autonomo cantina box auto giardino condominiale totalmente arredato 1.100.000 mensili contratto per non residenti.

SAN GIACOMO libero in stabile d'epoca appartamento composto da camera matrimoniale cucina abitabile bagno arredato 430.000 mensili contratto per non residenti.

ADECCO MONFALCONE ricerca laureato/a materie umanistiche per stage interno, elettricisti, operai/e generici, carrellisti, via Bixio. Tel. 0481/791900. (C00)

Continua in 26.a pagina

4 LAVORO
OFFERTA
Feriale 2200 - Festivo 3500

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 91/277 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

ADDECO MONFALCONE ricerca laureato/a materie umanistiche per stage interno, elettricisti, operai/e generici, carrellisti, via Bixio. Tel. 0481/791900. (C00)

UFFICI CENTRALISSIMI: v. S. Nicola da 1.500.000 a 1.900.000; v. S. Francesco 1.500.000 / 1.800.000 mensili. PIZZARELLO 040/766676

CENTRO STORICO prossimità "Portizza" - Piazza Borsa attività non alimentare 40 mq. PIZZARELLO 040/766676

PICCOLO BAR CENTRALE zona Piazza Vittorio Veneto ottime condizioni 95.000.000. PIZZARELLO 040/766676

GHEGA adiacenze cedesi attività tipo latteria/bar in piccolo locale commerciale con vetrina. Profitti interessanti. GREBLO 040/362486

CARDUCCI adiacenze in zona di forte passaggio con ottima visibilità cedesi boutique avviata. Contratto di locazione recentemente rinnovato. Informazioni presso i nostri uffici. GREBLO 040/362486

ROIANO attività caratteristica di enoteca cedesi con la proprietà dei locali e licenza. Adatta a gestione familiare. GREBLO 040/362486



IL PICCOLO

TRIBUNALE DI Trieste

TRIBUNALE DI TRIESTE
NELLA PROCEDURA N. 97/2000

AVVISO DI VENDITA IMMOBILIARE CON INCANTO

Si rende noto che il giorno 3.10.2001, alle ore 11.10, nella stanza 79 del Tribunale, avanti il Giudice dell'esecuzione, dott. Sansone, sarà posto in vendita all'incanto, in un unico lotto il seguente bene immobile:
- P.T. 7793 del C.C. di Santa Maria Maddalena Inferiore, alloggio al primo piano della casa sita in Trieste, al civ. n. 8 della via Canin;
La vendita avverrà alle seguenti condizioni: a) l'immobile sarà posto all'incanto al prezzo base di lit. 150.000.000 con offerte in aumento non inferiori a lit. 5.000.000; b) ogni offerente dovrà depositare in Cancelleria (stanza 144) per cauzione lit. 22.500.000 e per quanto alle spese lit. 22.500.000 entro le ore 12.00 del giorno 2.10.2001, a mezzo di assegno circolare non trasferibile; c) l'aggiudicatario dovrà depositare il prezzo, dedotta la cauzione, entro il termine di gg. 30 dall'aggiudicazione definitiva.
Maggiori chiarimenti in Cancelleria, dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 11.
Trieste, 24 luglio 2001

IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA
dott. Martina Vidulich

TRIBUNALE DI TRIESTE
NELLA PROCEDURA N. 119/96

AVVISO DI VENDITA IMMOBILIARE CON INCANTO

Si rende noto che il giorno 17.10.01, alle ore 10.10, nella stanza 79 del Tribunale, avanti il Giudice dell'esecuzione, dott. G. Sansone, saranno posti in vendita all'incanto i seguenti lotti:

I° LOTTO
- P.T. 1559 del C.C. di Malchina, c.t. 1°, alloggio con tre poggiali, al 1° piano della casa sita in Trieste, al civ. n. 6 della via del Sommaco;
- P.T. 1344 del C.C. di Malchina, c.t. 1°, orto di mq 115;
gli immobili saranno posti all'incanto al prezzo base di lit. 127.000.000 con offerte in aumento non inferiori a lit. 2.000.000;

II° LOTTO
- P.T. 1558 del C.C. di Malchina, c.t. 1°, alloggio con poggio, al piano terra della casa sita in Trieste, al civ. n. 4 della via del Sommaco;
- P.T. 1343 del C.C. di Malchina, c.t. 1°, orto di mq 395, con ripostiglio;
gli immobili saranno posti all'incanto al prezzo base di lit. 247.800.000 con offerte in aumento non inferiori a lit. 5.000.000;

III° LOTTO
- P.T. 621 del C.C. di Malchina, c.t. 1°, pascolo di mq. 2580;
l'immobile sarà posto all'incanto al prezzo base di lit. 335.400.000 con offerte in aumento non inferiori a lit. 5.000.000;

La vendita avverrà alle seguenti condizioni: a) ogni offerente dovrà depositare in Cancelleria (stanza 144) una somma pari al 30% del prezzo base d'asta sopraindicato per ogni lotto, da imputarsi per il 15% a cauzione e per il 15% alle spese, entro le ore 12.00 del giorno 16.10.01, a mezzo di assegno circolare non trasferibile; b) l'aggiudicatario dovrà depositare il prezzo, dedotta la cauzione, entro il termine di gg. 30 dall'aggiudicazione definitiva.
Maggiori chiarimenti in Cancelleria, dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 11.00.

Trieste, 24 luglio 2001
IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA
dott. Martina Vidulich

TRIBUNALE DI TRIESTE
PROC. ES. N. 175/98

AVVISO DI VENDITA IMMOBILIARE CON INCANTO

Si rende noto che il giorno 26 settembre 2001, alle ore 11.30, nel Palazzo di Giustizia di Trieste, Foro Ulpiano n. 1, avanti al Giudice dell'Esecuzione dott. Riccardo Merluzzi, saranno posti in vendita i seguenti beni immobili:

LOTTO N. 1:
- P.T. 4320 di Rozzolo, C.t. 1°, unità condominiale costituita dall'alloggio sito al 6° piano della casa civica n. 16, di Viale Ippodromo, composta da tre camere, cucina, bagno-wc, wc, ripostiglio, disabbiglio, due poggiali (mq 64), cantina (mq 5), il tutto marcato "C/6" in verde, con 37/1000 p.i. di permanente proprietà del c.t. 1° in P.T. 4289 di Rozzolo Terr. e 1/84 p.i. della P.T. 4290 - Piano in G.N. 1964/63.

Si precisa che a peso di 1/2 di questo lotto risulta intavolato il diritto di usufrutto a favore di un altro soggetto. Quindi solamente metà dell'immobile viene venduto in proprietà, mentre dell'altra metà viene trasferita solo la nuda proprietà.

LOTTO N. 2:
- P.T. 6302 di Rozzolo, C.T. 1° unità condominiale costituita dall'alloggio sito al 7° piano della casa civica n. 91 di via Settefontane (anagrafica n. 264 di Rozzolo), composto da due stanze, stanzetta, soggiorno, cucinino, bagno, wc, ripostiglio, corridoio, due poggiali, (mq 95), il tutto marcato "V" in arancio, con 55/1000 p.i. di permanente proprietà del c.t. 1° in P.T. 3133 di Rozzolo - Piano in G.N. 6564/67.

La vendita avverrà alle seguenti condizioni: a) Gli immobili saranno posti in vendita in n. 2 lotti, al prezzo base di:
lotto n. 1: lire 209.880.000.-, con offerte in aumento non inferiori a L. 5.000.000.- (cinque milioni);
lotto n. 2: lire 142.400.000.-, con offerte in aumento non inferiori a lire 3.000.000.- (tre milioni);

b) ogni offerente, tranne il debitore e tutti i soggetti per legge non ammessi alla vendita, dovrà depositare in cancelleria, (stanza n. 144), unitamente all'istanza di partecipazione all'incanto, una somma pari al 30% del prezzo base, da imputarsi per il 15% a cauzione e per il 15% a titolo di spese presuntive di vendita, mediante consegna in cancelleria - Ufficio Esecuzioni Immobiliari - di assegno circolare NON TRASFERIBILE, entro le ore 12 del giorno non festivo precedente quello di vendita;

c) l'aggiudicatario dovrà depositare il residuo prezzo, dedotta la cauzione, entro il termine di 30 giorni dall'aggiudicazione definitiva, in un LIBRETTO BANCARIO intestato alla procedura e vincolato all'ordine del Giudice dell'esecuzione, presso la B.N.L., sede di Trieste.

Maggiori chiarimenti in cancelleria: stanza n. 144, dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 11.00.

Trieste, 20.07.01
IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA
dott. Martina Vidulich

CNN italia.it

WWW.CNNITALIA.IT

Ogni giorno, 24 ore su 24, CNNITALIA FORNISCE UN'INFORMAZIONE COMPLETA E CREDIBILE. UN SITO IN ITALIANO RACCONTA LA REALTÀ DEI FATTI DA UN PUNTO DI VISTA OBIETTIVO E INDIPENDENTE. CNNITALIA È ON LINE PER FAR CONOSCERE A TUTTI CIÒ CHE È VERAMENTE IMPORTANTE CONOSCERE. SCEGLI COME SAPERE.

Non c'è notizia.
Se non c'è informazione.

CONSORZIO MEDIATORI TRIESTE

ZONA GIORNO PIÙ UNA STANZA

VIA CONCORDIA silenzioso appartamento luminoso con cucina camera cameretta ripostiglio servizio, occasione solo 55.000.000. QUADRIFOGLIO 040/630174

SEVERO recente appartamento modernamente arredato, ingresso cucina ampia stanza bagno poggio, condizioni ottime, adatto come investimento. QUADRIFOGLIO 040/630174

VIA VERGA decoroso tranquillo in ottimo condominio, ingresso, cucina abitabile, camera, cameretta, bagno, ripostiglio poggio cantina. QUADRIFOGLIO 040/630174

MOLINO A VENTO alta, adiacenze Pestalozzi, condominio quarantennale, ingresso cucina saloncino matrimoniale bagno ripostiglio 110.000.000. QUADRIFOGLIO 040/630174

SAN GIACOMO posizione tranquilla, minialloggio da ristrutturare, composto da cucina, una stanza, servizio interno e ripostiglio, solo 40.000.000. QUADRIFOGLIO 040/630174

SAN GIACOMO mini alloggio all'ultimo piano in casa d'

Senza scatto paghi il tempo esatto.

Con **ESTEL** paghi solo il tempo effettivo della conversazione a una lira al secondo (IVA inclusa), senza canone, senza scatto alla risposta. Questa è chiarezza, questa è trasparenza. Libera il tuo tempo, abbonati.

NESSUNO SCATTO ALLA RISPOSTA SOLO 1 LIRA AL SECONDO IVA INCLUSA*

*La tariffa riguarda tutte le urbane e regionali effettuate nei giorni feriali dalle 9 alle 19. Nei festivi e dalle 19 alle 9 la tariffa è di 0,7 lire al secondo IVA inclusa.

ESTEL
Telecomunicazioni per il Friuli Venezia Giulia

Per informazioni
192 071
numero gratuito

www.estelnet.it
oppure rivolgiti
a un Rivenditore Autorizzato **ESTEL**

La differenza si sente.

Continuaz. dalla 25.a pagina

ASSOCIAZIONE di categoria cerca persona esperta nel settore paghe. Scrivere casella postale 534 Trieste centrale. (A8688)

AZIENDA agricola Livon cerca vendemmiatori. Telefonare allo 0432/757173. (A00)

AZIENDA di trasporti (nazionale e internazionale) cerca autista (max 40 anni) con patente «E» ed esperienza, residente in provincia di Gorizia (tel. 0481/393842 - 0481/390687). (B00)

AZIENDA serramentistica assume apprendista e posatore esperto. Telefonare 040/828701. (A9402)

CERCASI apprendista bancario/a. Telefonare 040/660945. (A00)

CERCASI apprendista commessa/o panetteria. Telefono 040364280. (A9334)

CERCASI ausiliaria/o per assunzione a tempo determinato presso residenza per anziani. Scrivere Fermo posta centrale Trieste C.I. AD9816683. (A00)

CERCASI banconiera/e esperta/o max 30 anni ed apprendista banconiera/e. Presentarsi via San Nicolò 18. (A00)

CERCASI esperto manutentore del verde. Inviare curriculum a Coop. Soc. Querciamonte, via alle Cave 55, 34128 Trieste. Fax 040/571191. (A9319)

CERCASI magazziniere/autista esperienza documentabile perfetta conoscenza zone Go Ts Ud. Telefonare 335389271. (C00)

CERCASI neolaureato/a in economia per insegnamento tecnica bancaria 40 ore. Curriculum a Cp 2704 Trieste 17. (A9402)

CERCASI per volantaggio ragazzi/e seri residenti a Gorizia e provincia per informazioni. Telefonare allo 0481/533209. (B00)

CERCO persona esperta per preparazione panini tramezziniper nuovo locale centrale in Trieste tel. 335/6308799. (A9375)

COOP. pulizie cerca urgentemente personale patentato e pratico per assunzione a tempo pieno. Presentarsi Pul. Man. via Galleria 16/A ore 9-12. (A9320)

COOPERATIVA cerca personale per taglio erba e pulizie industriali tel. 335/226616 335/5653903 da lunedì. (A00)

DIPLOMATI Isef e fisioterapisti cercasi per lavoro a tempo pieno in studio professionale. Scrivere a Fermo posta Trieste C.I. AA6189848. (A00)

ESPERTI contabile e venditore hardware software qualificati azienda informatica cerca curriculum vitae femo posta Trieste. Agenzia 3 c.i. AD4794093. (A9422)

FALEGNAME cerca apprendista o operaio max 28 anni. Tel. 3280590734 ore 8-10. (A9416)

FARMACISTA cercasi urgentemente esperto/a dermatocmesi fitoterapia insoddisfatto/a lavoro attuale desideroso/a migliorare propria posizione. Assicurarsi massima riservatezza. Inviare curriculum a Fermo posta Trieste centrale C.I. AC 6396712. (A00)

LAVORO domicilio. Garantiamo L. 1.200.000 minimo mensile 800524640 telefonata gratuita esclusi cellulari. (Fil52/4)

MANPOWER Gorizia ricerca: 15 addette reparto filatura disponibili ai 3 turni scopo assunzione tempo indeterminato; magazziniere settore automobilistico. Tel. 0481/538823. (B00)

MANPOWER Trieste, ricerca amboesosi contabile conoscenza programmi gestionali, impiegata esperta contabilità ordinaria, grafico con ottima conoscenza Html, impiegata contabile ottima conoscenza serbo-croato ed inglese, operai generici per impianti siderurgici max 40 anni, diplomati tecnici per impianti siderurgici. Corso Cavour 3/A, tel. 040/368122. (A9386)

MCDONALD'S assume subito banconieri e part time min. 18 max 35 anni. Inviare o consegnare curriculum e foto tessera presso ristorante McDonald's, via Giulia 75, 34126 Trieste o spedire via fax allo 040.544227. (A9012)

SOCIETÀ di costruzione cerca un ingegnere elettrotecnico civile e un perito elettrotecnico. Curriculum a fermo posta Agenzia 17 Trieste pat. TS5047906A. (A9287)

SOCIETÀ di servizi cerca personale maschile e femminile presentarsi in via Pigafetta n. 5 dalle ore 14 in poi. (A9380)

STUDIO commercialista cerca ragioniera/e con esperienza contabilità/dichiarazioni. Tel. 040/630232. (A9345)

STUDIO commercialista ricerca 2 contabili età massima 50 anni esperte/i contabilità computerizzata. Si chiede precisione nel lavoro e conoscenza norme contabili e Iva. Scrivere a Fermo Posta Trieste centrale C.I. AD 9823169. (A00)

STUDIO commercialista seleziona studentessa facoltà Economia e commercio con obiettivo libera professionista. Offresi opportunità praticantato e preparazione professionale seria. Scrivere a Fermo posta Trieste centrale C.I. AD 9823169. (A00)

STUDIO commercialista cerca ragioniera/e con esperienza contabilità/dichiarazioni. Tel. 040/630232. (A9345)

STUDIO commercialista ricerca 2 contabili età massima 50 anni esperte/i contabilità computerizzata. Si chiede precisione nel lavoro e conoscenza norme contabili e Iva. Scrivere a Fermo Posta Trieste centrale C.I. AD 9823169. (A00)

STUDIO commercialista seleziona studentessa facoltà Economia e commercio con obiettivo libera professionista. Offresi opportunità praticantato e preparazione professionale seria. Scrivere a Fermo posta Trieste centrale C.I. AD 9823169. (A00)

STUDIO commercialista ricerca 2 contabili età massima 50 anni esperte/i contabilità computerizzata. Si chiede precisione nel lavoro e conoscenza norme contabili e Iva. Scrivere a Fermo Posta Trieste centrale C.I. AD 9823169. (A00)

STUDIO commercialista seleziona studentessa facoltà Economia e commercio con obiettivo libera professionista. Offresi opportunità praticantato e preparazione professionale seria. Scrivere a Fermo posta Trieste centrale C.I. AD 9823169. (A00)

STUDIO commercialista ricerca 2 contabili età massima 50 anni esperte/i contabilità computerizzata. Si chiede precisione nel lavoro e conoscenza norme contabili e Iva. Scrivere a Fermo Posta Trieste centrale C.I. AD 9823169. (A00)

STUDIO commercialista seleziona studentessa facoltà Economia e commercio con obiettivo libera professionista. Offresi opportunità praticantato e preparazione professionale seria. Scrivere a Fermo posta Trieste centrale C.I. AD 9823169. (A00)

STUDIO commercialista ricerca 2 contabili età massima 50 anni esperte/i contabilità computerizzata. Si chiede precisione nel lavoro e conoscenza norme contabili e Iva. Scrivere a Fermo Posta Trieste centrale C.I. AD 9823169. (A00)

FINANZIAMENTI
Feriale 4000 - Festivo 6000

A.A.A. NON pagare inutili spese anticipate! Finanziaria autorizzata eroga direttamente fino a 10.000.000. 040/634025. (A9323)

COMUNICAZIONI PERSONALI
Feriale 4400 - Festivo 6600

A. TRIESTE Carolina bellissima giovane esuberante dolcissima molto disponibile 10-24 3290656198. (A9405)

A. TRIESTE mora molto carina ti aspetta 10-23. 349/8555212.

CORINA incontrerai giovane mulata, principessa del piacere e della trasgressione 338-1659511. (A9340)

SARA giovane dolce tutto amore per te. Tel. 338-8849486. (A00)

TRIESTE bella attraente ti aspetta per momenti indimenticabili 10-22. 339/6305052. (A9184)

ATTIVITÀ PROFESSIONALI
Feriale 2200 - Festivo 3500

RIPARAZIONE sostituzione rotte, veneziane. Riparazioni idrauliche, elettriche, pronto intervento. Pitture, ristrutturazioni. Telefonare 328/8298602 Trieste. (A9355)

Prestito Personale
da 3 a 15 milioni
800-929291

FORUS
Prodotti finanziari di FORUS FINANZIARIA S.p.A. (L. 800/7)

11 MATRIMONIALI
Feriale 2200 - Festivo 3500

MASSIMILIANO 48enne solo libero sincero centauro cerca compagna pari età scopo matrimonio. Tel. 0481/891398 ore serali. (B00)

12 ATTIVITÀ
Feriale 2200 - Festivo 3500

FRUTTA e verdura avviato con muri, licenza e arredamento, via Udine vendesi. Tel. 040/411397. (A9338)

LOCALI COMMERCIALI
di almeno 120 mq. in affitto

SCHLECKER CATENA EUROPEA
NEGOZI DI PROFUMERIA IGIENE BELLEZZA

SCHLECKER ONLINE

Via Palladio, 62, 33010 Tavagnacco (UD)
Tel. 0432-576 629. Fax 0432-576 601 www.schlecker.com

RICERCHE DI PERSONALE

PRIMARIA IMPRESA DI COSTRUZIONI
cerca

TECNICO DIPLOMATO/A ASSISTENTE DI CANTIERE
con almeno esperienza decennale

Inviare curriculum a Fermo Posta Centrale Trieste
C.I. AA 8384944

Società in forte espansione operante in Trieste ricerca
SALDATORI, CARPENTIERI ASSEMBLATORI E TECNICI

per ufficio tecnico e procurement
Età 18-30

Inviare C.V. a: FERMO POSTA SUCC. 17 AB 3371450

ENTI PUBBLICI ED ISTITUZIONI



COMUNITÀ MONTANA DEL CARSO - KRAŠKA GORSKA SKUPNOST

AVVISO DI GARA

Si rende noto che la Comunità Montana del Carso - Kraška gorska skupnost ha indetto una gara a licitazione privata per i servizi di progettazione delle strutture di visita e fruizione del patrimonio storico della prima guerra mondiale nel territorio carso di propria competenza. Le richieste di partecipazione alla gara devono pervenire alla Segreteria della Comunità Montana del Carso - Kraška gorska skupnost, Sistiana 54/D (Comune di Duino Aurisina), entro le ore 12.00 del giorno 21 agosto 2001. Il relativo bando di gara viene pubblicato sul foglio delle inserzioni della Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n. 178 del 2/8/2001 ed è reperibile presso la sede della Comunità Montana, dove è possibile anche ricevere ogni altra informazione (tel. 040/299026; fax 040/291440).

Regione Autonoma

Friuli-Venezia Giulia

notizie

NOTIZIE

**A casa, in viaggio, in vacanza
vuoi conoscere tutte le notizie
del giorno che riguardano
la tua regione?**

Notizie dal Consiglio ■
Notizie dalla Giunta ■

ultime **Ansa** di oggiin collaborazione con **ANSA**

www.regione.fvg.it

clicca!

